



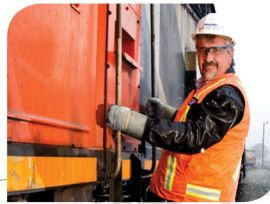
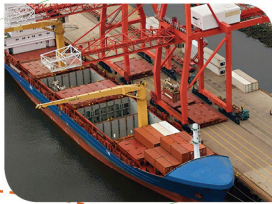
Transports
Canada

Transport
Canada



TP 15296 F

LES TRANSPORTS AU CANADA 2014



Addenda statistique

Liste des tableaux et des figures de l'addenda

Transports et économie

Général

Tableau EC1 :	Indicateurs économiques, 2013	1
Tableau EC2 :	Secteur du transport en pourcentage du PIB par province et territoire, 2011.....	2
Tableau EC3 :	Dépenses de consommation finale des ménages consacrées aux transports, 2014.....	3

Commerce de marchandises

Tableau EC4 :	Volume des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs, par secteur et mode de transport, 2004 - 2013	4
Tableau EC5 :	Part des différents modes dans le commerce international du Canada, 2005 - 2014.....	5
Tableau EC6 :	Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les États-Unis, 2005 - 2014.....	6
Tableau EC7 :	Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les pays autres que les États-Unis, 2005 - 2014.....	7
Tableau EC8 :	Commerce entre le Canada et les États-Unis selon les principaux courants d'échange, 2013 - 2014	8
Tableau EC9 :	Exportations et importations du Canada selon l'origine, la destination et le mode de transport, 2014	9
Tableau EC10 :	Commerce des marchandises du Canada-les 25 premiers partenaires, 2013 - 2014	10

Voyage et tourisme

Figure EC11 :	Voyages internationaux des résidents Canadiens, 2011 - 2012	11
Tableau EC12 :	Motifs des voyages entre le Canada et les États-Unis, selon le mode de transport, 2012	12
Tableau EC13 :	Motifs des voyages entre le Canada et outre-mer, par mode de transport, 2012	12

Main-d'oeuvre

Tableau EC14 :	Emploi dans le secteur des transports, 2005 - 2014.....	13
Tableau EC15 :	L'emploi dans les modes de transport au Canada, par catégories d'âge, 2014	14
Tableau EC16 :	Salaire hebdomadaire moyen ¹ par industrie de transport sélectionnée, 2005 - 2014.....	15
Tableau EC17 :	Conflits de travail dans le secteur des transports, par mode de transport, 2005 - 2014	16

Performance des prix en transport

Tableau EC18 :	Prix moyen du pétrole brut - dollars canadien et américain, 2005 - 2014	16
Tableau EC19 :	Prix de détail de l'essence ordinaire et du diesel routier - villes choisies, 2005 - 2014	17
Tableau EC20 :	Prix des autres carburants de transport, 2005 - 2014	17
Tableau EC21 :	Indicateurs des prix et de la production des entreprises de transport, 2009 - 2013	18
Tableau EC22 :	Indicateurs d'efficacité, entreprises de transport, 2009 - 2013	19
Tableau EC23 :	Structure des coûts des entreprises de transport, 2010 - 2013	19
Tableau EC24 :	Résultats financiers des entreprises de transport, 2007 - 2013	20

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

Tableau G1 :	Sommaire de dépenses et recettes de transport par niveau de gouvernement, 2005/06 - 2014/15	21
Tableau G2 :	Dépenses et recettes de transport par mode et par niveau de gouvernement, 2005/06 - 2014/15	22
Tableau G3 :	Dépenses fédérales détaillées de transport par mode et par ministère/agence ¹ , 2005/06 - 2014/15.....	23
Tableau G4 :	Recettes des gouvernements perçues auprès des usagers des transports, 2005/06 - 2014/15.....	28
Tableau G5 :	Sommaire des dépenses provinciales/territoriales de transport par province/territoire, 2005/06 - 2014/15.....	29
Tableau G6 :	Dépenses provinciales/territoriales détaillées par mode et par province/territoire, 2005/06 - 2014/15	30

Environnement et énergie

Figure EN1 :	Émissions de gaz à effet de serre par secteur économique, 2012	40
Figure EN2 :	Intensité des émissions de gaz à effet de serre provenant des secteurs d'utilisation finale, 2003 et 2012	41
Tableau EN3 :	Consommation d'énergie par type et mode de transport, 2004 - 2013	42
Tableau EN4 :	Total des émissions de gaz à effet de serre du secteur des transports, par mode, 2000 - 2020	43
Tableau EN5 :	Tendances des émissions de polluants atmosphériques provenant du secteur des transports, par type de polluant, 2004 - 2013	43
Figure EN6 :	Part attribuable au secteur des transports des émissions de polluants atmosphériques et des gaz à effet de serre, 2013.....	44
Tableau EN7 :	Indicateurs clés du Programme national de surveillance aérienne 2005 - 2006 à 2012 - 2013.....	44
Tableau EN8 :	Émissions de gaz à effet de serre du Secteur Ferroviaire par type d'opération, 2003 - 2012	45
Tableau EN9 :	Consommation de carburant dans le secteur ferroviaire, 2004 - 2013	45

Sécurité et sûreté en transport

Tableau S1 :	Résumé des statistiques relatives à la sécurité du transport aérien, maritime, ferroviaire, routier et du TMD, 2005 - 2014	46
Figure S2 :	Accidents et taux d'accidents par mesure des activités dans les transports ferroviaire, routier, maritime et aérien, 2004 - 2014.....	47

Évènements ferroviaires

Tableau S3 :	Chemins de fer de compétence fédérale, accidents et incidents, 2008 - 2014.....	48
Tableau S4 :	Chemins de fer de compétence fédérale, accidents par province/territoire, 2008 - 2014.....	49
Tableau S5 :	Chemins de fer de compétence fédérale, accidents aux passages à niveau ou résultant d'intrusions, 2008 - 2014.....	50

Évènements routiers

Tableau S6 :	Collisions, victimes et blessés de la route, et taux (par tranche de 10 000 véhicules immatriculés et milliard de véhicules-kilomètres), 2004 - 2013.....	50
Tableau S7 :	Taux de victimes de la route (victimes et blessés par milliard de véhicules-kilomètres) par province et territoire, 2012 et 2013.....	51
Tableau S8 :	Véhicules commerciaux et autres impliqués dans des collisions mortelles, par type de véhicule, 2008 - 2013.....	51
Tableau S9 :	Victimes1 résultant de collisions de véhicules commerciaux et autres, par type de véhicule, 2008 - 2013.....	52
Tableau S10 :	Victimes1 de la route par catégorie d'usagers, 2008 - 2013.....	52
Tableau S11 :	Véhicules impliqués dans des collisions mortelles, par type de véhicule, 2008 - 2013.....	53

Évènements maritimes

Tableau S12 :	Évènements maritimes, 2007 - 2014.....	54
Tableau S13 :	Évènements maritimes impliquant de petits bâtiments canadiens se livrant à des activités commerciales, 2007 - 2014.....	55
Tableau S14 :	Évènements maritimes impliquant de petits bâtiments canadiens se livrant à des activités de pêche commerciale, 2008 - 2014.....	56

Évènements aériens

Tableau S15 :	Accidents d'aviation impliquant des aéronefs assujettis au RAC et victimes, 2009 - 2014.....	57
Tableau S16 :	Résumé des accidents d'aviation signalés au Bureau de la sécurité des transports, 2009 - 2014.....	58
Tableau S17 :	Taux d'accidents des aéronefs immatriculés au Canada et assujettis au RAC, 2009 - 2014.....	58
Tableau S18 :	Accidents impliquant des aéronefs assujettis au RAC, par province et territoire, 2009 - 2014.....	59

Évènements impliquant des matières dangereuses

Tableau S19 :	Accidents à signaler impliquant des marchandises dangereuses, par mode et phase de transport, 2004 - 2014.....	60
Tableau S20 :	Nombre de morts et de blessés attribué directement aux marchandises dangereuses lors d'accidents à signaler, 2004 - 2014.....	60

Transport aérien

Aéroports

Tableau A1 :	Nombre d'aérodromes au Canada, 2007 - 2014.....	61
Tableau A2 :	Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires - dépenses par province/territoire, de 2005/06 à 2014/15.....	61
Tableau A3 :	Performance financière des administrations aéroportuaires, 2013.....	62
Tableau A4 :	Frais d'améliorations aéroportuaires (FAA) dans le Réseau national d'aéroports (RNA), 2006 - 2015.....	63
Tableau A5 :	Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant les mouvements d'aéronefs, 2005 - 2014.....	64

Aéronefs et permis

Tableau A6 :	Licences détenues par les transporteurs aériens, en date du 31 décembre 2013 and 2014.....	65
Tableau A7 :	Personnel de l'aviation civile - licences et permis par catégorie, en date de décembre 2014.....	65
Tableau A8 :	Personnel de l'aviation civile - licences et permis par province/territoire, en date de décembre 2013 et 2014.....	65

Lignes aériennes et services

Tableau A9 :	Total des recettes d'exploitation des transporteurs aériens canadiens, 2004 - 2013.....	66
Tableau A10 :	Moyenne des sièges-kilomètres quotidiens régulier par transporteur aérien, secteur intérieur, 2013 and 2014.....	66
Tableau A11 :	Concurrence sur les 25 plus importantes liaisons aériennes intérieures au 31 décembre 2014.....	67

Emploi

Tableau A12 :	Coûts annuels de main-d'oeuvre par employé des transporteurs aériens canadiens, 2004 - 2013.....	67
---------------	--	----

Trafic de passagers

Tableau A13 :	Les 20 aéroports canadiens les plus occupés concernant les passagers payants embarqués et débarqués, 2005 - 2014....	68
Tableau A14 :	Droits pour la sécurité des passagers du transport aérien (DSPTA), 2002-2014.....	68

Trafic de marchandises

Tableau A15 :	Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant le cargo payant chargé et déchargé, 2006 - 2014.....	69
Tableau A16 :	Exportations et importations aériennes selon la région du monde, 2013 et 2014.....	70
Tableau A17 :	Principaux groupes de produits expédiés par avion dans le cadre du commerce international du Canada, 2013 et 2014....	71

Transport maritime

Ports

Tableau M1 :	Classification des ports, en date du 31 décembre 2014.....	72
Tableau M2 :	Nombre de ports contrôlés et administrés par Transports Canada, par province, 2005 - 2014.....	72
Tableau M3 :	Situation de la cession des ports régionaux/locaux et des ports éloignés de Transports Canada.....	73

Profils financiers

Tableau M4 :	Situation financière des administrations portuaires canadiennes (APC), 2013	73
Tableau M5 :	Comparaison des résultats financiers des administrations portuaires canadiennes (APC), 2012 et 2013	74
Tableau M6 :	Résultats financiers des ports de Transports Canada, 2005/2006 à 2014/2015	74
Tableau M7 :	Résultats financiers des Administrations de pilotage, 2005 - 2014	74
Tableau M8 :	Résultats financiers de la Voie maritime du Saint-Laurent, 2004/05 - 2013/14	75

Flotte et pilotage

Tableau M9 :	Flotte immatriculée au Canada, selon le type de bâtiment, 1994, 2004 et 2014	75
Tableau M10 :	Total des missions par Administration de pilotage et missions par pilote, 2005 - 2014	75

Trafic

Tableau M11 :	Tonnage total manutentionné par le réseau portuaire canadien, 2004 - 2013	76
Tableau M12 :	Transport de marchandises sur la Voie maritime du Saint - Laurent, 2005 - 2014	76
Tableau M13 :	Trafic ¹ sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 2005 - 2014	76
Tableau M14 :	Trafic international des navires de croisière aux principaux ports canadiens, 2004 - 2014	77
Tableau M15 :	Trafic maritime intérieur et international du Canada manutentionné par les APC et d'autres ports, 2012 - 2013	77
Tableau M16 :	Part du tonnage transporté par des navires battant pavillon étranger dans le cabotage canadien, 2004 - 2013	78
Tableau M17 :	Échanges maritimes internationaux du Canada, par marché étranger, 2004 - 2013	78
Tableau M18 :	Échanges maritimes internationaux du Canada, par région canadienne et degré de conteneurisation, 2002 - 2011	79
Tableau M19 :	Ports les plus importants du Canada manipulant le fret conteneurisé international, 2004 - 2013	80
Tableau M20 :	Principales marchandises transportées dans les échanges maritimes internationaux du Canada, par marché, 2014	81
Tableau M21 :	Durée complète d'un voyage de Shanghai vers Toronto via les ports de la Colombie-Britannique utilisant le modèle de transport ferroviaire direct, 2010 - 2014	81

Transport ferroviaire

Profil ferroviaire

Tableau RA1 :	Les chemins de fer au Canada, 2014	82
Tableau RA2 :	Recettes des chemins de fer, 2004 - 2013	82
Tableau RA3 :	La flotte ferroviaire, 2004 - 2013	83
Tableau RA4 :	Emplois et rémunération annuelle moyenne dans le secteur ferroviaire, 2004 - 2013	84
Tableau RA5 :	Tonnes-kilomètres payantes par secteur ferroviaire, 2004 - 2013	84

Trafic - Marchandises

Tableau RA6 :	Caractéristiques du trafic total des chemins de fer, 2005 - 2014	85
Tableau RA7 :	Trafic reçu et expédié par les transporteurs canadiens de classe II, 2005-2014	85
Tableau RA8 :	Volume des exportations et des importations ferroviaires par produit, 2005 - 2014	86
Tableau RA9 :	Valeur des exportations et des importations ferroviaires par produit 2005 - 2014	86
Tableau RA10 :	Chargements ferroviaires de pétrole brut, 2005-2014	87
Tableau RA11 :	Volume des exportations et importations ferroviaires par province ou territoire d'origine/destination, 2005 - 2014	87
Tableau RA12 :	Valeur des exportations et importations ferroviaires par port de sortie ou part port de dénouement, 2005 - 2014	88
Tableau RA13 :	Volume des exportations et importations ferroviaires-maritimes, 2005 - 2014	88
Tableau RA14 :	Trafic intermodal du CN et du CFCP par type de wagons, 2005 - 2014	89

Trafic - Passagers

Tableau RA15 :	Passagers et passagers-kilomètres transportés par VIA Rail Canada et les transporteurs de classe II, 2004 - 2013	89
----------------	--	----

Transport routier

Route

Tableau RO1 :	Réseau routier national en 2013	90
Tableau RO2 :	Longueur du réseau routier public au Canada	90

Utilisation des véhicules légers et lourds

Tableau RO3 :	Statistiques provinciales sur le parc de véhicules légers, 2009	91
Tableau RO4 :	Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les véhicules légers, moyennes annuelles par véhicule, 2014	92
Tableau RO5 :	Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les véhicules légers, moyennes par déplacement, 2014	93
Tableau RO6 :	Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les camions, moyennes annuelles par véhicule, 2014	94

Camionnage - Profil et activité

Tableau RO7 :	Nombre annuel de faillites d'entreprises de camionnage, par région, 2005 - 2014	94
Tableau RO8 :	Volume de trafic par les transporteurs canadiens pour compte d'autrui, 2009-2013	95
Tableau RO9 :	Commerce international du Canada par camion selon les groupes de produits, 2013-2014	95
Tableau RO10 :	Commerce routier entre le Canada et les États-Unis, selon les postes frontaliers les plus fréquentés, 2013-2014	96
Tableau RO11 :	Les vingt principaux postes frontaliers franchis par les camions, 2010-2014	96
Tableau RO12 :	Les vingt principaux postes frontaliers franchis par les automobiles et autres véhicules, 2010-2014	97

Autocars - Profil et activité

Tableau RO13 :	Recettes de l'industrie du transport en autocar selon le type de service, 2004-2013	98
Tableau RO14 :	Tendance à long terme du transport en commun - Passagers transportés et véhicule-kilomètres, 2004-2013	98
Tableau RO15 :	Composition du parc de véhicules de transport en commun, 2004-2013	99
Tableau RO16 :	Salaire annuel moyen dans l'industrie de l'autobus/autocar, 2004-2013	99
Tableau RO17 :	Indicateurs sélectionnés des systèmes provinciaux pour le transport urbain, 2013	99

Transports et économie

Tableau EC1 : Indicateurs économiques, 2014

	2014 (niveau)	Pourcentage de changement 2013-2014	TCAC 2009-2013	Part (pourcentage) du PIB total 2014
PIB aux prix de base (millions de dollars constants de 2007)¹				
Ensemble des industries	1 627 696	2,4	2,6	100,0
Industries productrices de biens	485 617	2,4	3,4	29,8
Fabrication	173 124	3,1	2,4	10,6
Extraction minière, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz	131 892	5,4	3,8	8,1
Construction	115 865	0,7	4,8	7,1
Agriculture, foresterie, chasse et pêche	25 277	(6,0)	3,9	1,6
Industries productrices de services	1 142 079	2,4	2,2	70,2
Services immobiliers, services de location et de location à bail	206 318	2,9	3,0	12,7
Commerce de gros	91 589	4,3	4,4	5,6
Commerce de détail	89 599	3,8	2,4	5,5
Transport	60 395	3,6	2,9	3,7
Transport aérien	6 621	7,7	6,9	0,4
Transport ferroviaire	6 252	1,8	4,6	0,4
Transport par eau	1 457	2,4	0,3	0,1
Transport par camion	18 816	4,4	3,7	1,2
Services urbains de transport en commun	4 862	1,6	3,0	0,3
Services de taxi et de limousine	912	3,8	(0,4)	0,1
Autre transport terrestre et transport d'agrément	2 084	2,0	3,0	0,1
Activités de soutien au transport	12 602	4,5	2,7	0,8
Services postaux, messageries et services de messagers	6 789	(0,5)	(1,8)	0,4
Transport par oléoduc	5 942	13,9	(0,7)	0,4
Entreposage	2 160	1,8	(2,7)	0,1
Transport et entreposage (SCIAN)	68 497	4,3	2,4	4,2
PIB aux prix de base (millions de dollars enchaînés de 2007)¹				
Ensemble des industries	1 636 865	2,4	2,7	
Industries productrices de biens	496 273	2,5	3,8	
Industries productrices de services	1 141 508	2,3	2,2	
Transport et entreposage (SCIAN)	68 444	4,2	2,4	
Transport aérien	6 684	9,4	7,0	
Transport ferroviaire	6 307	2,2	4,8	
Transport par eau	1 498	2,9	0,3	
Transport par camion	19 142	4,4	3,8	
PIB aux prix du marché (millions de dollars enchaînés de 2007)²	1 748 748	2,5	2,6	
Commerce des marchandises (base douanière, millions de dollars courants)³				
Exportations	524 495	11,1	7,0	
Importations	511 409	7,5	6,8	
Commerce des services (base de BP, millions de dollars courants)⁴				
Services de transport				
Recettes (exportations)	14 672	3,4	5,1	
Paiements (importations)	24 724	2,9	4,6	
Services de voyages				
Recettes (exportations)	19 296	6,0	4,0	
Paiements (importations)	37 200	2,9	7,0	
Indicateurs de tourisme (milliers de personnes)⁵				
Résidents du Canada revenant de l'étranger	63 736	(3,1)	8,5	
Résidents des États-Unis en visite au Canada	20 345	(0,4)	(0,1)	
Résidents étrangers (non américains) en visite au Canada	5 213	10,2	3,2	
Dollar canadien, taux de change (cents américains par \$ canadien)⁶	110,47	7,2	(2,5)	
Population (milliers)⁷	35 540	1,1	1,1	
Emploi (milliers)⁸	17 802	0,6	1,4	
Revenu disponible des ménages par habitant (dollars courants)⁹	31 449	2,3	2,9	

Tableau EC1 se poursuit sur la page suivante

Tableau EC1 : Indicateurs économiques, 2014 (suite)

	2014 (niveau)	Pourcentage de changement 2013-2014	TCAC 2009-2013
Consommation (dollars courants)¹⁰			
Consommation des ménages par habitant (total)	30 186	3,5	3,0
Consommation des ménages par habitant (transports)	4 881	4,8	5,5
Indices de prix			
Déflateur du PIB (2007 = 100) ²	113,0	1,8	2,2
Termes de l'échange (2007 = 100) ¹¹	94,6	(0,1)	0,9
Indice des prix à la consommation (panier de 2013, 2002 = 100)¹²			
Tous les articles	125,0	1,9	1,8
Transports	130,2	1,2	3,4

Notes : TCAC = Taux de croissance annuel composé. PIB = Produit intérieur brut. SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.
BP = Balance des paiements.

Sources :

- 1 Statistique Canada, Tableau CANSIM 379-0031
- 2 Statistique Canada, Tableau CANSIM 380-0064
- 3 Statistique Canada, Tableau CANSIM 228-0059
- 4 Statistique Canada, Tableau CANSIM 380-0070
- 5 Statistique Canada, Tableau CANSIM 427-0001
- 6 Moyenne annuelle calculée avec les données de la Banque du Canada publiée par Statistique Canada, Tableau CANSIM 176-0064
- 7 Statistique Canada, Tableau CANSIM 051-0005
- 8 Statistique Canada, Tableau CANSIM 282-0002
- 9 Dérivé de Statistique Canada, Tableaux CANSIM 380-0072 et 051-0005
- 10 Dérivé de Statistique Canada, Tableaux CANSIM 380-0085 et 051-0005
- 11 Statistique Canada, Tableau CANSIM 228-0063. Calcul basé sur le commerce de marchandises, base douanière, non ajusté, Laspeyres
- 12 Statistique Canada, Tableau CANSIM 326-0020

Tableau EC2 : Secteur du transport en pourcentage du PIB par province et territoire, 2011

	Secteur du transport dans le PIB (millions de dollars courants)	Pourcentage du total canadien	Part du transport (en %) dans le PIB provincial/territorial
Terre-Neuve-et-Labrador ¹	693	1,2	2,2
Île-du-Prince-Édouard ²	151	0,3	3,0
Nouvelle-Écosse ³	1 112	1,9	3,2
Nouveau-Brunswick ³	1 303	2,2	4,5
Québec ¹	12 311	20,9	3,8
Ontario ¹	21 378	36,3	3,5
Manitoba ¹	2 356	4,0	4,5
Saskatchewan ¹	1 688	2,9	2,4
Alberta ¹	8 111	13,8	2,8
Colombie-Britannique ¹	9 517	16,1	4,7
Yukon ²	66	0,1	2,7
Territoires du Nord-Ouest ²	216	0,4	4,7
Nunavut ²	52	0,1	2,6
Total⁴	58 953	100,0	

Notes : Données les plus récentes sur le PIB par industrie et province disponibles au 29 avril 2015. Estimations en dollars courants.

En raison de restrictions dans les données, la disponibilité de données précises varie selon les provinces et territoires. Conséquemment, des méthodes différentes ont été utilisées pour produire des estimations les plus détaillées possible sur le secteur du transport comme indiqués ci-dessous :

PIB = Produit intérieur brut.

- 1 Secteur du transport, excluant le transport par oléoduc et l'entreposage.
- 2 Secteur du transport, incluant le transport par oléoduc mais excluant l'entreposage.
- 3 Secteur du transport, incluant l'entreposage mais excluant le transport par oléoduc.
- 4 Le chiffre « total » est la somme des données sur les provinces et territoires. Cependant, en raison des méthodes différentes utilisées, ce chiffre n'est pas comparable à d'autres chiffres de valeur ajoutée ailleurs dans cet addenda.

Source : Statistique Canada, Tableau CANSIM 379-0030

Tableau EC3 : Dépenses de consommation finale des ménages consacrées aux transports, 2014

	<i>2014 (millions de dollars courants)</i>	<i>Part en pourcentage des dépenses de transport</i>	<i>Pourcentage de changement (2013-2014)</i>	<i>TCAC (2009-2013)</i>
Matériels de transport neufs et d'occasion				
Automobiles neuves	19 712	11,4	2,1	2,4
Camions, fourgonnettes et véhicules utilitaires sport neufs	31 611	18,2	14,0	9,7
Véhicules motorisés d'occasion	13 292	7,7	3,6	7,8
Autres véhicules	3 643	2,1	6,3	1,3
Sous-total	68 258	39,3	7,8	6,3
Carburants et lubrifiants				
	47 434	27,3	5,2	10,5
Entretien et réparation de véhicules (incluant pièces)				
Pièces de rechange et accessoires pour véhicules motorisés	14 662	8,5	4,7	3,0
Entretien et réparation de véhicules motorisés	9 501	5,5	6,2	3,2
Sous-total	24 163	13,9	5,3	3,1
Autres services liés à l'utilisation de véhicules motorisés				
Location de véhicules à transport de passagers	1 152	0,7	3,9	2,5
Assurance liée aux transports	6 738	3,9	(1,0)	2,0
Stationnement	2 627	1,5	4,7	5,6
Autres services liés à l'opération d'un matériel de transport	1 661	1,0	5,5	8,8
Sous-total	12 178	7,0	1,5	3,6
Transport commercial				
Transport urbain en commun	4 221	2,4	3,5	5,7
Transport ferroviaire	234	0,1	3,5	0,7
Transport interurbain par autobus	923	0,5	(3,1)	2,0
Transport aérien	11 873	6,8	7,1	8,4
Transport maritime	420	0,2	3,4	2,2
Transport par taxi et limousine	1 169	0,7	4,2	3,6
Autres services de transport	2 609	1,5	3,6	4,8
Sous-total	21 449	12,4	5,2	6,5
Total de transports (incluant l'assurance)	173 482	100,0	6,0	6,7

Note : TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Source : Statistique Canada, Tableau CANSIM 380-0085

Tableau EC4 : Volume des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs, par secteur et mode de transport, 2004 - 2013

(millions de tonnes)

Secteur intraprovincial										
<i>Année</i>	<i>Mode de transport</i>					<i>Total</i>	<i>Part modale en pourcentage</i>			
	<i>Camionnage pour compte d'autrui</i>	<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	<i>Camionnage pour compte d'autrui</i>		<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	
2004	391,7	55,5	49,7	N/D	497,0	78,8	11,2	10,0	N/D	
2005	420,8	56,1	50,1	N/D	527,0	79,8	10,6	9,5	N/D	
2006	444,4	50,1	44,5	N/D	539,1	82,4	9,3	8,3	N/D	
2007	452,5	51,0	42,2	N/D	545,6	82,9	9,3	7,7	N/D	
2008	434,6	49,7	43,8	N/D	528,1	82,3	9,4	8,3	N/D	
2009	383,8	40,8	36,1	N/D	460,8	83,3	8,9	7,8	N/D	
2010 ^R	425,7	49,5	38,2	N/D	513,3	82,9	9,6	7,4	N/D	
2011 ^R	447,8	52,6	40,7	N/D	541,1	82,8	9,7	7,5	N/D	
2012 ^R	494,4	56,3	41,2	N/D	592,0	83,5	9,5	7,0	N/D	
2013 ^P	518,3	56,6	41,5	N/D	616,4	84,1	9,2	6,7	N/D	

Secteur interprovincial										
<i>Année</i>	<i>Mode de transport</i>					<i>Total</i>	<i>Part modale en pourcentage</i>			
	<i>Camionnage pour compte d'autrui</i>	<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	<i>Camionnage pour compte d'autrui</i>		<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	
2004	68,9	112,4	19,3	N/D	200,6	34,4	56,0	9,6	N/D	
2005	72,2	121,1	20,0	N/D	213,2	33,8	56,8	9,4	N/D	
2006	67,1	124,1	23,7	N/D	214,9	31,2	57,8	11,0	N/D	
2007	68,0	122,6	25,5	N/D	216,1	31,5	56,7	11,8	N/D	
2008	67,8	118,0	25,3	N/D	211,0	32,1	55,9	12,0	N/D	
2009	66,9	115,5	18,0	N/D	200,4	33,4	57,7	9,0	N/D	
2010 ^R	69,4	121,5	20,1	N/D	211,1	32,9	57,6	9,5	N/D	
2011 ^R	72,4	125,0	21,5	N/D	218,9	33,1	57,1	9,8	N/D	
2012 ^R	78,5	126,1	21,8	N/D	226,4	34,7	55,7	9,6	N/D	
2013 ^P	74,6	120,4	22,0	N/D	217,0	34,4	55,5	10,1	N/D	

Total commerce intérieur										
<i>Année</i>	<i>Mode de transport</i>					<i>Total</i>	<i>Part modale en pourcentage</i>			
	<i>Camionnage pour compte d'autrui</i>	<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	<i>Camionnage pour compte d'autrui</i>		<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Transport aérien</i>	
2004	460,7	167,8	69,1	0,5	698,1	66,0	24,0	9,9	0,1	
2005	492,9	177,1	70,1	0,5	740,7	66,5	23,9	9,5	0,1	
2006	511,5	174,2	68,2	0,5	754,5	67,8	23,1	9,0	0,1	
2007	520,5	173,6	67,7	0,5	762,3	68,3	22,8	8,9	0,1	
2008	502,4	167,6	69,1	0,6	739,7	67,9	22,7	9,3	0,1	
2009	450,7	156,3	54,1	0,5	661,6	68,1	23,6	8,2	0,1	
2010 ^R	495,1	170,9	58,3	0,6	724,9	68,3	23,6	8,0	0,1	
2011 ^R	520,2	177,6	62,2	0,5	760,5	68,4	23,4	8,2	0,1	
2012 ^R	572,9	182,4	63,0	0,5	818,8	70,0	22,3	7,7	0,1	
2013 ^P	592,9	177,0	63,5	0,5	833,9	71,1	21,2	7,6	0,1	

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. N/D = Non disponible.
 Les données pour le transport maritime sont estimées pour l'année 2012 et 2013.

Source : *Transports Canada, d'après diverses publications de Statistique Canada sur le transport*

Tableau EC5 : Part des différents modes dans le commerce international du Canada, 2005 - 2014

Exportations du Canada											
(millions de dollars)											
----- Exportations totales ¹ -----							----- Part en pourcentage -----				
	Tous les modes	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre
2005	435 657	188 442	76 540	60 534	38 079	72 062	43,3	17,6	13,9	8,7	16,5
2006	439 586	185 731	75 400	68 685	39 581	70 189	42,3	17,2	15,6	9,0	16,0
2007	450 321	180 322	74 340	81 756	40 700	73 203	40,0	16,5	18,2	9,0	16,3
2008	483 488	169 823	71 067	96 256	43 398	102 944	35,1	14,7	19,9	9,0	21,3
2009	359 754	136 918	49 029	71 632	40 071	62 104	38,1	13,6	19,9	11,1	17,3
2010	399 300	145 641	61 664	81 603	43 309	67 083	36,5	15,4	20,4	10,8	16,8
2011	446 707	152 464	67 483	99 368	47 511	79 881	34,1	15,1	22,2	10,6	17,9
2012 ^R	455 171	157 384	73 115	98 063	46 880	79 729	34,6	16,1	21,5	10,3	17,5
2013 ^R	471 948	161 976	77 142	94 868	49 558	88 404	34,3	16,3	20,1	10,5	18,7
2014 ^P	524 263	183 962	80 369	98 484	54 629	106 818	35,1	15,3	18,8	10,4	20,4

Importations du Canada											
(millions de dollars)											
----- Importations totales ² -----							----- Part en pourcentage -----				
	Tous les modes	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre
2005	378 902	216 214	27 486	69 442	47 515	18 245	57,1	7,3	18,3	12,5	4,8
2006	393 358	221 368	28 868	75 033	50 538	17 551	56,3	7,3	19,1	12,8	4,5
2007	407 301	219 823	31 279	83 296	55 857	17 047	54,0	7,7	20,5	13,7	4,2
2008	433 999	221 527	34 455	99 408	58 071	20 538	51,0	7,9	22,9	13,4	4,7
2009	365 359	192 987	25 921	80 456	53 946	12 049	52,8	7,1	22,0	14,8	3,3
2010	403 750	212 364	31 317	88 500	57 447	14 122	52,6	7,8	21,9	14,2	3,5
2011	446 666	228 037	34 192	106 040	62 694	15 702	51,1	7,7	23,7	14,0	3,5
2012 ^R	462 072	239 868	39 436	106 551	61 623	14 594	51,9	8,5	23,1	13,3	3,2
2013 ^R	475 630	250 929	40 495	106 250	61 941	16 015	52,8	8,5	22,3	13,0	3,4
2014 ^P	510 920	275 559	45 799	111 347	61 725	16 489	53,9	9,0	21,8	12,1	3,2

Total du commerce international du Canada											
(millions de dollars)											
----- Exportations et importations totales -----							----- Part en pourcentage -----				
	Tous les modes	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre
2005	814 559	404 656	104 026	129 976	85 595	90 307	49,7	12,8	16,0	10,5	11,1
2006	832 944	407 099	104 267	143 718	90 119	87 740	48,9	12,5	17,3	10,8	10,5
2007	857 622	400 145	105 618	165 051	96 557	90 250	46,7	12,3	19,2	11,3	10,5
2008	917 487	391 350	105 522	195 664	101 469	123 482	42,7	11,5	21,3	11,1	13,5
2009	725 113	329 905	74 951	152 087	94 017	74 153	45,5	10,3	21,0	13,0	10,2
2010	803 050	358 006	92 981	170 103	100 756	81 205	44,6	11,6	21,2	12,5	10,1
2011	893 373	380 501	101 675	205 408	110 206	95 583	42,6	11,4	23,0	12,3	10,7
2012 ^R	917 243	397 252	112 551	204 614	108 503	94 322	43,3	12,3	22,3	11,8	10,3
2013 ^R	947 578	412 905	117 636	201 117	111 499	104 419	43,6	12,4	21,2	11,8	11,0
2014 ^P	1 035 183	459 522	126 168	209 832	116 354	123 307	44,4	12,2	20,3	11,2	11,9

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations.

2 Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC6 : Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les États-Unis, 2005 - 2014

Exportations du Canada à destination des États-Unis											
(millions de dollars)											
----- Exportations totales ¹ -----							----- Part en pourcentage -----				
	<i>Tous les modes</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>
2005	365 436	184 479	75 088	17 255	16 556	72 059	50,5	20,5	4,7	4,5	19,7
2006	358 937	181 716	73 629	18 810	14 597	70 185	50,6	20,5	5,2	4,1	19,6
2007	355 610	174 299	72 255	20 770	15 559	72 727	49,0	20,3	5,8	4,4	20,5
2008	375 480	163 039	68 855	25 875	15 218	102 492	43,4	18,3	6,9	4,1	27,3
2009	270 090	130 907	47 665	17 140	13 194	61 184	48,5	17,6	6,3	4,9	22,7
2010	299 075	139 676	59 917	21 055	11 879	66 549	46,7	20,0	7,0	4,0	22,3
2011	328 975	148 051	65 646	23 561	12 236	79 482	45,0	20,0	7,2	3,7	24,2
2012 ^R	339 183	152 728	71 163	23 410	13 028	78 854	45,0	21,0	6,9	3,8	23,2
2013 ^R	358 068	157 254	75 015	23 573	14 464	87 761	43,9	21,0	6,6	4,0	24,5
2014 ^P	402 820	179 049	78 281	22 502	16 860	106 127	44,4	19,4	5,6	4,2	26,3

Importations du Canada en provenance des États-Unis											
(millions de dollars)											
----- Importations totales ² -----							----- Part en pourcentage -----				
	<i>Tous les modes</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>
2005	214 605	164 699	22 620	2 431	15 760	9 094	76,7	10,5	1,1	7,3	4,2
2006	216 416	166 155	24 387	2 108	15 704	8 062	76,8	11,3	1,0	7,3	3,7
2007	220 890	165 435	25 958	4 147	17 827	7 523	74,9	11,8	1,9	8,1	3,4
2008	227 246	163 624	28 830	8 347	18 056	8 389	72,0	12,7	3,7	7,9	3,7
2009	186 803	139 065	21 263	4 721	16 104	5 651	74,4	11,4	2,5	8,6	3,0
2010	203 389	151 318	25 123	5 788	14 903	6 257	74,4	12,4	2,8	7,3	3,1
2011	221 424	162 313	27 530	8 276	15 222	8 083	73,3	12,4	3,7	6,9	3,7
2012 ^R	233 889	172 139	31 063	8 118	14 947	7 622	73,6	13,3	3,5	6,4	3,3
2013 ^R	247 808	177 884	32 910	13 099	15 065	8 850	71,8	13,3	5,3	6,1	3,6
2014 ^P	277 602	191 695	36 330	19 503	17 208	12 866	69,1	13,1	7,0	6,2	4,6

Total du commerce entre le Canada et les États-Unis											
(millions de dollars)											
----- Exportations et importations totales -----							----- Part en pourcentage -----				
	<i>Tous les modes</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>
2005	580 041	349 178	97 707	19 687	32 316	81 153	60,2	16,8	3,4	5,6	14,0
2006	575 352	347 871	98 015	20 917	30 301	78 248	60,5	17,0	3,6	5,3	13,6
2007	576 500	339 734	98 213	24 918	33 386	80 250	58,9	17,0	4,3	5,8	13,9
2008	602 726	326 662	97 685	34 223	33 274	110 882	54,2	16,2	5,7	5,5	18,4
2009	456 894	269 972	68 928	21 861	29 298	66 835	59,1	15,1	4,8	6,4	14,6
2010	502 464	290 994	85 039	26 843	26 782	72 805	57,9	16,9	5,3	5,3	14,5
2011	550 400	310 364	93 176	31 837	27 458	87 565	56,4	16,9	5,8	5,0	15,9
2012 ^R	573 072	324 867	102 227	31 528	27 975	86 476	56,7	17,8	5,5	4,9	15,1
2013 ^R	605 876	335 137	107 925	36 673	29 529	96 611	55,3	17,8	6,1	4,9	15,9
2014 ^P	680 422	370 744	114 610	42 006	34 068	118 993	54,5	16,8	6,2	5,0	17,5

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations.

2 Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau EC7 : Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les pays autres que les États-Unis, 2005 - 2014
Exportations du Canada à destination de pays autres que les États-Unis

(millions de dollars)

	Exportations totales ¹						Part en pourcentage				
	Tous les modes	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre
2005	70 221	3 963	1 452	43 279	21 524	3	5,6	2,1	61,6	30,7	0,0
2006	80 649	4 015	1 771	49 876	24 984	4	5,0	2,2	61,8	31,0	0,0
2007	94 711	6 023	2 085	60 986	25 142	477	6,4	2,2	64,4	26,5	0,5
2008	108 009	6 785	2 211	70 381	28 180	452	6,3	2,0	65,2	26,1	0,4
2009	89 663	6 011	1 364	54 492	26 877	920	6,7	1,5	60,8	30,0	1,0
2010	100 225	5 965	1 748	60 548	31 430	534	6,0	1,7	60,4	31,4	0,5
2011	117 731	4 413	1 837	75 807	35 276	398	3,7	1,6	64,4	30,0	0,3
2012 ^R	115 988	4 656	1 952	74 654	33 852	875	4,0	1,7	64,4	29,2	0,8
2013 ^R	113 880	4 723	2 126	71 294	35 094	643	4,1	1,9	62,6	30,8	0,6
2014 ^P	121 443	4 913	2 088	75 982	37 769	691	4,0	1,7	62,6	31,1	0,6

Importations du Canada en provenance de pays autres que les États-Unis

(millions de dollars)

	Importations totales ²						Part en pourcentage				
	Tous les modes	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre
2005	164 297	51 515	4 866	67 010	31 755	9 151	31,4	3,0	40,8	19,3	5,6
2006	176 942	55 213	4 481	72 925	34 834	9 489	31,2	2,5	41,2	19,7	5,4
2007	186 411	54 388	5 321	79 148	38 030	9 524	29,2	2,9	42,5	20,4	5,1
2008	206 753	57 903	5 625	91 061	40 015	12 149	28,0	2,7	44,0	19,4	5,9
2009	178 556	53 921	4 659	75 735	37 842	6 398	30,2	2,6	42,4	21,2	3,6
2010	200 362	61 046	6 194	82 712	42 544	7 866	30,5	3,1	41,3	21,2	3,9
2011	225 242	65 724	6 662	97 764	47 472	7 619	29,2	3,0	43,4	21,1	3,4
2012 ^R	228 183	67 729	8 373	98 433	46 677	6 972	29,7	3,7	43,1	20,5	3,1
2013 ^R	227 822	73 045	7 585	93 150	46 876	7 165	32,1	3,3	40,9	20,6	3,1
2014 ^P	233 318	83 864	9 470	91 844	44 518	3 623	35,9	4,1	39,4	19,1	1,6

Total du commerce entre le Canada et les pays autres que les États-Unis

(millions de dollars)

	Exportations et importations totales						Part en pourcentage				
	Tous les modes	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre	Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre
2005	234 518	55 478	6 318	110 289	53 279	9 154	23,7	2,7	47,0	22,7	3,9
2006	257 592	59 227	6 252	122 801	59 819	9 493	23,0	2,4	47,7	23,2	3,7
2007	281 122	60 411	7 406	140 134	63 171	10 000	21,5	2,6	49,8	22,5	3,6
2008	314 761	64 688	7 837	161 442	68 194	12 601	20,6	2,5	51,3	21,7	4,0
2009	268 219	59 932	6 023	130 226	64 719	7 318	22,3	2,2	48,6	24,1	2,7
2010	300 586	67 011	7 942	143 260	73 974	8 400	22,3	2,6	47,7	24,6	2,8
2011	342 973	70 137	8 499	173 571	82 748	8 017	20,4	2,5	50,6	24,1	2,3
2012 ^R	344 171	72 385	10 324	173 086	80 529	7 847	21,0	3,0	50,3	23,4	2,3
2013 ^R	341 702	77 768	9 711	164 445	81 970	7 808	22,8	2,8	48,1	24,0	2,3
2014 ^P	354 762	88 778	11 558	167 826	82 286	4 314	25,0	3,3	47,3	23,2	1,2

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations.

2 Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC8 : Commerce entre le Canada et les États-Unis selon les principaux courants d'échange, 2013 - 2014

(millions de dollars)

Région canadienne	Région des États-Unis ¹	Exportations du Canada	Importations du Canada	Commerce total 2014 ^P	Commerce total 2013 ^R	Variation en pourcentage 2014-13	Part (%) 2014	Principaux modes utilisés (% du total) 2014
Ontario	Centre	77 272	79 056	156 329	143 467	9,0	23,0	Routier (77), ferroviaire (17)
Ontario	Sud	28 273	45 431	73 704	68 547	7,5	10,8	Routier (76), ferroviaire (17)
Alberta	Centre	62 820	10 592	73 412	60 419	21,5	10,8	Oléoduc (86), ferroviaire (9)
Ontario	Nord-Est	29 947	26 627	56 575	50 469	12,1	8,3	Routier (85), aérien (9)
Ontario	Ouest	30 510	12 389	42 899	37 548	14,3	6,3	Routier (50), ferroviaire (37)
Manitoba et Saskatchewan	Centre	16 401	15 480	31 881	30 363	5,0	4,7	Routier (59), oléoduc (22)
Québec	Nord-Est	20 873	8 418	29 291	27 052	8,3	4,3	Routier (73), aérien (10)
Québec	Sud	16 183	13 053	29 235	22 652	29,1	4,3	Routier (38), maritime (27)
Alberta	Ouest	22 273	4 966	27 238	24 035	13,3	4,0	Oléoduc (55), routier (24)
Alberta	Sud	16 906	6 374	23 280	18 189	28,0	3,4	Ferroviaire (40), routier (24)
Colombie-Britannique	Ouest	9 588	12 625	22 212	20 389	8,9	3,3	Routier (66), maritime (15)
Provinces de l'Atlantique	Nord-Est	17 703	1 861	19 563	18 687	4,7	2,9	Maritime (68), routier (21)
Québec	Centre	11 871	5 533	17 404	14 220	22,4	2,6	Routier (55), ferroviaire (24)
Manitoba et Saskatchewan	Sud	5 153	7 438	12 591	10 840	16,2	1,9	Routier (53), ferroviaire (24)
Total partiel		365 773	249 843	615 616	546 875	12,6	90,5	
Autres		37 046	27 759	64 806	59 000	9,8	9,5	
Total Canada/États-Unis		402 820	277 602	680 422	605 876	12,3	100,0	Routier (54), oléoduc (17)

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 La région Centre des États-Unis comprend les États suivants : Michigan, Ohio, Indiana, Illinois, Wisconsin, Minnesota, Iowa, Missouri, Dakota du Nord, Dakota du Sud, Nebraska et Kansas.

La région Nord-Est des États-Unis comprend les États de la Nouvelle-Angleterre et les États de New York, de la Pennsylvanie et du New Jersey.

La région Sud des États-Unis comprend les États de l'Atlantique jusqu'au Golfe du Mexique.

La région Ouest des États-Unis comprend les États suivants : Nouveau-Mexique, Colorado, Arizona, Utah, Nevada, Wyoming, Idaho, Montana et les États du Pacifique.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau EC9 : Exportations et importations du Canada selon l'origine, la destination et le mode de transport, 2014

(Millions de dollars)

<i>Exportations totales¹</i> <i>Régions de destination</i>	Origine³			<i>Principaux modes utilisés</i> <i>(% de la valeur totale)</i>
	<i>Provinces de l'Est</i>	<i>Provinces de l'Ouest</i>	<i>Total 2014²</i>	
États-Unis	243 570	159 250	402 820	Routier (44), oléoduc (26)
Autres régions	71 777	49 666	121 443	Maritime (63), aérien (31)
Asie	19 860	30 819	50 679	Maritime (77), aérien (20)
Europe de l'Ouest	34 820	6 500	41 320	Aérien (52), maritime (47)
Amérique latine	8 260	5 892	14 152	Maritime (55), routier (20)
Moyen-Orient	4 087	2 491	6 578	Maritime (64), aérien (25)
Afrique	1 614	2 009	3 623	Maritime (64), aérien (32)
Europe de l'Est	1 820	962	2 782	Maritime (64), aérien (30)
Océanie	1 272	991	2 263	Maritime (51), aérien (31)
Autres	44	2	46	Maritime (80), aérien (20)
Total	315 347	208 916	524 263	

<i>Importations totales²</i> <i>Régions d'origine</i>	Destination³			<i>Principaux modes utilisés</i> <i>(% de la valeur totale)</i>
	<i>Provinces de l'Est</i>	<i>Provinces de l'Ouest</i>	<i>Total 2014²</i>	
États-Unis	206 815	70 787	277 602	Routier (69), ferroviaire (13)
Autres régions	190 391	42 927	233 318	Maritime (39), routier (36)
Asie	75 781	26 155	101 936	Maritime (43), routier (39)
Europe de l'Ouest	51 875	7 845	59 721	Maritime (45), aérien (30)
Amérique latine	40 221	5 803	46 024	Routier (54), aérien (16)
Moyen-Orient	7 605	531	8 136	Maritime (73), aérien (18)
Europe de l'Est	5 496	679	6 175	Maritime (51), aérien (21)
Afrique	5 394	249	5 644	Maritime (77), routier (10)
Autres	2 727	882	3 610	Routier (67), aérien (29)
Océanie	1 292	782	2 075	Routier (43), Maritime (40)
Total	397 206	113 714	510 920	

Notes : P = Données préliminaires.

1 Le total des exportations englobe les exportations nationales et les réexportations. Dans le cas des exportations, on retient le mode de transport utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada.

2 Dans le cas des importations, on retient le dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

3 Province d'origine dans le cas des exportations. Province de dédouanement pour les importations alors que la destination finale n'est pas connue. Les provinces de l'Est comprennent les provinces de l'Atlantique, le Québec et l'Ontario alors que les provinces de l'Ouest englobent les Prairies, la Colombie-Britannique et les Territoires (Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut).

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau EC10 : Commerce des marchandises du Canada - les 25 premiers partenaires, 2013 - 2014

(millions de dollars)

Pays	Exportations		Importations		Commerce total 2014 ^P		Part du pays (%)	Part cumulative (%)	Commerce total 2013 ^R	Croissance (%) 2014-13
	totales	Rang	totales	Rang		Rang				
États-Unis	402 820	1	277 602	1	680 422	1	65,7	65,7	605 876	12,3
République populaire de Chine	19 275	2	58 613	2	77 889	2	7,5	73,3	73 228	6,4
Mexique	5 491	5	28 760	3	34 251	3	3,3	76,6	32 113	6,7
Royaume-Uni	15 226	3	9 163	6	24 389	4	2,4	78,9	22 390	8,9
Japon	10 731	4	13 284	5	24 015	5	2,3	81,2	24 365	(1,4)
Allemagne	3 138	13	15 962	4	19 100	6	1,8	83,1	18 856	1,3
Corée du Sud	4 162	8	7 254	7	11 416	7	1,1	84,2	10 838	5,3
Italie	4 167	7	6 411	8	10 577	8	1,0	85,2	7 782	35,9
France	3 312	11	5 915	9	9 227	9	0,9	86,1	8 529	8,2
Pays-Bas	3 845	9	3 673	12	7 518	10	0,7	86,8	6 947	8,2
Inde	3 147	12	3 173	15	6 320	11	0,6	87,4	5 777	9,4
Taïwan	1 403	20	4 624	10	6 028	12	0,6	88,0	6 220	(3,1)
Brésil	2 177	15	3 464	14	5 641	13	0,5	88,6	6 085	(7,3)
Belgique	3 392	10	2 065	22	5 457	14	0,5	89,1	4 312	26,6
Suisse	1 502	19	3 892	11	5 394	15	0,5	89,6	5 725	(5,8)
Hong Kong	4 596	6	277	67	4 874	16	0,5	90,1	5 168	(5,7)
Norvège	2 238	14	2 013	23	4 251	17	0,4	90,5	5 850	(27,3)
Arabie saoudite	1 246	23	2 667	19	3 912	18	0,4	90,9	3 617	8,2
Pérou	797	29	3 028	16	3 825	19	0,4	91,2	3 682	3,9
Canada ¹			3 607	13	3 607	20	0,3	91,6	3 497	3,1
Thaïlande	716	31	2 864	17	3 581	21	0,3	91,9	3 389	5,7
Indonésie	2 028	16	1 511	31	3 539	22	0,3	92,3	3 283	7,8
Espagne	1 127	25	2 199	21	3 326	23	0,3	92,6	2 641	26,0
Vietnam	477	39	2 832	18	3 309	24	0,3	92,9	2 569	28,8
Malaisie	794	30	2 418	20	3 212	25	0,3	93,2	2 960	8,5
Autres pays	26 456		43 647		70 103		6,8	100,0	71 878	(2,5)
Total général-Commerce	524 263		510 920		1 035 183		100,0		947 578	9,2
Total « Prochains 11 »	15 926		45 639		61 565				57 845	6,4
Total APEC	459 741		413 586		873 326				790 424	10,5
Total BRIC	25 847		65 976		91 824				87 346	5,1
Total UE	38 631		57 790		96 421				86 344	11,7
Total OCDE	469 209		399 662		868 872				783 893	10,8

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

UE = Union européenne. APEC = Coopération économique pour l'Asie-Pacifique. OCDE = Organisation de coopération et de développement économiques. BRIC = Brésil, Russie, Inde, Chine.

Les « prochains 11 » = Bangladesh, Egypte, Indonésie, Iran, Mexique, Nigeria, Pakistan, Philippines, Turquie, Corée du Sud, et Vietnam.

1 Les importations du Canada au Canada sont des produits fabriqués au Canada exportés vers un autre pays et retournés au Canada pour un motif quelconque (par exemple, mauvaise taille, mauvaise couleur, ne se sont pas vendus, etc.)

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau EC11 : Voyages internationaux des résidents Canadiens, 2011 - 2012

(milliers de visites-personnes)

	Plus de 24 heures		Moins de 24 heures		Total		% de changement 2012-2011	Part du total (%) 2012
	2011	2012	2011	2012	2011	2012		
États-Unis	29 173,2	30 781,5	46 560,0	48 275,5	75 733,2	79 057,0	4,4	84,1
New York	3 700,5	4 262,7	10 117,7	10 161,0	13 818,2	14 423,7	4,4	15,3
Washington	2 587,0	2 933,2	9 322,2	10 508,8	11 909,2	13 442,0	12,9	14,3
Michigan	1 541,7	1 612,2	7 899,7	8 071,3	9 441,4	9 683,5	2,6	10,3
Maine	947,2	927,8	3 592,4	3 660,5	4 539,6	4 588,3	1,1	4,9
Floride	3 319,0	3 558,7	354,5	349,5	3 673,5	3 908,2	6,4	4,2
Autres	17 077,9	17 486,5	15 273,4	15 523,8	32 351,3	33 010,3	2,0	35,1
Europe	4 256,2	4 348,3	946,9	1 022,7	5 203,1	5 371,0	3,2	5,7
Royaume-Uni	861,8	907,6	50,8	49,7	912,6	957,3	4,9	1,0
France	732,0	729,3	84,0	85,9	816,0	815,2	(0,1)	0,9
Italie	381,3	374,5	69,7	85,7	451,0	460,2	2,0	0,5
Allemagne	335,0	345,2	96,1	100,2	431,1	445,4	3,3	0,5
Espagne	228,2	245,3	59,1	64,3	287,3	309,6	7,8	0,3
Pays-Bas	215,7	222,6	61,5	59,6	277,2	282,2	1,8	0,3
Grèce	120,3	117,8	64,0	71,2	184,3	189,0	2,6	0,2
Irlande	172,0	178,7	5,5	5,1	177,5	183,8	3,5	0,2
Autres	1 209,9	1 227,2	456,4	500,9	1 666,3	1 728,1	3,7	1,8
Afrique	340,2	328,9	49,1	53,5	389,3	382,4	(1,8)	0,4
Afrique du Sud	73,2	73,9	0,0	0,0	73,2	73,9	1,0	0,1
Maroc	27,9	30,4	18,7	19,7	46,6	50,1	7,5	0,1
Autres	238,8	224,5	30,2	33,8	269,0	258,3	(4,0)	0,3
Asie	1 487,6	1 530,3	170,9	192,5	1 658,5	1 722,8	3,9	1,8
République populaire de Chine	307,3	314,2	17,2	17,8	324,5	332,0	2,3	0,4
Hong Kong	191,0	196,9	17,8	17,4	208,8	214,3	2,6	0,2
Japon	116,8	122,7	47,2	54,3	164,0	177,0	7,9	0,2
Inde	132,9	137,7	1,7	3,5	134,6	141,2	4,9	0,2
Thaïlande	93,5	97,2	8,2	10,8	101,7	108,0	6,2	0,1
Singapour	73,2	79,4	11,3	13,3	84,5	92,7	9,7	0,1
Autres	573,0	582,3	67,4	75,3	640,4	657,6	2,7	0,7
Caraïbes	2 527,0	2 670,6	1 558,4	1 569,5	4 085,4	4 240,1	3,8	4,5
Cuba	1 019,3	1 081,6	0,0	0,0	1 019,3	1 081,6	6,1	1,2
République dominicaine	737,0	766,1	41,3	50,4	778,3	816,5	4,9	0,9
Bahamas	136,0	143,0	182,2	209,7	318,2	352,7	10,8	0,4
Jamaïque	203,0	242,8	86,2	90,9	289,2	333,7	15,4	0,4
Antilles néerlandaises	68,1	70,1	159,7	157,4	227,8	227,5	(0,1)	0,2
Autres	363,7	367,1	1 088,9	1 061,3	1 452,6	1 428,4	(1,7)	1,5
Mexique, Amérique centrale et Amérique du Sud	2 092,7	2 231,1	687,9	705,6	2 780,6	2 936,7	5,6	3,1
Mexique	1 505,3	1 597,8	299,8	304,4	1 805,1	1 902,2	5,4	2,0
Costa Rica	110,8	122,2	72,2	69,5	183,0	191,7	4,8	0,2
Belize	37,7	42,8	65,0	70,3	102,7	113,1	10,1	0,1
Columbia	27,6	38,5	41,2	39,6	68,8	78,1	13,5	0,1
Autres	411,1	429,8	209,9	222,0	621,0	651,8	5,0	0,7
Océanie	216,9	254,0	17,4	19,9	234,3	273,9	16,9	0,3
Australie	139,9	158,7	4,4	5,3	144,3	164,0	13,7	0,2
Nouvelle-Zélande	54,1	64,4	3,2	5,3	57,3	69,7	21,6	0,1
Autres	22,8	30,8	9,8	9,3	32,6	40,1	23,0	0,0
Total excluant les États-Unis	10 920,6	11 363,2	3 430,6	3 563,7	14 351,2	14 926,9	4,0	15,9
Grand total	40 093,8	42 144,7	49 990,6	51 839,2	90 084,4	93 983,9	4,3	100,0

Note : Incluant les voyages secondaires des États-Unis.

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux, données non publiées

Tableau EC12 : Motifs des voyages entre le Canada et les États-Unis, selon le mode de transport, 2012

	(milliers de voyages-personnes)								
	Total	----- Moins de 24 heures -----			----- Plus de 24 heures -----			Durée du voyage (pourcentage)	
		Motif premier du voyage			Motif premier du voyage			Moins de	Plus de
	Loisirs/autres	Affaires	Total	Loisirs/autres	Affaires	Total	24 heures	24 heures	
Canadiens									
Automobile	46,117	29,803	2,617	32,420	12,941	756	13,697	70.3	29.7
Aéronef	7,755	16	47	63	5,978	1,714	7,692	0.8	99.2
Autocar	1,097	361	12	373	705	19	724	34.0	66.0
Train	44	0	0	0	39	5	44	0.0	100.0
Bateau	186	4	0	4	173	9	182	2.2	97.8
Autres modes	411	39	0	39	356	16	372	9.5	90.5
Total	55,610	30,223	2,676	32,899	20,192	2,519	22,711	59.2	40.8
Américains									
Automobile	14,618	7,067	619	7,686	6,621	311	6,932	52.6	47.4
Aéronef	3,813	132	85	217	2,149	1,447	3,596	5.7	94.3
Autocar	843	456	8	464	361	18	379	55.0	45.0
Train	145	35	0	35	104	6	110	24.1	75.9
Bateau	935	373	2	375	559	1	560	40.1	59.9
Autres modes	367	52	4	56	291	20	311	15.3	84.7
Total	20,721	8,115	718	8,833	10,085	1,803	11,888	42.6	57.4
Canadiens et Américains									
Automobile	60,735	36,870	3,236	40,106	19,562	1,067	20,629	66.0	34.0
Aéronef	11,568	148	132	280	8,127	3,161	11,288	2.4	97.6
Autocar	1,940	817	20	837	1,066	37	1,103	43.1	56.9
Train	189	35	0	35	143	11	154	18.5	81.5
Bateau	1,121	377	2	379	732	10	742	33.8	66.2
Autres modes	778	91	4	95	647	36	683	12.2	87.8
Total	76,331	38,338	3,394	41,732	30,277	4,322	34,599	54.7	45.3

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux, données non publiées

Tableau EC13 : Motifs des voyages entre le Canada et outre-mer, par mode de transport, 2012

	(milliers de voyages-personnes)								
	Total	----- Moins de 24 heures -----			----- Plus de 24 heures -----			Durée du voyage (pourcentage)	
		Motif premier du voyage			Motif premier du voyage			Moins de	Plus de
	Loisirs/autres	Affaires	Total	Loisirs/autres	Affaires	Total	24 heures	24 heures	
Canadiens									
Automobile	12	0	0	0	12	0	12	0.0	100.0
Aéronef	9,543	0	0	0	8,781	762	9,543	0.0	100.0
Bateau	12	1	0	1	11	0	11	8.3	91.7
Total	9,567	1	0	1	8,804	762	9,566	0.0	100.0
Étrangers¹									
Aéronef	4,599	497	17	514	3,399	686	4,085	11.2	88.8
Total	4,600	498	17	515	3,399	686	4,085	11.2	88.8
Canadiens et étrangers									
Automobile	12	0	0	0	12	0	12	0.0	100.0
Aéronef	14,142	497	17	514	12,180	1,448	13,628	3.6	96.4
Bateau	12	1	0	1	11	0	11	8.3	91.7
Total	14,166	498	17	515	12,203	1,448	13,651	3.6	96.4

Note :

1 Excluant les résidents américains.

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux, données non publiées

Tableau EC14 : Emploi dans le secteur des transports, 2005 - 2014

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Transports et services connexes										
Transport aérien à horaire régulier	49 648	48 995	55 611	53 217	55 621	54 993	55 928	59 395	61 606	63 207
Transport aérien à horaire non régulier	10 898	12 148	12 826	12 746	12 434	11 832	11 670	11 815	12 031	12 053
Activités de soutien au transport aérien	21 518	21 701	22 968	23 988	24 442	24 409	26 584	28 050	28 201	29 722
Total partiel - Transport aérien et activités de soutien	82 064	82 844	91 405	89 951	92 497	91 234	94 182	99 260	101 838	104 982
Transport maritime et activités de soutien¹	20 198	19 990	19 247	18 149	15 094	18 535	19 486	18 967	22 745	23 846
Transport ferroviaire	38 840	37 919	37 176	37 783	36 770	34 851	35 870	37 223	37 420	40 821
Activités de soutien au transport ferroviaire	2 619	2 817	3 009	2 738	2 839	2 792	2 615	2 620	2 947	3 727
Total partiel - Transport ferroviaire et activités de soutien	41 459	40 736	40 185	40 521	39 609	37 643	38 485	39 843	40 367	44 548
Transport par camion	176 893	179 588	181 942	183 336	169 945	169 905	175 405	182 343	189 282	192 863
Activités de soutien au transport routier	20 188	23 442	24 199	24 981	26 347	27 412	27 689	28 918	29 951	30 744
Services postaux et messageries/services de messagers ¹	118 900	116 949	119 485	128 692	120 232	122 653	118 065	125 074	119 589	108 423
Services de collecte des déchets ²	8 278	8 745	9 942	9 998	10 737	11 037	10 576	12 373	12 849	13 953
Total partiel - Transport par camion et activités de soutien²	324 259	328 724	335 568	347 007	327 261	331 007	331 735	348 708	351 671	345 983
Services urbains de transport en commun	53 127	53 583	55 716	55 840	56 545	57 347	58 762	59 503	61 272	60 920
Transport scolaire et d'employés par autobus	32 036	32 691	32 413	32 922	32 867	32 607	31 487	32 230	32 825	33 487
Transport interurbain et rural par autocar	3 543	3 584	3 690	3 474	3 463	3 685	4 329	5 138	5 657	4 974
Services d'autobus nolisés	4 703	4 837	5 051	5 437	4 669	4 884	5 010	5 030	5 172	4 945
Autres services de transport en commun et de transport terrestre des voyageurs	3 913	3 878	4 344	4 631	4 399	3 984	4 384	5 097	5 203	5 628
Total partiel - Transport par autobus et transport en commun	97 322	98 573	101 214	102 304	101 943	102 507	103 972	106 998	110 129	109 954
Services de taxi et de limousine	12 614	12 320	12 058	12 218	11 704	11 572	11 952	11 880	11 727	11 708
Services d'intermédiaires en transport de marchandises et autres services de soutien pour le fret	35 029	37 599	38 868	38 728	36 662	37 274	38 037	39 065	39 333	40 817
Services de préparation de voyages et services de transport de tourisme et d'agrément ^{1,2}	41 352	41 667	42 198	45 044	41 788	38 714	40 655	39 060	38 740	39 442
Total partiel - Intermédiaires de transport et autres services de soutien²	76 381	79 266	81 066	83 772	78 450	75 988	78 692	78 125	78 073	80 259
Travailleurs autonomes ¹	124 623	133 229	139 431	144 694	146 230	141 448	143 565	143 269	151 769	166 736
Total - Employés dans les transports et services connexes	778 920	795 682	820 174	838 616	812 788	809 934	822 069	847 050	868 319	888 016
<i>Employés du secteur 48-49 (Transport et entreposage) de SCIAN non inclus ci-dessus³</i>	<i>45 314</i>	<i>48 784</i>	<i>52 934</i>	<i>50 647</i>	<i>53 552</i>	<i>54 457</i>	<i>52 073</i>	<i>52 885</i>	<i>51 778</i>	<i>50 328</i>
Fabrication, services commerciaux et construction reliés au transport										
Fabrication de produits aérospatiaux et de leurs pièces	41 838	43 054	45 188	46 238	43 710	43 286	44 324	46 440	47 613	49 303
Construction de navires et d'embarcations	8 351	8 126	7 566	7 587	6 906	6 580	6 045	6 457	6 480	6 482
Fabrication de matériel ferroviaire roulant	8 312	7 105	6 210	5 359	3 457	3 462	4 016	3 703	3 354	3 461
Fabrication de véhicules automobiles	49 808	47 460	47 481	42 172	35 617	37 188	37 401	37 207	38 880	40 161
Fabrication de pièces et d'autres véhicules motorisés	114 726	110 820	105 077	95 429	73 500	72 187	74 415	77 980	78 534	81 339
Fabrication d'autres types de matériel de transport	6 277	6 691	6 609	6 517	6 313	6 273	6 568	6 535	7 114	6 415
Total partiel - Fabrication de matériel de transport	229 312	223 256	218 131	203 302	169 503	168 976	172 769	178 322	181 975	187 161
Grossistes-marchands de véhicules automobiles	63 230	63 695	64 845	63 224	58 610	57 707	60 123	62 031	62 404	63 801
Concessionnaires de véhicules automobiles	171 703	177 315	183 801	188 469	182 873	182 626	185 202	189 159	196 118	204 593
Location et location à bail de matériel de transport ⁴	25 351	26 851	26 841	27 749	25 757	24 035	24 417	25 043	26 038	27 064
Stations-service	79 424	80 169	82 344	82 848	81 967	80 531	80 281	78 885	78 536	80 838
Réparations et entretien de véhicules automobiles	95 352	94 757	94 164	94 909	92 061	93 200	94 978	96 657	98 120	101 628
Total partiel - Services commerciaux reliés au transport	435 060	442 787	451 995	457 199	441 268	438 099	445 001	451 775	461 216	477 924
Construction de routes, de rues et de ponts	54 719	55 729	57 885	58 606	57 954	56 552	57 187	59 563	57 812	56 302
Total - Fabrication, services commerciaux et construction reliés au transport	719 091	721 772	728 011	719 107	668 725	663 627	674 957	689 660	701 003	721 387

Notes : SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

Ce tableau remplace les tableaux EC24, A16, M15, M16, RO3 et RO5 du précédent addenda 2013. Il est possible que les données ne soient pas comparables aux estimés passés à cause de différences dans les sources et les concepts. Les données sur le transport ferroviaire peuvent différer de celles du tableau RA4 à cause de sources et concepts qui sont différents. Les données pour les services gouvernementaux locaux associés au transport ne sont pas recueillies. Les données pour les services gouvernementaux du fédéral et des provinces associés au transport (tableau G4 dans le précédent addenda 2013) n'étaient pas disponibles à cause de bas taux de réponse.

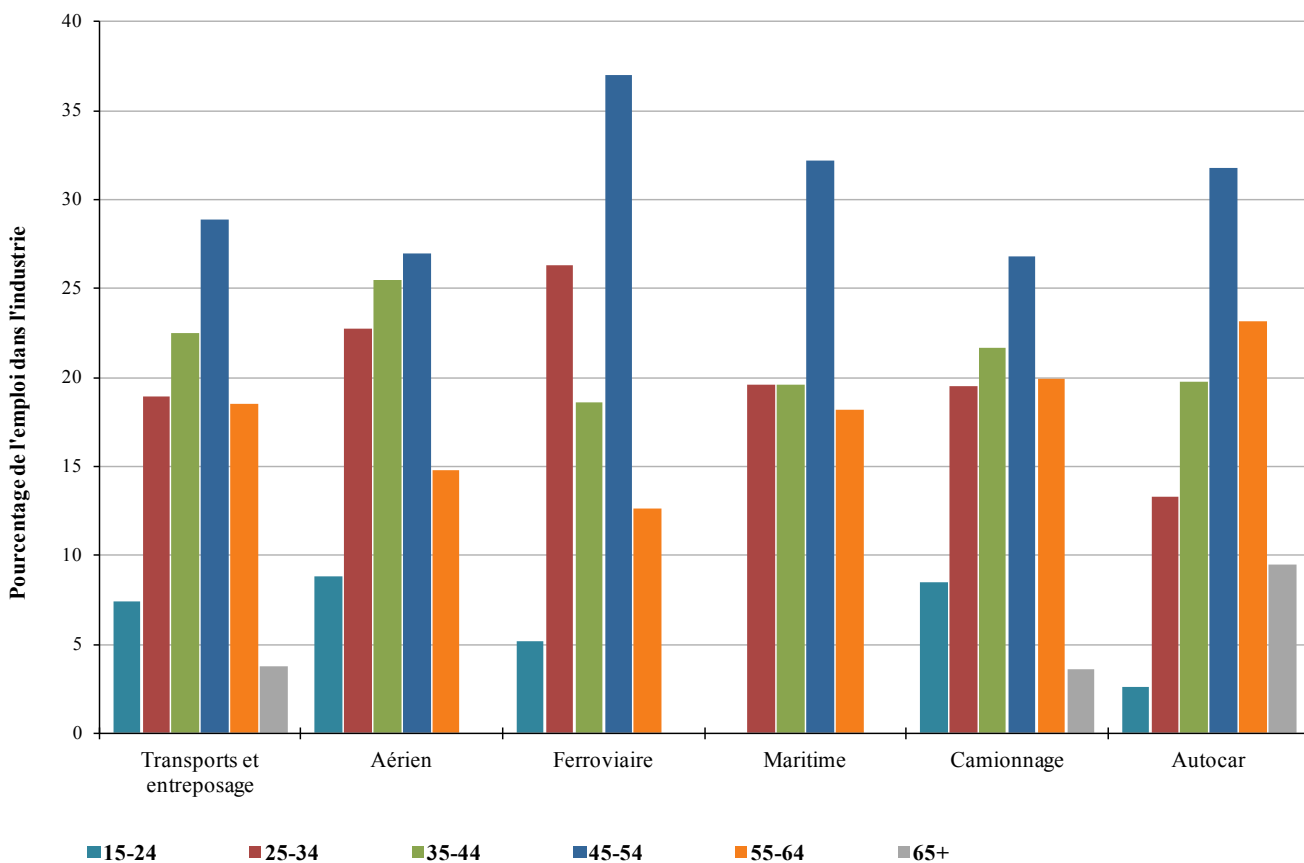
1 Estimés de Transports Canada.

2 Incluant l'emploi de secteurs autres que le secteur 48-49 (Transport et entreposage) de SCIAN.

3 Incluant l'ensemble de salariés et travailleurs autonomes estimés de Transports Canada dans les industries de transport par oléoduc et l'entreposage.

4 Estimé de Transports Canada pour le segment lié au transport de cette industrie.

Sources : Estimés de Transports Canada, Statistique Canada, Tableaux CANSIM 281-0024, 282-0012 et autres sources

Tableau EC15 : L'emploi dans les modes de transport au Canada, par catégories d'âge, 2014


Source : Statistique Canada, Enquête sur la population active (EPA), tableau spécial

Tableau EC16 : Salaire hebdomadaire moyen¹ par industrie de transport sélectionnée, 2005 - 2014

	(dollars courants)									
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Transport et entreposage²	823	829	860	882	873	880	915	930	970	1 005
Transport aérien										
Transport aérien à horaire régulier	939	933	971	1 011	1 084	1 030	1 017	1 064	1 096	1 099
Transport aérien à horaire non régulier	1 012	1 049	1 069	1 061	1 174	1 041	1 101	1 102	1 152	1 183
Activités de soutien au transport aérien	1 097	1 174	1 220	1 278	1 201	N/D	1 200	1 153	1 207	1 199
Transport maritime³										
Activités de soutien au transport maritime	992	1 060	1 047	1 034	959	1 091	1 145	1 174	1 291	1 259
Transport ferroviaire³										
Transport ferroviaire	1 062	1 070	1 146	1 173	1 194	1 256	1 292	1 376	1 355	1 311
Transport par camion										
Transport par camion de marchandises diverses	756	771	797	829	813	835	842	858	866	889
Transport par camion de marchandises spéciales	802	822	851	896	854	864	925	962	982	1 051
Activités de soutien au transport routier	830	847	835	872	857	861	891	887	934	972
Messageries et services de messagers	725	721	746	732	650	651	713	676	749	757
Services de collecte des déchets	765	795	858	848	783	888	912	883	905	925
Autobus et transport en commun										
Services urbains de transport en commun	959	965	996	982	941	943	979	982	1 143	1 268
Transport interurbain et rural par autocar	710	729	786	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Transport scolaire et d'employés par autobus	465	464	482	510	522	531	518	522	523	545
Services d'autobus nolisés	590	587	579	574	583	N/D	589	589	N/D	N/D
Autres services de transport en commun et de transport terrestre des voyageurs	503	486	486	503	530	555	552	N/D	N/D	N/D
Autres industries liées au transport³										
Services de taxi et de limousine	359	365	389	428	N/D	413	420	439	430	N/D
Intermédiaires en transport de marchandises	976	964	946	956	947	899	911	965	996	1 021
Services de préparation de voyages et de réservation	637	660	698	730	709	736	778	771	735	764
Services de réparation et d'entretien d'automobiles	601	644	670	696	741	731	750	760	781	806
Construction de routes, de rues et de ponts	926	959	1 017	1 055	1 119	1 129	1 185	1 262	1 342	1 363
Entreposage	775	723	725	731	715	790	760	783	835	862

Notes : SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord. N/D = Données non disponibles.

1 Rémunération hebdomadaire moyenne brute, incluant le temps supplémentaire, avant les déductions à la source, pour les salariés rémunérés à l'heure et employés à salaire fixe. La rémunération des travailleurs autonomes n'est pas comprise.

2 Moyenne pondérée pour le secteur 48-49 (Transports et entreposage) du SCIAN.

3 La rémunération hebdomadaire moyenne n'était pas disponible pour les industries suivantes: le transport maritime; les activités de soutien au transport ferroviaire; les services postaux; les autres activités de soutien pour le transport; le transport de tourisme et d'agrément; et le transport par oléoduc.

Sources : Statistique Canada, Tableau CANSIM 281-0027

Tableau EC17 : Conflits de travail dans le secteur des transports, par mode de transport, 2005 - 2014

	2005 ^R	2006 ^R	2007 ^R	2008	2009 ^R	2010 ^R	2011 ^R	2012 ^R	2013 ^R	2014
Nombre d'arrêts de travail										
Transport aérien ¹	0	1	0	0	1	1	3	2	2	1
Transport maritime ^{1,2}	5	0	5	1	0	1	5	1	0	0
Transport ferroviaire ¹	0	0	4	0	2	0	1	3	0	0
Camionnage	1	4	1	0	1	1	2	0	0	0
Autobus/transport urbain ³	3	5	5	8	7	1	9	7	3	3
Taxi et limousine	3	1	0	0	1	1	1	1	0	1
Autres ⁴	0	2	9	2	0	2	2	2	0	2
Total	12	13	24	11	12	7	23	16	5	7
Travailleurs concernés										
Transport aérien ¹	0	8	0	0	50	21	4 222	102	110	450
Transport maritime ^{1,2}	130	0	139	18	0	830	418	17	0	0
Transport ferroviaire ¹	0	0	6 180	0	1 830	0	109	4 529	0	0
Camionnage	40	145	9	0	80	24	86	0	0	0
Autobus/transport urbain ³	112	9 040	3 281	12 012	3 314	100	906	1 591	168	549
Taxi et limousine	1 245	9	0	0	300	142	142	754	0	22
Autres ⁴	0	308	704	2 257	0	458	48 100	131	0	75
Total	1 527	9 510	10 313	14 287	5 574	1 575	53 983	7 124	278	1 096
Journées-personnes perdues										
Transport aérien ¹	0	420	0	0	700	380	17 440	9 280	14 980	25 200
Transport maritime ^{1,2}	430	0	6 210	710	0	4 150	6 270	100	0	0
Transport ferroviaire ¹	0	0	92 520	0	6 980	0	14 400	54 450	0	0
Camionnage	1 000	7 340	10	0	240	340	610	0	0	0
Autobus/transport urbain ³	1 610	19 010	14 140	53 290	82 240	4 100	29 420	41 410	1 180	9 570
Taxi et limousine	37 120	330	0	0	22 280	3 140	12 440	18 320	0	770
Autres ⁴	0	6 820	45 500	60 820	0	57 390	418 200	1 350	0	10 340
Total	40 160	33 920	158 380	114 820	112 440	69 500	498 780	124 910	16 160	45 880

Notes : R = Données révisées. Industries du transport liées à la classification SCIAN. SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

1 Incluant les activités de soutien au transport.

2 Incluant le transport maritime de tourisme et d'agrément.

3 Incluant les services urbains de transport en commun, le transport interurbain et rural par autocar, le transport scolaire par autobus, les services d'autobus nolisés, le transport routier de tourisme et d'agrément, et d'autres services de transport en commun et de transport terrestre des voyageurs.

4 Incluant les activités de transitaires de fret, de soutien au transport terrestre, et d'autre transport de tourisme et d'agrément; le transport par oléoduc, les services postaux, les messageries et services de messagers, et les services d'entreposage.

Source : *Transports Canada, d'après un tableau spécial du ministère Emploi and Développement social Canada (EDSC)*

Tableau EC18 : Prix moyen du pétrole brut - dollars canadien et américain, 2005 - 2014

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Changement en pourcentage		
											2011/12	2012/13	2013/14
WTI (Cushing, Oklahoma) - \$ É-U le baril	56,46	66,09	72,27	99,59	61,63	79,43	95,00	94,19	97,98	93,00	(0,8)	4,0	(5,1)
WTI (Cushing, Oklahoma) - \$ Can le baril	68,36	74,94	77,28	105,58	70,02	81,79	93,84	94,11	100,89	102,71	0,3	7,2	1,8
Brent (R.-U.) - \$ É-U le baril	54,45	65,15	72,57	97,06	61,53	79,48	111,22	111,44	108,52	99,51	0,2	(2,6)	(8,3)
Brent (R.-U.) - \$ Can le baril	65,93	73,87	77,60	102,89	69,90	81,84	109,87	111,33	111,74	109,90	1,3	0,4	(1,6)
Western Canada Select - \$ Can le baril	43,83	50,57	52,24	83,62	58,66	67,21	77,09	73,08	74,93	81,06	(5,2)	2,5	8,2
Hardisty (Bow River) - \$ Can le baril	45,62	51,54	53,16	83,85	59,71	68,27	78,30	74,36	76,16	81,67	(5,0)	2,4	7,2
Taux de change (\$ É-U per \$ Can)	0,83	0,88	0,94	0,94	0,88	0,97	1,01	1,00	0,97	0,91	(1,1)	(3,0)	(6,8)

Notes : WTI = West Texas Intermediate. R.-U. = Royaume-Uni.

Source : *Sroule Associates Limited*

Tableau EC19 : Prix de détail de l'essence ordinaire et du diesel routier - villes choisies, 2005 - 2014

	(Cents par litre)									
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Essence ordinaire										
St John's	102,6	108,0	111,3	123,7	102,2	110,7	129,1	132,6	129,9	131,4
Charlottetown	96,4	103,4	104,9	114,6	93,3	101,2	118,8	123,9	129,3	131,2
Halifax	98,6	103,9	107,3	117,8	96,2	105,8	125,4	131,4	131,2	131,1
Saint John	98,4	103,0	102,1	113,7	91,4	99,9	121,7	127,7	127,1	127,7
Montréal	96,9	101,6	105,8	118,2	98,3	108,3	130,5	136,9	137,9	137,5
Toronto	89,9	94,1	97,8	110,0	91,5	102,1	124,0	126,7	127,8	128,2
Winnipeg	89,3	95,9	101,5	114,6	93,5	97,2	114,0	117,9	120,5	117,5
Regina	93,3	100,3	105,5	117,7	96,7	102,0	121,6	122,2	120,1	120,7
Calgary	85,6	92,0	98,1	110,2	87,6	93,0	111,0	111,8	113,1	115,3
Vancouver	97,0	103,7	108,2	120,6	103,4	114,7	131,6	135,2	137,6	137,7
Canada¹	92,3	97,7	101,8	114,1	94,5	103,5	123,9	127,5	128,1	128,3
Diesel routier										
St John's	105,3	110,6	111,5	136,9	100,0	111,3	133,8	137,6	138,5	139,9
Charlottetown	96,2	102,6	103,9	128,5	92,6	101,7	123,2	127,2	137,7	141,2
Halifax	95,9	101,4	103,7	127,5	92,9	103,4	126,2	131,5	132,5	133,9
Saint John	103,1	106,2	106,0	131,4	95,3	104,5	128,8	134,2	135,5	137,2
Montréal	99,8	104,5	106,1	133,0	96,9	107,0	132,0	137,3	138,9	139,9
Toronto	88,6	93,9	96,1	121,3	89,0	101,6	127,9	125,2	125,8	130,7
Winnipeg	90,2	92,8	97,4	122,9	86,4	96,5	116,5	119,3	124,7	131,9
Regina	92,3	94,6	99,3	123,7	87,1	96,3	118,0	118,4	123,2	132,4
Calgary	85,9	90,0	96,1	120,4	82,5	91,2	113,5	113,6	118,5	127,7
Vancouver	100,0	103,1	104,5	129,9	95,5	111,1	132,1	138,6	141,9	145,7
Canada¹	92,8	97,0	100,0	125,1	89,6	100,8	124,5	125,4	128,5	134,1

Note :

1 Moyenne pondérée à partir des volumes de ventes, calculée par M.J. Ervin selon le volume de carburant vendu dans chaque ville choisie.

D'autres villes (qui ne figurent pas ici) sont comprises dans l'échantillon utilisé pour le calcul de la moyenne nationale.

Source : M.J. Ervin & Associates

Tableau EC20 : Prix des autres carburants de transport, 2005 - 2014

	(Cents/litre)									
	2005	2006	2007	2008	2009	2010 ^R	2011	2012 ^R	2013 ^R	2014 ^P
Kérosène (Turboréacteur) ¹	54,94	58,57	61,46	85,64	51,29	58,45	78,34	80,73	79,59	86,39
Essence d'aviation ²	82,93	91,91	92,38	103,81	85,06	94,08	110,81	116,35	119,27	128,47
Mazout lourd maritime ³	35,73	36,96	40,58	55,21	44,34	56,26	76,19	83,82	81,76	88,40
Diesel ferroviaire ⁴	57,72	62,31	64,28	86,40	54,15	63,76	82,82	86,23	86,06	93,06

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Les prix du diesel ferroviaire proviennent d'une source différente de celles présentées dans l'édition précédente de l'addenda pour améliorer l'exactitude des données. Les autres données historiques ont été mises à jour d'après les sources les plus récentes.

1 Prix au port de New York calculé en dollars canadiens.

2 Moyenne du prix de détail aux États-Unis, calculée en dollars canadiens, et auquel a été ajoutée la taxe d'accise fédérale de 11,5¢ par litre.

3 Prix CIF du mazout lourd (1,0 % de soufre) au port de New York, calculé en dollars canadiens, et auquel a été ajoutée la taxe d'accise fédérale de 4¢ par litre.

4 Prix FOB du diesel no 2 (faible teneur en soufre) au port de New York, calculé en dollars canadiens, et auquel a été ajoutée la taxe d'accise fédérale de 4¢ par litre.

Source : Estimés de Transports Canada d'après les données du Département américain de l'énergie

Tableau EC21 : Indicateurs des prix et de la production des entreprises de transport, 2009 - 2013

	<i>Fluctuation des prix (Hausse annuelle en pourcentage)</i>					<i>Fluctuation de la production (Hausse annuelle en pourcentage)</i>				
	2009/08	2010/09	2011/10 ^R	2012/11	2013/12	2009/08	2010/09 ^R	2011/10	2012/11	2013/12
CN et CP										
Agriculture	(4,9)	0,6	4,0	5,3	8,2	12,7	0,5	0,7	2,4	(6,4)
Autres produits en vrac	(6,4)	(1,0)	5,3	3,8	4,1	(17,0)	13,3	5,6	3,0	(1,2)
Autres produits	(0,1)	0,4	4,7	4,8	3,9	(21,9)	20,6	4,5	9,6	7,0
Transport intermodal	(5,2)	2,6	5,3	2,3	0,9	(10,3)	10,0	0,9	5,2	2,6
Total	(3,8)	0,9	4,8	3,9	3,7	(11,9)	11,3	2,7	5,5	1,7
Industrie du transport aérien										
Passagers	(7,5)	5,6	2,6	2,4	1,6	(5,7)	5,8	5,5	5,2	(1,2)
Fret	(11,6)	(1,6)	3,7	(1,9)	(4,4)	(17,1)	28,4	(3,8)	2,6	(0,9)
Total	(7,4)	5,1	2,8	2,3	1,4	(6,2)	7,9	4,8	3,8	0,4
Grandes entreprises de transport¹										
Fret	(4,4)	0,7	4,8	3,6	3,3	(12,4)	12,9	2,6	5,5	1,7
Passagers	(7,5)	5,6	2,6	2,4	1,6	(5,7)	5,8	5,5	5,2	(1,2)
Total	(6,0)	3,4	3,6	2,9	2,3	(8,5)	9,3	4,0	4,4	0,9
VIA Rail										
Corridor ^R	(2,5)	3,3	1,2	(0,7)	(5,1)	(7,3)	(1,0)	0,9	(1,9)	3,6
Long parcours ^R	(0,6)	6,9	3,6	(3,8)	8,1	(17,3)	(0,8)	3,0	1,8	(15,7)
Dessertes éloignées/régionales ^R	(2,1)	2,3	1,9	(2,8)	15,0	(11,3)	(4,1)	(10,0)	(15,8)	(1,0)
Total^R	(2,1)	4,0	1,8	(1,4)	(1,8)	(9,4)	(1,1)	1,0	(0,8)	(0,5)
Transport en commun										
Passagers	1,4	4,6	1,4	1,9	4,4	(1,9)	6,4	4,8	1,4	1,1
Total	1,1	4,4	1,4	1,7	4,0	(1,4)	7,7	4,1	2,0	1,6
Total - secteur des transports										
Transporteurs commerciaux	(6,0)	3,4	3,6	2,9	2,3	(8,5)	9,3	4,0	4,4	0,9
Transporteurs publics	0,9	4,3	1,4	1,5	3,7	(2,1)	7,0	3,9	1,8	1,5
Total	(5,1)	3,5	3,3	2,7	2,5	(7,7)	9,0	4,0	4,1	1,0
Économie (niveau des entreprises)	(2,1)	2,7	3,2	1,7	1,4	(4,8)	3,9	3,4	2,1	2,3

Notes : R = Données révisées. CN = Canadien National. CP = Canadien Pacifique.

1 CN, CP et l'industrie du transport aérien.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs*

Tableau EC22 : Indicateurs d'efficacité, entreprises de transport, 2009 - 2013

	Productivité (Hausse annuelle en pourcentage)					Coûts unitaires (Hausse annuelle en pourcentage)				
	2009/08	2010/09	2011/10	2012/11 ^R	2013/12	2009/08	2010/09	2011/10	2012/11 ^R	2013/12
CN et CP										
Main-d'œuvre	(0,5)	8,1	(4,7)	2,8	5,8	1,7	(2,5)	21,1	3,9	(3,8)
Carburant	3,3	1,3	5,0	(3,8)	3,4	(35,4)	11,8	23,5	4,3	0,5
Immobilisations ^R	(11,8)	9,9	(1,1)	6,2	(3,5)	13,4	(6,7)	(4,3)	(2,2)	6,4
Total^R	(9,3)	5,0	6,7	2,1	2,4	2,7	(0,4)	1,1	1,7	0,0
Industrie du transport aérien										
Main-d'œuvre	(8,2)	(14,7)	6,6	(0,0)	(0,8)	3,5	9,9	0,3	4,4	2,6
Carburant	(0,8)	(1,4)	2,2	0,7	1,7	(32,8)	12,3	25,1	1,9	(2,7)
Immobilisations ^R	2,1	6,3	4,4	4,3	(6,0)	16,2	(6,3)	0,6	(2,4)	0,8
Total^R	(6,3)	2,3	6,8	2,7	(2,0)	(3,1)	(1,3)	4,5	(0,6)	0,7
Grandes entreprises de transport¹										
Main-d'œuvre	(4,3)	(4,2)	0,8	1,4	2,5	2,6	3,7	10,2	4,1	(0,8)
Carburant	(0,5)	(0,3)	2,6	(0,3)	2,4	(33,5)	12,2	24,7	2,5	(1,9)
Immobilisations ^R	(4,3)	7,9	2,0	5,1	(4,9)	15,0	(6,5)	(1,6)	(2,3)	3,2
Total^R	(7,4)	3,3	6,8	2,5	(0,4)	(1,0)	(1,0)	3,2	0,2	0,4
VIA Rail										
Main-d'œuvre	(6,8)	2,5	2,0	0,6	5,7	10,4	0,8	16,9	1,6	0,5
Carburant	(4,7)	7,0	1,7	13,4	8,2	25,6	(16,6)	(11,2)	2,6	(0,6)
Immobilisations ^R	1,2	(5,2)	(3,3)	(5,2)	(0,4)	3,9	7,4	9,5	17,9	9,0
Total^R	(4,9)	0,6	2,8	0,6	2,1	8,3	1,4	5,9	4,0	3,0
Transport en commun										
Main-d'œuvre	(4,9)	4,7	1,5	(0,2)	4,6	8,6	0,2	0,9	3,2	2,0
Carburant	(5,6)	5,9	2,0	1,2	(2,6)	(9,5)	(0,3)	12,8	2,0	5,8
Immobilisations	(12,3)	(2,4)	(17,5)	(12,7)	(12,3)	19,8	6,9	9,1	10,7	9,1
Total	(7,1)	0,1	(4,7)	(3,4)	(3,2)	8,2	4,1	3,8	3,6	5,0
Total - Secteur des transports										
Transporteurs commerciaux	(7,4)	3,3	6,8	2,5	(0,4)	(1,0)	(1,0)	3,2	0,2	0,4
Transporteurs publics	(7,0)	0,1	(4,3)	(3,2)	(2,9)	8,3	4,0	3,9	3,7	4,8
Total	(7,3)	2,4	3,5	0,8	(1,1)	1,3	0,4	3,4	1,2	1,7

Notes : R = Données révisées. CN = Canadien National. CP = Canadien Pacifique.

1 CN, CP et l'industrie du transport aérien.

 Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs*
Tableau EC23 : Structure des coûts des entreprises de transport, 2010 - 2013

(pourcentage des coûts totaux)

	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
	<i>Grandes entreprises de transport¹</i>				<i>Transporteurs publics</i>				<i>Total des transporteurs</i>			
Coûts variables	79,7	80,4	80,9	80,4	72,5	71,1	69,0	67,7	77,6	77,8	77,5	76,6
Main-d'œuvre	21,3	22,8	23,7	23,5	45,1	44,2	43,9	42,7	28,1	28,9	29,5	29,2
Carburant	21,1	25,6	26,2	25,5	6,1	6,5	6,4	6,5	16,8	20,1	20,5	19,8
Autres	37,2	32,1	31,0	31,5	21,3	20,4	18,6	18,6	32,7	28,7	27,4	27,6
Immobilisations	20,3	19,6	19,1	19,6	27,5	28,9	31,0	32,3	22,4	22,2	22,5	23,4

Notes : CN = Canadien National. CP = Canadien Pacifique.

1 CN, CP et l'industrie du transport aérien.

 Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs*

Tableau EC24 : Résultats financiers des entreprises de transport, 2007 - 2013

	(millions de dollars)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
CN et CP - Opérations canadiennes							
Recettes d'exploitation	9 406	9 884	8 378	9 406	10 132	11 100	11 704
Dépenses d'exploitation	7 026	7 627	6 779	7 549	7 955	8 501	8 631
Bénéfice net (perte)	2 380	2 257	1 599	1 857	2 177	2 599	3 073
Ratio d'exploitation ¹	74,7%	77,2%	80,9%	80,3%	78,5%	76,6%	73,7%
Chemins de fer régionaux²							
Recettes d'exploitation	213	225	228	288	354	355	385
Dépenses d'exploitation	196	211	194	218	227	251	251
Bénéfice net (perte)	18	14	34	70	128	104	134
Ratio d'exploitation ¹	91,8%	93,8%	84,9%	75,8%	64,0%	70,6%	65,1%
Chemins de fer d'intérêt local³							
Recettes d'exploitation	381	330	280	322	322	293	303
Dépenses d'exploitation	343	318	277	274	287	263	272
Bénéfice net (perte)	38	12	4	48	35	30	31
Ratio d'exploitation ¹	89,9%	96,4%	98,7%	85,0%	89,2%	89,8%	89,7%
Air Canada							
Recettes d'exploitation	10 599	11 082	9 739	10 786	11 612	12 114	12 382
Dépenses d'exploitation	10 104	11 121	10 055	10 425	11 433	11 672	11 763
Bénéfice net (perte)	495	(39)	(316)	361	179	442	619
Ratio d'exploitation ¹	95,3%	100,4%	103,2%	96,7%	98,5%	96,4%	95,0%
WestJet							
Recettes d'exploitation	2 151	2 550	2 281	2 607	3 072	3 427	3 662
Dépenses d'exploitation	1 851	2 257	2 071	2 416	2 815	3 052	3 263
Bénéfice net (perte)	300	293	210	191	257	375	399
Ratio d'exploitation ¹	86,1%	88,5%	90,8%	92,7%	91,6%	89,1%	89,1%
VIA Rail							
Recettes d'exploitation	274	288	256	263	270	264	258
Subventions d'exploitation	200	214	226	261	261	279	308
Coûts totaux	561	593	577	579	619	639	654
Ratio de recouvrement des coûts ⁴	48,9%	48,6%	44,3%	45,4%	43,7%	41,4%	39,5%
Transport en commun							
Recettes d'exploitation	2 879	3 147	3 138	3 526	3 722	3 863	4 083
Subventions d'exploitation	2 400	2 793	3 018	3 342	3 554	3 593	3 843
Coûts totaux	6 521	7 347	7 842	8 793	9 496	10 039	10 703
Ratio de recouvrement des coûts ⁴	44,2%	42,8%	40,0%	40,1%	39,2%	38,5%	38,1%

Notes : CN = Canadien National. CP = Canadien Pacifique.

1 Le ratio des dépenses d'exploitation aux recettes d'exploitation.

2 Ontario Northland, Algoma Central, QNSL, BC Rail et autres entreprises canadiennes de liaison avec les chemins de fer américains.

3 Tous les autres chemins de fer de classe II à l'exception des entreprises de transport qui fournissent des renseignements incomplets.

4 Le ratio des recettes d'exploitation aux coûts totaux.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs*

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

Tableau G1 : Sommaire de dépenses et recettes de transport par niveau de gouvernement, 2005/06 - 2014/15

(millions de dollars)

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^a	2013/14 ^b	2014/15 ^c
Transports Canada										
Fonctionnement	1 429,6	1 453,1	768,2	830,1	884,3	882,9	873,6	753,9	826,5	848,0
Immobilisations	66,6	71,3	72,7	66,2	106,6	84,4	69,2	58,2	75,6	211,5
Paiements de transfert	445,4	287,6	373,7	502,1	362,7	411,0	426,7	608,0	526,4	844,6
Dépenses brutes	1 941,6	1 811,9	1 214,6	1 398,4	1 353,7	1 378,3	1 369,4	1 420,1	1 428,5	1 904,1
Recettes provenant de licences et les frais	2,4	4,6	7,3	7,5	5,3	5,0	4,8	4,0	3,9	0,0
Frais d'utilisation et autres recettes	441,2	518,4	514,2	447,9	890,2	425,1	441,9	434,4	435,4	453,7
Recettes totales¹	443,6	523,0	521,5	455,4	895,6	430,1	446,7	438,4	439,3	453,7
Dépenses nettes de recettes	1 498,0	1 288,9	693,1	943,0	458,1	948,2	922,7	981,7	989,2	1 450,4
Autres organismes et ministères fédéraux										
Fonctionnement	746,6	769,4	1 555,5	1 698,2	2 004,8	2 213,1	2 068,1	2 003,3	2 118,3	1 921,3
Immobilisations	168,1	224,3	238,7	283,8	494,1	498,8	325,5	329,5	308,5	909,2
Paiements de transfert	1 001,5	1 008,5	1 350,7	1 283,3	1 896,9	3 249,8	2 098,7	1 999,2	1 989,5	1 338,3
Dépenses brutes	1 916,3	2 002,2	3 144,9	3 265,3	4 395,9	5 961,7	4 492,4	4 332,0	4 416,3	4 168,7
Taxes sur les carburants	5 076,4	5 127,3	5 139,6	5 160,6	5 178,3	5 342,1	5 328,3	5 380,5	5 486,4	5 744,3
Frais d'utilisation et autres recettes	393,9	387,9	446,5	432,8	423,4	610,3	676,4	680,3	695,5	731,2
Recettes totales¹	5 470,3	5 515,2	5 586,1	5 593,4	5 601,7	5 952,3	6 004,7	6 060,9	6 181,9	6 475,4
Dépenses nettes de recettes²	(3 554,1)	(3 513,0)	(2 441,2)	(2 328,1)	(1 205,8)	9,3	(1 512,3)	(1 728,8)	(1 765,6)	(2 306,8)
Provinces et territoires										
Fonctionnement	4 138,9	4 365,9	4 694,8	5 495,4	4 202,0	4 435,9	4 579,7	4 802,0	5 023,8	5 313,9
Immobilisations	5 219,1	5 899,2	7 745,0	8 701,5	7 664,6	8 454,4	8 042,9	8 162,9	6 715,6	7 081,4
Paiements de transfert	4 032,1	3 355,4	4 311,9	2 659,3	3 829,3	3 445,5	3 386,5	3 317,9	3 533,7	3 943,4
Dépenses brutes	13 390,1	13 620,5	16 751,7	16 856,2	15 695,9	16 335,8	16 009,0	16 282,8	15 273,0	16 338,7
Transferts fédéraux aux provinces/territoires ³	(383,4)	(526,5)	(474,2)	(388,3)	(779,3)	(1 330,6)	(966,4)	(1 066,0)	(672,5)	(772,6)
Dépenses nettes des transferts	13 006,7	13 094,0	16 277,5	16 467,8	14 916,7	15 005,2	15 042,6	15 216,8	14 600,5	15 566,0
Taxes sur les carburants	7 781,7	7 889,0	7 962,0	7 727,8	8 113,2	8 147,1	8 564,2	8 759,3	8 991,0	9 161,9
Recettes provenant de licences et les frais	2 999,9	3 275,8	3 452,0	3 483,5	3 558,1	3 326,6	3 433,5	3 709,0	4 082,6	4 107,7
Frais d'utilisation et autres recettes	22,7	45,2	66,7	45,0	42,5	48,2	49,7	68,7	133,0	76,8
Recettes totales	10 804,3	11 210,0	11 480,7	11 256,3	11 713,7	11 521,9	12 047,4	12 536,9	13 206,6	13 346,4
Dépenses nettes de recettes	2 202,4	1 884,0	4 796,8	5 211,5	3 202,9	3 483,3	2 995,2	2 679,9	1 393,9	2 219,7
Dépenses agrégées (fédéral, provinciaux/territoriaux)⁴										
Dépenses nettes des transferts										
Gouvernement fédéral (dépenses brutes)	3 857,9	3 814,1	4 359,6	4 663,7	5 749,5	7 340,0	5 861,8	5 752,1	5 844,8	6 072,8
Gouvernements provinciaux/territoriaux (dépenses nettes des transferts)	13 006,7	13 094,0	16 277,5	16 467,8	14 916,7	15 005,2	15 042,6	15 216,8	14 600,5	15 566,0
Total	16 864,6	16 908,1	20 637,1	21 131,5	20 666,2	22 345,2	20 904,4	20 969,0	20 445,3	21 638,8
Recettes										
Gouvernement fédéral - recettes totales	5 913,9	6 038,2	6 107,6	6 048,8	6 497,2	6 382,4	6 451,4	6 499,3	6 621,2	6 929,1
Gouvernements provinciaux/territoriaux - recettes totales	10 804,3	11 210,0	11 480,7	11 256,3	11 713,7	11 521,9	12 047,4	12 536,9	13 206,6	13 346,4
Total	16 718,2	17 248,2	17 588,3	17 305,1	18 210,9	17 904,3	18 498,8	19 036,2	19 827,8	20 275,5

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. F = Prévisions.

1 Les recettes ont été révisées pour inclure tous les revenus non disponibles.

2 Les parenthèses indiquent l'excédent des revenus sur les dépenses.

3 Les paiements de transfert reçus et liés aux transports sont estimés tels que rapportés par les gouvernements provinciaux/territoriaux.

4 Les dépenses et recettes des administrations locales liées aux transports ne sont plus disponibles de Statistique Canada.

Sources : Données d'activité de programme liées aux transports provenant des comptes publics et du budget principal des dépenses du gouvernement du Canada, ainsi que les montants déclarés par certains ministères et organismes fédéraux (au niveau plus précis que programmes) et pour les gouvernements provinciaux et territoriaux (au niveau global de transport). Certains montants ont été estimés sur la base de rapports antérieurs. Voir les tableaux G3, G4 et G6 pour plus de détails.

Tableau G2 : Dépenses et recettes de transport par mode et par niveau de gouvernement, 2005/06 - 2014/15

(millions de dollars)

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Dépenses fédérales de fonctionnement, d'immobilisations et subventions										
Transport aérien	705,9	728,8	725,9	720,8	975,5	930,0	845,9	878,6	846,8	882,6
Transport maritime	994,9	1 053,0	1 082,8	1 231,1	1 332,1	1 488,8	1 231,7	1 211,3	1 214,9	1 224,3
Transport ferroviaire	196,5	197,4	255,9	312,1	438,3	576,4	540,9	546,5	466,1	548,5
Transport routier	463,0	681,7	909,0	868,5	1 481,3	2 401,3	1 304,2	1 170,7	1 493,6	1 379,8
Transport en commun	718,8	556,7	674,7	680,0	692,8	1 032,8	1 017,9	928,6	779,4	452,4
Autres	778,8	596,5	711,2	851,4	829,5	910,8	921,2	1 016,5	1 044,0	1 585,1
Total partiel	3 857,9	3 814,1	4 359,6	4 663,7	5 749,5	7 340,0	5 861,8	5 752,1	5 844,8	6 072,8
Dépenses des provinces et territoires nettes des transferts fédéraux										
Transport aérien	85,2	96,5	102,6	118,9	163,8	211,9	185,4	164,8	215,4	193,4
Transport maritime	262,6	296,2	321,1	351,1	372,4	400,9	369,5	373,5	405,5	423,4
Transport ferroviaire	26,9	30,7	52,4	58,0	66,0	74,6	77,5	84,2	109,0	120,3
Transport routier	9 488,3	9 808,4	12 358,4	13 629,9	12 037,7	11 939,9	11 857,3	11 866,8	10 708,9	11 225,7
Transport en commun	2 729,2	2 421,0	3 098,0	1 946,5	1 936,5	2 045,9	2 205,3	2 309,2	2 743,2	3 170,4
Autres	414,7	441,2	345,0	363,3	340,1	331,9	347,6	418,3	418,5	432,9
Total partiel	13 006,7	13 094,0	16 277,5	16 467,8	14 916,7	15 005,2	15 042,6	15 216,8	14 600,5	15 566,0
Total des dépenses brutes fédérales et dépenses nettes des provinces/territoires										
Transport aérien	791,1	825,2	828,6	839,7	1 139,3	1 141,9	1 031,2	1 043,4	1 062,2	1 076,0
Transport maritime	1 257,4	1 349,2	1 403,8	1 582,2	1 704,6	1 889,7	1 601,2	1 584,8	1 620,5	1 647,7
Transport ferroviaire	223,4	228,2	308,3	370,1	504,4	651,0	618,4	630,7	575,1	668,8
Transport routier	9 951,3	10 490,1	13 267,4	14 498,4	13 519,1	14 341,2	13 161,5	13 037,6	12 202,4	12 605,5
Transport en commun	3 448,0	2 977,7	3 772,8	2 626,5	2 629,3	3 078,7	3 223,3	3 237,8	3 522,6	3 622,8
Autres	1 193,4	1 037,7	1 056,2	1 214,7	1 169,6	1 242,7	1 268,9	1 434,8	1 462,4	2 017,9
Total partiel	16 864,6	16 908,1	20 637,1	21 131,5	20 666,2	22 345,2	20 904,4	20 969,0	20 445,3	21 638,8
Recettes fédérales¹										
Transport aérien	704,9	722,9	794,2	761,6	743,1	968,0	1 055,3	1 079,6	1 091,7	1 141,3
Transport maritime	84,2	79,7	80,8	82,1	82,0	81,1	84,1	88,5	87,9	78,6
Transport ferroviaire	17,7	12,7	33,4	26,2	13,1	13,8	15,5	16,8	17,2	17,1
Transport routier	4 014,5	4 070,0	4 022,9	4 103,5	4 148,8	4 234,5	4 208,4	4 232,2	4 295,0	4 496,9
Autres	1 092,6	1 152,9	1 176,3	1 075,4	1 510,1	1 085,0	1 088,2	1 082,1	1 129,4	1 195,2
Total partiel	5 913,9	6 038,2	6 107,6	6 048,8	6 497,2	6 382,4	6 451,4	6 499,3	6 621,2	6 929,1
Recettes provinciales/territoriales										
Transport routier ²	10 804,3	11 210,0	11 480,7	11 256,3	11 713,7	11 521,9	12 047,4	12 536,9	13 206,6	13 346,4
Total partiel	10 804,3	11 210,0	11 480,7	11 256,3	11 713,7	11 521,9	12 047,4	12 536,9	13 206,6	13 346,4
Total des recettes fédérales et provinciales/territoriales										
Transport aérien	704,9	722,9	794,2	761,6	743,1	968,0	1 055,3	1 079,6	1 091,7	1 141,3
Transport maritime	84,2	79,7	80,8	82,1	82,0	81,1	84,1	88,5	87,9	78,6
Transport ferroviaire	17,7	12,7	33,4	26,2	13,1	13,8	15,5	16,8	17,2	17,1
Transport routier	14 818,8	15 280,0	15 503,6	15 359,8	15 862,5	15 756,4	16 255,8	16 769,1	17 501,6	17 843,3
Autres	1 092,6	1 152,9	1 176,3	1 075,4	1 510,1	1 085,0	1 088,2	1 082,1	1 129,4	1 195,2
Total partiel	16 718,2	17 248,2	17 588,3	17 305,1	18 210,9	17 904,3	18 498,8	19 036,2	19 827,8	20 275,5

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. F = Prévisions.

1 Les recettes ont été révisées pour inclure tous les revenus non disponibles.

2 Toutes les recettes des provinces et territoires provenant des taxes sur le carburant et des frais de licences ont été attribuées au mode «transport routier».

Sources : Tableaux G3 et G4 (données fédérales), tableaux G4 et G6 (données provinciales et territoriales)

Tableau G3 : Dépenses fédérales détaillées de transport par mode et par ministère/agence¹, 2005/06 - 2014/15

(millions de dollars)

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
TRANSPORT AÉRIEN										
Transports Canada										
Fonctionnement	689,3	713,1	269,9	275,2	290,6	283,2	272,6	238,7	238,0	238,0
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	5,8	7,9	5,0	3,8	4,4	6,2
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	53,4	10,9	31,8	31,3	13,0	0,2
Dépenses brutes	689,3	713,1	269,9	275,2	349,8	302,1	309,4	273,8	255,5	244,4
Bureau de la sécurité des transports du Canada										
Fonctionnement	15,6	15,4	15,2	17,7	13,6	14,3	14,4	13,7	14,7	12,8
Dépenses brutes	15,6	15,4	15,2	17,7	13,6	14,3	14,4	13,7	14,7	12,8
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien²										
Fonctionnement	0,0	0,0	440,7	427,8	603,9	573,1	515,0	513,4	559,1	496,7
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	127,5
Dépenses brutes	0,0	0,0	440,7	427,8	603,9	573,1	515,0	513,4	559,1	624,3
Infrastructure Canada										
Paiements de transfert	0,9	0,1	0,0	0,0	7,4	39,4	6,9	0,3	5,5	0,8
Dépenses brutes	0,9	0,1	0,0	0,0	7,4	39,4	6,9	0,3	5,5	0,8
PPP Canada Inc.										
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	77,3	12,0	0,0
Dépenses brutes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	77,3	12,0	0,0
Total (ministères et organismes fédéraux)										
Fonctionnement	705,0	728,6	725,8	720,7	908,1	870,7	802,1	765,8	811,8	747,5
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	5,8	7,9	5,0	3,8	4,4	133,7
Paiements de transfert	0,9	0,2	0,1	0,0	61,5	51,4	38,8	109,0	30,6	1,4
Dépenses brutes	705,9	728,8	725,9	720,8	975,5	930,0	845,9	878,6	846,8	882,6
TRANSPORT MARITIME										
Transports Canada										
Fonctionnement	211,6	225,8	147,5	177,3	115,0	111,3	104,3	97,3	96,3	92,4
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	4,4	2,6	2,1	1,2	2,7	4,1
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	12,3	3,9	1,8	0,7	0,5	3,0
Dépenses brutes	211,6	225,8	147,5	177,3	131,7	117,8	108,2	99,2	99,5	99,4
Bureau de la sécurité des transports du Canada										
Fonctionnement	6,3	6,2	6,1	7,0	5,5	4,5	4,6	5,8	5,5	4,6
Dépenses brutes	6,3	6,2	6,1	7,0	5,5	4,5	4,6	5,8	5,5	4,6
Marine Atlantique Inc.²										
Fonctionnement	0,0	0,0	74,4	117,5	123,5	210,9	183,3	184,9	154,4	111,4
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	16,1
Dépenses brutes	0,0	0,0	74,4	117,5	123,5	210,9	183,3	184,9	154,4	127,5
Garde côtière canadienne										
Fonctionnement	547,5	564,1	585,2	622,1	572,1	567,1	539,4	562,4	620,0	511,7
Immobilisations	101,6	124,7	143,7	176,1	240,5	248,2	187,8	219,2	200,6	344,4
Paiements de transfert	5,5	5,0	5,2	5,5	5,3	5,2	11,5	10,5	5,1	5,0
Dépenses brutes	654,6	693,8	734,0	803,7	817,9	820,5	738,7	792,1	825,7	861,1
Pêches et Océans Canada - Ports pour petits bateaux										
Fonctionnement	81,8	78,5	75,3	83,7	118,8	112,4	102,5	67,4	61,7	63,1
Immobilisations	36,0	38,3	36,4	32,1	98,8	86,8	51,9	40,8	32,0	45,8
Paiements de transfert	0,5	0,7	1,0	3,9	3,5	7,2	9,2	7,1	5,0	3,2
Dépenses brutes	118,3	117,5	112,7	119,8	221,0	206,4	163,6	115,3	98,7	112,1
Infrastructure Canada										
Paiements de transfert	3,1	0,8	0,2	0,0	24,4	114,7	20,8	4,5	7,7	1,0
Dépenses brutes	3,1	0,8	0,2	0,0	24,4	114,7	20,8	4,5	7,7	1,0
Agence Parcs Canada										
Fonctionnement	0,5	7,6	4,3	3,6	2,8	5,5	6,4	8,2	13,3	10,4
Immobilisations	0,6	1,3	3,3	2,3	5,1	8,3	6,1	1,2	10,2	8,1
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses brutes	1,0	8,8	7,7	5,9	8,0	13,8	12,5	9,3	23,5	18,5
Total (ministères et organismes fédéraux)										
Fonctionnement	847,7	882,1	892,9	1 011,2	937,8	1 011,7	940,4	926,0	951,2	793,5
Immobilisations	138,2	164,2	183,4	210,5	348,8	346,0	248,0	262,4	245,5	418,5
Paiements de transfert	9,0	6,6	6,5	9,4	45,5	131,2	43,3	22,9	18,3	12,3
Dépenses brutes	994,9	1 053,0	1 082,8	1 231,1	1 332,1	1 488,8	1 231,7	1 211,3	1 214,9	1 224,3

Tableau G3 se poursuit sur la page suivante

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^B	2013/14 ^P	2014/15 ^F
TRANSPORT FERROVIAIRE										
Transports Canada										
Fonctionnement	189,3	190,7	19,2	29,9	20,1	20,7	21,2	20,7	21,7	22,1
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	3,0	2,5	2,6	1,3	0,4	0,8
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	14,1	8,0	9,0	12,4	7,4	11,5
Dépenses brutes	189,3	190,7	19,2	29,9	37,3	31,1	32,8	34,4	29,5	34,4
Bureau de la sécurité des transports du Canada										
Fonctionnement	6,3	6,2	6,1	6,4	5,1	4,6	5,1	4,7	6,9	5,0
Dépenses brutes	6,3	6,2	6,1	6,4	5,1	4,6	5,1	4,7	6,9	5,0
VIA Rail Canada Inc.²										
Fonctionnement	0,0	0,0	230,5	269,1	387,3	527,2	493,8	420,0	405,7	323,1
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	110,2
Dépenses brutes	0,0	0,0	230,5	269,1	387,3	527,2	493,8	420,0	405,7	433,3
Infrastructure Canada										
Paiements de transfert	0,9	0,6	0,1	6,6	8,7	13,5	9,2	10,1	12,1	75,9
Dépenses brutes	0,9	0,6	0,1	6,6	8,7	13,5	9,2	10,1	12,1	75,9
PPP Canada Inc.										
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	77,3	12,0	0,0
Dépenses brutes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	77,3	12,0	0,0
Total (ministères et organismes fédéraux)										
Fonctionnement	195,6	196,9	255,8	305,5	412,5	552,5	520,1	445,4	434,2	350,1
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	3,0	2,5	2,6	1,3	0,4	111,0
Paiements de transfert	0,9	0,6	0,1	6,6	22,8	21,4	18,3	99,8	31,5	87,4
Dépenses brutes	196,5	197,4	255,9	312,1	438,3	576,4	540,9	546,5	466,1	548,5
TRANSPORT ROUTIER										
Transports Canada										
Fonctionnement	63,5	70,7	40,7	42,4	28,0	25,5	22,5	19,6	21,4	18,8
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	7,2	12,7	1,9	2,8	4,6	2,2
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	9,1	4,7	4,4	4,4	4,4
Dépenses brutes	63,5	70,7	40,7	42,4	35,5	47,3	29,0	26,9	30,5	25,5
La Société des ponts fédéraux Limitée²										
Fonctionnement	0,0	0,0	0,1	1,3	2,1	0,4	14,0	18,2	13,2	0,0
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	21,0
Dépenses brutes	0,0	0,0	0,1	1,3	2,1	0,4	14,0	18,2	13,2	21,0
Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Inc.²										
Fonctionnement	0,0	0,0	30,2	49,1	78,2	90,0	97,3	109,1	151,6	270,9
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	161,9
Dépenses brutes	0,0	0,0	30,2	49,1	78,2	90,0	97,3	109,1	151,6	432,8
Autorité du pont Windsor-Détroit										
Fonctionnement	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	8,1
Dépenses brutes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	8,1
Infrastructure Canada										
Paiements de transfert	209,3	412,3	651,4	533,0	1 021,9	1 935,5	915,8	749,0	856,0	666,9
Dépenses brutes	209,3	412,3	651,4	533,0	1 021,9	1 935,5	915,8	749,0	856,0	666,9
Affaires autochtones et du développement du Nord canadien										
Fonctionnement	0,0	0,0	0,0	0,3	0,3	0,3	0,3	0,1	0,0	0,0
Paiements de transfert	68,8	64,7	71,0	105,3	106,6	100,1	107,2	96,9	81,2	76,5
Dépenses brutes	68,8	64,7	71,0	105,6	106,9	100,4	107,5	97,0	81,2	76,5
Agriculture et Agroalimentaire Canada³										
Paiements de transfert	31,7	10,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses brutes	31,7	10,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Commission de la capitale nationale										
Fonctionnement	5,7	3,3	1,4	3,9	3,1	1,4	1,4	2,0	2,0	3,0
Immobilisations	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	1,0	1,0	1,0
Dépenses brutes	6,4	4,0	2,1	4,6	3,9	2,2	2,2	3,0	3,0	4,0
Agence Parcs Canada										
Fonctionnement	35,3	39,0	35,7	36,0	31,3	35,4	29,1	33,0	51,2	45,5
Immobilisations	15,1	45,1	33,2	50,9	93,6	101,3	53,5	41,9	34,7	30,8
Dépenses brutes	50,3	84,1	68,9	86,9	124,9	136,7	82,7	74,9	85,9	76,4

Tableau G3 se poursuit sur la page suivante

Tableau G3 : Dépenses fédérales détaillées de transport par mode et par ministère/agence¹, 2005/06 - 2014/15 (suite)

	(millions de dollars)									
	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada										
Fonctionnement	18,9	21,3	23,2	23,9	27,6	35,4	30,3	30,3	29,0	26,3
Immobilisations	14,2	14,2	21,5	21,7	55,3	53,4	25,4	25,4	30,0	42,2
Dépenses brutes	33,0	35,5	44,7	45,6	82,9	88,8	55,6	55,6	59,0	68,5
PPP Canada Inc.										
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	25,0	0,0	0,0	36,8	213,0	0,0
Dépenses brutes	0,0	0,0	0,0	0,0	25,0	0,0	0,0	36,8	213,0	0,0
Total (ministères et organismes fédéraux)										
Fonctionnement	123,3	134,2	131,3	156,9	170,6	188,4	194,9	212,2	268,5	372,7
Immobilisations	29,9	60,0	55,3	73,3	156,9	168,2	81,5	71,1	70,3	259,2
Paiements de transfert	309,8	487,5	722,4	638,3	1 153,8	2 044,8	1 027,7	887,4	1 154,8	748,0
Dépenses brutes	463,0	681,7	909,0	868,5	1 481,3	2 401,3	1 304,2	1 170,7	1 493,6	1 379,8
TRANSPORTS EN COMMUN										
Transports Canada										
Fonctionnement	39,3	44,2	53,7	51,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses brutes	39,3	44,2	53,7	51,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Infrastructure Canada										
Paiements de transfert	679,4	459,0	494,8	474,6	529,6	829,3	718,5	430,7	551,0	262,4
Dépenses brutes	679,4	459,0	494,8	474,6	529,6	829,3	718,5	430,7	551,0	262,4
PPP Canada Inc.										
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	24,7	107,6	292,9	48,4	0,0
Dépenses brutes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	24,7	107,6	292,9	48,4	0,0
Ministère des Finances Canada⁴										
Paiements de transfert	0,0	53,5	126,3	153,9	163,2	178,7	191,9	205,0	180,0	190,0
Dépenses brutes	0,0	53,5	126,3	153,9	163,2	178,7	191,9	205,0	180,0	190,0
Total (ministères et organismes fédéraux)										
Fonctionnement	39,3	44,2	53,7	51,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Paiements de transfert	679,4	512,5	621,0	628,5	692,8	1 032,8	1 017,9	928,6	779,4	452,4
Dépenses brutes	718,8	556,7	674,7	680,0	692,8	1 032,8	1 017,9	928,6	779,4	452,4
AUTRES MODES										
Transports Canada										
Fonctionnement	236,5	208,6	237,1	253,9	430,6	442,2	453,1	377,6	449,0	476,7
Immobilisations	66,6	71,3	72,7	66,2	86,2	58,7	57,5	49,0	63,5	198,3
Paiements de transfert	445,4	287,6	373,7	502,1	282,7	379,0	379,4	559,2	501,0	825,4
Dépenses brutes	748,5	567,5	683,5	822,2	799,5	880,0	890,0	985,8	1 013,6	1 500,4
Office des transports du Canada										
Fonctionnement	27,6	26,6	25,5	27,0	28,0	28,8	29,3	28,7	29,0	27,7
Dépenses brutes	27,6	26,6	25,5	27,0	28,0	28,8	29,3	28,7	29,0	27,7
Tribunal d'appel des transports du Canada										
Fonctionnement	1,3	1,3	1,5	1,7	1,4	1,7	1,9	1,6	1,2	1,1
Dépenses brutes	1,3	1,3	1,5	1,7	1,4	1,7	1,9	1,6	1,2	1,1
Infrastructure Canada										
Paiements de transfert	1,4	1,0	0,6	0,4	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	55,9
Dépenses brutes	1,4	1,0	0,6	0,4	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	55,9
Total (ministères et organismes fédéraux)										
Fonctionnement	265,4	236,5	264,1	282,6	460,1	472,8	484,2	407,9	479,2	505,4
Immobilisations	66,6	71,3	72,7	66,2	86,2	58,7	57,5	49,0	63,5	198,3
Paiements de transfert	446,8	288,8	374,3	502,5	283,2	379,3	379,4	559,6	501,3	881,3
Dépenses brutes	778,8	596,5	711,2	851,4	829,5	910,8	921,2	1 016,5	1 044,0	1 585,1
Total (tous les modes)										
Transports Canada										
Fonctionnement	1 429,6	1 453,1	768,2	830,1	884,3	882,9	873,6	753,9	826,5	848,0
Immobilisations	66,6	71,3	72,7	66,2	106,6	84,4	69,2	58,2	75,6	211,5
Paiements de transfert	445,4	287,6	373,7	502,1	362,7	411,0	426,7	608,0	526,4	844,6
Dépenses brutes	1 941,6	1 811,9	1 214,6	1 398,4	1 353,7	1 378,3	1 369,4	1 420,1	1 428,5	1 904,1
Office des transports du Canada										
Fonctionnement	27,6	26,6	25,5	27,0	28,0	28,8	29,3	28,7	29,0	27,7
Dépenses brutes	27,6	26,6	25,5	27,0	28,0	28,8	29,3	28,7	29,0	27,7

Tableau G3 se poursuit sur la page suivante

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^B	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Tribunal d'appel des transports du Canada										
Fonctionnement	1,3	1,3	1,5	1,7	1,4	1,7	1,9	1,6	1,2	1,1
Dépenses brutes	1,3	1,3	1,5	1,7	1,4	1,7	1,9	1,6	1,2	1,1
Bureau de la sécurité des transports du Canada										
Fonctionnement	28,2	27,8	27,4	31,0	24,2	23,4	24,2	24,2	27,0	22,4
Dépenses brutes	28,2	27,8	27,4	31,0	24,2	23,4	24,2	24,2	27,0	22,4
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien²										
Fonctionnement	0,0	0,0	440,7	427,8	603,9	573,1	515,0	513,4	559,1	496,7
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	127,5
Dépenses brutes	0,0	0,0	440,7	427,8	603,9	573,1	515,0	513,4	559,1	624,3
Marine Atlantique Inc.²										
Fonctionnement	0,0	0,0	74,4	117,5	123,5	210,9	183,3	184,9	154,4	111,4
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	16,1
Dépenses brutes	0,0	0,0	74,4	117,5	123,5	210,9	183,3	184,9	154,4	127,5
VIA Rail Canada Inc.²										
Fonctionnement	0,0	0,0	230,5	269,1	387,3	527,2	493,8	420,0	405,7	323,1
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	110,2
Dépenses brutes	0,0	0,0	230,5	269,1	387,3	527,2	493,8	420,0	405,7	433,3
La Société des ponts fédéraux Limitée²										
Fonctionnement	0,0	0,0	0,1	1,3	2,1	0,4	14,0	18,2	13,2	0,0
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	21,0
Dépenses brutes	0,0	0,0	0,1	1,3	2,1	0,4	14,0	18,2	13,2	21,0
Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Inc.²										
Fonctionnement	0,0	0,0	30,2	49,1	78,2	90,0	97,3	109,1	151,6	270,9
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	161,9
Dépenses brutes	0,0	0,0	30,2	49,1	78,2	90,0	97,3	109,1	151,6	432,8
Autorité du pont Windsor-Détroit										
Fonctionnement	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	8,1
Dépenses brutes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	8,1
Garde côtière canadienne										
Fonctionnement	547,5	564,1	585,2	622,1	572,1	567,1	539,4	562,4	620,0	511,7
Immobilisations	101,6	124,7	143,7	176,1	240,5	248,2	187,8	219,2	200,6	344,4
Paiements de transfert	5,5	5,0	5,2	5,5	5,3	5,2	11,5	10,5	5,1	5,0
Dépenses brutes	654,6	693,8	734,0	803,7	817,9	820,5	738,7	792,1	825,7	861,1
Pêches et Océans Canada - Ports pour petits bateaux										
Fonctionnement	81,8	78,5	75,3	83,7	118,8	112,4	102,5	67,4	61,7	63,1
Immobilisations	36,0	38,3	36,4	32,1	98,8	86,8	51,9	40,8	32,0	45,8
Paiements de transfert	0,5	0,7	1,0	3,9	3,5	7,2	9,2	7,1	5,0	3,2
Dépenses brutes	118,3	117,5	112,7	119,8	221,0	206,4	163,6	115,3	98,7	112,1
Infrastructure Canada										
Paiements de transfert	895,0	873,8	1 147,0	1 014,6	1 592,1	2 932,4	1 671,1	1 194,7	1 432,4	1 062,9
Dépenses brutes	895,0	873,8	1 147,0	1 014,6	1 592,1	2 932,4	1 671,1	1 194,7	1 432,4	1 062,9
Affaires autochtones et Développement du Nord canadien										
Fonctionnement	0,0	0,0	0,0	0,3	0,3	0,3	0,3	0,1	0,0	0,0
Paiements de transfert	68,8	64,7	71,0	105,3	106,6	100,1	107,2	96,9	81,2	76,5
Dépenses brutes	68,8	64,7	71,0	105,6	106,9	100,4	107,5	97,0	81,2	76,5
Agriculture et Agroalimentaire Canada³										
Paiements de transfert	31,7	10,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses brutes	31,7	10,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Commission de la capitale nationale										
Fonctionnement	5,7	3,3	1,4	3,9	3,1	1,4	1,4	2,0	2,0	3,0
Immobilisations	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	1,0	1,0	1,0
Dépenses brutes	6,4	4,0	2,1	4,6	3,9	2,2	2,2	3,0	3,0	4,0
Agence Parcs Canada										
Fonctionnement	35,7	46,5	40,1	39,6	34,1	40,9	35,5	41,2	64,5	56,0
Immobilisations	15,6	46,4	36,5	53,2	98,8	109,6	59,6	43,1	44,9	38,9
Dépenses brutes	51,3	92,9	76,6	92,8	132,9	150,5	95,2	84,3	109,4	94,9

Tableau G3 se poursuit sur la page suivante

Tableau G3 : Dépenses fédérales détaillées de transport par mode et par ministère/agence¹, 2005/06 - 2014/15 (suite)

(millions de dollars)

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada										
Fonctionnement	18,9	21,3	23,2	23,9	27,6	35,4	30,3	30,3	29,0	26,3
Immobilisations	14,2	14,2	21,5	21,7	55,3	53,4	25,4	25,4	30,0	42,2
Dépenses brutes	33,0	35,5	44,7	45,6	82,9	88,8	55,6	55,6	59,0	68,5
PPP Canada Inc.										
Paievements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	25,0	24,7	107,6	484,3	285,4	0,0
Dépenses brutes	0,0	0,0	0,0	0,0	25,0	24,7	107,6	484,3	285,4	0,0
Ministère des Finances Canada⁴										
Paievements de transfert	0,0	53,5	126,3	153,9	163,2	178,7	191,9	205,0	180,0	190,0
Dépenses brutes	0,0	53,5	126,3	153,9	163,2	178,7	191,9	205,0	180,0	190,0
Total (ministères et organismes fédéraux)										
Fonctionnement	2 176,2	2 222,5	2 323,6	2 528,3	2 889,1	3 096,0	2 941,7	2 757,2	2 944,8	2 769,2
Immobilisations	234,7	295,5	311,4	350,0	600,7	583,2	394,7	387,7	384,1	1 120,7
Paievements de transfert	1 447,0	1 296,0	1 724,5	1 785,4	2 259,7	3 660,8	2 525,4	2 607,2	2 516,0	2 182,9
Dépenses brutes	3 857,9	3 814,1	4 359,6	4 663,7	5 749,5	7 340,0	5 861,8	5 752,1	5 844,8	6 072,8

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. F = Prévisions.

1 Ce tableau a été révisé pour mettre toutes les données fédérales ensemble avec la même présentation que les données provinciales/territoriales (au tableau G6). Nouveau tableau remplaçant les tableaux G2 et G3 de la dernière édition.

2 Inclus dans les comptes de Transports Canada avant 2007/08.

3 Programme des routes utilisées pour le transport des céréales des Prairies (terminé en 2006/07).

4 Comprend les fonds d'affectation spéciale et les dépenses fiscales (taxes).

Sources : Données d'activité de programme liées aux transports provenant des comptes publics et le budget principal des dépenses du gouvernement du Canada, ainsi que les montants déclarés par certains ministères et organismes fédéraux à un autre niveau que les programmes. Certains montants ont été estimés sur la base de rapports antérieurs.

Tableau G4 : Recettes des gouvernements perçues auprès des usagers des transports, 2005/06 - 2014/15

	(millions de dollars)									
	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Taxes fédérales sur le carburant										
Transport aérien	13,2	21,5	38,8	39,9	46,7	88,6	83,9	97,2	82,3	86,2
Transport routier ¹	4 007,7	4 059,5	4 015,3	4 095,6	4 142,3	4 228,8	4 202,9	4 227,5	4 290,4	4 492,0
Autres	1 055,4	1 046,2	1 085,6	1 025,1	989,2	1 024,6	1 041,5	1 055,8	1 113,7	1 166,0
Total	5 076,4	5 127,3	5 139,6	5 160,6	5 178,3	5 342,1	5 328,3	5 380,5	5 486,4	5 744,3
Taxes provinciales/territoriales sur les carburants²										
Terre-Neuve-et-Labrador	141,0	145,0	151,0	148,5	154,5	168,9	168,6	170,7	185,7	261,1
Île-du-Prince-Édouard	49,0	51,0	43,0	38,8	40,0	41,9	41,8	41,2	41,8	35,2
Nouvelle-Écosse	248,0	246,0	249,0	243,2	248,4	255,4	250,2	243,4	246,8	246,8
Nouveau-Brunswick	232,1	215,2	198,1	195,1	198,1	210,8	246,6	239,5	240,1	240,0
Québec	1 687,0	1 707,0	1 681,0	1 650,5	1 662,9	1 832,8	2 018,0	2 150,0	2 310,0	2 310,0
Ontario	3 010,0	3 034,0	3 094,0	3 021,0	2 994,3	3 060,4	3 090,4	3 100,2	3 081,1	3 081,1
Manitoba	175,6	173,8	173,9	146,9	155,9	161,4	151,1	151,1	151,1	151,1
Saskatchewan	376,0	384,0	406,0	420,5	441,5	463,1	475,5	496,0	503,4	532,4
Alberta	664,0	735,0	751,0	716,3	701,0	661,8	849,3	898,2	911,7	911,7
Colombie-Britannique	1 171,0	1 165,0	1 185,0	1 120,0	1 488,0	1 260,4	1 240,8	1 236,9	1 286,8	1 360,0
Yukon	6,0	7,0	7,0	6,9	6,8	8,2	8,0	8,1	8,2	8,2
Territoires du Nord-Ouest	19,0	23,0	20,0	15,8	14,0	16,1	18,9	18,6	18,9	18,9
Nunavut	3,0	3,0	3,0	4,4	7,7	5,9	5,0	5,3	5,4	5,4
Total (provinces et territoires)	7 781,7	7 889,0	7 962,0	7 727,8	8 113,2	8 147,1	8 564,2	8 759,3	8 991,0	9 161,9
Recettes des licences et droits de transports perçus par le gouvernement fédéral										
Transport routier ³	2,4	4,6	7,3	7,5	5,3	5,0	4,8	4,0	3,9	0,0
Total (ministères et organismes fédéraux)	2,4	4,6	7,3	7,5	5,3	5,0	4,8	4,0	3,9	0,0
Recettes des licences et droits de transports perçus par les provinces et les territoires²										
Terre-Neuve-et-Labrador	71,0	73,0	74,0	67,4	70,2	62,3	68,3	73,5	75,4	0,0
Île-du-Prince-Édouard	12,0	12,0	13,0	13,0	14,5	13,3	13,7	15,1	18,4	19,0
Nouvelle-Écosse	72,0	74,0	99,0	82,1	85,4	80,5	83,2	113,4	120,5	120,5
Nouveau-Brunswick	85,0	88,0	88,0	94,0	101,4	103,5	113,7	120,0	148,7	138,8
Québec	1 006,0	1 007,0	1 031,0	1 058,7	1 100,3	941,7	987,4	1 092,0	1 137,0	1 137,0
Ontario	762,9	969,8	1 051,0	1 033,9	1 057,4	1 080,4	1 074,7	1 125,0	1 248,5	1 272,7
Manitoba	117,0	119,0	123,0	133,3	137,3	152,8	157,5	173,9	173,9	173,9
Saskatchewan	135,0	139,0	141,0	151,1	158,3	139,2	143,8	152,0	152,6	199,7
Alberta	328,0	359,0	379,0	391,9	377,4	346,6	376,4	420,5	429,4	453,0
Colombie-Britannique	405,0	427,0	445,0	449,9	447,9	397,6	405,9	415,0	568,9	584,2
Yukon	3,0	4,0	4,0	4,2	4,1	4,6	4,6	4,5	4,9	4,4
Territoires du Nord-Ouest	3,0	4,0	4,0	3,9	3,9	3,8	3,9	3,8	3,8	3,8
Nunavut	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,3	0,4	0,3	0,7	0,7
Total (provinces et territoires)	2 999,9	3 275,8	3 452,0	3 483,5	3 558,1	3 326,6	3 433,5	3 709,0	4 082,6	4 107,7
Autres recettes de transport au niveau fédéral⁴										
Transports Canada										
Transport aérien - frais imposés aux usagers	13,3	13,1	13,4	14,3	13,5	13,3	14,0	15,7	15,5	0,0
Transport aérien - autres recettes	329,3	344,3	339,0	318,4	304,9	297,1	323,4	329,7	340,9	372,2
Transport maritime - frais imposés aux usagers	17,3	16,7	16,4	16,4	16,9	8,3	16,1	17,6	18,7	0,0
Transport maritime - autres recettes	22,1	19,5	21,0	22,2	20,9	32,3	26,1	28,1	27,4	30,7
Transport ferroviaire - autres recettes	17,7	12,7	33,4	26,2	13,1	13,8	15,5	16,8	17,2	17,1
Transport routier - autres recettes	4,3	5,6	0,2	0,2	0,4	0,2	0,3	0,4	0,4	4,6
Autres - autres recettes	37,1	106,6	90,6	50,2	520,6	60,1	46,5	26,1	15,3	29,1
Total (Transports Canada)	441,2	518,4	514,2	447,9	890,2	425,1	441,9	434,4	435,4	453,7
Autres organismes et ministères fédéraux										
Transport aérien - frais imposés aux usagers ⁵	349,0	344,0	403,0	389,0	378,0	569,0	634,0	637,0	653,0	683,0
Transport maritime - autres recettes	44,8	43,5	43,4	43,5	44,2	40,5	41,9	42,8	41,8	47,9
Transport routier - frais imposés aux usagers	0,0	0,3	0,0	0,2	0,8	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3
Autres - autres recettes	0,1	0,1	0,1	0,0	0,3	0,3	0,2	0,2	0,4	0,0
Total (autres ministères et organismes fédéraux)	393,9	387,9	446,5	432,8	423,4	610,3	676,4	680,3	695,5	731,2
Autres recettes de transport provinciales/territoriales										
Nouvelle-Écosse - autres recettes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10,2	10,3	16,4
Ontario - frais imposés aux usagers	22,7	45,2	66,7	45,0	42,5	48,2	49,7	58,5	52,0	21,3
Colombie-Britannique - autres recettes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	70,7	39,1
Total (provinces et territoires)	22,7	45,2	66,7	45,0	42,5	48,2	49,7	68,7	133,0	76,8

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. F = Prévisions.

1 Incluant les recettes de la taxe d'accise sur le carburant moteur de l'Agence des services frontaliers du Canada (ajouté rétroactivement depuis 2005/06).

2 En raison des limites des données, toutes les recettes des provinces et territoires provenant des taxes sur les carburants et des frais de permis, ont été allouées au mode routier.

3 Frais d'inscription au registraire des véhicules importés.

4 Les recettes ont été révisées pour inclure tous les revenus non disponibles.

5 Les recettes au titre du droit pour la sécurité des passagers du transport aérien sont estimées à partir de données de Statistique Canada.

Sources : Rapports ministériels sur le rendement de Transports Canada, comptes publics, budget principal des dépenses, Statistique Canada, rapports fournis par certains ministères et organismes fédéraux et des gouvernements provinciaux/territoriaux.

Tableau G5 : Sommaire des dépenses provinciales/territoriales de transport par province/territoire, 2005/06 - 2014/15
Dépenses provinciales/territoriales de transport

(millions de dollars)

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Terre-Neuve-et-Labrador	226,5	280,3	305,0	409,2	444,9	512,2	476,3	395,6	429,5	557,7
Île-du-Prince-Édouard	85,8	92,2	106,4	114,0	124,6	121,8	127,1	121,7	113,5	77,1
Nouvelle-Écosse	226,4	397,5	356,8	408,1	420,9	520,3	602,5	603,5	624,6	618,3
Nouveau-Brunswick	396,0	428,2	925,9	533,0	559,8	629,2	441,8	900,5	391,9	346,1
Québec	3 189,3	3 485,8	4 139,4	5 335,1	4 606,3	4 994,8	5 169,1	4 928,0	4 068,2	4 068,2
Ontario	4 748,1	4 099,7	5 060,7	4 084,3	2 521,4	2 521,3	2 641,3	2 810,7	3 230,2	3 431,1
Manitoba	334,5	368,9	511,3	540,8	662,2	591,0	582,6	602,7	602,7	602,7
Saskatchewan	305,5	346,8	439,4	598,7	574,7	599,0	598,4	582,6	626,7	628,8
Alberta	1 298,6	1 403,4	1 937,9	2 330,4	3 160,1	2 684,9	2 724,0	2 588,1	2 411,3	2 881,8
Colombie-Britannique	2 334,5	2 484,5	2 726,2	2 224,0	2 306,5	2 668,8	2 297,0	2 371,0	2 449,5	2 782,3
Yukon	102,7	108,8	96,3	107,6	116,3	99,7	99,3	113,6	113,5	137,0
Territoires du Nord-Ouest	127,2	99,3	98,9	125,2	164,9	352,8	210,4	204,9	133,5	136,0
Nunavut	15,1	25,2	47,6	45,8	33,2	40,1	39,2	59,8	77,9	71,6
Total (provinces et territoires)	13 390,1	13 620,5	16 751,7	16 856,2	15 695,9	16 335,8	16 009,0	16 282,8	15 273,0	16 338,7

Population par province/territoire¹

(milliers de personnes)

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Terre-Neuve-et-Labrador	513,7	510,3	510,2	513,4	519,0	522,8	525,9	527,9	528,9	526,8
Île-du-Prince-Édouard	138,1	137,9	138,0	139,5	140,6	142,7	144,7	145,5	145,5	146,5
Nouvelle-Écosse	938,7	937,0	935,3	937,0	940,5	944,2	945,4	944,8	942,7	943,9
Nouveau-Brunswick	747,6	744,9	746,1	747,8	751,1	754,3	756,1	756,5	755,2	754,6
Québec	7 598,6	7 652,9	7 713,0	7 786,4	7 871,4	7 955,0	8 030,3	8 107,5	8 173,3	8 236,3
Ontario	12 578,1	12 700,3	12 806,6	12 926,6	13 046,8	13 188,7	13 316,5	13 456,7	13 603,9	13 730,2
Manitoba	1 179,1	1 183,9	1 191,7	1 199,6	1 211,9	1 224,8	1 238,3	1 254,6	1 269,5	1 286,3
Saskatchewan	993,3	993,3	1 007,3	1 022,5	1 039,5	1 056,1	1 071,9	1 093,5	1 111,8	1 129,9
Alberta	3 346,6	3 453,7	3 533,3	3 619,3	3 694,5	3 747,5	3 811,7	3 918,2	4 039,2	4 146,0
Colombie-Britannique	4 212,3	4 258,2	4 312,0	4 371,3	4 431,7	4 483,7	4 518,2	4 560,0	4 603,2	4 657,9
Yukon	32,1	32,4	32,7	33,3	34,0	34,8	35,6	36,4	36,3	36,8
Territoires du Nord-Ouest	43,5	43,2	43,3	43,3	42,9	43,3	43,5	43,7	43,8	43,8
Nunavut	30,4	30,9	31,6	32,0	32,8	33,6	34,3	34,9	35,8	36,7
Total (provinces et territoires)	32 352,2	32 679,0	33 001,1	33 371,8	33 756,7	34 131,5	34 472,3	34 880,2	35 289,0	35 675,8

Dépenses provinciales/territoriales de transport par habitant

(dollars par habitant)

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Terre-Neuve-et-Labrador	440,9	549,3	597,8	797,0	857,4	979,6	905,7	749,4	812,1	1 058,6
Île-du-Prince-Édouard	621,2	668,3	770,5	817,3	885,9	853,0	878,5	836,5	779,9	526,2
Nouvelle-Écosse	241,2	424,2	381,5	435,5	447,5	551,1	637,4	638,8	662,6	655,1
Nouveau-Brunswick	529,7	574,8	1 241,0	712,8	745,3	834,2	584,3	1 190,3	518,9	458,6
Québec	419,7	455,5	536,7	685,2	585,2	627,9	643,7	607,8	497,7	493,9
Ontario	377,5	322,8	395,2	316,0	193,3	191,2	198,3	208,9	237,4	249,9
Manitoba	283,7	311,6	429,1	450,8	546,4	482,5	470,5	480,4	474,8	468,6
Saskatchewan	307,6	349,2	436,2	585,5	552,9	567,2	558,3	532,8	563,7	556,5
Alberta	388,0	406,3	548,5	643,9	855,3	716,5	714,6	660,5	597,0	695,1
Colombie-Britannique	554,2	583,5	632,2	508,8	520,5	595,2	508,4	520,0	532,1	597,3
Yukon	3 195,6	3 360,7	2 948,6	3 231,6	3 419,2	2 865,2	2 789,6	3 123,7	3 128,3	3 726,5
Territoires du Nord-Ouest	2 922,1	2 298,3	2 286,7	2 891,8	3 841,9	8 148,6	4 834,6	4 689,4	3 046,7	3 105,4
Nunavut	496,6	816,1	1 508,1	1 434,0	1 012,4	1 193,3	1 143,2	1 711,5	2 177,1	1 951,6
Total (provinces et territoires)	413,9	416,8	507,6	505,1	465,0	478,6	464,4	466,8	432,8	458,0

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. F = Prévisions.

1 Estimé basé sur la population au 1er octobre, soit le point mitoyen de l'exercice financier qui va du 1er avril au 31 mars.

Sources : Transports Canada; Statistique Canada, Tableau CANSIM 051-0005

Tableau G6 : Dépenses provinciales/territoriales détaillées par mode et par province/territoire, 2005/06 - 2014/15

	(millions de dollars)									
	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
TRANSPORT AÉRIEN										
Terre-Neuve-et-Labrador										
Fonctionnement	8,8	11,1	11,3	18,2	14,9	14,7	16,1	20,5	17,2	23,2
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	28,8	56,0	34,3	1,9	40,6	11,7
Fonctionnement et immobilisations	8,8	11,1	11,3	18,2	43,7	70,7	50,4	22,4	57,8	34,9
Paiements de transfert	0,1	0,1	0,5	0,2	0,3	0,7	0,2	1,2	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	8,9	11,2	11,8	18,4	44,0	71,4	50,6	23,6	57,8	34,9
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(0,7)	(0,6)	(1,6)	(1,0)	(0,3)	(0,3)	(1,8)	(1,2)	(2,6)	(1,4)
Dépenses provinciales nettes	8,2	10,6	10,2	17,4	43,7	71,1	48,8	22,4	55,2	33,5
Québec										
Fonctionnement	2,0	1,7	1,9	1,5	24,4	26,7	32,6	35,0	29,0	29,0
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	2,0	1,7	1,9	1,5	24,4	26,7	32,6	35,0	29,0	29,0
Paiements de transfert	3,9	2,2	7,5	8,0	8,4	8,5	8,1	7,9	2,9	2,9
Dépenses provinciales brutes	5,9	4,0	9,4	9,5	32,8	35,2	40,7	42,9	31,9	31,9
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	(4,0)	(2,5)	(2,6)	(6,0)	(0,1)	0,4	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	5,9	(0,0)	6,9	7,0	26,8	35,1	41,1	42,9	31,9	31,9
Ontario										
Fonctionnement	5,0	5,8	5,3	5,1	5,3	6,6	6,5	8,1	12,3	9,8
Immobilisations	0,8	4,1	5,0	2,5	3,1	8,2	3,7	5,4	4,6	3,5
Fonctionnement et immobilisations	5,8	9,9	10,3	7,6	8,4	14,8	10,2	13,5	16,9	13,3
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	5,8	9,9	10,3	7,6	8,4	14,8	10,2	13,5	16,9	13,3
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	(1,5)	(1,9)	(0,3)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	5,8	8,4	8,4	7,3	8,4	14,8	10,2	13,5	16,9	13,3
Manitoba										
Fonctionnement	10,7	9,5	7,6	6,3	3,6	1,6	8,1	8,8	8,8	8,8
Immobilisations	3,2	2,5	4,4	3,6	1,2	2,4	1,2	2,9	2,9	2,9
Fonctionnement et immobilisations	13,9	12,0	12,0	9,9	4,8	4,0	9,3	11,7	11,7	11,7
Paiements de transfert	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Dépenses provinciales brutes	14,1	12,1	12,1	10,0	4,9	4,1	9,4	11,8	11,8	11,8
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(3,9)	(0,9)	(0,3)	(0,4)	0,0	0,0	0,0	(0,3)	(0,3)	(0,3)
Dépenses provinciales nettes	10,2	11,2	11,8	9,6	4,9	4,1	9,4	11,5	11,5	11,5
Saskatchewan										
Fonctionnement	1,0	1,7	2,2	2,1	1,8	1,9	2,0	3,0	2,0	1,9
Immobilisations	0,2	0,0	0,0	0,4	0,5	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	1,3	1,7	2,2	2,5	2,2	2,4	2,0	3,0	2,0	1,9
Paiements de transfert	0,1	0,1	0,5	0,1	0,1	0,1	0,1	0,8	0,7	0,7
Dépenses provinciales brutes	1,4	1,8	2,7	2,6	2,3	2,5	2,1	3,8	2,7	2,6
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(0,2)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	1,1	1,8	2,7	2,6	2,3	2,5	2,1	3,8	2,7	2,6
Alberta										
Paiements de transfert	1,7	1,3	2,1	2,0	3,2	2,4	1,0	2,6	1,5	0,1
Dépenses provinciales brutes	1,7	1,3	2,1	2,0	3,2	2,4	1,0	2,6	1,5	0,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	1,7	1,3	2,1	2,0	3,2	2,4	1,0	2,6	1,5	0,1
Colombie-Britannique										
Paiements de transfert	0,8	4,7	4,0	12,2	3,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	0,8	4,7	4,0	12,2	3,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	0,8	4,7	4,0	12,2	3,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Yukon										
Fonctionnement	6,2	6,7	7,3	8,4	8,3	8,7	9,5	10,2	10,9	10,4
Immobilisations	6,9	5,1	5,7	6,1	13,5	5,6	3,5	5,0	9,8	18,5
Fonctionnement et immobilisations	13,1	11,7	13,0	14,5	21,8	14,3	12,9	15,2	20,7	28,9
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	13,1	11,7	13,0	14,5	21,8	14,3	12,9	15,2	20,7	28,9
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(2,8)	(1,8)	(0,3)	(0,1)	(5,0)	(0,0)	(0,2)	(0,3)	(0,1)	(5,6)
Dépenses provinciales nettes	10,3	9,9	12,7	14,4	16,7	14,3	12,7	14,9	20,6	23,3

Tableau G6 se poursuit sur la page suivante

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^a	2013/14 ^b	2014/15 ^c
Territoires du Nord-Ouest										
Fonctionnement	13,8	18,0	18,0	17,6	18,5	23,2	24,1	16,2	29,0	29,0
Immobilisations	15,8	6,3	1,8	9,6	16,6	20,4	10,7	6,6	1,5	1,5
Fonctionnement et immobilisations	29,6	24,3	19,7	27,2	35,0	43,7	34,8	22,8	30,5	30,5
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	29,6	24,3	19,7	27,2	35,0	43,7	34,8	22,8	30,5	30,5
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(1,3)	0,0	(0,8)	(5,5)	(0,8)	0,0	(0,3)	(0,2)	(0,4)	(0,4)
Dépenses provinciales nettes	28,3	24,3	19,0	21,7	34,3	43,7	34,5	22,6	30,1	30,1
Nunavut										
Fonctionnement	13,6	24,3	13,1	13,4	13,2	17,7	17,6	22,3	25,0	25,0
Immobilisations	0,0	0,0	11,8	11,3	6,9	6,3	8,1	8,3	20,0	22,0
Fonctionnement et immobilisations	13,6	24,3	24,9	24,7	20,1	24,0	25,7	30,6	45,0	47,0
Paiements de transfert	0,0	0,0	9,7	8,0	4,9	5,9	1,9	18,0	12,2	12,0
Dépenses provinciales brutes	13,6	24,3	34,6	32,7	24,9	29,9	27,5	48,6	57,2	59,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(0,7)	0,0	(9,7)	(8,0)	(4,9)	(5,9)	(1,9)	(18,0)	(12,2)	(12,0)
Dépenses provinciales nettes	12,9	24,3	24,9	24,7	20,1	24,0	25,7	30,6	45,0	47,0
Total (tous les provinces/territoires)										
Fonctionnement	61,1	78,8	66,7	72,6	90,0	101,1	116,4	124,0	134,2	137,1
Immobilisations	26,9	18,0	28,6	33,5	70,5	99,4	61,4	30,1	79,4	60,1
Fonctionnement et immobilisations	87,9	96,8	95,3	106,1	160,5	200,6	177,8	154,2	213,6	197,2
Paiements de transfert	6,8	8,5	24,3	30,6	20,4	17,6	11,4	30,6	17,4	15,8
Dépenses provinciales brutes	94,8	105,3	119,6	136,7	180,8	218,2	189,2	184,8	231,0	213,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(9,6)	(8,8)	(17,0)	(17,8)	(17,0)	(6,3)	(3,8)	(20,0)	(15,6)	(19,6)
Dépenses provinciales nettes	85,2	96,5	102,6	118,9	163,8	211,9	185,4	164,8	215,4	193,4
TRANSPORT MARITIME										
Terre-Neuve-et-Labrador										
Fonctionnement	29,9	38,9	54,8	73,0	66,3	66,4	82,5	77,7	87,8	86,6
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	24,1	27,6	5,9	5,4	31,1	63,4
Fonctionnement et immobilisations	29,9	38,9	54,8	73,0	90,4	94,0	88,4	83,1	118,9	150,0
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	29,9	38,9	54,8	73,0	90,4	94,0	88,4	83,1	118,9	150,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	29,9	38,9	54,8	73,0	90,4	94,0	88,4	83,1	118,9	150,0
Nouvelle-Écosse										
Fonctionnement	6,0	6,8	8,1	8,5	8,6	10,5	10,2	10,2	10,5	10,7
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,6	0,7	3,5
Fonctionnement et immobilisations	6,0	6,8	8,1	8,5	8,6	10,5	10,2	10,8	11,2	14,2
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	6,0	6,8	8,1	8,5	8,6	10,5	10,2	10,8	11,2	14,2
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	6,0	6,8	8,1	8,5	8,6	10,5	10,2	10,8	11,2	14,2
Nouveau-Brunswick										
Fonctionnement	11,2	11,9	14,0	16,1	14,3	14,8	18,5	22,3	21,6	20,9
Immobilisations	5,8	8,5	10,6	8,8	19,4	51,2	21,6	4,4	4,1	0,0
Fonctionnement et immobilisations	17,0	20,4	24,6	24,9	33,7	66,0	40,1	26,7	25,7	20,9
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	17,0	20,4	24,6	24,9	33,7	66,0	40,1	26,7	25,7	20,9
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	17,0	20,4	24,6	24,9	33,7	66,0	40,1	26,7	25,7	20,9
Québec										
Fonctionnement	8,4	10,7	9,6	10,9	10,7	0,9	1,3	1,9	1,2	1,2
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	8,4	10,7	9,6	10,9	10,7	0,9	1,3	1,9	1,2	1,2
Paiements de transfert	10,6	10,1	12,9	17,8	15,0	7,2	4,9	4,9	4,8	4,8
Dépenses provinciales brutes	19,0	20,8	22,5	28,6	25,6	8,1	6,1	6,8	6,0	6,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	19,0	20,8	22,5	28,6	25,6	8,1	6,1	6,8	6,0	6,0
Ontario										
Fonctionnement	8,3	8,9	11,0	12,3	12,5	11,6	11,6	13,1	12,0	14,1
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	8,3	8,9	11,0	12,3	12,5	11,6	11,6	13,1	12,0	14,1
Paiements de transfert	9,8	7,0	4,1	5,3	4,5	5,3	6,3	6,1	6,4	8,0
Dépenses provinciales brutes	18,1	15,9	15,1	17,6	17,0	16,9	17,9	19,2	18,4	22,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	18,1	15,9	15,1	17,6	17,0	16,9	17,9	19,2	18,4	22,1

Tableau G6 se poursuit sur la page suivante

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Manitoba										
Fonctionnement	0,0	0,0	0,5	0,2	0,6	0,0	0,0	1,0	1,0	1,0
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,7	2,7	2,7
Fonctionnement et immobilisations	0,0	0,0	0,5	0,2	0,6	0,0	0,0	3,7	3,7	3,7
Paievements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,8	0,0	4,0	5,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	0,0	0,0	0,5	1,0	0,6	4,0	5,0	3,7	3,7	3,7
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	0,0	0,0	0,5	1,0	0,6	4,0	5,0	3,7	3,7	3,7
Saskatchewan										
Fonctionnement	3,0	3,7	3,6	3,9	3,7	3,7	4,0	3,5	3,6	2,8
Immobilisations	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,7	3,0	2,2	0,1
Fonctionnement et immobilisations	3,0	3,8	3,6	3,9	3,7	3,7	4,7	6,6	5,8	2,9
Paievements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	3,0	3,8	3,6	3,9	3,7	3,7	4,7	6,6	5,8	2,9
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	3,0	3,8	3,6	3,9	3,7	3,7	4,7	6,6	5,8	2,9
Alberta										
Fonctionnement	1,9	3,3	2,0	2,3	2,1	2,0	2,2	2,0	1,6	2,3
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	1,9	3,3	2,0	2,3	2,1	2,0	2,2	2,0	1,6	2,3
Paievements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	1,9	3,3	2,0	2,3	2,1	2,0	2,2	2,0	1,6	2,3
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	1,9	3,3	2,0	2,3	2,1	2,0	2,2	2,0	1,6	2,3
Colombie-Britannique										
Fonctionnement	16,0	16,0	16,0	19,0	19,0	19,0	20,7	21,3	20,8	21,9
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	16,0	16,0	16,0	19,0	19,0	19,0	20,7	21,3	20,8	21,9
Paievements de transfert	129,0	159,0	155,0	172,0	170,0	171,0	177,0	201,3	198,0	192,6
Dépenses provinciales brutes	145,0	175,0	171,0	191,0	189,0	190,0	197,7	222,6	218,8	214,5
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	(26,3)	(26,9)	(26,9)	(27,5)	(28,1)	(28,3)	(28,9)
Dépenses provinciales nettes	145,0	175,0	171,0	164,7	162,1	163,1	170,2	194,5	190,5	185,6
Territoires du Nord-Ouest										
Fonctionnement	5,5	4,1	5,1	5,4	4,7	5,1	5,9	5,0	2,0	2,0
Immobilisations	15,8	6,3	1,8	9,6	16,6	20,4	10,7	6,6	1,5	1,5
Fonctionnement et immobilisations	21,3	10,4	6,8	15,0	21,3	25,6	16,5	11,6	3,5	3,5
Paievements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	21,3	10,4	6,8	15,0	21,3	25,6	16,5	11,6	3,5	3,5
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	21,3	10,4	6,8	15,0	21,3	25,6	16,5	11,6	3,5	3,5
Nunavut										
Fonctionnement	1,4	0,9	0,3	0,3	0,5	0,7	0,2	0,2	0,2	0,2
Immobilisations	0,0	0,0	11,8	11,3	6,9	6,3	8,1	8,3	20,0	12,0
Fonctionnement et immobilisations	1,4	0,9	12,1	11,6	7,4	7,0	8,2	8,5	20,2	12,2
Paievements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,6	0,5	0,5	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	1,4	0,9	12,1	11,6	7,4	7,6	8,7	9,0	20,2	12,2
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	(0,6)	(0,5)	(0,5)	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	1,4	0,9	12,1	11,6	7,4	7,0	8,2	8,5	20,2	12,2
Total (tous les provinces/territoires)										
Fonctionnement	91,6	105,2	125,0	151,9	142,9	134,7	157,0	158,3	162,3	163,7
Immobilisations	21,6	14,9	24,1	29,7	67,0	105,5	46,9	31,1	62,3	83,2
Fonctionnement et immobilisations	113,2	120,2	149,1	181,5	209,9	240,2	203,9	189,3	224,6	246,9
Paievements de transfert	149,4	176,1	172,0	195,9	189,5	188,1	193,7	212,8	209,2	205,4
Dépenses provinciales brutes	262,6	296,2	321,1	377,4	399,3	428,4	397,5	402,1	433,8	452,3
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	(26,3)	(26,9)	(27,5)	(28,0)	(28,6)	(28,3)	(28,9)
Dépenses provinciales nettes	262,6	296,2	321,1	351,1	372,4	400,9	369,5	373,5	405,5	423,4

Tableau G6 se poursuit sur la page suivante

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
TRANSPORT FERROVIAIRE										
Nouveau-Brunswick										
Fonctionnement	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,0
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,2	0,0
Fonctionnement et immobilisations	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	0,5	0,6	0,7	0,0
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	0,5	0,6	0,7	0,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	0,5	0,6	0,7	0,0
Québec										
Paiements de transfert	5,4	4,7	3,9	5,8	8,0	8,5	1,9	1,7	2,0	2,0
Dépenses provinciales brutes	5,4	4,7	3,9	5,8	8,0	8,5	1,9	1,7	2,0	2,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	(0,3)	(5,3)	(3,9)	(4,0)	(7,5)	(7,5)	(7,5)
Dépenses provinciales nettes	5,4	4,7	3,9	5,5	2,7	4,6	(2,1)	(5,7)	(5,5)	(5,5)
Ontario										
Fonctionnement	0,4	0,4	0,4	1,1	1,0	1,4	1,0	0,7	0,7	0,8
Immobilisations	0,1	0,5	0,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	0,5	0,9	1,3	1,1	1,0	1,4	1,0	0,7	0,7	0,8
Paiements de transfert	19,4	23,5	45,1	44,9	52,6	66,2	75,7	87,0	111,5	123,4
Dépenses provinciales brutes	19,9	24,4	46,4	46,0	53,6	67,6	76,7	87,7	112,2	124,2
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	19,9	24,4	46,4	46,0	53,6	67,6	76,7	87,7	112,2	124,2
Manitoba										
Fonctionnement	0,0	0,0	0,5	0,0	0,6	0,0	0,0	0,4	0,4	0,4
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	0,0	0,0	0,5	0,0	0,6	0,0	0,0	0,4	0,4	0,4
Paiements de transfert	0,0	0,1	0,0	4,9	7,5	0,8	1,2	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	0,0	0,1	0,5	4,9	8,1	0,8	1,2	0,4	0,4	0,4
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	0,0	0,1	0,5	4,9	8,1	0,8	1,2	0,4	0,4	0,4
Saskatchewan										
Fonctionnement	1,1	1,1	1,2	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	1,1	1,1	1,2	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	1,1	1,1	1,2	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	1,1	1,1	1,2	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
Total (tous les provinces/territoires)										
Fonctionnement	2,0	1,9	2,5	2,8	3,2	3,0	2,6	2,8	2,8	2,4
Immobilisations	0,1	0,5	0,9	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,2	0,0
Fonctionnement et immobilisations	2,1	2,4	3,4	2,8	3,3	3,0	2,7	2,9	3,0	2,4
Paiements de transfert	24,8	28,3	49,0	55,6	68,1	75,5	78,8	88,7	113,5	125,4
Dépenses provinciales brutes	26,9	30,7	52,4	58,4	71,3	78,5	81,5	91,6	116,5	127,8
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	(0,3)	(5,3)	(3,9)	(4,0)	(7,5)	(7,5)	(7,5)
Dépenses provinciales nettes	26,9	30,7	52,4	58,0	66,0	74,6	77,5	84,2	109,0	120,3
TRANSPORT ROUTIER										
Terre-Neuve-et-Labrador										
Fonctionnement	104,3	137,8	158,1	198,7	207,5	211,5	202,1	170,0	152,8	213,3
Immobilisations	63,1	68,9	67,0	83,4	103,0	135,3	135,2	118,9	100,0	159,5
Fonctionnement et immobilisations	167,4	206,7	225,1	282,1	310,5	346,8	337,3	288,9	252,8	372,8
Paiements de transfert	20,3	23,5	13,3	35,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	187,7	230,2	238,4	317,8	310,5	346,8	337,3	288,9	252,8	372,8
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(6,8)	(7,3)	(10,9)	(38,9)	(59,8)	(37,5)	(28,3)	(17,3)	(3,3)	(59,5)
Dépenses provinciales nettes	180,9	222,9	227,5	278,9	250,7	309,3	309,0	271,6	249,5	313,3
Île-du-Prince-Édouard										
Fonctionnement	57,5	59,4	63,1	70,1	65,6	62,0	88,3	82,3	77,9	43,2
Immobilisations	24,6	29,5	31,4	35,3	58,9	59,6	38,7	39,3	35,5	33,8
Fonctionnement et immobilisations	82,1	88,9	94,5	105,4	124,5	121,6	127,0	121,6	113,4	77,0
Paiements de transfert	3,2	2,9	11,5	8,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	85,3	91,8	106,0	113,6	124,5	121,6	127,0	121,6	113,4	77,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(3,0)	(0,5)	(0,4)	(0,4)	(0,3)	(5,8)	(4,6)	(3,1)	(5,0)	(5,5)
Dépenses provinciales nettes	82,3	91,3	105,6	113,2	124,2	115,8	122,4	118,5	108,4	71,5

Tableau G6 se poursuit sur la page suivante

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Nouvelle-Écosse										
Fonctionnement	156,7	156,2	197,1	197,0	176,3	209,8	334,2	342,0	364,4	371,7
Immobilisations	59,5	211,3	137,7	188,2	236,0	300,0	258,2	250,8	249,1	232,5
Fonctionnement et immobilisations	216,2	367,5	334,8	385,2	412,3	509,8	592,4	592,7	613,4	604,1
Paievements de transfert	4,2	23,2	13,9	14,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	220,4	390,7	348,7	399,6	412,3	509,8	592,4	592,7	613,4	604,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(0,4)	(0,5)	0,0	0,0	0,0	0,0	(19,4)	(20,5)	(18,9)	(22,4)
Dépenses provinciales nettes	220,0	390,2	348,7	399,6	412,3	509,8	573,0	572,3	594,5	581,7
Nouveau-Brunswick										
Fonctionnement	152,6	155,2	179,2	188,6	174,5	156,6	156,1	152,8	129,5	111,9
Immobilisations	218,6	232,2	712,1	310,1	351,1	406,2	245,1	720,4	236,0	213,3
Fonctionnement et immobilisations	371,2	387,4	891,3	498,7	525,6	562,8	401,2	873,2	365,5	325,2
Paievements de transfert	7,3	20,0	9,6	9,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	378,5	407,4	900,9	507,7	525,6	562,8	401,2	873,2	365,5	325,2
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(25,5)	(27,3)	(151,6)	(39,2)	(49,7)	(54,7)	(45,4)	(221,3)	(16,9)	(5,9)
Dépenses provinciales nettes	353,0	380,1	749,3	468,5	475,9	508,1	355,8	651,9	348,6	319,3
Québec										
Fonctionnement	1 398,8	1 406,6	1 610,2	1 881,1	695,3	753,2	805,4	847,3	964,7	964,7
Immobilisations	1 139,8	1 369,1	1 861,6	2 734,6	3 055,0	3 369,1	3 455,2	3 191,1	2 116,2	2 116,2
Fonctionnement et immobilisations	2 538,5	2 775,7	3 471,8	4 615,8	3 750,4	4 122,3	4 260,6	4 038,4	3 080,9	3 080,9
Paievements de transfert	160,5	198,6	183,6	174,9	196,5	200,9	199,2	138,6	203,3	203,3
Dépenses provinciales brutes	2 699,0	2 974,2	3 655,4	4 790,6	3 946,8	4 323,1	4 459,8	4 177,0	3 284,2	3 284,2
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(75,2)	(78,7)	(19,1)	(7,5)	(5,5)	(80,2)	(77,3)	(112,3)	(99,5)	(99,5)
Dépenses provinciales nettes	2 623,8	2 895,5	3 636,3	4 783,2	3 941,3	4 242,9	4 382,4	4 064,7	3 184,7	3 184,7
Ontario										
Fonctionnement	352,7	439,6	392,8	496,5	471,3	466,5	453,8	468,7	472,2	502,4
Immobilisations	1 749,0	1 785,2	2 111,9	2 487,4	683,9	722,3	791,2	821,8	1 027,2	973,0
Fonctionnement et immobilisations	2 101,7	2 224,8	2 504,7	2 983,9	1 155,2	1 188,8	1 245,0	1 290,5	1 499,4	1 475,4
Paievements de transfert	628,6	80,0	442,1	10,5	53,8	29,5	23,5	27,3	22,5	47,7
Dépenses provinciales brutes	2 730,3	2 304,8	2 946,8	2 994,4	1 209,0	1 218,3	1 268,5	1 317,8	1 521,9	1 523,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(32,5)	(33,9)	(43,7)	(22,1)	(16,2)	(43,0)	(33,3)	(33,4)	(31,3)	(39,8)
Dépenses provinciales nettes	2 697,8	2 270,9	2 903,1	2 972,3	1 192,8	1 175,3	1 235,2	1 284,4	1 490,6	1 483,3
Manitoba										
Fonctionnement	156,2	134,6	143,3	190,0	200,8	156,3	166,1	168,5	168,5	168,5
Immobilisations	129,4	177,1	281,5	222,9	380,4	361,9	347,7	286,1	286,1	286,1
Fonctionnement et immobilisations	285,6	311,7	424,8	412,9	581,2	518,2	513,8	454,6	454,6	454,6
Paievements de transfert	12,2	14,3	39,7	54,9	29,7	23,1	1,8	1,8	1,8	1,8
Dépenses provinciales brutes	297,8	326,0	464,5	467,8	610,9	541,3	515,6	456,4	456,4	456,4
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(5,4)	(5,8)	(1,2)	(0,3)	0,0	0,0	0,0	(35,8)	(35,8)	(35,8)
Dépenses provinciales nettes	292,4	320,2	463,3	467,5	610,9	541,3	515,6	420,6	420,6	420,6
Saskatchewan										
Fonctionnement	151,2	182,7	242,8	248,5	248,2	219,8	268,4	233,6	233,6	222,5
Immobilisations	113,0	122,1	183,3	215,0	259,7	302,3	295,3	296,3	347,1	363,8
Fonctionnement et immobilisations	264,2	304,8	426,1	463,5	507,9	522,1	563,7	529,8	580,7	586,3
Paievements de transfert	33,2	32,7	5,9	127,3	59,7	69,5	26,8	41,3	36,3	35,8
Dépenses provinciales brutes	297,3	337,4	432,0	590,9	567,6	591,7	590,5	571,1	617,0	622,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(30,5)	(31,6)	(9,9)	(3,1)	(80,2)	(90,0)	(54,9)	(23,5)	(23,0)	(15,0)
Dépenses provinciales nettes	266,9	305,8	422,1	587,8	487,3	501,7	535,6	547,6	594,0	607,1
Alberta										
Fonctionnement	399,0	453,4	439,5	547,0	488,8	475,0	520,9	598,3	646,2	641,9
Immobilisations	526,0	604,0	951,3	1 374,6	1 349,1	1 235,8	1 298,3	1 198,9	1 034,5	1 373,4
Fonctionnement et immobilisations	925,0	1 057,4	1 390,8	1 921,6	1 837,9	1 710,8	1 819,2	1 797,2	1 680,7	2 015,3
Paievements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	1 279,7	866,1	665,0	656,0	478,1	581,7
Dépenses provinciales brutes	925,0	1 057,4	1 390,8	1 921,6	3 117,6	2 576,9	2 484,2	2 453,2	2 158,8	2 597,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(126,2)	(243,8)	(122,3)	(37,0)	(306,9)	(577,2)	(417,5)	(342,9)	(204,1)	(214,7)
Dépenses provinciales nettes	798,8	813,6	1 268,5	1 884,6	2 810,7	1 999,7	2 066,7	2 110,3	1 954,6	2 382,4
Colombie-Britannique										
Fonctionnement	553,3	526,9	620,0	779,2	804,8	930,5	759,5	715,5	714,3	767,6
Immobilisations	1 040,7	1 166,4	1 261,9	885,0	923,1	1 084,7	925,3	1 008,9	1 020,0	1 048,0
Fonctionnement et immobilisations	1 594,0	1 693,3	1 881,9	1 664,2	1 727,9	2 015,2	1 684,8	1 724,4	1 734,3	1 815,6
Paievements de transfert	290,7	363,5	305,3	42,6	25,2	19,6	19,5	37,4	19,4	50,4
Dépenses provinciales brutes	1 884,7	2 056,8	2 187,2	1 706,8	1 753,1	2 034,8	1 704,3	1 761,8	1 753,7	1 866,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(49,8)	(72,8)	(76,5)	(177,5)	(198,8)	(296,9)	(145,0)	(146,4)	(126,7)	(146,5)
Dépenses provinciales nettes	1 834,9	1 984,0	2 110,7	1 529,3	1 554,3	1 737,9	1 559,3	1 615,4	1 627,0	1 719,5

Tableau G6 se poursuit sur la page suivante

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^a	2013/14 ^b	2014/15 ^c
Yukon										
Fonctionnement	36,1	35,2	37,5	39,8	40,1	39,4	41,5	44,3	48,7	46,3
Immobilisations	53,5	61,8	45,9	53,3	54,5	45,9	44,8	54,0	43,2	61,6
Fonctionnement et immobilisations	89,6	97,0	83,3	93,1	94,5	85,3	86,3	98,3	91,9	107,9
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	0,2
Dépenses provinciales brutes	89,6	97,0	83,3	93,2	94,6	85,3	86,3	98,4	92,9	108,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(4,8)	(3,5)	(3,1)	(1,1)	(8,9)	(13,2)	(8,3)	(7,8)	(5,6)	(6,2)
Dépenses provinciales nettes	84,8	93,5	80,2	92,0	85,7	72,1	78,1	90,5	87,3	101,9
Territoires du Nord-Ouest										
Fonctionnement	27,4	28,3	29,7	30,7	33,5	59,9	67,4	79,0	70,2	60,0
Immobilisations	38,9	24,0	30,9	37,6	61,0	207,3	76,3	77,6	24,3	40,0
Fonctionnement et immobilisations	66,3	52,3	60,6	68,3	94,5	267,2	143,7	156,6	94,5	100,0
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	66,3	52,3	60,6	68,3	94,5	267,2	143,7	156,6	94,5	100,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(13,7)	(12,0)	(18,6)	(16,9)	(3,7)	(42,4)	(22,4)	(39,7)	(46,0)	(60,0)
Dépenses provinciales nettes	52,6	40,3	42,0	51,4	90,8	224,8	121,3	116,9	48,5	40,0
Nunavut										
Fonctionnement	0,0	0,0	0,3	0,3	0,5	0,7	2,9	2,2	0,5	0,4
Immobilisations	0,0	0,0	0,7	1,3	0,4	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	0,0	0,0	1,0	1,6	0,9	1,2	2,9	2,2	0,5	0,4
Paiements de transfert	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	1,3	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	0,1	0,0	1,0	1,6	0,9	2,6	2,9	2,2	0,5	0,4
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	(1,3)	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	0,1	0,0	1,0	1,6	0,9	1,3	2,9	2,2	0,5	0,4
Total (tous les provinces/territoires)										
Fonctionnement	3 545,8	3 715,9	4 113,5	4 867,6	3 607,1	3 741,2	3 866,5	3 904,4	4 043,5	4 114,4
Immobilisations	5 156,0	5 851,6	7 677,1	8 628,7	7 516,2	8 231,0	7 911,3	8 064,0	6 519,1	6 901,2
Fonctionnement et immobilisations	8 701,8	9 567,5	11 790,7	13 496,3	11 123,3	11 972,1	11 777,8	11 968,4	10 562,6	11 015,5
Paiements de transfert	1 160,3	758,6	1 025,0	477,6	1 644,6	1 210,0	935,9	902,4	762,3	920,8
Dépenses provinciales brutes	9 862,0	10 326,1	12 815,6	13 973,8	12 767,8	13 182,2	12 713,7	12 870,8	11 324,9	11 936,4
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(373,8)	(517,7)	(457,3)	(343,9)	(730,1)	(1 242,2)	(856,4)	(1 004,0)	(616,1)	(710,7)
Dépenses provinciales nettes	9 488,3	9 808,4	12 358,4	13 629,9	12 037,7	11 939,9	11 857,3	11 866,8	10 708,9	11 225,7
TRANSPORT EN COMMUN										
Nouveau-Brunswick										
Dépenses provinciales brutes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	(35,7)	(58,3)	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	(35,7)	(58,3)	0,0	0,0	0,0
Québec										
Fonctionnement	9,2	11,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	9,2	11,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Paiements de transfert	280,5	283,9	307,3	339,2	439,5	486,2	510,1	552,9	600,5	600,5
Dépenses provinciales brutes	289,7	294,9	307,3	339,2	439,5	486,2	510,1	552,9	600,5	600,5
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	289,7	294,9	307,3	339,2	439,5	486,2	510,1	552,9	600,5	600,5
Ontario										
Paiements de transfert	1 823,1	1 575,6	1 912,0	878,6	1 099,1	1 062,3	1 129,1	1 230,3	1 404,4	1 574,9
Dépenses provinciales brutes	1 823,1	1 575,6	1 912,0	878,6	1 099,1	1 062,3	1 129,1	1 230,3	1 404,4	1 574,9
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	1 823,1	1 575,6	1 912,0	878,6	1 099,1	1 062,3	1 129,1	1 230,3	1 404,4	1 574,9
Manitoba										
Fonctionnement	0,0	0,0	23,8	0,0	0,0	27,1	32,7	25,8	25,8	25,8
Immobilisations	0,0	0,0	4,3	0,0	0,0	7,0	9,6	17,5	17,5	17,5
Fonctionnement et immobilisations	0,0	0,0	28,1	0,0	0,0	34,1	42,3	43,3	43,3	43,3
Paiements de transfert	21,1	28,7	2,0	53,4	36,9	0,0	2,2	3,0	3,0	3,0
Dépenses provinciales brutes	21,1	28,7	30,1	53,4	36,9	34,1	44,5	46,3	46,3	46,3
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	21,1	28,7	30,1	53,4	36,9	34,1	44,5	46,3	46,3	46,3
Saskatchewan										
Paiements de transfert	2,7	2,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	2,7	2,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	2,7	2,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Tableau G6 se poursuit sur la page suivante

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Alberta										
Paiements de transfert	288,6	271,2	484,6	361,3	0,0	70,0	199,9	93,2	216,0	246,9
Dépenses provinciales brutes	288,6	271,2	484,6	361,3	0,0	70,0	199,9	93,2	216,0	246,9
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	288,6	271,2	484,6	361,3	0,0	70,0	199,9	93,2	216,0	246,9
Colombie-Britannique										
Fonctionnement	49,0	50,0	51,0	84,0	69,0	147,0	96,0	209,7	299,9	481,4
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	49,0	50,0	51,0	84,0	69,0	147,0	96,0	209,7	299,9	481,4
Paiements de transfert	255,0	198,0	313,0	230,0	292,0	297,0	299,0	176,9	176,1	220,4
Dépenses provinciales brutes	304,0	248,0	364,0	314,0	361,0	444,0	395,0	386,6	476,0	701,8
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	304,0	248,0	364,0	314,0	361,0	444,0	395,0	386,6	476,0	701,8
Nunavut										
Dépenses provinciales brutes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	(15,0)	(15,0)	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	(15,0)	(15,0)	0,0	0,0	0,0
Total (tous les provinces/territoires)										
Fonctionnement	58,2	61,0	74,8	84,0	69,0	174,1	128,7	235,5	325,7	507,2
Immobilisations	0,0	0,0	4,3	0,0	0,0	7,0	9,6	17,5	17,5	17,5
Fonctionnement et immobilisations	58,2	61,0	79,1	84,0	69,0	181,1	138,3	253,0	343,2	524,7
Paiements de transfert	2 671,0	2 360,0	3 018,9	1 862,5	1 867,5	1 915,5	2 140,3	2 056,2	2 400,0	2 645,7
Dépenses provinciales brutes	2 729,2	2 421,0	3 098,0	1 946,5	1 936,5	2 096,6	2 278,6	2 309,2	2 743,2	3 170,4
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	(50,7)	(73,3)	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	2 729,2	2 421,0	3 098,0	1 946,5	1 936,5	2 045,9	2 205,3	2 309,2	2 743,2	3 170,4
AUTRES MODES										
Île-du-Prince-Édouard										
Fonctionnement	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Immobilisations	0,3	0,3	0,3	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	0,5	0,4	0,4	0,4	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	0,5	0,4	0,4	0,4	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	0,5	0,4	0,4	0,4	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Québec										
Fonctionnement	150,4	163,4	118,3	124,4	114,5	99,1	128,6	119,6	113,4	113,4
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	150,4	163,4	118,3	124,4	114,5	99,1	128,6	119,6	113,4	113,4
Paiements de transfert	19,9	23,8	22,6	36,8	39,1	34,4	22,0	27,1	30,2	30,2
Dépenses provinciales brutes	170,3	187,2	140,9	161,2	153,6	133,5	150,5	146,7	143,6	143,6
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	170,3	187,2	140,9	161,2	153,6	133,5	150,5	146,7	143,6	143,6
Ontario										
Fonctionnement	150,9	169,1	130,1	140,1	133,8	138,5	134,9	141,9	133,4	168,9
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	2,9	4,0	0,3	23,0	4,6
Fonctionnement et immobilisations	150,9	169,1	130,1	140,1	134,3	141,4	138,9	142,2	156,4	173,5
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	150,9	169,1	130,1	140,1	134,3	141,4	138,9	142,2	156,4	173,5
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	150,9	169,1	130,1	140,1	134,3	141,4	138,9	142,2	156,4	173,5
Manitoba										
Fonctionnement	1,5	2,0	3,4	3,5	0,6	2,5	2,4	74,4	74,4	74,4
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	9,8	9,8	9,8
Fonctionnement et immobilisations	1,5	2,0	3,4	3,5	0,6	2,5	2,4	84,1	84,2	84,2
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,2	0,2	0,2	4,2	4,5	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	1,5	2,0	3,6	3,7	0,8	6,7	6,9	84,1	84,2	84,2
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	(5,7)	(5,7)	(5,7)
Dépenses provinciales nettes	1,5	2,0	3,6	3,7	0,8	6,7	6,9	78,4	78,5	78,5
Alberta										
Fonctionnement	67,1	56,3	48,7	33,8	26,7	25,1	27,0	27,1	29,1	30,4
Immobilisations	14,3	13,9	9,7	9,4	10,4	8,6	9,6	10,1	4,2	5,0
Fonctionnement et immobilisations	81,4	70,2	58,4	43,2	37,2	33,7	36,6	37,2	33,3	35,4
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	81,4	70,2	58,4	43,2	37,2	33,7	36,6	37,2	33,3	35,4
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	81,4	70,2	58,4	43,2	37,2	33,7	36,6	37,2	33,3	35,4

Tableau G6 se poursuit sur la page suivante

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^a	2013/14 ^b	2014/15 ^c
Colombie-Britannique										
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	0,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	0,0
Dépenses provinciales nettes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,0	0,0
Territoires du Nord-Ouest										
Fonctionnement	10,1	12,3	11,7	14,7	14,1	16,4	15,4	13,9	5,0	2,0
Immobilisations	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Fonctionnement et immobilisations	10,1	12,3	11,7	14,7	14,1	16,4	15,4	13,9	5,0	2,0
Paiements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	10,1	12,3	11,7	14,7	14,1	16,4	15,4	13,9	5,0	2,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	(0,8)	(0,2)	(0,4)	(0,2)
Dépenses provinciales nettes	10,1	12,3	11,7	14,7	14,1	16,4	14,6	13,7	4,6	1,8
Nunavut										
Fonctionnement	15,0	25,2	13,7	14,0	14,1	19,2	20,7	24,7	25,7	25,6
Immobilisations	0,0	0,0	24,2	23,9	14,2	13,1	16,1	16,6	40,0	34,0
Fonctionnement et immobilisations	15,0	25,2	37,9	37,8	28,3	32,3	36,8	41,3	65,7	59,6
Paiements de transfert	0,1	0,0	9,7	8,0	4,9	7,8	2,4	18,5	12,2	12,0
Dépenses provinciales brutes	15,1	25,2	47,6	45,8	33,2	40,1	39,2	59,8	77,9	71,6
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(0,7)	0,0	(9,7)	(8,0)	(4,9)	(22,8)	(17,4)	(18,5)	(12,2)	(12,0)
Dépenses provinciales nettes	14,4	25,2	37,9	37,8	28,3	17,3	21,8	41,3	65,7	59,6
Total (tous les provinces/territoires)										
Fonctionnement	380,2	403,2	312,3	316,7	289,8	281,8	308,4	376,9	355,3	389,2
Immobilisations	14,6	14,1	9,9	9,6	10,9	11,5	13,6	20,2	37,0	19,4
Fonctionnement et immobilisations	394,8	417,3	322,2	326,3	300,8	293,3	322,1	397,1	392,4	408,6
Paiements de transfert	19,9	23,8	22,8	37,0	39,3	38,6	26,5	27,1	31,2	30,2
Dépenses provinciales brutes	414,7	441,2	345,0	363,3	340,1	331,9	348,5	424,2	423,6	438,8
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	(0,9)	(5,9)	(5,1)	(5,9)
Dépenses provinciales nettes	414,7	441,2	345,0	363,3	340,1	331,9	347,6	418,3	418,5	432,9
TOTAL (TOUS LES MODES)										
Terre-Neuve-et-Labrador										
Fonctionnement	143,0	187,8	224,2	289,9	288,7	292,6	300,7	268,2	257,8	323,1
Immobilisations	63,1	68,9	67,0	83,4	155,9	218,9	175,4	126,2	171,7	234,6
Fonctionnement et immobilisations	206,1	256,7	291,2	373,3	444,6	511,5	476,1	394,4	429,5	557,7
Paiements de transfert	20,4	23,6	13,8	35,9	0,3	0,7	0,2	1,2	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	226,5	280,3	305,0	409,2	444,9	512,2	476,3	395,6	429,5	557,7
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(7,5)	(7,9)	(12,5)	(39,9)	(60,1)	(37,8)	(30,1)	(18,5)	(5,9)	(60,9)
Dépenses provinciales nettes	219,0	272,4	292,5	369,3	384,8	474,4	446,2	377,1	423,6	496,8
Île-du-Prince-Édouard										
Fonctionnement	57,7	59,5	63,2	70,3	65,7	62,2	88,4	82,4	78,0	43,3
Immobilisations	24,9	29,8	31,7	35,5	58,9	59,6	38,7	39,3	35,5	33,8
Fonctionnement et immobilisations	82,6	89,3	94,9	105,8	124,6	121,8	127,1	121,7	113,5	77,1
Paiements de transfert	3,2	2,9	11,5	8,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	85,8	92,2	106,4	114,0	124,6	121,8	127,1	121,7	113,5	77,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(3,0)	(0,5)	(0,4)	(0,4)	(0,3)	(5,8)	(4,6)	(3,1)	(5,0)	(5,5)
Dépenses provinciales nettes	82,8	91,7	106,0	113,6	124,3	116,0	122,5	118,6	108,5	71,6
Nouvelle-Écosse										
Fonctionnement	162,7	163,0	205,2	205,5	184,9	220,3	344,3	352,2	374,9	382,4
Immobilisations	59,5	211,3	137,7	188,2	236,0	300,0	258,2	251,3	249,8	236,0
Fonctionnement et immobilisations	222,2	374,3	342,9	393,7	420,9	520,3	602,5	603,5	624,6	618,3
Paiements de transfert	4,2	23,2	13,9	14,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	226,4	397,5	356,8	408,1	420,9	520,3	602,5	603,5	624,6	618,3
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(0,4)	(0,5)	0,0	0,0	0,0	0,0	(19,4)	(20,5)	(18,9)	(22,4)
Dépenses provinciales nettes	226,0	397,0	356,8	408,1	420,9	520,3	583,1	583,0	605,7	595,9
Nouveau-Brunswick										
Fonctionnement	164,3	167,5	193,6	205,1	189,2	171,8	175,0	175,6	151,6	132,8
Immobilisations	224,4	240,7	722,7	318,9	370,6	457,4	266,8	724,9	240,3	213,3
Fonctionnement et immobilisations	388,7	408,2	916,3	524,0	559,8	629,2	441,8	900,5	391,9	346,1
Paiements de transfert	7,3	20,0	9,6	9,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	396,0	428,2	925,9	533,0	559,8	629,2	441,8	900,5	391,9	346,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(25,5)	(27,3)	(151,6)	(39,2)	(49,7)	(90,4)	(103,7)	(221,3)	(16,9)	(5,9)
Dépenses provinciales nettes	370,5	400,9	774,3	493,8	510,1	538,8	338,1	679,2	375,0	340,2

Tableau G6 se poursuit sur la page suivante

	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^a	2013/14 ^b	2014/15 ^c
Québec										
Fonctionnement	1 568,7	1 593,4	1 740,0	2 017,9	844,9	879,8	967,9	1 003,8	1 108,3	1 108,3
Immobilisations	1 139,8	1 369,1	1 861,6	2 734,6	3 055,0	3 369,1	3 455,2	3 191,1	2 116,2	2 116,2
Fonctionnement et immobilisations	2 708,5	2 962,5	3 601,7	4 752,5	3 900,0	4 249,0	4 423,0	4 194,9	3 224,5	3 224,5
Paievements de transfert	480,8	523,3	537,8	582,6	706,4	745,8	746,1	733,2	843,7	843,7
Dépenses provinciales brutes	3 189,3	3 485,8	4 139,4	5 335,1	4 606,3	4 994,8	5 169,1	4 928,0	4 068,2	4 068,2
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(75,2)	(82,7)	(21,6)	(10,3)	(16,8)	(84,3)	(80,9)	(119,8)	(107,0)	(107,0)
Dépenses provinciales nettes	3 114,1	3 403,1	4 117,8	5 324,8	4 589,5	4 910,5	5 088,2	4 808,3	3 961,2	3 961,2
Ontario										
Fonctionnement	517,3	623,8	539,6	655,1	623,9	624,6	607,8	632,5	630,6	696,0
Immobilisations	1 749,9	1 789,8	2 117,8	2 489,9	687,5	733,4	798,9	827,5	1 054,8	981,1
Fonctionnement et immobilisations	2 267,2	2 413,6	2 657,4	3 145,0	1 311,4	1 358,0	1 406,7	1 460,0	1 685,4	1 677,1
Paievements de transfert	2 480,9	1 686,1	2 403,3	939,3	1 210,0	1 163,3	1 234,6	1 350,7	1 544,8	1 754,0
Dépenses provinciales brutes	4 748,1	4 099,7	5 060,7	4 084,3	2 521,4	2 521,3	2 641,3	2 810,7	3 230,2	3 431,1
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(32,5)	(35,4)	(45,6)	(22,4)	(16,2)	(43,0)	(33,3)	(33,4)	(31,3)	(39,8)
Dépenses provinciales nettes	4 715,6	4 064,3	5 015,1	4 061,9	2 505,2	2 478,3	2 608,0	2 777,3	3 198,9	3 391,3
Manitoba										
Fonctionnement	168,4	146,1	179,1	200,0	206,2	187,5	209,3	278,8	278,9	278,9
Immobilisations	132,6	179,6	290,2	226,5	381,6	371,3	358,5	318,9	319,0	319,0
Fonctionnement et immobilisations	301,0	325,7	469,3	426,5	587,8	558,8	567,8	597,8	597,8	597,8
Paievements de transfert	33,5	43,2	42,0	114,3	74,4	32,2	14,8	4,9	4,9	4,9
Dépenses provinciales brutes	334,5	368,9	511,3	540,8	662,2	591,0	582,6	602,7	602,7	602,7
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(9,3)	(6,7)	(1,5)	(0,7)	0,0	0,0	0,0	(41,8)	(41,8)	(41,8)
Dépenses provinciales nettes	325,2	362,2	509,8	540,1	662,2	591,0	582,6	560,9	561,0	561,0
Saskatchewan										
Fonctionnement	156,3	189,3	249,7	255,8	254,8	226,6	275,5	241,3	240,4	228,4
Immobilisations	113,3	122,2	183,3	215,4	260,2	302,8	295,9	299,3	349,4	363,9
Fonctionnement et immobilisations	269,6	311,4	433,0	471,2	515,0	529,4	571,5	540,6	589,7	592,3
Paievements de transfert	35,9	35,4	6,4	127,4	59,8	69,6	26,9	42,1	36,9	36,5
Dépenses provinciales brutes	305,5	346,8	439,4	598,7	574,7	599,0	598,4	582,6	626,7	628,8
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(30,7)	(31,6)	(9,9)	(3,1)	(80,2)	(90,0)	(55,0)	(23,5)	(23,0)	(15,0)
Dépenses provinciales nettes	274,8	315,2	429,5	595,6	494,5	509,0	543,4	559,1	603,7	613,8
Alberta										
Fonctionnement	468,0	513,0	490,2	583,1	517,6	502,0	550,1	627,4	676,9	674,6
Immobilisations	540,3	617,9	961,0	1 384,0	1 359,6	1 244,4	1 307,9	1 209,0	1 038,7	1 378,5
Fonctionnement et immobilisations	1 008,3	1 130,9	1 451,2	1 967,1	1 877,1	1 746,5	1 858,1	1 836,4	1 715,6	2 053,0
Paievements de transfert	290,3	272,5	486,7	363,3	1 283,0	938,5	865,9	751,8	695,7	828,7
Dépenses provinciales brutes	1 298,6	1 403,4	1 937,9	2 330,4	3 160,1	2 684,9	2 724,0	2 588,1	2 411,3	2 881,8
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(126,2)	(243,8)	(122,3)	(37,0)	(306,9)	(577,2)	(417,5)	(342,9)	(204,1)	(214,7)
Dépenses provinciales nettes	1 172,4	1 159,6	1 815,6	2 293,4	2 853,2	2 107,7	2 306,5	2 245,2	2 207,1	2 667,1
Colombie-Britannique										
Fonctionnement	618,3	592,9	687,0	882,2	892,8	1 096,5	876,2	946,5	1 035,0	1 270,9
Immobilisations	1 040,7	1 166,4	1 261,9	885,0	923,1	1 084,7	925,3	1 008,9	1 020,0	1 048,0
Fonctionnement et immobilisations	1 659,0	1 759,3	1 948,9	1 767,2	1 815,9	2 181,2	1 801,5	1 955,4	2 055,0	2 318,9
Paievements de transfert	675,5	725,2	777,3	456,8	490,6	487,6	495,5	415,6	394,5	463,4
Dépenses provinciales brutes	2 334,5	2 484,5	2 726,2	2 224,0	2 306,5	2 668,8	2 297,0	2 371,0	2 449,5	2 782,3
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(49,8)	(72,8)	(76,5)	(203,8)	(225,7)	(323,8)	(172,5)	(174,5)	(154,0)	(175,4)
Dépenses provinciales nettes	2 284,7	2 411,7	2 649,7	2 020,2	2 080,8	2 345,0	2 124,5	2 196,5	2 295,5	2 606,9
Yukon										
Fonctionnement	42,3	41,8	44,7	48,2	48,4	48,1	50,9	54,6	59,6	56,7
Immobilisations	60,3	66,9	51,5	59,4	67,9	51,5	48,3	59,0	53,0	80,1
Fonctionnement et immobilisations	102,6	108,7	96,3	107,6	116,3	99,6	99,2	113,5	112,6	136,8
Paievements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	0,2
Dépenses provinciales brutes	102,7	108,8	96,3	107,6	116,3	99,7	99,3	113,6	113,5	137,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(7,6)	(5,3)	(3,4)	(1,2)	(13,9)	(13,3)	(8,5)	(8,2)	(5,7)	(11,8)
Dépenses provinciales nettes	95,1	103,5	92,9	106,5	102,4	86,4	90,8	105,4	107,9	125,2
Territoires du Nord-Ouest										
Fonctionnement	56,8	62,6	64,5	68,4	70,8	104,6	112,8	114,1	106,2	93,0
Immobilisations	70,4	36,6	34,4	56,8	94,1	248,2	97,7	90,9	27,3	43,0
Fonctionnement et immobilisations	127,2	99,3	98,9	125,2	164,9	352,8	210,4	204,9	133,5	136,0
Paievements de transfert	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	127,2	99,3	98,9	125,2	164,9	352,8	210,4	204,9	133,5	136,0
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(15,0)	(12,0)	(19,3)	(22,3)	(4,5)	(42,4)	(23,5)	(40,1)	(46,8)	(60,6)
Dépenses provinciales nettes	112,2	87,3	79,6	102,8	160,4	310,4	186,9	164,8	86,7	75,4

Tableau G6 se poursuit sur la page suivante

Dépenses et recettes de transport des gouvernements

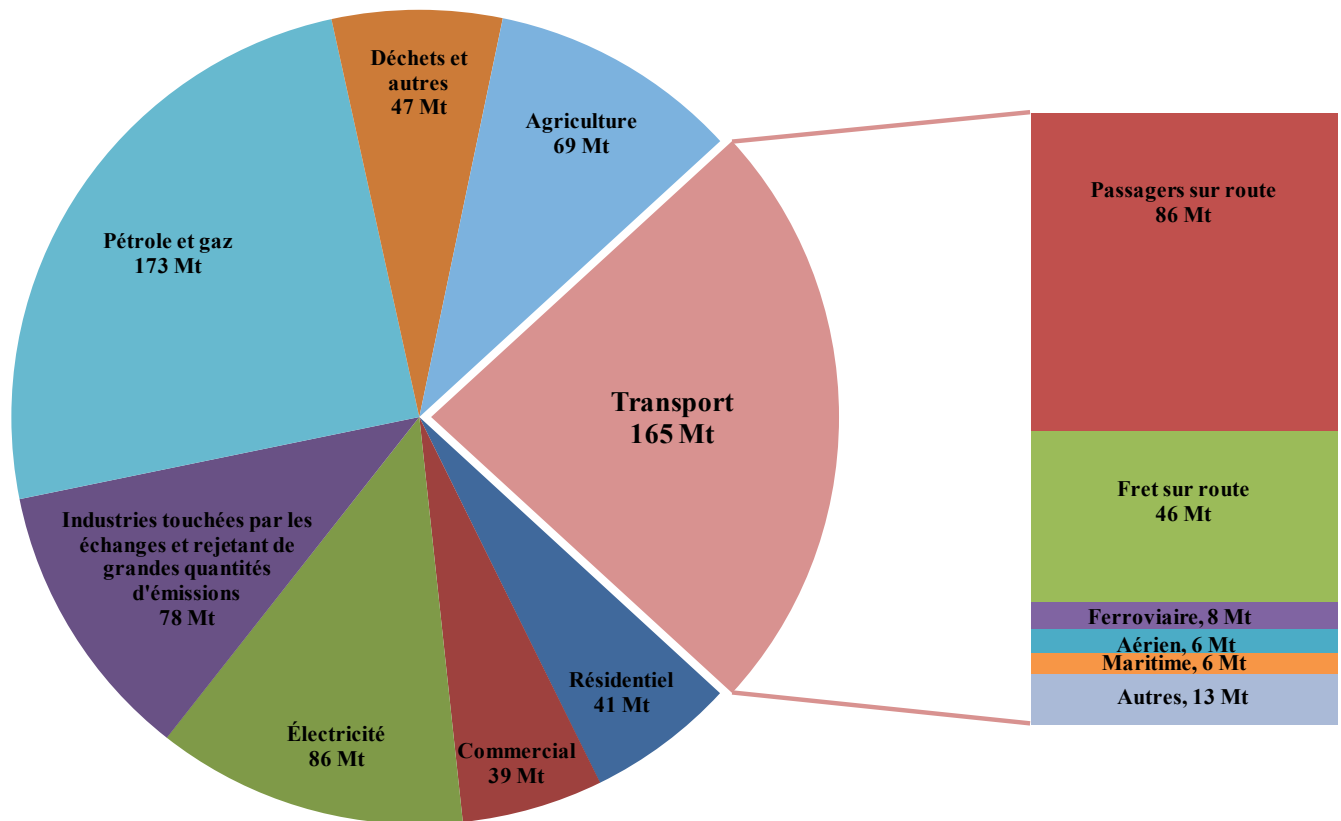
	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13 ^R	2013/14 ^P	2014/15 ^F
Nunavut										
Fonctionnement	15,0	25,2	13,7	14,0	14,1	19,2	20,7	24,7	25,7	25,6
Immobilisations	0,0	0,0	24,2	23,9	14,2	13,1	16,1	16,6	40,0	34,0
Fonctionnement et immobilisations	15,0	25,2	37,9	37,8	28,3	32,3	36,8	41,3	65,7	59,6
Paievements de transfert	0,1	0,0	9,7	8,0	4,9	7,8	2,4	18,5	12,2	12,0
Dépenses provinciales brutes	15,1	25,2	47,6	45,8	33,2	40,1	39,2	59,8	77,9	71,6
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(0,7)	0,0	(9,7)	(8,0)	(4,9)	(22,8)	(17,4)	(18,5)	(12,2)	(12,0)
Dépenses provinciales nettes	14,4	25,2	37,9	37,8	28,3	17,3	21,8	41,3	65,7	59,6
Total (tous les provinces/territoires)										
Fonctionnement	4 138,9	4 365,9	4 694,8	5 495,4	4 202,0	4 435,9	4 579,7	4 802,0	5 023,8	5 313,9
Immobilisations	5 219,1	5 899,2	7 745,0	8 701,5	7 664,6	8 454,4	8 042,9	8 162,9	6 715,6	7 081,4
Fonctionnement et immobilisations	9 358,0	10 265,1	12 439,8	14 196,9	11 866,6	12 890,3	12 622,5	12 964,9	11 739,4	12 395,3
Paievements de transfert	4 032,1	3 355,4	4 311,9	2 659,3	3 829,3	3 445,5	3 386,5	3 317,9	3 533,7	3 943,4
Dépenses provinciales brutes	13 390,1	13 620,5	16 751,7	16 856,2	15 695,9	16 335,8	16 009,0	16 282,8	15 273,0	16 338,7
Transferts fédéraux aux provinces/territoires	(383,4)	(526,5)	(474,2)	(388,3)	(779,3)	(1 330,6)	(966,4)	(1 066,0)	(672,5)	(772,6)
Dépenses provinciales nettes	13 006,7	13 094,0	16 277,5	16 467,8	14 916,7	15 005,2	15 042,6	15 216,8	14 600,5	15 566,0

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. F = Prévisions.

Les données pour les dépenses locales et municipales ne sont plus disponibles de la part de Statistique Canada.

Source : Données telles que rapportées par les provinces et territoires. Lorsqu'aucune donnée n'a été rapportée par une province ou un territoire, les données ont été estimées à partir des comptes publics provinciaux ou territoriaux, ou d'autres sources publiées, ou ont été estimées ou reportées de la période précédente.

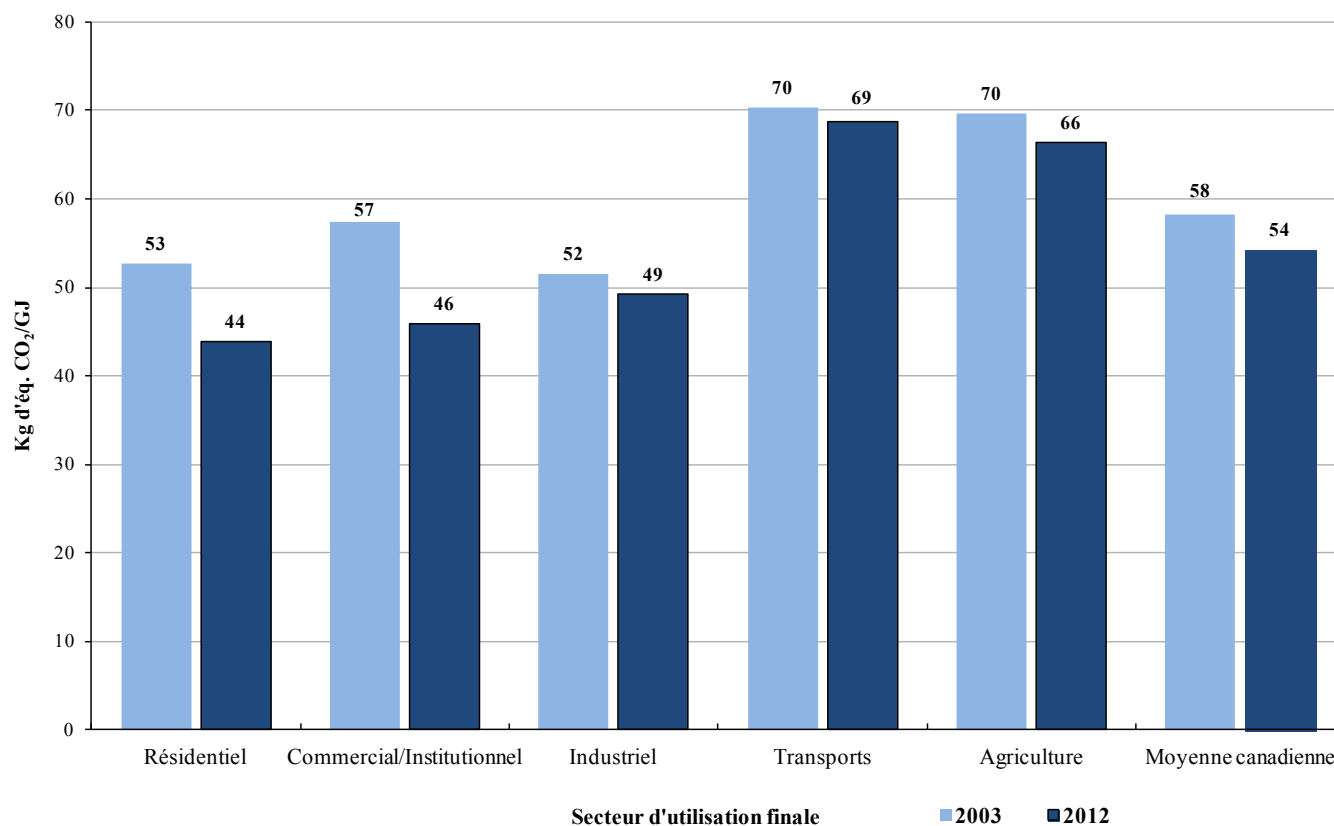
Figure EN1 : Émissions de gaz à effet de serre par secteur économique, 2012



Note : Mt CO₂e = Mégatonnes de dioxyde de carbone équivalent.

Source : Environnement Canada, Tendances en matière d'émissions au Canada, 2014

Figure EN2 : Intensité des émissions de gaz à effet de serre provenant des secteurs d'utilisation finale, 2003 et 2012



Note : Kg d'éq. CO₂/GJ = Kilogrammes d'équivalent de dioxyde de carbone par gigajoule.

Source : Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Guide des données sur la consommation d'énergie, 1990 à 2012

Tableau EN3 : Consommation d'énergie par type et mode de transport, 2004 - 2013

	(Petajoules, sauf indication contraire) ¹									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Demande totale d'énergie (tous les secteurs et carburants)²	7 588	7 641	7 513	7 915	7 886	7 490	7 654	8 231	8 109	8 289
Les transports³	2 376	2 406	2 388	2 485	2 472	2 436	2 529	2 514	2 540	2 602
<i>Part des transports dans la demande totale (pourcentage)⁴</i>	<i>31,3</i>	<i>31,5</i>	<i>31,8</i>	<i>31,4</i>	<i>31,3</i>	<i>32,5</i>	<i>33,0</i>	<i>30,5</i>	<i>31,3</i>	<i>31,4</i>
Sous-totaux des transports par mode										
Transport ferroviaire	79	84	88	95	100	65	85	97	97	94
Transport aérien	213	224	224	216	204	188	196	200	238	247
Transport maritime	128	129	114	129	125	122	129	104	98	91
Transport routier et transport urbain ⁵	308	327	327	343	344	366	417	420	444	434
Ventes à la pompe au prix de détail	1 515	1 519	1 540	1 633	1 651	1 652	1 668	1 653	1 626	1 683
Flottes commerciales et du manufacturier	133	123	96	69	48	42	34	39	38	54
Demande des transports, ventilée par carburant et mode⁶										
Essence										
Ventes à la pompe au prix de détail	1 307	1 300	1 308	1 355	1 345	1 353	1 363	1 334	1 328	1 360
Transport routier, transport urbain et autres flottes ⁷	56	56	49	51	44	56	67	66	75	79
Diesel										
Ventes à la pompe au prix de détail	207	217	230	276	304	298	301	316	298	322
Transport routier, transport urbain et autres flottes ⁷	367	378	357	344	330	337	368	375	385	391
Transport ferroviaire	79	84	88	95	100	65	84	96	97	93
Transport maritime	46	45	44	41	37	31	36	37	32	30
Gaz naturel										
Ventes à la pompe au prix de détail et flottes	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1
Raffineries - Liquides de gaz naturel (LGN)										
Transport routier et transport urbain ⁵	13	10	11	12	13	11	11	12	13	10
Électricité										
Transport routier et transport urbain ⁵	3	4	3	2	2	2	3	3	4	4
Carburants aériens										
Kérosène	212	222	222	214	202	187	195	198	236	245
Essence pour transport aérien	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Mazout à haute densité										
Transport maritime	79	83	69	84	85	87	86	61	63	58
Autres carburants										
Transports aérien, maritime, ferroviaire et routier	5	3	3	7	6	7	13	12	8	6

Notes :

1 D'après Statistique Canada, un pétajoule représente environ la quantité d'énergie nécessaire pour faire fonctionner le système de métro de Montréal pour une année entière.

2 Incluant à la fois la demande d'énergie primaire et secondaire.

3 Dans ce secteur, seul l'usage de carburants par l'industrie des transports à des fins de transports est considéré, et non pas le carburant utilisé pour faire fonctionner des structures de transport et de l'équipement. Le carburant pour faire fonctionner les pipelines est exclu. L'essence et le diesel utilisés par les flottes de firmes commerciales et manufacturières sont inclus. Les données supprimées à la source ne sont pas incluses dans les sous-totaux.

4 Ce calcul était fourni dans le tableau EN3 de l'addenda 2013 basé sur la part de la demande finale.

5 Établissements dont l'activité principale consiste à fournir des services de transport par camion; des services urbains de transport en commun; le transport interurbain et rural par autocar; le transport scolaire par autobus; les services d'autobus nolisés; les services de taxi et de limousine aux aéroports et gares.

6 La somme des composantes peut être différente du total à cause des chiffres arrondis, des données supprimées à la source, de disparités statistiques et de carburants alternatifs non couverts.

7 Incluant les flottes commerciales et de manufacturiers telles que notées. Les secteurs agricoles, gouvernementaux et autres ne sont pas considérés. Les données supprimées à la source sont considérées comme égales à zéro.

Source : Dérivé de Statistique Canada, Tableau CANSIM 128-0016

Tableau EN4 : Total des émissions de gaz à effet de serre du secteur des transports, par mode, 2000 - 2020

(Mt CO ₂ e)							
	Aviation ^R	Ferroviaire ^R	Marine ^R	Routier- Passagers ^R	Routier- Fret ^R	Autre ^R	Total ^R
2000	7,7	6,6	5,2	83,9	34,5	16,0	154,8
2001	7,1	6,5	5,7	84,7	36,3	14,0	156,1
2002	6,9	6,0	5,7	86,6	36,4	13,8	157,7
2003	7,0	6,1	6,5	87,5	37,9	12,4	162,1
2004	7,5	6,2	7,0	88,7	40,5	12,4	166,5
2005	7,6	6,6	6,7	88,7	42,0	13,1	167,5
2006	7,8	6,9	6,2	89,1	42,9	14,1	166,9
2007	7,7	7,4	6,8	88,9	44,0	13,1	168,6
2008	7,3	7,9	6,5	88,0	43,7	13,6	165,7
2009	6,4	5,1	6,7	88,3	43,7	14,3	162,6
2010	6,5	6,6	7,0	89,2	44,9	14,6	167,3
2011	6,2	7,5	5,9	86,2	46,3	15,0	166,1
2012	6,1	7,6	5,8	86,4	46,2	15,5	165,2
2013 ^P	6,2	7,7	5,9	85,9	46,9	15,8	166,3
2014 ^P	6,3	7,8	6,1	85,6	47,5	16,2	167,6
2015 ^P	6,5	7,9	6,2	85,1	47,6	16,6	167,8
2016 ^P	6,6	8,1	6,4	84,2	48,4	0,0	168,8
2017 ^P	6,8	8,3	6,6	82,9	48,4	0,0	168,4
2018 ^P	6,9	8,5	6,8	81,4	48,1	0,3	167,6
2019 ^P	7,1	8,7	7,0	79,7	48,3	0,0	167,1
2020 ^P	7,3	8,9	7,1	77,9	48,4	0,0	166,3

Notes : R = Données révisées. P = prévision. Mt CO₂e = Mégatonnes de dioxyde de carbone équivalent.

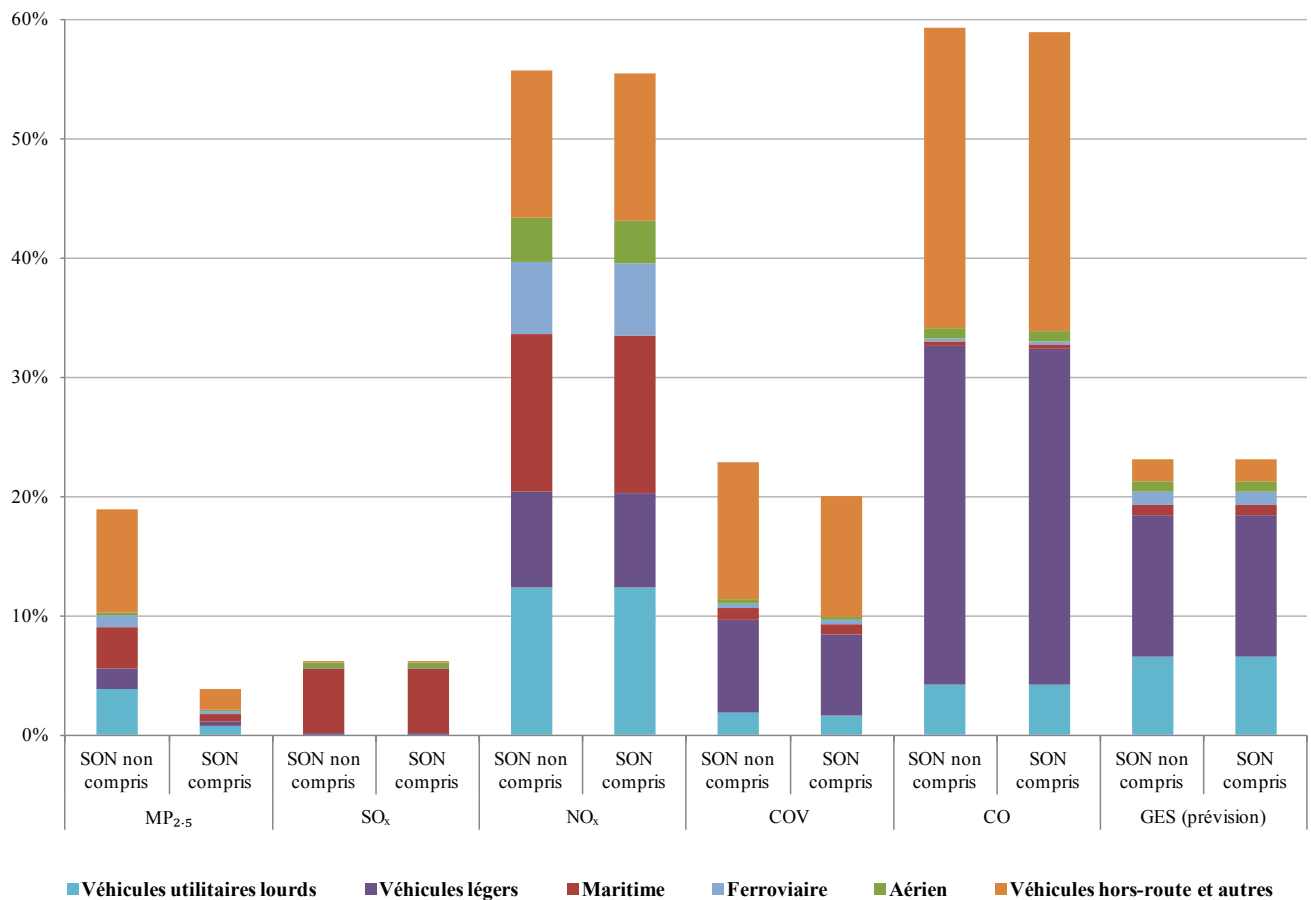
Source : Environnement Canada, Tendances en matière d'émissions au Canada, 2014

Tableau EN5 : Tendances des émissions de polluants atmosphériques provenant du secteur des transports, par type de polluant, 2004 - 2013

(Kilotonnes)					
	SO _x	NO _x	MP _{2,5}	COV	CO
2004	156	1 453	94	971	6 334
2005	156	1 430	91	828	5 783
2006	140	1 375	86	781	5 553
2007	129	1 353	84	752	5 231
2008	123	1 302	82	707	5 026
2009	116	1 185	76	670	4 773
2010	112	1 228	78	647	4 628
2011	111	1 236	70	504	4 053
2012	94	1 180	62	455	3 759
2013	75	1 143	57	428	3 688

Notes : SO_x = Oxyde de soufre; NO_x = Oxyde d'azote; MP_{2,5} = Microparticule de 2.5 micromètre ou moins; COV = Composé Organique Volatil; CO = Monoxyde de carbone.

Source : Environnement Canada, Inventaire national des rejets de polluants

Figure EN6 : Part attribuable au secteur des transports des émissions de polluants atmosphériques et des gaz à effet de serre, 2013


Notes : SON = Sources ouvertes et naturelles. GES = Gaz à effet de serre.
 SO_x = Oxyde de soufre. NO_x = Oxyde d'azote. COV = Composés organiques volatils. CO = Monoxyde de carbone.
 MP_{2,5} = Matières particulaires d'un diamètre inférieur ou égal à 2,5 micromètres.

Source : Environnement Canada, Inventaire national des rejets de polluants; Environnement Canada, Tendances en matière d'émissions au Canada, 2014

Tableau EN7 : Indicateurs clés du Programme national de surveillance aérienne 2005 - 2006 à 2012 - 2013

Année fiscale	Heures de patrouille	Navires survolés	Instances de pollution observées	Volume de pétrole (litres)
2005-06	1 599	9 724	78	842
2006-07	1 649	10 063	98	2 107
2007-08	2 578	13 038	151	3 130
2008-09	2 340	9 947	183	2 863
2009-10	2 274	11 262	109	8 111
2010-11	2 506	12 365	84	30 987
2011-12	2 063	12 032	135	1 014
2012-13	2 080	10 134	97	7 813

Source : Transports Canada, Sécurité maritime

Tableau EN8 : Émissions de gaz à effet de serre du secteur ferroviaire par type d'opération, 2003 - 2012

Type d'opération ferroviaire	Unités	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Classe I Marchandises	kg éq. CO ₂ /1 000 TKP	18,16	17,62	17,73	17,40	17,32	17,61	16,94	16,43	16,17	15,80
Régional et chemin de fer d'intérêt local	kg éq. CO ₂ /1 000 TKP	17,81	18,58	17,46	14,77	15,22	15,80	14,20	15,21	14,88	13,44
Passagers interurbains	kg éq. CO ₂ /pax-km	0,14	0,14	0,13	0,13	0,13	0,12	0,13	0,12	0,12	0,11
Trains de banlieue	kg éq. CO ₂ /pax-km	1,82	1,89	1,87	1,70	1,71	1,74	1,95	2,06	2,19	2,16

Notes : TKP = Tonne-kilomètre payante. Pax-Km = Passager-Kilomètre

Source : Association ferroviaire du Canada, Programme de surveillance des émissions des locomotives, 2012

Tableau EN9 : Consommation de carburant dans le secteur ferroviaire, 2004 - 2013

	(millions de litres)									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010 ^R	2011 ^R	2012 ^R	2013
Classe I	1 895,1	1 964,7	1 978,7	2 034,7	1 976,2	1 691,3	1 848,7	1 810,8	1 972,5	1 937,8
Chemins de fer régionaux	103,7	67,0	62,2	60,6	60,9	31,9	35,7	39,1	38,8	37,4
Chemins de fer d'intérêt local	98,2	98,1	77,5	97,0	63,3	46,4	48,3	50,1	47,0	46,5
Total	2 097,0	2 129,8	2 118,4	2 192,3	2 100,4	1 769,6	1 932,7	1 900,0	2 058,3	2 021,6

Note : R = Données révisées.

Source : Transports Canada

Sécurité et sûreté des transports

Tableau S1 : Résumé des statistiques relatives à la sécurité du transport aérien, maritime, ferroviaire, routier et du TMD, 2005 - 2014

Mode de transport	aérien ¹	maritime ²	ferroviaire ³	routier ^{4R}	TMD ⁵
Accidents					
2014 ^P	192	333	1 221	N/D	391
2013 ^R	233 ^P	352	1 070	122 401 ^E	392
2012 ^R	222	285	1 012	124 794 ^R	397
2011 ^R	211	326	1 021	124 198 ^R	345
2010 ^R	235 ^R	355	1 076	125 636 ^R	304
2009	231	394	1 043	125 456 ^R	325
2008	232 ^R	420	1 179	129 764 ^R	435
2007	258	460	1 320	141 070	425
2006	237 ^R	N/D	1 370	145 103	385
2005	248	N/D	1 476	148 110	386
Victimes					
2014 ^P	13	12	57	N/D	0
2013 ^R	50 ^P	19	127	1 923 ^E	50
2012 ^R	52	12	82	2 076 ^R	0
2011 ^R	60	16	71	2 023 ^R	0
2010 ^R	60	18	81	2 238 ^R	0
2009	62	14	71	2 216 ^R	0
2008	42 ^R	24	74	2 431 ^R	0
2007	43	13	84	2 753	0
2006	47	16	94	2 871	1
2005	48	20	103	2 898	0
Taux d'accidents					
2014 ^P	4,3	21,0	13,8	N/D	N/D
2013 ^R	5,3	21,1	13,0	0,8 ^E	N/D
2012 ^R	5,1	25,2	12,1	0,9	N/D
2011 ^R	4,9	29,3	12,2	0,9	N/D
2010 ^R	5,9	25,9	13,0	1,0	N/D
2009	6,0	23,7	13,5	1,0	N/D
2008	5,5	22,1	13,2	1,2	N/D
2007	6,1	22,5	14,4	1,3	N/D
2006	6,1 ^R	22,2	14,4	1,4	N/D
2005	6,6	21,9	15,4	1,5	N/D

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. E = Estimation. N/D = Non disponible. TMD = Transport de marchandises dangereuses.

Comparaison du nombre d'accidents entre les modes : la source et les critères de déclaration des accidents/incidents diffèrent pour chaque mode; aussi le lecteur doit-il être prudent lorsqu'il procède à des comparaisons entre les modes. Par exemple, les définitions d'un accident à déclaration obligatoire au Bureau de la sécurité des transports (BST) et d'un incident varient selon qu'il s'agit d'un accident aérien, maritime et ferroviaire. Le type d'exposition au risque, la fréquence et l'ampleur de l'accident, y compris les répercussions sur la perception publique de la sécurité, varient également. Le programme de TMD, qui comprend les accidents aux installations de transport modales, ne vise pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires (de même que par oléoducs), ce qui limite donc la comparaison des données qui peut être effectuée au sujet des accidents de TMD en transit dans tous les modes.

Comparaison des taux d'accidents au sein d'un mode et entre les modes et limites des données : les mesures d'activité disponibles (que l'on appelle également les données sur l'exposition au risque ou sur un dénominateur) et le nombre d'accidents (nominateur) qui visent à déterminer le taux d'accidents sont également propres à chaque mode et présentent leurs propres limites. Pour le transport maritime, les données sont recueillies uniquement au sujet des bâtiments commerciaux d'une jauge brute supérieure à 15 tonneaux. En outre, des variations sont survenues dans la collecte des données au fil des ans. Pour évaluer les taux d'accidents sur 10 ans dans le transport maritime, on utilise les millions de navires-kilomètres. Pour ce qui est du transport routier, les taux d'accidents disponibles dépendent du nombre de véhicules immatriculés plutôt que des kilomètres. Dans le domaine du transport aérien, les heures de vol sont plus représentatives de l'exposition à un risque.

Les tendances observées sur 10 ans en transport ferroviaire sont disponibles par million de trains-milles. Sur les quatre modes donc, le dénominateur dont on dispose pour mesurer l'activité varie selon le niveau de représentation de tous les accidents modaux. En outre, certains dénominateurs doivent être estimés pour tenir compte des changements qui surviennent dans les données déclarées une certaine année ou du décalage des données au sujet de l'année la plus récente.

Les estimations portant sur le niveau approximatif d'exposition/activité pour le transport des marchandises dangereuses manquent de précision pour permettre d'en dégager des tendances raisonnables sur les taux d'accidents. Cela étant dit, les dénominateurs ci-dessus ne permettent pas seulement de dégager les tendances approximatives et de signaler les changements survenus dans l'exposition au risque, mais, avec les autres types de dénominateurs disponibles dans les activités modales et pour le TMD, ils constituent aussi les fondements contextuels des données sur les accidents (nominateur).

Comparaison des périodes de temps : les données déclarées sont préliminaires pour 2014 puisque des déclarations d'accidents/incidents peuvent être reçues ou révisées et mises à jour après la finalisation du rapport annuel. La différence entre le total final et le total préliminaire des accidents a toujours été négligeable (c.-à-d. à environ 1 %) pour les transports ferroviaire, maritime et aérien. Pour le transport routier, les données sur les collisions déclarées à la police sont recueillies par les provinces et territoires et fournies à Transports Canada dans le but d'établir les statistiques nationales sur les collisions de la route qui ont fait des victimes. Le décalage d'une année civile résulte des difficultés inhérentes à la collecte et au traitement de volumes aussi élevés de données (plus de 600 000 accidents par an) et à la compilation et à la diffusion de statistiques à l'échelle des administrations et ensuite à l'échelle nationale.

De plus, les comparaisons à long terme peuvent subir l'influence des changements apportés par l'industrie, les pouvoirs publics ou à l'ensemble du réseau (p. ex. la restructuration de l'industrie, le transfert des responsabilités de l'État ainsi que la commercialisation des opérations; les changements survenus dans la réglementation comme les prescriptions relatives aux déclarations des accidents; et les améliorations des systèmes, notamment l'adoption de nouvelles technologies).

Comparaison du nombre de victimes : la tendance sur 10 ans des victimes annuelles des accidents de transport maritime et aérien, qui affiche d'importantes fluctuations certaines années, indique peut-être les répercussions profondes d'accidents mortels rares qui ont fait des victimes multiples cette année-là. Cela tranche sur le transport routier, où l'incidence des collisions qui font des victimes multiples (comme les carambolages) sur le nombre annuel total de victimes qui est relativement très élevé est proportionnellement faible. Pour ce qui est du transport ferroviaire, le nombre total de victimes par année peut subir l'influence des fluctuations qui surviennent dans le nombre des victimes d'intrusions, qui représente la part la plus importante du total de toutes les catégories des accidents ferroviaires mortels.

1 Aéronefs immatriculés au Canada, en dehors des ultralégers, basés sur le Règlement de l'aviation canadien (RAC). Les accidents impliquant des aéronefs qui ne sont pas assujettis au RAC (comme les avions militaires et les avions d'État) ne sont pas compris. Taux d'accidents par tranche de 100 000 heures de vol. Les heures de vol sont estimées pour la période 2013 - 2014 en raison d'un délai dans les données.

2 Accidents impliquant des navires immatriculés au Canada. Taux d'accidents par million de navires-kilomètres pour les bâtiments commerciaux de plus de 15 TJB (tonneaux de jauge brute), à l'exclusion des bateaux de pêche.

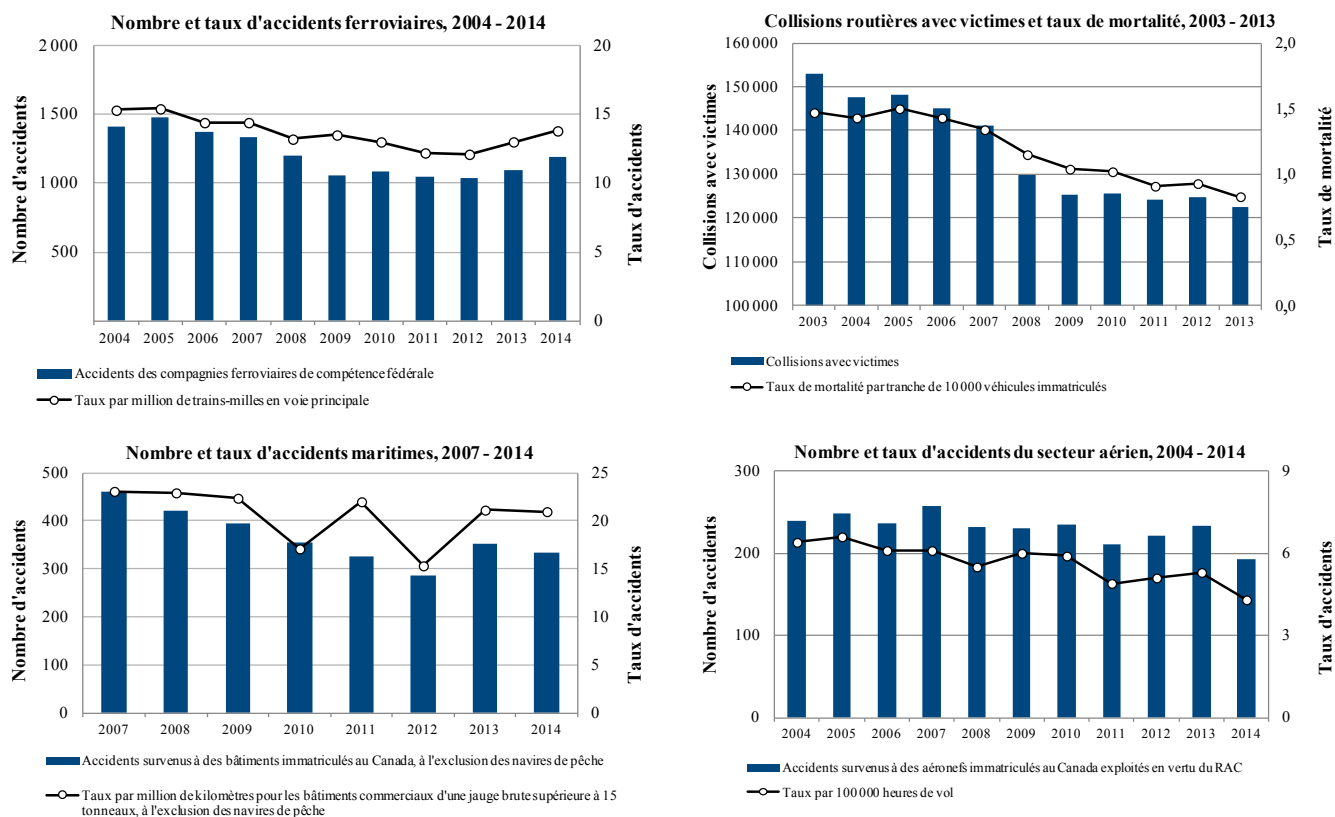
3 Chemins de fer de compétence fédérale. Taux d'accidents par million de trains-milles. Les trains-milles comprennent les milles de voies principales et les milles de triage.

4 Taux de collisions par tranche de 10 000 véhicules automobiles immatriculés. Les accidents de la route désignent les collisions qui ont fait des victimes, ce qui exclut les collisions qui n'ont fait que des dégâts matériels.

5 TMD = Accidents impliquant le transport de marchandises dangereuses. Les données sur les victimes portent uniquement sur les décès causés par des marchandises dangereuses. Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac par navires ou oléoducs. Les accidents résultant des marchandises dangereuses doivent être signalés lorsque la quantité de marchandises dangereuses déversée excède la quantité précisée dans la Partie 8 du Règlement sur le TMD. Les accidents TMD sont comptabilisés quand ils surviennent lors du transport des marchandises dangereuses, lors de leur manutention ou lors de leur entreposage provisoire durant le transport.

Sources : Bureau de la sécurité des transports, Transports Canada et Statistique Canada

Figure S2 : Accidents et taux d'accidents par mesure des activités dans les transports ferroviaire, routier, maritime et aérien, 2004 - 2014



Notes : Les données sur les collisions routières avec victimes n'étaient pas disponibles pour 2014. RAC = Règlement de l'aviation canadien. Les données sur les accidents maritimes n'étaient pas disponibles pour la période 2004 - 2006 à cause de révisions à la source.

Sources : Bureau de la sécurité des transports, Transports Canada et Statistique Canada

Tableau S3 : Chemins de fer de compétence fédérale, accidents et incidents, 2008 - 2014

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ^P	Moyenne 2008 - 2014
Type d'accident								
Collision aux passages à niveau	221	188	181	170	187	188	180	187,9
Accident survenu à un intrus	73	72	81	67	74	58	55	68,6
Déraillement en voie principale	129	67	80	101	63	83	102	89,3
Collision en voie principale	6	5	4	3	6	4	8	5,1
Déraillement hors d'une voie principale	570	497	541	484	499	521	644	536,6
Collision hors d'une voie principale	91	95	93	87	102	92	110	95,7
Déraillement de véhicules d'entretien	5	20	11	10	7	18	14	12,1
Collision impliquant des véhicules d'entretien	22	30	23	23	17	23	20	22,6
Accident à un employé	11	12	9	10	5	8	7	8,9
Accident à un voyageur	1	0	0	1	2	0	3	1,0
Matériel roulant avec objet	6	14	3	18	18	30	27	16,6
Matériel roulant avec véhicule abandonné	15	10	9	4	6	9	3	8,0
Dommage au matériel roulant sans déraillement/coll.	17	13	11	20	9	23	13	15,1
Incendie	12	20	30	23	17	11	35	21,1
Total des accidents	1 179	1 043	1 076	1 021	1 012	1 068	1 221	1 088,6
Type d'incident								
Aiguillage de voie principale en position anormale	13	4	5	10	5	7	7	7,3
Mouvement dépasse les limites de l'administration	111	106	102	118	120	96	128	111,6
Signal moins contraignant que celui exigé	3	1	4	3	1	1	2	2,1
Chevauchement d'administration sans mesure de protection	7	7	3	7	5	4	5	5,4
Matériel roulant à la dérive	16	11	5	15	9	10	10	10,9
Employé frappé d'incapacité	2	0	1	0	1	6	2	1,7
Fuite de marchandises dangereuses	64	78	40	51	63	94	63	64,7
Total des incidents	216	207	160	204	204	218	217	203,7
Millions de trains-milles (MTM)¹	90,9	78,4	84,1	85,2	86,1	83,9	86,2	85,0
Accidents par MTM - Taux d'accidents	13,0	13,3	12,8	12,0	11,8	12,7	13,8	12,8
Morts à la suite d'accidents								
Accidents aux passages à niveau	26	19	24	25	29	31	21	25,0
Accidents survenus à des intrus	47	52	55	45	49	44	33	46,4
Autres	1	0	2	1	4	52	2	8,9
Total des morts	74	71	81	71	82	127	56	80,3
Blessés à la suite d'accidents								
Collisions aux passages à niveau	36	21	28	22	32	27	22	26,9
Accidents survenus à des intrus	20	16	19	21	20	10	20	18,0
Autres	7	13	15	9	19	1	1	9,3
Total des blessés	63	50	62	52	71	38	43	54,1
Accidents avec marchandises dangereuses	151	132	141	116	119	142	169	138,6
Accidents de train de voyageurs	79	68	62	66	48	48	57	61,1
Trains-milles voyageurs (TMV)²	6,8	6,7	6,7	6,5	6,3	12,1	12,1	8,2
Taux de voyageurs	11,6	10,1	9,3	10,1	7,6	4	4,7	8,2

Notes : P = Données préliminaires.

Les événements signalés ne portent que sur les chemins de fer de compétence fédérale. Les chiffres définitifs ont toujours varié de moins de 1 % par rapport aux chiffres préliminaires et estimatifs. Les morts et les blessés graves provoqués par des incidents ne figurent pas dans le total des morts et des blessés graves. Pour connaître les définitions d'un accident et d'un incident à signaler, consulter le site Web du Bureau de la sécurité des transports : http://www.tsb.gc.ca/fr/stats/rail/2011/ss11.asp#annexe_b

1 Les trains-milles comprennent les milles de voies principales et les milles de triage.

2 TMV = Le nombre de trains-milles voyageurs est estimatif.

Sources : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports; Transports Canada, données d'activités

Tableau S4 : Chemins de fer de compétence fédérale, accidents par province/territoire, 2008 - 2014

Province/Territoire	Données	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ^p	Moyenne 2008 - 2014
Alberta	Accidents	246	229	245	211	267	270	300	252,6
	Morts	6	6	12	7	12	13	7	9,0
	Blessés graves	11	10	13	9	12	6	9	10,0
Colombie-Britannique	Accidents	204	171	176	177	167	175	196	180,9
	Morts	4	9	10	8	8	8	11	8,3
	Blessés graves	9	11	10	14	10	4	10	9,7
Manitoba	Accidents	114	116	114	101	123	100	132	114,3
	Morts	4	4	4	3	5	2	2	3,4
	Blessés graves	7	3	6	4	9	1	4	4,9
Nouveau-Brunswick	Accidents	24	18	18	23	11	12	25	18,7
	Morts	2	3	1	3	2	2	0	1,9
	Blessés graves	1	0	0	1	0	0	0	0,3
Terre-Neuve-et-Labrador	Accidents	1	4	4	3	4	3	0	2,7
	Morts	0	0	0	0	0	0	0	0,0
	Blessés graves	0	0	0	0	0	0	0	0,0
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	Accidents	0	4	0	1	0	2	2	1,3
	Morts	0	0	0	0	0	0	0	0,0
	Blessés graves	0	0	0	0	0	0	0	0,0
Nouvelle-Écosse	Accidents	7	8	7	4	6	3	5	5,7
	Morts	0	1	1	0	0	0	0	0,3
	Blessés graves	1	0	2	0	0	0	0	0,4
Ontario	Accidents	327	287	266	255	197	231	274	262,4
	Morts	36	33	35	36	35	41	21	33,9
	Blessés graves	24	12	12	14	30	18	9	17,0
Québec	Accidents	145	115	123	123	113	109	130	122,6
	Morts	17	8	11	12	8	53	13	17,4
	Blessés graves	3	8	15	7	4	4	8	7,0
Saskatchewan	Accidents	111	91	123	123	124	163	157	127,4
	Morts	5	7	7	2	12	8	3	6,3
	Blessés graves	7	6	4	3	6	5	7	5,4
Total des accidents		1 179	1 043	1 076	1 021	1 012	1 068	1 221	1 088,6
Total des morts		74	71	81	71	82	127	57	80,4
Total des blessés graves		63	50	62	52	71	38	47	54,7

Note : P = Données préliminaires.

Source : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports

Tableau S5 : Chemins de fer de compétence fédérale, accidents aux passages à niveau ou résultant d'intrusions, 2008 - 2014

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ^P	Moyenne 2008 - 2014
Collisions aux passages à niveau	221	188	181	170	187	188	180	187,9
Public automatique	114	101	88	87	92	106	86	96,3
Public passif	63	56	67	60	73	66	66	64,4
Privé	38	30	24	15	18	9	24	22,6
Ferme	6	1	2	8	4	2	4	3,9
Inconnu	0	0	0	0	0	5	0	0,7
Accidents survenus à un intrus	73	72	81	67	74	58	55	68,6
Morts	47	52	55	45	49	44	33	46,4
Blessés graves	20	16	19	21	21	10	21	18,3
Alberta	7	4	9	7	10	7	10	7,7
Colombie-Britannique	6	13	17	13	11	8	13	11,6
Manitoba	4	1	3	1	3	2	2	2,3
Nouveau-Brunswick	2	3	1	2	1	1	0	1,4
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	0	0	0	0	0,0
Nouvelle-Écosse	1	0	0	1	0	0	0	0,3
Ontario	37	35	35	32	33	31	22	32,1
Québec	13	12	13	9	10	7	6	10,0
Saskatchewan	3	4	3	2	6	2	2	3,1

Note : P = Données préliminaires.

Source : *Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports*

Tableau S6 : Collisions, victimes et blessés de la route, et taux (par tranche de 10 000 véhicules immatriculés et milliard de véhicules-kilomètres), 2004 - 2013

Année	Collisions mortelles ^{1R}	Victimes ^{2R}	Blessés ^{3R}	Véhicules		Taux de victimes/ 10 000 VI	Taux de blessés/ 10 000 VI	Taux de victimes/ milliard de véhicules- kilomètres	Taux de blessés ^R / milliard de véhicules- kilomètres
				immatriculés (VI) (milliers)	Véhicules- kilomètres (millions)				
2004	147 588	2 735	206 104	19 081	312 994	1,4	108,0	8,7	658,5
2005	148 110	2 898	204 701	19 353	317 512	1,5	105,8	9,1	644,7
2006	145 103	2 871	199 976	20 065	326 145	1,4	99,7	8,8	613,2
2007	141 070	2 753	192 745	20 593	332 275	1,3	93,6	8,3	580,1
2008	129 764 ^R	2 431 ^R	176 394 ^R	21 087	325 611	1,2	83,7	7,5	541,7 ^R
2009	125 456 ^R	2 216 ^R	170 770 ^R	21 387	333 287	1,0	79,8 ^R	6,6 ^R	512,4 ^R
2010	125 636 ^R	2 238 ^R	172 081 ^R	21 848 ^R	335 912 ^E	1,0	78,8 ^R	6,7 ^R	512,3 ^R
2011	124 198 ^R	2 023 ^R	167 740 ^R	22 247 ^R	337 747 ^E	0,9	75,4 ^R	6,0 ^R	496,6 ^R
2012	124 794 ^R	2 076 ^R	166 872 ^R	22 366 ^R	340 694 ^E	0,9	74,6 ^R	6,1 ^R	489,8 ^R
2013	122 401 ^E	1 923 ^E	165 306 ^E	23 006	343 062 ^E	0,8 ^E	71,9 ^E	5,6 ^E	481,9 ^E
Moyenne 2004 - 2013	133 412	2 416	182 269	21 103	330 524	1,1	86,4	7,3	551,5

Notes : VI = Véhicules immatriculés. R = Données révisées. E = Estimation.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2012 et estimées pour 2013. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009 à 2013.

1 Les « collisions mortelles » excluent les collisions qui n'ont fait que des dégâts matériels.

2 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire, sauf au Québec, pour les années avant 2007, où le décès devait avoir lieu avant 8 jours.

3 Les « blessés » englobent ceux et celles qui ont subi des blessures visibles ou qui se plaignent de douleurs.

Sources : *Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base de données nationale sur les collisions*

Immatriculation de véhicules automobiles : 2003 - 2013 : Statistique Canada, Tableau CANSIM 405-0004

Véhicules-kilomètres : Statistique Canada, Cat. 53-223-XIE « Enquête sur les véhicules au Canada ». Les véhicules-kilomètres et les VI sont estimés pour 2010 - 2013

Tableau S7 : Taux de victimes de la route (victimes et blessés par milliard de véhicules-kilomètres) par province et territoire, 2012 et 2013

	Victimes ¹		Blessés ²	
	2012 ^R	2013	2012 ^R	2013
Canada	6,1	5,6	489,8	481,9
Terre-Neuve-et-Labrador	5,8	5,8	419,0	426,2
Île-du-Prince-Édouard	7,7	9,7	465,7	826,1
Nouvelle-Écosse	8,0	7,6	453,2	401,4
Nouveau-Brunswick	8,2	8,1	389,3	355,7
Québec	6,0	5,6	553,6	530,4
Ontario	4,4	3,7	477,7	465,6
Manitoba	7,3	6,4	798,9	840,0
Saskatchewan	14,0	10,6	544,1	535,7
Alberta	6,3	6,4	330,2	335,5
Colombie-Britannique	7,8	7,5	567,1	567,2
Yukon	3,3	6,4	332,8	329,6
Territoires du Nord-Ouest	5,2	7,9	377,3	314,0
Nunavut	27,0	85,7	1 567,6	1 142,9

Notes : R = Données révisées.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2012 et 2013. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2012 et 2013.

Les véhicules-kilomètres sont estimés pour 2012 et 2013.

1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire.

2 Les « blessés » englobent ceux et celles qui ont subi des blessures visibles ou qui se plaignent de douleurs.

Sources : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions.

Véhicules-kilomètres : Statistique Canada, Cat. 53-223-XIE, « Enquête sur les véhicules au Canada ».

Tableau S8 : Véhicules commerciaux et autres impliqués dans des collisions mortelles, par type de véhicule, 2008 - 2013

Type de véhicule	2008 ^R	2009 ^R	2010 ^R	2011 ^R	2012 ^R	Moyenne 2008 - 2012	2013 ^E
Véhicules commerciaux							
Autobus	35	29	35	30	25	31	24
Camions porteurs > 4,536 kg	187	167	148	164	156	164	147
Semi-remorques	256	226	235	223	224	233	212
Total des véhicules commerciaux	478	422	418	417	405	428	383
Véhicules non commerciaux impliqués dans des collisions avec des véhicules régis par le CNS ¹	385	395	335	370	334	364	315
Total des véhicules impliqués dans des collisions avec des véhicules commerciaux	863	817	753	787	739	792	698
Total des autres véhicules impliqués dans des collisions	2 621	2 400	2 441	2 222	2 184	2 374	2 062
Total de tous les véhicules impliqués	3 484	3 217	3 194	3 009	2 923	3 166	2 760

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2012 et 2013. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009 à 2013.

1 CNS = Code national de sécurité. Les normes du Code régissent les poids lourds et c'est pourquoi, on fait souvent référence aux véhicules régis par le CNS. Le Code national de sécurité regroupe des normes minimales de rendement pour l'exploitation sécuritaire des véhicules commerciaux qu'approuvent tous les ordres de gouvernement au Canada. Pour plus de renseignements sur le CNS, consultez le site <http://www.tc.gc.ca/fra/securiteroutiere/vehiculessecuritaires-transporteursroutier-codesecurite-index-290.htm>

Source : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base de données nationale sur les collisions.

Tableau S9 : Victimes¹ résultant de collisions de véhicules commerciaux et autres, par type de véhicule, 2008 - 2013

Type de véhicule	2008 ^R	2009 ^R	2010 ^R	2011 ^R	2012 ^R	Moyenne 2008 - 2012	2013 ^E
Autobus	5	2	6	2	15	6	5
Camions porteurs > 4 536 kg	35	30	35	36	29	33	29
Semi-remorques	42	34	33	29	32	34	30
Véhicules commerciaux - nombre d'occupants	82	66	74	67	76	73	64
Occupants des autres véhicules impliqués avec des véhicules commerciaux	344	301	277	297	269	298	261
Cyclistes	11	11	17	9	14	12	11
Piétons	60	59	44	54	49	53	46
Total des victimes de collisions impliquant des véhicules commerciaux	497	437	412	427	408	436	382
Victimes des autres types de collisions	1 934	1 779	1 826	1 596	1 668	1 760	1 541
Total	2 431	2 216	2 238	2 023	2 076	2 196	1 923

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2012 et 2013. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009 à 2013.

1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire.

Source : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base de données nationale sur les collisions

Tableau S10 : Victimes¹ de la route par catégorie d'usagers, 2008 - 2013

Catégorie d'usagers de la route	2008 ^R	2009 ^R	2010 ^R	2011 ^R	2012 ^R	Moyenne 2008 - 2012	2013 ^E
Conducteurs	1 268	1 134	1 112	1 012	1 028	1 111	973
Passagers	503	442	494	389	425	451	395
Piétons	309	317	306	322	313	313	274
Cyclistes	44	44	61	56	62	53	46
Motocyclistes	224	196	193	173	176	192	168
Autres	83	83	72	71	72	76	67
Total	2 431	2 216	2 238	2 023	2 076	2 196	1 923

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2012 et 2013. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009 à 2013.

1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire.

Source : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base de données nationale sur les collisions

Tableau S11 : Véhicules impliqués dans des collisions mortelles, par type de véhicule, 2008 - 2013

Type de véhicule	2008 ^R	2009 ^R	2010 ^R	2011 ^R	2012 ^R	Moyenne 2008 - 2012	2013 ^E
Automobiles	1 775	1 629	1 638	1 521	1 409	1 594	1 330
Camionnettes (passagers)	238	205	171	178	179	194	169
Véhicules utilitaires légers	53	65	51	36	58	53	55
Camionnettes (camions légers)	394	367	387	390	387	385	365
Fourgonnettes pour marchandises	40	52	41	33	37	41	35
Autres camions-wagonnettes < 4,536kg	111	100	117	86	95	102	90
Camions :							
Semi-remorques	256	226	235	223	224	233	212
Camions porteurs > 4 536 kg	187	167	148	164	156	164	147
Autobus/autocars							
Scolaires	11	13	10	11	5	10	5
Transport en commun	9	7	10	6	10	8	9
Interurbains	4	4	5	2	3	4	3
Non précisés	11	5	10	11	7	9	7
Motocyclettes	230	207	208	184	180	202	170
Bicyclettes	51	44	68	56	70	58	66
Machines agricoles/de construction	19	34	16	22	19	22	18
Motoneiges	14	14	13	11	16	14	15
Trains/tramways	7	3	6	7	4	5	4
Autocaravanes	1	5	1	2	1	2	1
Véhicules tout-terrain	36	33	26	30	25	30	24
Voitures de pompiers	1	0	0	3	2	1	2
Autres	21	26	19	17	23	21	22
Véhicules de type inconnu	15	11	14	16	13	14	11
Total	3 484	3 217	3 194	3 009	2 923	3 166	2 760

Notes : R = Données révisées. E = Estimation.

Les données relatives à l'Ontario sont préliminaires pour 2012 et 2013. Les données relatives à Terre-Neuve-et-Labrador sont estimées pour 2009 à 2013.

Source : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base de données nationale sur les collisions.

Tableau S12 : Événements maritimes, 2007 - 2014

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^R	2014	Moyenne 2007 - 2013
<i>Navires canadiens</i>									
Accidents	400	378	328	297	277	231	302	262	316,1
Accidents de navigation	348	329	289	254	249	194	247	223	272,9
Abandonné							0	1	0,0
Abordage							81	82	81,0
Chavirement							7	1	7,0
Explosion							3	1	3,0
Navire coulé							38	25	38,0
Incendie							25	27	25,0
Echouement							67	50	67,0
Dommages qui rend le navire inapte à prendre la mer/Inadéquat pour les besoins							26	36	26,0
Accidents à bord de navires	52	49	39	43	28	37	55	39	43,3
Victimes	13	24	14	18	13	10	17	11	15,6
Accidents de navigation	3	15	7	11	3	3	11	4	7,6
Accidents à bord de navires	10	9	7	7	10	7	6	7	8,0
Blessés	73	59	55	52	32	53	30	44	50,6
Accidents de navigation	29	17	21	14	10	22	0	1	16,1
Accidents à bord de navires	44	42	34	38	22	31	30	43	34,4
Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire)	193	179	146	139	129	95	82	0	137,6
Navires commerciaux	183	189	167	131	147	116	138	132	153,0
Barge							17	11	17,0
Cargo - liquide							4	11	4,0
Cargo - solide							31	30	31,0
Traversier							11	20	11,0
Passagers							14	11	14,0
Sondage/recherche							1	6	1,0
Navire de service							33	20	33,0
Petrolier/navire-citerne							1	1	1,0
Remorqueur							23	21	23,0
Navires hauturiers							0	0	0,0
Autres types de navire							3	1	3,0
Bateaux de pêche	184	172	135	134	117	94	100	85	133,7
Navires non commerciaux	9	7	11	5	12	1	9	7	7,7
Taux d'accidents des navires commerciaux									
Navires commerciaux (>15 TJB)	150	149	123	106	121	92	131	134,0	124,6
Millions de navires-kilomètres ^R	6,5	6,5	5,5	6,2	5,5	6	6,2	6,4	6,1
Taux d'accidents par million de navires-kilomètres ^R	23,1	22,9	22,4	17,1	22,0	15,3	21,1	21,0	20,6
Milliers de voyages ^R	34	30	25	25	28	28	29	29,1	28,4
Taux d'accidents par millier de voyages ^R	4,4	5,0	5,0	4,2	4,3	3,3	4,5	4,6	4,4
Navires perdus	31	34	27	25	22	20	21	18,0	25,7
Navires commerciaux	7	7	9	2	1	1	3	2	4,3
Bateaux de pêche	22	27	16	23	21	19	18	16	20,9
Navires non commerciaux	2	0	2	0	0	0	0	0	0,6
Incidents (à déclaration obligatoire)	182	202	163	187	155	214	661	700	252,0
<i>Navires étrangers</i>									
Accidents	60	42	66	58	49	54	50	71	54,1
Accidents de navigation	50	32	52	45	38	42	42	58	43,0
Accidents à bord de navires	10	10	14	13	11	12	8	13	11,1
Navires en cause dans des accidents de navigation (type de navire)	60	42	64	51	48	51	42	58	51,1
Navires commerciaux	53	38	58	47	44	47	37	54	46,3
Bateaux de pêche	6	1	5	2	4	4	2	3	3,4
Navires non commerciaux	1	3	1	2	0	0	3	1	1,4
Victimes	2	6	1	0	3	2	2	1	2,3
Accidents de navigation	0	4	0	0	0	1	0	0	0,7
Accidents à bord de navires	2	2	1	0	3	1	2	1	1,6
Blessés	8	8	14	29	8	17	6	12	12,9
Accidents de navigation	0	0	0	1	0	5	0	0	0,9
Accidents à bord de navires	8	8	14	28	8	12	6	12	12,0
Navires perdus	0	1	0	2	0	2	1	2	0,9
Incidents (à déclaration obligatoire)	78	74	84	47	66	60	64	58	67,6
<i>Total des accidents maritimes</i>									
Accidents	460	420	394	355	326	285	352	333	370,3
Accidents de navigation	398	361	341	299	287	236	289	281	315,9
Accidents à bord de navires	62	59	53	56	39	49	63	52	54,4
Victimes	15	30	15	18	16	12	19	12	17,9
Blessés	73	59	55	53	32	58	30	44	51,4
Navires en cause dans des accidents de navigation	253	221	210	190	177	146	124	58	188,7
Navires perdus	31	35	27	27	22	22	22	20	26,6
Incidents (à déclaration obligatoire)	260	276	247	234	221	274	725	758	319,6

Notes : R = données révisées. P = données préliminaires. TJB = tonneaux de jauge brute.

En 2014, le Bureau de la sécurité des transports (BST) a renouvelé sa réglementation sur le signalement d'événements et a présenté une nouvelle base de données permettant d'assurer le suivi des événements. Par conséquent, des données détaillées sur les catégories de navires et le type d'accidents ont été réorganisées; il est donc impossible de comparer les anciennes catégories aux nouvelles. De plus, l'utilisation d'une nouvelle réglementation et d'un nouveau système de signalement a généré une augmentation des événements signalés, principalement des incidents.

Les statistiques relatives aux navires canadiens comprennent tous les événements touchant au moins un navire canadien (ils peuvent également comprendre des navires étrangers); les statistiques relatives aux navires étrangers incluent les événements dans les eaux canadiennes n'impliquant aucun navire canadien.

Le taux d'accidents calculé tient compte des accidents de navigation impliquant des navires de commerce canadiens (incluant les navires à passagers, mais excluant les bateaux de pêche) d'une jauge brute (JB) de plus de 15 TJB, étant donné que l'information sur les activités maritimes est recueillie pour les navires de ces tailles seulement. Le taux établi par Transports Canada (TC) diffère légèrement de celui établi par le BST en raison de l'inclusion par TC des navires à passagers.

En ce qui a trait aux voyages internationaux, les navires-kilomètres sont calculés à l'intérieur de la limite des 12 milles marins.

Les blessures comprennent des blessures graves et légères.

Les navires perdus comprennent les pertes réputées totales.

Le signalement des incidents maritimes a changé, c'est-à-dire que les incidents autrefois signalés au moyen de déclarations volontaires sont maintenant inscrits en tant qu'incidents devant être signalés. Les données historiques ont été modifiées, ce qui a généré des totaux plus élevés que ceux publiés dans les rapports des années antérieures.

En raison des changements apportés à la saisie des données de Statistique Canada, les chiffres antérieurs relatifs aux déplacements des navires ont été modifiés.

Il faut noter que les données statistiques peuvent changer d'une année à l'autre, puisque les données sont tirées d'une base de données en évolution qui est mise à jour au fur et à mesure que l'information est obtenue. Cela s'applique en particulier aux données concernant la plus récente année, car il s'agit de données préliminaires au moment de l'établissement du rapport.

Voir à l'annexe B les définitions du BST des accidents et des incidents maritimes à signaler : <http://www.tsb.gc.ca/fra/stats/marine/2013/ssem-ssmo-2013.asp>

Cellule vide = Le BST a modifié sa méthode de collecte, de tri et de présentation des données. Pour obtenir des statistiques sur les années passées, prière de consulter un addenda statistique antérieur.

Sources : Bureau de la sécurité des transports

Tableau S13 : Événements maritimes impliquant de petits bâtiments canadiens se livrant à des activités commerciales, 2007 - 2014

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^R	2014 ^P	Moyenne 2007 - 2013
Accidents totaux	65	83	74	69	49	43	94	77	68,1
Accidents de navigation	56	70	63	60	45	41	81	67	59,4
Accidents à bord de navires	9	13	11	9	4	2	13	10	8,7
Navires en cause dans des accidents de navigation (par type de navire)	58	80	68	62	48	44	81	67	63,0
Chalands	10	5	9	7	9	2	0	1	6,0
Cargos	1	2	0	1	0	0	0	0	0,6
Traversiers	1	4	0	3	0	0	1	1	1,3
Bateaux de pêche	2	4	1	4	3	2	45	50	8,7
Navires de passagers	3	11	10	7	4	5	4	4	6,3
Remorqueurs	22	34	11	15	15	11	8	7	16,6
Autres	19	20	37	25	17	24	23	4	23,6
Navires en cause dans des accidents de navigation (par type d'activité)	58	80	68	62	48	44	81	67	63,0
Transport de marchandises							1	0	1,0
Transport de passagers							13	6	13,0
Pêche							27	38	27,0
Non-commercial							8	4	8,0
Service							18	5	18,0
Inconnu							14	14	14,0
Victimes	4	8	1	4	1	2	7	4	3,9
Blessés	12	21	17	14	8	9	10	9	13,0
Navires perdus	7	8	7	2	1	2	9	9	5,1
Incidents	42	44	33	42^R	39	50	297	310	84,2

Notes : R = données révisées. P = données préliminaires.

En 2014, le Bureau de la sécurité des transports (BST) a renouvelé sa réglementation sur le signalement d'événements et a présenté une nouvelle base de données permettant d'assurer le suivi des événements. Par conséquent, des données détaillées sur l'activité des navires ont été réorganisées, et il est donc impossible de comparer les anciennes catégories aux nouvelles.

Lorsque l'activité du navire n'est pas signalée, on présume qu'il s'agit d'un voyage de pêche. Les petits navires ont une jauge brute (JB) de 15 ou moins. Le BST estime que la majorité des navires de jauge inconnue ont une JB de moins de 15, et ces navires sont identifiés.

Les activités commerciales comprennent l'affrètement, le transport de passagers, le remorquage, le commerce (national, transfrontalier et international), le renflouement et les activités gouvernementales.

Il faut noter que les données statistiques peuvent changer d'une année à l'autre, puisque les données sont tirées d'une base de données en évolution qui est mise à jour au fur et à mesure que l'information est obtenue. Cela s'applique en particulier aux données concernant la plus récente année, car il s'agit de données préliminaires au moment de l'établissement du rapport.

Voir à l'annexe B les définitions du BST des accidents et des incidents maritimes à signaler :

<http://www.tsb.gc.ca/fra/stats/marine/2013/ssem-ssmo-2013.asp#sec4>

Cellule vide = Le Bureau de la sécurité des transports (BST) a modifié sa méthode de collecte, de tri et de présentation des données. Pour obtenir des statistiques sur les années passées, prière de consulter un addenda statistique antérieur.

Source : Bureau de la sécurité des transports

Tableau S14 : Événements maritimes impliquant de petits bâtiments canadiens se livrant à des activités de pêche commerciale, 2008 - 2014

	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^R	2014 ^P	Moyenne 2008 - 2013
Navires > 15 et <= 150 TJB								
Accidents de navigation	78	55	60	43	42	35	22	52,2
Victimes des accidents de navigation	6	6	4	1	0	6	0	3,8
Accidents à bord de navires	7	10	8	7	12	15	10	9,8
Victimes des accidents à bord de navires	0	0	0	4	3	2	4	1,5
Navires perdus	15	10	14	9	8	6	4	10,3
Navires <= 15 TJB								
Accidents de navigation	61	52	50	54	36	19	30	45,3
Victimes des accidents de navigation	2	0	3	1	0	3	1	1,5
Accidents à bord de navires	4	3	2	5	2	3	2	3,2
Victimes des accidents à bord de navires	3	2	2	3	1	2	0	2,2
Navires perdus	8	4	5	11	9	3	5	6,7
Navires de TJB inconnus¹								
Accidents de navigation	11	17	12	10	9	8	8	11,2
Victimes des accidents de navigation	2	1	0	0	1	1	1	0,8
Accidents à bord de navires	0	1	2	2	2	1	1	1,3
Victimes des accidents à bord de navires	0	0	1	2	0	1	0	0,7
Navires perdus	1	2	4	1	1	1	1	1,7
Total des accidents de navigation	150	124	122	107	87	62	60	108,7
Total des victimes d'accidents de navigation	10	7	7	2	1	10	2	6,2
Total des accidents à bord de navires	11	14	12	14	16	19	13	14,3
Total des victimes d'accidents à bord de navires	3	2	3	9	4	5	4	4,3
Total des navires perdus	24	16	23	21	18	10	10	18,7

Notes : R = données révisées. P = données préliminaires. TJB = Tonneaux de jauge brute.

En 1999, le Bureau de la sécurité des transports (BST) a commencé à consigner l'activité des navires (but du voyage) lorsqu'il se produit un événement. Dans le tableau, on présume que le type de navire (p. ex., un bateau de pêche) correspond à la nature du voyage lorsque l'activité n'est pas signalée.

Il faut noter que les données statistiques peuvent changer d'une année à l'autre, puisque les données sont tirées d'une base de données en évolution qui est mise à jour au fur et à mesure que l'information est obtenue. Cela s'applique en particulier aux données concernant la plus récente année, car il s'agit de données préliminaires au moment de l'établissement du rapport.

Voir à l'annexe B les définitions du BST des accidents et des incidents maritimes à signaler :

<http://www.tsb.gc.ca/fra/stats/marine/2013/ssem-ssmo-2013.asp#sec4>

¹ Les petits navires ont une jauge brute (JB) de 15 tonneaux ou moins. Le BST estime que la majorité des navires de jauge inconnue ont une JB de moins de 15 tonneaux, et ces navires sont identifiés.

Source : Bureau de la sécurité des transports (données préliminaires en date du 2 mars 2015)

Tableau S15 : Accidents d'aviation impliquant des aéronefs assujettis au RAC et victimes, 2009 - 2014

	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ^P	Moyenne 2009 - 2013
Accidents d'aéronefs immatriculés au Canada¹	231	235	211	222	233	192	226,4
Type de vol							
Avions de ligne	1	6	2	3	5	5	3,4
Aéronefs-navettes	3	6	4	4	3	3	4,0
Avions-taxis	35	38	40	24	20	19	31,4
Travail aérien	19	28	19	22	31	18	23,8
Transport de passagers par un exploitant privé	0	0	0	1	0	1	0,2
Entraînement au pilotage	51	38	27	34	29	28	35,8
Aviation privée/de loisir²	123	120	119	133	139	118	126,8
Avions	109	112	108	117	132	106	115,6
Ballons	1	1	0	2	1	2	1,0
Planeurs	5	6	3	4	5	2	4,6
Autogires	0	0	1	0	1	1	0,4
Hélicoptères	8	2	9	12	2	8	6,6
Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada^R	28	22	16	31	21	29	23,6
Autres ³	0	0	0	2	6	1	1,6
Accidents mortels impliquant des aéronefs immatriculés au Canada	26	29	26	31	26	9	27,6
Type de vol							
Avions de ligne	0	0	1	0	0	0	0,2
Aéronefs-navettes	1	1	1	1	1	0	1,0
Avions-taxis	6	8	8	4	4	1	6,0
Travail aérien	1	3	3	3	7	0	3,4
Transport de passagers par un exploitant privé	0	0	0	0	0	0	0,0
Entraînement au pilotage	3	4	2	3	1	0	2,6
Aviation privée/de loisir²							
Avions	12	12	8	19	11	8	12,4
Ballons	0	0	0	0	0	0	0,0
Planeurs	1	1	2	1	2	0	1,4
Autogires	0	0	0	0	0	0	0,0
Hélicoptères	2	0	2	1	0	0	1,0
Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada	2	1	3	7	4	2	3,4
Autres ³	0	0	0	0	1	0	0,2
Morts	62	60	60	52	50	13	56,8
Type de vol							
Avions de ligne	0	0	12	0	0	0	2,4
Aéronefs-navettes	17	1	2	1	5	0	5,2
Avions-taxis	16	25	21	8	10	2	16,0
Travail aérien	1	4	3	3	10	0	4,2
Transport de passagers par un exploitant privé	0	0	0	0	0	0	0,0
Entraînement au pilotage	5	10	3	5	1	0	4,8
Aviation privée/de loisir²							
Avions	19	19	12	33	20	11	20,6
Ballons	0	0	0	0	0	0	0,0
Planeurs	1	1	2	1	3	0	1,6
Autogires	0	0	0	0	0	0	0,0
Hélicoptères	3	0	5	1	0	0	1,8
Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada	2	1	3	8	4	2	3,6
Autres ³	0	0	0	0	1	0	0,2

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien. Comme certains accidents peuvent impliquer plusieurs aéronefs, le nombre d'aéronefs impliqués peut différer légèrement du nombre total d'accidents.

Pour les définitions relatives au RAC, veuillez consulter le site Web de l'Aviation civile : <http://www.tc.gc.ca/fra/lois-reglements/reglements-dors96-433.html>

1 À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC et des accidents d'ultralégers.

2 L'aviation de loisir comprend tous les aéronefs enregistrés privés, sauf ceux qui sont exploités en vertu du RAC 604.

3 Comprend les avions appartenant à l'État, les véhicules aériens non habités ainsi que les avions en processus d'être enregistrés au Canada.

Source : Transports Canada, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports

Tableau S16 : Résumé des accidents d'aviation signalés au Bureau de la sécurité des transports, 2009 - 2014

	2009 ^R	2010 ^R	2011	2012 ^R	2013 ^R	2014 ^P	Moyenne 2009 - 2013
Accidents survenus à des aéronefs immatriculés au Canada¹	249	244	230	239	243	214	241,0
Accidents d'aéronefs assujettis au RAC	231	235	211	222	233	192	226,4
Autres accidents ²	18	9	19	17	10	22	14,6
Accidents survenus au Canada à des aéronefs immatriculés à l'étranger	14	14	10	17	9	6	12,8
Accidents mortels	2	2	2	1	2	2	1,8
Morts	2	2	2	1	2	4	1,8
Incidents à signaler	790	817	689	651	705	748	730,4
Risque d'abordage/perde d'espacement	153	206	121	103	117	93	140,0
Déclaration de situation d'urgence	313	311	275	266	297	314	292,4
Panne moteur	107	88	98	94	87	108	94,8
Fumée/incendie	97	82	92	72	71	91	82,8
Collision ou abordage	9	4	9	5	16	15	8,6
Autres	111	126	94	111	117	127	111,8

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien.

1 Englobe les planeurs, les ballons et les gyrocoptères, mais non les ultralégers.

2 Les accidents survenus à l'étranger, les accidents survenus au cours de vols d'essai et les vols non payants impliqués dans un accident ne sont pas compris dans les accidents survenus à des avions immatriculés au Canada et assujettis au RAC.

Source : Bureau de la sécurité des transports, données préliminaires en date du 28 janvier 2015

Tableau S17 : Taux d'accidents des aéronefs immatriculés au Canada et assujettis au RAC, 2009 - 2014

	2009 ^R	2010 ^R	2011 ^R	2012 ^R	2013 ^R	2014 ^P	Moyenne 2009 - 2013
Accidents¹ d'aéronefs immatriculés au Canada	231	235	211	222	233	192	226,4
Aviation privée/de loisir²	123	120	119	133	139	118	126,8
Avions	109	112	108	117	132	106	115,6
Ballons	1	1	0	2	1	2	1,0
Planeurs	5	6	3	4	5	2	4,6
Autogires	0	0	1	0	1	1	0,4
Hélicoptères	8	2	9	12	2	8	6,6
Ultralégers de base et évolués	28	22	16	31	21	29	23,6
Heures de vol³ (milliers)	3 864	3 987	4 271	4 365	4 421	4 433	4 181,5
Taux d'accidents³ (par 100 000 heures de vol)	6,0	5,9	4,9	5,1	5,3	4,3	5,4
Aéronefs civils canadiens enregistrés¹	27 349	27 779	28 362	28 737	29 105	29 249	28 266,4
Aviation privée/de loisir²	20 246	20 651	21 136	21 462	21 834	22 035	21 065,8
Avions	18 065	18 419	18 876	19 176	19 445	19 584	18 796,2
Ballons	468	474	476	489	503	508	482,0
Planeurs	714	713	720	722	726	725	719,0
Autogires	190	194	198	195	206	214	196,6
Hélicoptères	809	851	866	880	954	1 004	872,0
Ultralégers de base et évolués	6 184	6 396	6 585	6 803	6 973	7 125	6 588,2
Taux d'accidents (par 1 000 aéronefs civils canadiens enregistrés)	8,4	8,5	7,4	7,7	8,0	6,6	8,0
Aviation privée/de loisir	6,1	5,8	5,6	6,2	6,4	5,4	6,0
Avions	6,0	6,1	5,7	6,1	6,8	5,4	6,1
Ballons	2,1	2,1	0,0	4,1	2,0	3,9	2,1
Planeurs	7,0	8,4	4,2	5,5	6,9	2,8	6,4
Autogires	0,0	0,0	5,1	0,0	4,9	4,7	2,0
Hélicoptères	9,9	2,4	10,4	13,6	2,1	8,0	7,7
Ultralégers de base et évolués	4,5	3,4	2,4	4,6	3,0	4,1	3,6

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien. À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC (soit les avions militaires ou appartenant à l'État) et des accidents d'ultralégers.

1 À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC et des accidents d'ultralégers.

2 L'aviation de loisir comprend tous les aéronefs enregistrés privés, sauf ceux qui sont exploités en vertu du RAC 604.

3 Les heures de vol pour les années 2013 à 2014 sont estimées en raison d'un délai dans les données.

Sources : Transports Canada, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports en date du 28 janvier 2015; Transports Canada, estimation des heures de vol et Registre des aéronefs civils canadiens

Tableau S18 : Accidents impliquant des aéronefs assujettis au RAC, par province et territoire, 2009 - 2014

	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ^P	Moyenne 2009 - 2013
Accidents							
Alberta	29	23	15	29	26	28	24,4
Colombie-Britannique	46	38	36	46	42	27	41,6
Manitoba	17	24	16	13	11	12	16,2
Nouveau-Brunswick	2	2	3	3	2	5	2,4
Terre-Neuve-et-Labrador	3	3	3	5	3	1	3,4
Territoires du Nord-Ouest	5	7	6	4	3	2	5,0
Nouvelle-Écosse	1	6	2	2	4	2	3,0
Nunavut	1	6	3	3	4	0	3,4
Ontario	55	52	55	56	58	49	55,2
Île-du-Prince-Édouard	1	0	0	0	0	0	0,2
Québec	57	53	49	49	58	54	53,2
Saskatchewan	12	18	16	7	18	9	14,2
Yukon	2	3	7	5	4	3	4,2
Total	231	235	211	222	233	192	226,4
Accidents mortels							
Alberta	1	2	2	5	4	1	2,8
Colombie-Britannique	8	5	9	7	7	2	7,2
Manitoba	0	1	1	3	2	0	1,4
Nouveau-Brunswick	0	2	0	0	0	1	0,4
Terre-Neuve-et-Labrador	2	1	0	0	0	0	0,6
Territoires du Nord-Ouest	1	2	2	0	1	0	1,2
Nouvelle-Écosse	0	0	0	0	1	0	0,2
Nunavut	0	1	1	1	1	0	0,8
Ontario	5	8	4	9	5	3	6,2
Île-du-Prince-Édouard	1	0	0	0	0	0	0,2
Québec	6	7	4	4	3	1	4,8
Saskatchewan	2	0	2	1	2	1	1,4
Yukon	0	0	1	1	0	0	0,4
Total	26	29	26	31	26	9	27,6
Morts							
Alberta	1	4	3	5	5	1	3,6
Colombie-Britannique	14	13	15	13	13	3	13,6
Manitoba	0	1	1	4	5	0	2,2
Nouveau-Brunswick	0	2	0	0	0	2	0,4
Terre-Neuve-et-Labrador	18	2	0	0	0	0	4,0
Territoires du Nord-Ouest	2	2	4	0	1	0	1,8
Nouvelle-Écosse	0	0	0	0	1	0	0,2
Nunavut	0	1	12	1	3	0	3,4
Ontario	11	12	10	18	15	4	13,2
Île-du-Prince-Édouard	1	0	0	0	0	0	0,2
Québec	11	23	8	5	4	1	10,2
Saskatchewan	4	0	6	5	3	2	3,6
Yukon	0	0	1	1	0	0	0,4
Total	62	60	60	52	50	13	56,8

Notes : P = Données préliminaires. RAC = Règlement de l'aviation canadien.

À l'exclusion des accidents d'aéronefs qui ne sont pas exploités en vertu du RAC (soit les avions militaires ou appartenant à l'État) et des accidents d'ultralégers.

Source : *Transports Canada*, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports en date du 28 janvier 2015

Tableau S19 : Accidents à signaler impliquant des marchandises dangereuses, par mode et phase de transport, 2004 - 2014

Année	-----En cours de transport-----					Total partiel	Pas en cours de transport	Total
	Transport routier	Transport ferroviaire	Transport aérien	Transport maritime				
2004	106	9	6	0	121	249	370	
2005	129	8	5	0	142	244	386	
2006	102	4	7	0	113	272	385	
2007	126	9	8	0	143	282	425	
2008	115	6	4	0	125	310	435	
2009	78	5	0	0	83	242	325	
2010	95	5	1	0	101	203	304	
2011	91	3	2	0	96	249	345	
2012 ^R	84	2	1	0	87	310	397	
2013 ^R	105	8	5	0	118	274	392	
Moyenne 2004 - 2013	103,1	5,9	3,9	0,0	112,9	263,5	376,4	
2014 ^P	111	6	3	0	120	271	391	

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. (Les données sur les accidents en 2013 sont préliminaires et basées sur le total d'accidents signalés au TMD).
TMD = Transport de marchandises dangereuses.

Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par oléoducs.

Les accidents mettant en cause des marchandises dangereuses doivent être signalés si la quantité déversée de ces dernières excède la quantité indiquée au tableau de la partie 8 du Règlement sur le TMD. Les accidents peuvent se produire pendant le transport des marchandises dangereuses, leur manutention ou leur entreposage provisoire dans l'attente de leur transport.

Les accidents « en cours de transport » englobent ceux qui se produisent pendant le transport. Les accidents qui ne surviennent « pas en cours de transport » se produisent aux installations où l'on prépare le transport des marchandises (leur manutention avant le chargement/déchargement), où on les décharge ou les entrepose en cours de transport.

Source : *Transports Canada, Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

Tableau S20 : Nombre de morts et de blessés attribué directement aux marchandises dangereuses lors d'accidents à signaler, 2004 - 2014

Année	Morts	-----Blessés-----			Total
		Graves	Modérés	Légers	
2004	1	3	8	1	12
2005	0	2	2	2	6
2006	1	0	17	0	17
2007	0	2	8	3	13
2008	0	1	8	2	11
2009	0	1	4	2	7
2010	0	2	7	0	9
2011	0	1	7	1	9
2012 ^R	0	0	7	6	13
2013 ^R	50	0	18	5	23
Moyenne 2004 - 2013	5,2	1,2	8,6	2,2	12,0
2014 ^P	0	0	7	4	11

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. (Les données sur les accidents en 2013 sont préliminaires et basées sur le total d'accidents signalés au TMD).
TMD = Transport de marchandises dangereuses.

Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par oléoducs.

Les accidents mettant en cause des marchandises dangereuses doivent être signalés si la quantité déversée de ces dernières excède la quantité indiquée dans la partie 8 du Règlement sur le TMD. Les accidents peuvent se produire pendant le transport des marchandises dangereuses, leur manutention ou leur entreposage provisoire dans l'attente de leur transport.

Les accidents « en cours de transport » englobent ceux qui se produisent pendant le transport. Les accidents qui ne surviennent « pas en cours de transport » se produisent aux installations où on prépare le transport des marchandises (leur manutention avant le chargement/déchargement), où on les décharge ou les entrepose en cours de transport.

Les blessés légers désignent les blessés qui ont besoin de premiers soins; les blessés modérés nécessitent des soins d'urgence à l'hôpital et les blessés graves nécessitent une hospitalisation pour une nuit ou plus.

L'accident ferroviaire de Lac-Mégantic le 6 juillet 2013 a représenté 47 des décès attribués aux marchandises dangereuses.

Trois accidents de camion-citerne séparés impliquant la classe 3 des liquides inflammables représentaient chacun un décès attribué aux marchandises dangereuses.

Un accident d'avion en transit impliquant un solide corrosif de classe 8 représentaient 13 personnes avec des blessures modérées étant admises à l'hôpital.

Source : *Transports Canada, Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

Transport aérien

Tableau A1 : Nombre d'aérodromes au Canada, 2007 - 2014

Au 31 décembre	Aérodromes terrestres			Total Terrestres	Part du grand total (%)	Hélicopters			Total Hélicopters	Part du grand total (%)
	Certifiés	Enregistrés	Autres			Certifiés	Enregistrés	Autres		
2007	333	765	13	1 111	65,0	193	86	0	279	16,3
2008	322	794	1	1 117	61,3	261	109	1	371	20,4
2009	317	821	8	1 146	60,8	254	134	4	392	20,8
2010	318	831	11	1 160	62,1	247	118	11	376	20,1
2011	314	845	11	1 170	61,9	245	124	11	380	20,1
2012	314	872	11	1 197	62,2	239	131	11	381	19,8
2013	312	865	11	1 188	62,1	245	129	11	385	20,1
2014	306	885	8	1 199	62,3	246	133	4	383	19,9

Au 31 décembre	Hydroaérodromes			Total Hydroaérodromes	Part du grand total (%)	Total de tous les aérodromes			Grand Total	Part du grand total (%)
	Certifiés	Enregistrés	Autres			Certifiés	Enregistrés	Autres		
2007	10	308	0	318	18,6	536	1 159	13	1 708	100,0
2008	10	323	0	333	18,3	593	1 226	2	1 821	100,0
2009	10	336	0	346	18,4	581	1 291	12	1 884	100,0
2010	11	320	0	331	17,7	576	1 269	22	1 867	100,0
2011	11	328	0	339	17,9	570	1 297	22	1 889	100,0
2012	6	339	0	345	17,9	559	1 342	22	1 923	100,0
2013	6	334	0	340	17,8	563	1 328	22	1 913	100,0
2014	6	338	0	344	17,9	558	1 356	12	1 926	100,0

Notes : Tel qu'il est publié dans les publications Supplément de vol - Canada (CFS) et le Supplément hydroaérodromes - Canada (CWAS).

Source : Transports Canada, Aviation civile, Opérations nationales

Tableau A2 : Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires - dépenses par province/territoire, de 2005/06 à 2014/15

(milliers de dollars)

Province	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15 ^P
Terre-Neuve-et-Labrador	1 232,5	2 088,3	545,9	716,9	879,1	247,8	313,8	9 061,3	240,0	24,8
Île-du-Prince-Édouard	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Nouvelle-Écosse	497,1	234,0	161,9	142,4	153,0	83,9	513,5	437,5	166,8	70,4
Nouveau-Brunswick	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1 971,9	0,0	0,0	0,0	0,0
Québec	4 181,5	11 899,4	4 205,5	8 220,0	9 700,3	646,8	1 517,3	2 414,6	353,2	735,4
Ontario	7 527,0	2 949,6	7 853,6	9 313,6	9 438,6	3 899,1	11 583,7	4 628,3	1 874,9	6 454,9
Manitoba	3 906,1	2 300,7	468,4	8 160,9	849,3	1 411,2	8 109,5	297,1	1 167,4	1 650,9
Saskatchewan	1 032,7	124,2	0,0	0,0	705,0	0,0	211,7	5 643,7	0,0	140,4
Alberta	6 247,5	3 987,3	5 564,4	4 600,1	2 136,7	690,2	1 080,3	259,6	901,5	3 592,3
Colombie-Britannique	5 643,2	1 320,3	3 357,8	7 769,8	2 329,9	676,3	6 883,2	6 396,5	2 373,2	11 034,0
Territoires du Nord-Ouest	2 657,9	4 217,1	12,7	4 606,9	0,0	0,0	0,0	360,1	0,0	617,8
Yukon	1 912,4	1 868,2	586,1	798,5	67,6	0,0	189,0	305,3	154,1	2 948,7
Nunavut	556,3	5 163,4	9 397,1	6 733,6	0,0	0,0	0,0	397,9	5 195,7	116,9
Total	35 394,2	36 152,5	32 153,4	51 062,7	26 259,5	9 627,2	30 402,0	30 201,9	12 426,8	27 386,5

Notes : P = Données préliminaires.

Source : Transports Canada

Tableau A3 : Performance financière des administrations aéroportuaires, 2013

(milliers de dollars, sauf indication contraire)

<i>Données financières</i>	<i>Calgary</i>	<i>Vancouver</i>	<i>Edmonton</i>	<i>Montréal</i>	<i>Toronto</i>	<i>Ottawa</i>	<i>Winnipeg</i>	<i>Victoria</i>	<i>Halifax</i>	<i>Saskatoon</i>	<i>Kelowna</i>		
Recettes aéronautiques	94 936	121 503	41 772	144 097	483 070	35 319	35 094	5 478	27 198	6 482	5 378		
Recettes non-aéronautiques	114 151	190 405	66 279	136 809	320 403	30 450	23 928	11 553	26 442	8 852	8 946		
Frais d'améliorations aéroportuaires	142 239	122 275	74 793	165 678	314 061	38 370	34 154	7 640	33 428	12 547	10 336		
Subventions gouvernementales	0	0	0	0	0	0	0	0	0	683	443		
Total des recettes	351 326	434 183	182 844	446 584	1 117 534	104 139	93 176	24 671	87 068	28 564	25 103		
Dépenses (moins les frais d'intérêt)	190 614	261 605	146 619	306 248	590 926	75 810	71 648	17 194	60 482	13 945	15 241		
Loyer versé au gouvernement fédéral	34 761	42 272	15 380	45 608	128 877	7 420	6 418	777	5 938	1 007	0		
Bénéfice	125 951	130 306	20 845	94 728	397 731	20 909	15 110	6 700	20 648	13 612	9 862		
Frais d'intérêt	24 320	31 499	43 984	89 325	390 705	19 635	32 474	275	14 878	0	744		
Autres gains (pertes)	98 404	(42 004)	419	8 222	0	0	152	0	0	0	0		
Bénéfice net	200 035	56 803	(22 720)	13 625	7 026	1 274	(17 212)	6 425	5 770	13 612	9 118		
<i>Autres données</i>													
Acquisition de biens d'immobilisations	761 906	185 996	88 915	170 137	110 251	30 390	13 492	8 355	39 993	24 505	4 979		
Passagers embarqués/débarqués (milliers)	13 482	17 555	7 193	13 496	35 050	4 440	3 358	1 524	3 497	1 365	1 475		
<i>Ratios</i>													
Dépenses (incluant les intérêts) en pourcentage des recettes aéronautiques en pourcentage du total	61,18%	67,51%	104,24%	88,58%	87,84%	91,65%	111,75%	70,81%	86,55%	48,82%	63,68%		
Recettes non-aéronautiques en pourcentage du total	27,02%	27,98%	22,85%	32,27%	43,23%	33,92%	37,66%	22,20%	31,24%	22,69%	21,42%		
Recettes par passager (à l'exclusion des subventions)	\$26,06	\$24,73	\$25,42	\$33,09	\$31,88	\$23,45	\$27,75	\$16,19	\$24,90	\$20,43	\$16,72		
Dépenses (incluant les intérêts) par passager	\$15,94	\$16,70	\$26,50	\$29,31	\$28,01	\$21,50	\$31,01	\$11,46	\$21,55	\$10,22	\$10,84		
<i>Données financières</i>	<i>Québec</i>	<i>Regina</i>	<i>St. John's</i>	<i>Thunder Bay</i>	<i>London</i>	<i>Moncton</i>	<i>Saint John</i>	<i>lottetown</i>	<i>Gander</i>	<i>Char-</i>	<i>Frederic-</i>	<i>Prince</i>	<i>Total</i>
Recettes aéronautiques	15 885	6 335	10 232	7 190	3 151	6 267	1 620	1 948	3 204	1 950	3 524	1 061 633	
Recettes non-aéronautiques	14 156	8 217	11 139	3 446	3 685	4 741	1 529	2 433	2 955	1 983	2 968	995 470	
Frais d'améliorations aéroportuaires	17 015	12 175	13 328	0	3 185	5 900	2 202	2 972	1 476	2 898	3 723	1 020 395	
Subventions gouvernementales	0	0	0	81	388		496	912	1 108	1 352	1 530	6 993	
Total des recettes	47 056	26 727	34 699	10 717	10 409	16 908	5 847	8 265	8 743	8 183	11 745	3 084 491	
Dépenses (moins les frais d'intérêt)	32 055	17 815	25 221	8 479	8 475	12 805	5 678	6 722	8 840	6 630	8 124	1 891 176	
Loyer versé au gouvernement fédéral	2 659	858	1 657	96	52	0	0	0	0	0	75	293 855	
Bénéfice	12 342	8 054	7 821	2 142	1 882	4 103	169	1 543	(97)	1 553	3 546	899 460	
Frais d'intérêt	2 201	499	3 149	167	746	1 291	0	0	141	58	542	656 633	
Autres gains (pertes)	1 182	0	0	2 157	51	328	218	162	677	0	5	69 973	
Bénéfice net	11 323	7 555	4 672	4 132	1 187	3 140	387	1 705	439	1 495	3 009	312 800	
<i>Autres données</i>													
Acquisition de biens d'immobilisations	43 597	5 554	9 350	1 650	1 593	9 926	380	2 009	2 068	792	1 302	1 517 140	
Passagers embarqués/débarqués (milliers)	1 420	1 209	1 454	740	454	639	236	290	133	298	417	109 725	
<i>Ratios</i>													
Dépenses (incluant les intérêts) en pourcentage des recettes aéronautiques en pourcentage du total	72,80%	68,52%	81,76%	80,68%	88,59%	83,37%	97,11%	81,33%	102,72%	81,73%	73,78%	82,60%	
Recettes non-aéronautiques en pourcentage du total	33,76%	23,70%	29,49%	67,09%	30,27%	37,07%	27,71%	23,57%	36,65%	23,83%	30,00%	34,42%	
Recettes par passager (à l'exclusion des subventions)	\$33,14	\$22,11	\$23,86	\$14,37	\$22,07	\$26,46	\$22,67	\$25,36	\$57,41	\$22,92	\$24,50	\$28,05	
Dépenses (incluant les intérêts) par passager	\$24,12	\$15,15	\$19,51	\$11,68	\$20,31	\$22,06	\$24,06	\$23,18	\$67,53	\$22,44	\$20,78	\$23,22	

Notes : Les recettes aéronautiques proviennent essentiellement des compagnies aériennes et d'autres membres de l'aviation commerciale, et se composent principalement des redevances d'atterrissage et d'aérogare, ainsi que du recouvrement des coûts de sûreté.

Les recettes des ventes des concessionnaires (magasins, restaurants, etc.), des parcs de stationnement et de la location d'espace sont des recettes non-aéronautiques.

Les chiffres relatifs au loyer peuvent différer de la somme que perçoit le gouvernement fédéral en raison de la méthode de comptabilité d'exercice utilisée.

Sources : Données financières - Rapports annuels de 2013 des administrations aéroportuaires (états financiers consolidés)

Chiffres relatifs au volume de passagers - Statistique Canada et les Rapports annuels de 2013 des administrations aéroportuaires

Tableau A4 : Frais d'améliorations aéroportuaires (FAA) dans le Réseau national d'aéroports (RNA), 2006 - 2015

Aéroport	(Frais par passager en dollars)										Frais de traitement des compagnies aériennes (%)
	En date du 31 décembre										
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Calgary	15	20	20	21	22	25	25	30	30	30	5
Charlottetown	15	15	15	15	15	20	20	20	20	20	5
Edmonton	15	15	15	20	20	20	25	25	25	30	6
Fredericton	15	15	15	20	20	20	20	20	20	20	5
Gander	15	20	20	20	20	20	25	25	25	25	7
Halifax	10	10	10	15	15	20	20	20	25	25	6
Iqaluit	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N/A
Kelowna	8	10	10	10	10	12	12	12	12	15	7
London	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	7
Moncton	15	15	15	15	15	20	20	20	20	20	7
Montréal (Trudeau)	15	20	20	20	25	25	25	25	25	25	5
Ottawa ¹	15	15	15	15	15	20	20	20	23	23	6
Prince George	15	15	15	15	18	18	18	20	20	20	7
Québec ²	15	15	20	20	25	25	25	27	29	30	7
Regina ³	15	15	15	15	15	15	20	20	20	20	7
Saint John ⁷	15	15	15	20	20	20	20	20	25	25	5
Saskatoon ⁴	10	10	10	15	15	15	15	20	20	20	7
St. John's	15	15	15	15	15	20	20	20	20	30	7
Thunder Bay	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N/A
Toronto ⁵	15	20	20	25	25	25	25	25	25	25	4
Vancouver ⁶	15	15	15	15	15	15	15	20	20	20	4
Victoria	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	7
Whitehorse	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N/A
Winnipeg	15	15	20	20	20	20	20	25	25	25	6
Yellowknife	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N/A

Notes : N/A = Ne s'applique pas.

1 Depuis le 1^{er} mars 2014, les FAA ont augmenté à 23 \$.

2 Depuis le 1^{er} février 2013, les FAA ont augmenté à 27 \$.

3 Frais de 5 \$ par passager pour les vols à destinations intra-provinciales et de 20 \$ pour toutes les autres destinations.

4 Frais de 5 \$ par passager pour les vols à courte distance à destination de la Saskatchewan (Regina, Prince Albert, La Ronge, Stony Rapids, Fond du Lac, Wollaston Lake, Uranium City, Points North Landing) et de 15 \$ pour toutes les autres destinations.

5 Frais de 4 \$ pour les passagers en correspondance.

6 Depuis le 1^{er} mai 2012, des frais de 5 \$ pour les vols à destinations intra-provinciales et de 20 \$ pour toutes les autres destinations sont applicables.

7 Depuis le 10 avril 2014, les FAA ont augmenté à 25 \$.

Source : Association du transport aérien du Canada et administrations aéroportuaires.

Tableau A5 : Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant les mouvements d'aéronefs, 2005 - 2014

(milliers de mouvements d'aéronefs)

Rang Moyenne 2005-14	Aéroport/province	Tous les mouvements										2005-14 TCAC ¹
		2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ^P	
1	Toronto Pearson International, ON	412	417	425	429	408	419	431	436	434	437	0,7
2	Vancouver International, C.-B.	323	323	326	338	314	297	298	300	302	312	(0,4)
3	Calgary International, AB	233	243	249	247	234	235	238	241	246	252	0,8
4	Montréal Trudeau International, QC	208	213	223	226	213	220	235	234	225	221	0,7
5	Edmonton International, AB	116	125	131	134	127	131	137	143	157	169	4,3
6	Victoria International, C.-B.	151	145	168	175	167	145	142	138	144	168	1,2
7	Montréal/St-Hubert, QC	129	139	150	195	204	190	170	157	170	157	2,2
8	Boundary Bay, C.-B.	188	186	193	200	184	144	147	149	146	156	(2,1)
9	Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON	149	145	166	171	172	173	172	161	167	156	0,5
10	Abbotsford, C.-B.	153	160	175	157	125	105	100	112	118	126	(2,1)
	Total partiel	2 062	2 096	2 205	2 271	2 148	2 058	2 070	2 071	2 108	2 152	0,5
	<i>Part de tous les mouvements - 10 aéroports les plus occupés, en pourcentage</i>	33,5	33,3	32,0	32,7	32,6	31,9	32,8	32,8	33,8	34,6	
	Total de tous les mouvements pour tous les aéroports²	6 159	6 288	6 891	6 944	6 585	6 442	6 319	6 320	6 238	6 217	0,1
	Mouvements itinérants	4 486	4 566	4 860	4 960	4 731	4 682	4 651	4 686	4 653	4 588	0,3
	Mouvements locaux	1 673	1 722	2 031	1 984	1 854	1 760	1 669	1 634	1 585	1 629	(0,3)
	Part (%) des mouvements itinérants	72,84	72,62	70,53	71,42	71,84	72,68	73,60	74,15	74,59	73,80	
	Part (%) des mouvements locaux	27,16	27,38	29,47	28,58	28,16	27,32	26,40	25,85	25,41	26,20	
		Mouvements itinérants³										
1	Toronto Pearson International, ON	412	417	425	429	408	418	429	434	433	435	0,6
2	Vancouver International, C.-B.	323	323	326	338	314	296	298	299	301	311	(0,4)
3	Calgary International, AB	229	239	246	245	232	233	236	240	244	250	1,0
4	Montréal Trudeau International, QC	208	213	223	226	213	219	233	233	224	220	0,6
5	Edmonton International, AB	105	118	125	130	124	127	132	139	153	166	5,3
6	Ottawa Macdonald-Cartier Int'l ON	117	113	122	133	133	134	134	132	126	120	0,2
7	Winnipeg Richardson International, C.-B.	129	130	138	135	126	124	125	120	116	116	(1,2)
8	Toronto Buttonville Municipal, ON	35	37	48	54	56	81	82	89	88	90	11,1
9	Victoria International, C.-B.	98	93	96	104	93	90	90	88	86	86	(1,4)
10	Aéroport Int'l Jean Lesage de Québec, QC	78	82	88	92	92	91	91	97	89	83	0,7
	Total partiel	1 734	1 767	1 837	1 886	1 791	1 813	1 851	1 870	1 860	1 877	0,9
	<i>Part des mouvements itinérants - 10 aéroports les plus occupés, en pourcentage</i>	38,6	38,7	37,8	38,0	37,9	38,7	39,8	39,9	40,0	40,9	
	Total de tous les mouvements itinérants²	4 486	4 566	4 860	4 960	4 731	4 682	4 651	4 686	4 653	4 588	0,3
		Mouvements locaux⁴										
1	Boundary Bay, C.-B.	114	113	118	118	104	84	87	89	84	90	(2,6)
2	Victoria International, C.-B.	53	52	71	70	74	55	53	50	57	82	5,0
3	Montréal/St-Hubert, QC	62	75	82	106	109	101	88	80	91	81	3,1
4	Abbotsford, C.-B.	90	95	105	93	67	55	60	71	74	80	(1,2)
5	Peterborough, ON	17	9	5	9	11	21	27	28	22	57	14,2
6	Kitchener-Waterloo-Guelph, ON	52	54	57	57	48	53	54	59	62	56	0,8
7	Fredericton, N.-B.	8	5	9	33	48	48	33	44	51	55	24,2
8	Pitt Meadows, C.-B.	6	57	71	79	71	64	72	55	49	52	27,6
9	Toronto Buttonville Municipal, ON	73	71	87	84	75	95	75	77	67	46	(5,1)
10	Thunder Bay, ON	34	37	34	35	35	30	36	45	38	41	2,1
	Total partiel	509	710	907	892	832	788	717	696	709	628	2,4
	<i>Part des mouvements locaux - 10 aéroports les plus occupés, en pourcentage</i>	30,4	41,2	44,7	45,0	44,9	44,8	43,0	42,6	44,7	38,6	
	Total de tous les mouvements locaux²	1 673	1 722	2 031	1 984	1 854	1 760	1 669	1 634	1 585	1 629	(0,3)

Notes : P = Données préliminaires..

1 TCAC = taux de croissance annuel composé.

2 Comprend les aéroports dotés d'une tour de contrôle et/ou de station d'information de vol (93 en 2012) et les aéroports sans tour de contrôle/ou station d'information de vol qui rapportent leurs mouvements d'aéronefs sur une base volontaire (125 en 2012)

3 Les mouvements itinérants sont ceux où l'aéronef arrive ou décolle d'un aéroport autre que celui qui rapporte le mouvement; ou lorsque l'aéronef quitte le circuit de l'aéroport (un parcours standard pour coordonner le trafic aérien généralement à proximité de l'aéroport) mais revient sans se poser à un autre aéroport.

4 Les mouvements locaux sont ceux pour lesquels l'aéronef demeure dans le circuit de l'aéroport (un parcours standard pour coordonner le trafic aérien généralement à proximité de l'aéroport). Les mouvements locaux sont souvent présents lors de vol d'entraînement (décollage/atterrissage ou amerrissage), d'essais d'équipement, etc.

Sources : Statistique Canada, «Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs», TP 577, Cat. 51-209 et 51-210; Transports Canada, Base de données sur les mouvements d'aéronefs, données de 2014.

Tableau A6 : Licences détenues par les transporteurs aériens, en date du 31 décembre 2013 and 2014

Licence Type d'aéronefs	Services			Total des licences	Nombre de transporteurs aériens ¹
	Intérieur	International Réguliers	International Non réguliers		
2013					
Total Canada	738	264	340	1 342	664
Petits aéronefs	653	9	274	936	
Moyens aéronefs	24	28	21	73	
Grands aéronefs	15	145	15	175	
Tout cargo	46	82	30	158	
Total États-Unis	0	42	614	656	625
Total étranger	0	91	138	229	172
Total	738	397	1 092	2 227	1 461
2014					
Total Canada	727	269	340	1 336	647
Petits aéronefs	640	8	273	921	
Moyens aéronefs	25	28	22	75	
Grands aéronefs	16	151	16	183	
Tout cargo	46	82	29	157	
Total États-Unis	0	39	616	655	627
Total étranger	0	95	145	240	185
Total	727	403	1 101	2 231	1 459

Notes : Représente les licences détenues par les transporteurs aériens; il se peut qu'un transporteur soit titulaire de licences multiples.

1 Nombre de transporteurs aériens détenant une licence de l'Office des transports du Canada, selon la nationalité.

Source : Office des transports du Canada

Tableau A7 : Personnel de l'aviation civile - licences et permis par catégorie, en date de décembre 2014

Catégorie	En vigueur	Délivrés		Hommes	Femmes
		12 mois			
Aéronefs					
Pilote privé	24 132	2 416	22 530	1 602	
Pilote professionnel	7 349	958	6 817	532	
Pilote de ligne	10 840	667	10 253	587	
Pilote en équipage multiple					
Total	42 321	4 041	39 600	2 721	
Hélicoptères					
Pilote privé	643	54	616	27	
Pilote professionnel	2 933	201	2 804	129	
Pilote de ligne	980	67	951	29	
Total	4 556	322	4 371	185	
Permis					
Pilote d'autogire	54	7	51	3	
Pilote d'ultraléger	2 779	161	2 692	87	
Pilote de loisir	1 321	126	1 244	77	
Total	4 154	294	3 987	167	
Autres licences					
Pilote de planeur	5 962	325	5 251	711	
Pilote de ballon	188	5	169	19	
Mécanicien navigant	324	2	315	9	
Contrôleur aérien	1 817	29	1 541	276	
Total	8 291	361	7 276	1 015	
Total - Licences et permis	59 322	5 018	55 234	4 088	

Note : Exclus les permis d'élève-pilote

Source : Transports Canada, Sécurité et sûreté, Aviation civile

Tableau A8 : Personnel de l'aviation civile - licences et permis par province/territoire, en date de décembre 2013 et 2014

Province/territoire	Nombre de licences 2013	Nombre de licences 2014	Pourcentage de croissance 2014/13
Ontario	22 607	20 837	(7,8)
Québec	13 739	13 203	(3,9)
Colombie-Britannique	11 245	10 762	(4,3)
Alberta	10 258	9 990	(2,6)
Manitoba	3 262	3 187	(2,3)
Saskatchewan	2 387	2 330	(2,4)
Autres	1 948	1 877	(3,6)
Nouveau-Brunswick	1 284	1 340	4,4
Nouvelle-Écosse	1 325	1 247	(5,9)
Terre-Neuve et Labrador	891	892	0,1
Territoires du Nord-Ouest	400	402	0,5
Yukon	332	318	(4,2)
Île-du-Prince-Édouard	118	125	5,9
Nunavut	28	29	3,6
Total	69 824	66 539	(4,7)

Note : Incluant les permis d'élève-pilote

Source : Transports Canada, Sécurité et sûreté, Aviation civile

Tableau A9 : Total des recettes d'exploitation des transporteurs aériens canadiens, 2004 - 2013

(millions de dollars)

Année	Services de passagers	Services de marchandises	Autres services ¹	Total	Taux de croissance (%)
2004	10 893	1 034	903	12 830	9,7
2005	12 145	1 189	665	13 999	9,1
2006	13 455	1 275	561	15 291	9,2
2007	14 178	1 220	831	16 229	6,1
2008	15 305	1 268	920	17 493	7,8
2009	13 562	1 033	803	15 398	(12,0)
2010	15 356	1 159	837	17 352	12,7
2011	16 930	1 196	941	19 067	9,9
2012 ^R	18 054	1 224	1 024	20 302	6,5
2013 ^P	18 355	1 175	1 110	20 640	1,7
TCAC 2004 - 13 (%)	5,4	1,3	2,1	4,9	

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Services réguliers et d'affrètement, passagers et marchandises, pour les transporteurs des niveaux I à III.

1 Autres services incluent les autres services aériens, les subventions d'exploitation, et les recettes accessoires nettes liées au transport aérien.

Source : Statistique Canada, Aviation civile, statistiques d'exploitation et financières annuelles, transporteurs aériens canadiens, niveaux I à III, Cat. 51-004-X

Tableau A10 : Moyenne des sièges-kilomètres quotidiens réguliers par transporteur aérien, secteur intérieur, 2013 and 2014

Compagnies aériennes ¹	Sièges-kilomètres quotidiens ² (millions)		Variation en pourcentage	Part de capacité (%)	
	2013	2014		2013	2014
Air Canada et filiales					
Air Canada ³	70,4	73,1	3,7	42,9	42,8
Air Canada Express - Jazz	18,2	18,4	1,0	11,1	10,8
Air Canada Express - Autres ⁴	1,7	2,0	17,8	1,0	1,2
Total	90,4	93,5	3,4	55,0	54,8
Compagnies aériennes nationales et de loisirs					
WestJet ⁵	58,3	61,9	6,1	35,5	36,3
Porter Airlines	4,6	4,5	(3,9)	2,8	2,6
Sunwing Airlines ⁶	0,3	0,4	44,4	0,2	0,2
Air Transat ⁶	0,0	0,1	78,6	0,0	0,0
Total	63,3	66,8	5,6	38,5	39,1
Compagnies aériennes du Grand Nord					
First Air	2,5	2,3	(8,4)	1,5	1,3
Canadian North	1,9	1,8	(2,8)	1,2	1,1
Air North	1,0	1,0	9,1	0,6	0,6
Total	5,4	5,2	(3,3)	3,3	3,0
Compagnies aériennes pour services locaux	5,2	5,2	(0,3)	3,2	3,0
Grand total	164,2	170,7	3,9	100,0	100,0

Notes :

1 La liste des transporteurs aérien est basée sur les transporteurs commerciaux, à l'exception d'Air Canada et de ses filiales.

2 Les données pour la moyenne des sièges-kilomètres quotidiens en 2013 et 2014 sont basées sur une année complète.

3 Air Canada comprends la portion domestique des vols d'Air Canada rouge.

4 Air Canada Express - Autres, comprends les services opérés par Exploit Valley Air Services, Sky Regional, et Air Georgian.

5 WestJet comprends WestJet Encore.

6 Portion domestique des vols internationaux, seulement les vols désignés comme étant réguliers sont compris.

Les totaux peuvent ne pas correspondre parce que les valeurs ont été arrondies.

Sources : Association internationale du transport aérien (IATA), Service de référence sur les horaires

Tableau A11 : Concurrence sur les 25 plus importantes liaisons aériennes intérieures au 31 décembre 2014

Rang	Marché ¹	Sièges quotidiens ² 2014	Variation (%) par rapport à 2013	----- Capacité en parts de marché (%) -----				Sièges quotidiens ² 2013
				Air Canada ³	WestJet	Porter Airlines	Autres	
1	Montréal, QC - Toronto, ON ⁴	5 751	0,6	65,2	18,7	16,0	0,2	5 719
2	Vancouver, C.-B. - Toronto, ON	3 706	0,3	70,5	28,3	0,0	1,1	3 693
3	Ottawa, ON - Toronto, ON ⁴	3 691	1,2	48,8	25,3	25,9	0,0	3 646
4	Calgary, AB - Vancouver, C.-B.	3 190	2,6	48,3	51,3	0,0	0,5	3 108
5	Calgary, AB - Toronto, ON	3 055	4,0	55,3	44,7	0,0	0,0	2 930
6	Edmonton, AB - Toronto, ON	2 111	5,6	55,3	44,7	0,0	0,0	1 999
7	Vancouver, C.-B. - Edmonton, AB	1 921	3,1	44,6	55,3	0,0	0,0	1 863
8	Halifax, N.-É. - Toronto, ON ⁴	1 805	4,3	64,5	34,5	0,9	0,1	1 730
9	Calgary, AB - Edmonton, AB	1 798	(1,8)	48,5	49,1	0,0	2,4	1 831
10	Winnipeg, MB - Toronto, ON	1 499	3,4	60,7	39,3	0,0	0,0	1 450
11	Vancouver, C.-B. - Victoria, C.-B. ^{5,6}	1 264	21,5	66,4	18,5	0,0	15,1	1 041
12	Winnipeg, MB - Calgary, AB	1 083	2,3	27,1	72,9	0,0	0,0	1 059
13	Thunder Bay, ON - Toronto, ON ⁴	1 034	3,0	42,1	27,2	30,7	0,0	1 004
14	Toronto, ON - St John's, T.-N.-L.	986	13,1	67,4	30,4	0,0	2,2	871
15	St John's, T.-N.-L. - Halifax, N.-É.	883	(4,5)	50,2	30,3	19,0	0,5	925
16	Calgary, AB - Saskatoon, SK	874	5,8	32,2	67,6	0,0	0,2	826
17	Calgary, AB - Kelowna, C.-B.	867	6,4	21,6	78,4	0,0	0,0	815
18	Victoria, C.-B. - Calgary, AB	854	13,4	21,0	78,3	0,0	0,7	754
19	Vancouver, C.-B. - Kelowna, C.-B.	820	(1,0)	56,5	41,4	0,0	2,1	828
20	Montréal, QC - Vancouver, C.-B.	788	(1,1)	92,0	8,0	0,0	0,0	797
21	Regina, SK - Calgary, AB	783	7,9	31,2	68,8	0,0	0,0	726
22	Halifax, N.-É. - Montréal, QC	742	(2,4)	76,8	0,0	23,2	0,0	760
23	Prince George, C.-B. - Vancouver, C.-B.	740	5,5	46,3	53,4	0,0	0,3	701
24	Ottawa, ON - Halifax, N.-É.	733	(2,4)	51,0	9,2	39,8	0,0	752
25	Québec, QC - Toronto, ON ⁴	727	(5,5)	68,9	19,2	11,7	0,1	770

Notes :

- 1 Les 25 principaux marchés sont classés d'après le nombre de sièges offerts quotidiennement en 2014.
- 2 Le nombre de sièges offerts quotidiennement équivaut au nombre moyen des sièges offerts à bord des vols sans escale dans chaque direction.
- 3 Les données d'Air Canada incluent le nombre de sièges exploités par Air Canada rouge et Air Canada Express.
- 4 Comprend les aéroports de Toronto Lester B Pearson et de Toronto Billy Bishop.
- 5 Comprend Vancouver International et le havre de Vancouver.
- 6 Comprend Victoria International et le havre de Victoria.

Source : Association internationale du transport aérien (IATA) - Service de référence sur les horaires

Tableau A12 : Coûts annuels de main-d'œuvre par employé des transporteurs aériens canadiens, 2004 - 2013

Niveaux I-III ¹	Salaire moyenne, dollars									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^R	2013 ^P
Pilotes et copilotes	88 023	91 412	93 710	96 134	98 677	101 337	102 225	105 963	113 702	118 129
Autre personnel navigant	44 026	42 828	44 638	47 226	44 602	43 694	44 523	48 605	51 425	52 630
Gestion et administration	63 446	59 147	63 339	71 219	84 531	76 037	75 058	80 632	75 421	81 919
Autre personnel ²	49 583	47 618	49 680	52 210	52 870	52 837	49 079	53 444	54 792	55 101
Total niveaux I - III	56 467	56 608	59 405	62 440	63 730	62 957	59 460	64 140	66 749	68 181

Niveaux I-III ¹	Nombre d'employés									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^R	2013 ^P
Pilotes et copilotes	8 535	8 247	8 813	9 506	9 933	9 512	9 667	10 094	10 242	10 173
Autre personnel navigant	10 217	10 621	10 471	11 085	11 487	10 903	11 770	12 042	12 176	12 318
Gestion et administration	2 776	2 577	3 109	3 027	2 999	3 101	3 355	3 543	4 280	3 897
Autre personnel ²	23 478	16 376	16 446	17 422	17 477	19 326	27 930	27 444	27 717	28 294
Total niveaux I - III	45 006	37 821	38 839	41 040	41 896	42 842	52 722	53 123	54 415	54 682

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

- 1 Niveaux I-III (à partir de l'an 2001): Les transporteurs aériens canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles qui a précédé l'année de déclaration, ont généré des recettes brutes annuelles d'au moins 1 million de dollars à titre des services aériens pour lesquels ils sont titulaires d'une licence.
- 2 Incluant la main-d'oeuvre d'entretien, le service courant des aéronefs et du trafic, et autre personnel.

Source : Statistique Canada, Aviation civile, statistiques d'exploitation et financières annuelles, transporteurs aériens canadiens, niveaux I à III, Cat. 51-004, éditions variées

Tableau A13 : Les 20 aéroports canadiens les plus occupés concernant les passagers payants embarqués et débarqués, 2005 - 2014

(millions de passagers payants E/D)

Rang												2005 - 2014
Moyenne												TCAC ¹
2005 - 2014	Aéroport/Province	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011 ^R	2012 ^R	2013 ^R	2014 ^P	
1	Toronto Pearson International, ON	28,6	29,7	29,8	30,8	29,3	30,9	32,4	34,1	35,1	37,1	2,9
2	Vancouver International, B.-C.	15,7	16,3	17,0	17,1	15,7	16,3	16,6	17,2	17,6	19,0	2,1
3	Montréal Trudeau International, QC	10,8	11,5	12,3	12,3	11,8	12,6	13,3	13,4	13,5	14,0	2,9
4	Calgary International, AB	9,8	11,2	11,9	12,1	11,6	11,8	12,1	12,9	13,5	14,6	4,5
5	Edmonton International, AB	4,3	5,3	5,8	6,2	6,0	6,0	6,2	6,7	7,2	7,7	6,8
6	Ottawa Macdonald-Cartier Int'l, ON	3,5	3,7	4,0	4,2	4,1	4,2	4,4	4,5	4,4	4,5	2,6
7	Winnipeg Richardson Int'l, MB	3,2	3,6	3,6	3,5	3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,6	1,3
8	Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N.-É.	3,0	3,3	3,3	3,5	3,4	3,4	3,5	3,5	3,5	3,6	2,1
9	Victoria International, C.-B.	1,3	1,3	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	2,6
10	Kelowna, C.-B.	1,1	1,3	1,3	1,4	1,3	1,4	1,4	1,4	1,5	1,6	4,8
	Total des 10 aéroports les plus occupés	81,3	87,1	90,5	92,6	88,1	91,4	94,5	98,6	101,1	107,3	3,1
11	St John's International, T.-N.-L.	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,3	1,3	1,4	1,5	1,6	3,9
12	Saskatoon John G. Diefenbaker, SK	0,9	1,0	1,0	1,1	1,1	1,2	1,2	1,3	1,4	1,5	6,0
13	Aéroport int'l Jean-Lesage de Québec, QC	0,8	0,8	0,9	1,1	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	1,5	7,1
14	Regina International, SK	0,8	0,9	0,9	1,0	1,0	1,1	1,1	1,2	1,2	1,3	4,8
15	Fort McMurray, AB	0,3	0,4	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,9	1,1	1,2	16,1
16	Thunder Bay, ON	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	3,3
17	Moncton/Greater Moncton Int'l, N.-B.	0,5	0,5	0,5	0,5	C	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	2,6
18	Abbotsford, C.-B.	0,4	0,5	0,5	0,5	C	C	C	C	C	C	
19	London, ON	0,4	0,4	0,5	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	3,0
20	Hamilton, ON	0,4	0,6	0,7	0,5	C	C	C	C	C	C	
	Total des 20 aéroports les plus occupés²	87,5	94,0	97,8	100,4	94,4	98,6	101,9	106,6	109,4	116,1	3,2
	Grand total pour tous les aéroports	94,6	101,7	106,4	109,4	104,8	109,1	113,5	119,2	122,4	130,0	3,6
	Part du grand total des 10 aéroports les plus occupés (en pourcentage)	86,0	85,7	85,0	84,7	84,1	83,7	83,3	82,7	82,6	82,6	
	Part du grand total des 20 aéroports les plus occupés (en pourcentage)	92,5	92,5	91,9	91,7	90,1	90,4	89,8	89,4	89,4	89,3	
	Grand total pour tous les aéroports, par secteur	94,6	101,7	106,4	109,4	104,8	109,1	113,5	119,2	122,4	130,0	3,6
	Secteur intérieur	58,3	63,5	66,7	68,1	64,7	65,8	67,8	71,5	73,9	79,0	3,4
	Secteur transfrontalier	16,5	17,1	18,3	19,5	19,6	21,4	22,9	23,6	23,9	25,3	4,9
	Secteur «Autre international»	19,9	21,1	21,5	21,7	20,5	22,0	22,8	24,0	24,6	25,7	2,9
	Part du grand total des 10 aéroports les plus occupés (en pourcentage)											
	Secteur intérieur	78,5	78,3	77,7	77,1	76,4	75,7	75,0	74,3	74,3	74,4	
	Secteur transfrontalier	97,8	97,7	97,6	96,9	96,0	95,0	94,4	93,9	93,6	93,7	
	Secteur «Autre international»	98,0	98,2	97,2	97,4	97,1	96,9	97,0	97,0	96,8	96,8	
	Part du grand total des 20 aéroports les plus occupés (en pourcentage)											
	Secteur intérieur	88,0	88,2	87,3	87,1	84,6	84,8	84,1	83,5	83,6	84,6	
	Secteur transfrontalier	99,6	99,5	99,5	99,1	98,5	98,0	97,3	96,9	96,8	96,8	
	Secteur «Autre international»	99,8	99,7	99,7	99,7	99,4	99,6	99,5	99,5	99,4	99,7	

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. C = Données confidentielles. E/D = passagers embarqués/débarqués.

1 TCAC = Taux de croissance annuel composé.

2 L'aéroport de Toronto Billy Bishop se classe dans les 20 premiers aéroports, mais celui-ci n'est pas inclus ci-dessus en raison de données confidentielles.

Sources : Transports Canada, d'après Statistique Canada, «Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens», Cat. 51-203, éditions variées. Transports Canada, base de données Collecte électronique de statistiques sur le transport aérien (CESTA) pour les données de 2014.

Tableau A14 : Droits pour la sécurité des passagers du transport aérien (DSPTA), 2002 - 2014

Taux du DSPTA (dollar par passager embarqué)

Secteur	Date d'entrée en vigueur						Prix courants 1er avril 2010 ¹
	1er avril 2002 ¹	1er mars 2003 ¹	1er avril 2004 ¹	1er mars 2005 ¹	1er juillet 2006 ¹	1er janvier 2008 ¹	
Vols intérieurs (Aller simple)	12,00 \$	7,00 \$	6,00 \$	5,00 \$	4,95 \$	4,90 \$	7,48 \$
Vols intérieurs (Aller-retour)	24,00 \$	14,00 \$	12,00 \$	10,00 \$	9,90 \$	9,80 \$	14,96 \$
Vols transfrontaliers	12,00 \$	12,00 \$	10,00 \$	8,50 \$	8,42 \$	8,34 \$	12,71 \$
Autres vols international	24,00 \$	24,00 \$	20,00 \$	17,00 \$	17,00 \$	17,00 \$	25,91 \$

Notes : TPS/TVH = Taxe sur les produits et services/Taxe de vente harmonisée.

1 Les frais totaux incluent la TPS ou la portion fédérale de la TVH s'il y a lieu.

Du 1er avril 2002 au 30 juin 2006, la TPS était à 7% et la TVH à 15%;

Du 1er juillet 2006 au 31 décembre 2007, la TPS s'établissait à 6% et la TVH à 14%;

Depuis le 1er janvier 2008, la TPS s'établit à 5%.

En date de juillet 2010, la TVH s'établissait à 12% en Colombie-Britannique, à 13% respectivement en Ontario, au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve-et-Labrador; et à 15% en Nouvelle-Écosse. Pour plus d'informations sur la TPS/TVH, veuillez consulter les sites web de l'Agence du revenu du Canada et le site TaxTips.ca.

Source : Transports Canada, d'après les données de Finances Canada, Agence du revenu du Canada, taux du DSPTA

Tableau A15 : Les 10 aéroports canadiens les plus occupés concernant le cargo payant chargé et déchargé, 2006 - 2014

(milliers de tonnes chargées et déchargées)

Rang	Moyenne		2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^R	2013 ^R	2014 ^P	2006 - 2014
2006 - 2014	Secteur; Aéroport/province											TCAC ¹
Intérieur												
1	Vancouver International, B.-C.		66,7	72,8	66,8	70,4	79,4	77,4	79,1	73,2	81,7	2,6
2	Hamilton, ON		56,2	73,3	67,8	63,9	70,8	66,6	63,2	61,3	67,7	2,4
3	Toronto Pearson International, ON		58,0	52,3	50,3	58,3	66,3	64,4	67,3	67,7	73,1	2,9
4	Winnipeg Richardson International, MB		70,5	54,0	49,0	47,1	53,9	58,1	57,8	51,1	49,5	(4,3)
5	Calgary International, AB		26,5	29,4	28,7	32,5	36,7	38,7	40,5	35,1	29,1	1,2
6	Montréal Mirabel, QC		26,0	20,0	19,1	31,3	34,1	28,4	27,1	27,4	32,7	2,9
7	Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N.-É.		19,4	14,3	16,0	20,9	23,6	23,9	23,6	24,5	26,5	4,0
8	Moncton/Greater Moncton Int'l, N.-B.		C	C	17,8	22,0	22,5	23,7	22,8	19,8	23,0	
9	Edmonton International, AB		14,2	15,3	13,5	14,6	16,6	16,2	16,9	18,1	18,7	3,5
10	Montréal Trudeau International, QC		17,1	16,7	16,6	11,6	12,4	11,8	11,4	10,1	14,0	(2,5)
	Total partiel (Domestique)		354,6	348,1	345,7	372,6	416,4	409,2	409,6	388,3	416,0	2,0
Transfrontalier												
1	Toronto Pearson International, ON		144,3	132,6	126,8	97,0	100,1	94,3	90,2	90,3	93,2	(5,3)
2	Montréal Mirabel, QC		44,5	39,8	39,5	29,4	34,0	38,0	36,2	36,5	37,0	(2,3)
3	Vancouver International, B.-C.		42,9	37,0	35,4	28,1	33,0	34,2	32,7	36,4	31,3	(3,9)
4	Calgary International, AB		29,7	31,7	26,8	23,3	23,3	24,5	24,9	26,3	25,0	(2,1)
5	Hamilton, ON		9,6	9,1	9,1	9,2	10,8	18,2	17,3	22,8	32,5	16,5
6	Winnipeg Richardson International, MB		7,2	8,9	8,7	6,4	7,1	7,1	8,3	8,8	8,3	1,8
7	Edmonton International, AB		0,4	0,2	1,8	3,4	4,9	5,5	6,5	8,0	8,3	46,1
8	Montréal Trudeau International, QC		7,9	5,6	4,9	3,3	3,0	1,0	1,0	1,3	1,2	(21,0)
9	Ottawa/Macdonald-Cartier Inter		5,1	4,1	3,0	0,5	0,8	0,7	0,7	0,8	0,8	(20,7)
10	Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N.-É.		2,0	0,5	0,3	0,7	0,5	0,0	0,2	0,0	0,5	(15,9)
	Total partiel (Intérieur)		293,7	269,7	256,3	201,3	217,6	223,4	218,0	231,1	238,1	(2,6)
Autre International												
1	Toronto Pearson International, ON		180,5	164,3	151,4	143,3	174,0	185,6	188,2	187,6	191,8	0,8
2	Vancouver International, B.-C.		66,4	70,5	73,1	70,3	84,2	78,9	81,7	84,8	102,5	5,6
3	Montréal Trudeau International, QC		54,4	56,6	55,5	51,4	61,8	64,2	65,8	65,6	61,2	1,5
4	Calgary International, AB		17,0	19,3	19,9	17,1	20,5	20,4	18,4	20,0	25,9	5,4
5	Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N.-É.		8,9	7,6	4,5	5,0	3,8	1,7	2,9	3,0	3,4	(11,3)
6	Ottawa/Macdonald-Cartier Inter		1,6	1,0	1,3	1,7	3,9	2,8	2,1	2,0	2,1	3,5
7	Edmonton International, AB		1,0	2,0	1,9	1,4	1,4	1,2	1,4	1,1	1,2	2,3
8	Hamilton, ON		0,1	0,6	1,0	0,6	0,2	0,6	0,9	2,4	0,5	22,3
9	Montréal Mirabel, QC		0,2	1,4	1,3	0,1	1,1	0,5	0,6	0,4	0,4	9,1
10	Winnipeg Richardson International, MB		0,0	1,9	0,0	0,0	0,0	0,1	0,4	0,4	0,9	54,5
	Total partiel (Autre International)		329,9	325,1	309,8	290,8	350,9	356,0	362,3	367,1	390,0	2,1
Tous secteurs confondus												
1	Toronto Pearson International, ON		382,8	349,3	328,5	298,5	340,4	344,3	345,7	345,5	358,1	(0,8)
2	Vancouver International, B.-C.		176,0	180,3	175,4	168,8	196,6	190,5	193,4	194,3	215,5	2,6
3	Hamilton, ON		65,9	83,0	77,8	73,7	81,9	85,3	81,3	86,5	100,7	5,4
4	Calgary International, AB		73,2	80,4	75,4	72,9	80,5	83,5	83,8	81,4	78,7	0,9
5	Montréal Trudeau International, QC		79,3	78,9	76,9	66,3	77,2	77,0	78,2	77,0	76,4	(0,5)
6	Montréal Mirabel, QC		70,6	61,2	59,8	60,8	69,3	66,9	63,8	64,3	70,1	(0,1)
7	Winnipeg Richardson International, MB		77,8	64,8	57,7	53,5	61,0	65,2	66,5	60,3	58,7	(3,5)
8	Halifax Robert L. Stanfield Int'l, N.-É.		30,3	22,4	20,9	26,7	27,9	25,6	26,7	27,5	30,5	0,1
9	Edmonton International, AB		15,6	17,6	17,3	19,4	22,9	23,0	24,8	27,2	28,2	7,6
10	Moncton/Greater Moncton Int'l, N.-B.		C	C	17,8	22,0	22,5	23,7	22,9	19,8	23,2	
	Total partiel (Tous secteurs confondus)		971,5	937,9	907,5	862,6	980,2	985,1	987,1	983,7	1 040,0	0,9
Grand total pour tous les aéroports												
	Intérieur		448,0	417,8	401,2	431,1	478,7	471,7	475,7	471,1	481,8	0,9
	Transfrontalier		296,6	271,7	256,7	201,8	218,2	224,1	218,8	231,9	238,6	(2,7)
	Autre international		333,1	327,9	316,7	297,9	355,8	359,5	362,9	367,3	391,7	2,0
	Tous secteurs confondus		1 077,7	1 017,3	974,6	930,7	1 052,7	1 055,3	1 057,3	1 070,2	1 112,1	0,4
Part du grand total des 10 aéroports les plus occupés (en pourcentage) :												
	Intérieur		79,2	83,3	86,2	86,4	87,0	86,8	86,1	82,4	86,3	
	Transfrontalier		99,0	99,3	99,8	99,8	99,7	99,7	99,6	99,7	99,8	
	Autre international		99,0	99,1	97,8	97,6	98,6	99,0	99,8	99,9	99,6	
	Tous secteurs confondus		90,1	92,2	93,1	92,7	93,1	93,3	93,4	91,9	93,5	

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. C = Données confidentielles.

Le tonnage déclaré pourrait être sous-estimé car :

- des données de cargaison n'étaient pas recueillies pour les services réguliers ou nolisés de petit transporteurs

- certains transporteurs déclarent leurs données après la période de dépôt. Les données à jour sont publiées dans la prochaine édition.

1 TCAC = Taux de croissance annuel composé.

 Sources : Transports Canada, d'après Statistics Canada, "Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens", Cat. 51-203, éditions variées
 Transports Canada, base de données Collecte électronique de statistiques sur le transport aérien (CESTA) pour les données de 2014.

Tableau A16 : Exportations et importations aériennes selon la région du monde, 2013 et 2014

(millions de dollars)

<i>Destination</i>	<i>Région d'origine</i>		<i>Total</i>	<i>Pourcentage du total</i>
	<i>Est du Canada</i>	<i>Ouest du Canada</i>		
Exportations (2013^R)				
Europe	17 404	2 574	19 978	40,3
États-Unis	13 358	1 106	14 464	29,2
Asie	8 842	1 247	10 090	20,4
Amérique latine	1 701	286	1 986	4,0
Autre	2 346	694	3 040	6,1
Total des exportations¹	43 651	5 907	49 558	100,0
Exportations (2014^P)				
Europe	19 613	2 704	22 317	40,9
États-Unis	15 678	1 183	16 860	30,9
Asie	8 630	1 463	10 093	18,5
Amérique latine	1 553	272	1 825	3,3
Autre	2 603	930	3 533	6,5
Total des exportations¹	48 077	6 552	54 629	100,0
<i>Origine</i>	<i>Région de dédouanement</i>		<i>Total</i>	<i>Pourcentage du total</i>
	<i>Est du Canada</i>	<i>Ouest du Canada</i>		
Importations (2013^R)				
Europe	16 230	1 758	17 988	29,0
Asie	14 325	3 007	17 331	28,0
États-Unis	11 390	3 675	15 065	24,3
Amérique latine	7 725	405	8 130	13,1
Autre	2 985	442	3 427	5,5
Total des importations	52 655	9 287	61 941	100,0
Importations (2014^P)				
Europe	17 087	2 057	19 144	31,0
États-Unis	13 138	4 069	17 208	27,9
Asie	12 022	2 631	14 653	23,7
Amérique latine	7 148	389	7 537	12,2
Autre	2 703	481	3 184	5,2
Total des importations	52 097	9 628	61 725	100,0

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Le total des exportations comprend les exportations nationales et les réexportations.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau A17 : Principaux groupes de produits expédiés par avion dans le cadre du commerce international du Canada, 2013 et 2014

(millions de dollars)

	2013 ^R	2014 ^P	Variation en %
Exportations¹			
Autres produits manufacturés et produits divers	24 923	25 348	1,7
Machines et équipements électriques	11 194	12 358	10,4
Automobiles, pièces et autres équipements de transport	7 620	10 044	31,8
<i>équipements d'aéronef</i>	7 464	9 875	32,3
Produits chimique, plastique, et caoutchouc	2 716	3 838	41,3
Produits agricoles et alimentaires	1 691	1 447	(14,4)
Déchets et débris	603	720	19,4
Métaux communs et articles en métal	587	641	9,2
Produits du bois et du papier	132	140	5,8
Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre	87	61	(29,6)
Minerais métalliques	3	28	853,8
Produits pétroliers, GNL et autres carburants ²	3	5	49,7
Total des exportations	49 558	54 629	10,2
	2013 ^R	2014 ^P	Variation en %
Importations			
Machines et équipements électriques	25 220	22 939	(9,0)
Autres produits manufacturés et produits divers	19 333	18 521	(4,2)
Produits chimique, plastique, et caoutchouc	10 206	11 490	12,6
Automobiles, pièces et autres équipements de transport	4 404	6 009	36,5
<i>équipements d'aéronef</i>	3 907	5 307	35,9
Métaux communs et articles en métal	1 169	1 325	13,3
Produits agricoles et alimentaires	509	614	20,8
Déchets et débris	623	338	(45,7)
Produits du bois et du papier	298	285	(4,5)
Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre	172	181	5,5
Produits pétroliers, GNL et autres carburants ²	8	23	176,3
Minerais métalliques	0	0	31,4
Total des importations	61 941	61 725	(0,3)

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Le total des exportations comprend les exportations nationales et les réexportations.

2 GNL = Gaz naturel liquéfié.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau M1 : Classification des ports, en date du 31 décembre 2014

	Fédéraux	Provinciaux	Locaux	Total
Ports fédéraux				
Administrations portuaires canadiennes	18	N/D	N/D	18
Commissions portuaires	0	N/D	N/D	0
Ports exploités par Transports Canada				
Régionaux/locaux	29	N/D	N/D	29
Éloignés	21	N/D	N/D	21
Ports cédés¹				
Par Transports Canada	66	42	148	256
Statut des autres ports relevant antérieurement de Transports Canada				
Démolis	8	N/D	N/D	8
Résiliation des intérêts de TC	24	N/D	N/D	24
Déclassés ²	211	N/D	N/D	211

Notes : N/D = Non disponible.

1 Inclut 20 ports dont les installations ont été cédées, mais dont le lit portuaire n'a pas encore été déclassé; 65 ports qui ont été cédés à Pêches et Océans Canada et un port qui a été cédé à Santé Canada.

2 Ports publics déclassés entre juin 1996 et mars 1999.

Source : Gestion du programme portuaire — AHPP, Transports Canada

Tableau M2 : Nombre de ports contrôlés et administrés par Transports Canada, par province, 2005 - 2014

	(Situation en date du 31 décembre 2014)									
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Terre-Neuve-et-Labrador	15	15	14	14	14	8	7	7	6	3
Nouvelle-Écosse	4	4	4	4	4	2	2	2	2	2
Île-du-Prince-Édouard	3	2	2	2	2	1	1	1	0	0
Nouveau-Brunswick	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Québec	34	33	31	31	31	31	27	26	25	25
Ontario	11	11	9	9	9	8	8	8	8	8
Manitoba	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Saskatchewan	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alberta	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Colombie-Britannique	16	16	15	15	16	15	15	15	13	10
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	87	83	77	77	78	67	62	61	56	50

Source : Gestion du programme portuaire — AHPP, Transports Canada

Tableau M3 : Situation de la cession des ports régionaux/locaux et des ports éloignés de Transports Canada

(Situation en date du 31 décembre 2014)

Région	Cédés aux provinces	Cédés à d'autres ministères fédéraux	Cédés à des intérêts locaux	Démolis	Intérêts de Transports Canada résiliés	Déclassés ¹	Restants	Total	Cessions partielles (non incluses dans les cessions totales) ²
Atlantique	34	5	41	1	14	160	5	260	15
Québec	7	2	15	2	0	23	25	74	7
Ontario	1	4	20	1	4	17	8	55	15
Manitoba	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Prairies/Nord	0	55	0	0	0	1	1	57	0
Pacifique	0	0	72	4	6	10	10	102	14
Total	42	66	148	8	24	211	50	549	51

Notes :

1 N'inclut pas le déclassé de 26 ports découverts à l'issue de recherches ultérieures dans les archives, ni les 20 ports dont les installations ont été cédées mais qui ne peuvent pas être déclassées parce que le lit portuaire n'a pas encore été cédé.

2 Pour certaines cessions portuaires, les lits portuaires n'ont pas été cédés, par conséquent elles doivent être considérées comme des cessions partielles.

Source : Gestion du programme portuaire — AHPP, Transports Canada

Tableau M4 : Situation financière des administrations portuaires canadiennes (APC), 2013

(milliers de dollars)

Données financières	Port Metro Vancouver	Montréal	Halifax	Québec	Saint John	St. John's	Prince Rupert	Port Alberni	Hamilton	Total tous les APC
Recettes d'exploitation	210 901	87 357	33 465	30 814	17 046	7 215	39 303	4 929	20 565	546 194
Dépenses d'exploitation	78 424	57 002	18 647	18 407	11 585	3 819	21 872	4 603	10 357	282 321
Bénéfice d'exploitation	132 477	30 355	14 818	12 407	5 461	3 396	17 431	326	10 208	263 873
Frais sur les recettes brutes	6 208	3 819	1 441	1 274	492	144	1 783	99	671	19 376
Autres recettes/(dépenses) ¹	(31 876)	(22 334)	(8 429)	(5 891)	(3 149)	(1 215)	836	(594)	(4 403)	(83 896)
Bénéfice net (déficit)²	94 393	4 202	4 948	5 242	1 820	2 037	16 484	(367)	5 134	160 601
<i>Autres données</i>										
Acquisition de biens d'immobilisation	215 413	37 911	24 208	13 279	4 087	2 890	52 908	1 118	7 892	520 277
Immobilisations totales	1 361 623	348 585	214 188	173 096	89 575	33 171	133 446	16 019	123 536	3 290 232
Capitaux propres	1 109 350	250 895	156 235	99 497	86 458	30 729	81 421	11 176	116 819	2 321 163
<i>Ratios</i>										
Ratio d'exploitation	37,2%	65,3%	55,7%	59,7%	68,0%	52,9%	55,6%	93,4%	50,4%	51,7%
Rendement de l'actif	6,9%	1,2%	2,3%	3,0%	2,0%	6,1%	12,4%	(2,3%)	4,2%	4,9%
<i>Données financières</i>										
Recettes d'exploitation	8 764	2 599	50 293	1 868	2 093	13 105	6 112	8 063	1 702	546 194
Dépenses d'exploitation	7 407	2 094	32 384	1 199	1 561	5 817	3 063	3 253	827	282 321
Bénéfice d'exploitation	1 357	505	17 909	669	532	7 288	3 049	4 810	875	263 873
Frais sur les recettes brutes	176	65	2 411	41	48	381	131	158	34	19 376
Autres recettes/(dépenses) ¹	(1 684)	460	(1 833)	32	(19)	267	(964)	(2 646)	(454)	(83 896)
Bénéfice net (déficit)²	(503)	900	13 665	660	465	7 174	1 954	2 006	387	160 601
<i>Autres données</i>										
Acquisition de biens d'immobilisation	548	1 416	42 114	864	29 725	81 469	590	2 781	1 064	520 277
Immobilisations totales	32 490	40 386	177 237	13 125	35 632	355 026	64 988	67 725	10 384	3 290 232
Capitaux propres	30 973	39 497	95 599	11 765	22 731	68 213	57 518	43 562	8 725	2 321 163
<i>Ratios</i>										
Ratio d'exploitation	84,5%	80,6%	64,4%	64,2%	74,6%	44,4%	50,1%	40,3%	48,6%	51,7%
Rendement de l'actif	(1,5%)	2,2%	7,7%	5,0%	1,3%	2,0%	3,0%	3,0%	3,7%	4,9%

Notes :

1 La rubrique Autres recettes/(dépenses) comprend des éléments comme l'amortissement, les intérêts débiteurs, les intérêts créditeurs, etc.

2 Le bénéfice net (déficit) est avant autres éléments du résultat étendu, tels que les changements à la juste valeur.

Sources : États financiers vérifiés de 2013 des APC

Tableau M5 : Comparaison des résultats financiers des administrations portuaires canadiennes (APC), 2012 et 2013

	(milliers de dollars)							
	<i>Recettes d'exploitation</i>		<i>Dépenses d'exploitation</i>		<i>Autres recettes/(dépenses)¹</i>		<i>Bénéfice net (déficit)²</i>	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
<i>Ports APC</i>								
Port Metro Vancouver	210 901	188 598	78 424	75 182	(31 876)	(11 610)	94 393	96 034
Montréal	87 357	85 585	57 002	52 752	(22 334)	(19 915)	4 202	9 131
Halifax	33 465	30 329	18 647	16 134	(8 429)	(7 726)	4 948	5 264
Québec	30 814	32 049	18 407	16 227	(5 891)	(1 190)	5 242	13 286
Saint John	17 046	15 902	11 585	11 270	(3 149)	(3 199)	1 820	983
St. John's	7 215	6 510	3 819	3 465	(1 215)	(1 092)	2 037	1 824
Prince Rupert	39 303	36 762	21 872	19 439	836	(1 728)	16 484	13 975
Port Alberni	4 929	4 356	4 603	5 014	(594)	(493)	(367)	(1 239)
Hamilton	20 565	19 728	10 357	13 018	(4 403)	(4 538)	5 134	1 575
Nanaimo	8 764	8 853	7 407	7 508	(1 684)	(1 739)	(503)	(571)
Thunder Bay	2 599	2 870	2 094	1 974	460	167	900	991
Toronto	50 293	49 578	32 384	25 569	(1 833)	(1 957)	13 665	19 684
Windsor	1 868	1 688	1 199	1 184	32	120	660	585
Saguenay	2 093	1 818	1 561	1 518	(19)	91	465	356
Sept-Îles	13 105	14 927	5 817	4 730	267	(2 829)	7 174	6 981
Trois-Rivières	6 112	6 037	3 063	3 094	(964)	(804)	1 954	2 007
Belledune	8 063	8 442	3 253	3 220	(2 646)	(2 713)	2 006	2 338
Oshawa	1 702	1 483	827	832	(454)	(383)	387	238
Total ports APC	546 194	515 515	282 321	262 130	(83 896)	(61 538)	160 601	173 442

Notes :

1 La rubrique Autres revenus/(dépenses) comprend des éléments comme l'amortissement, les intérêts débiteurs, les intérêts créditeurs, etc.

2 Le bénéfice net (déficit) est avant autres éléments du résultat étendu, tels que les changements à la juste valeur.

Sources : États financiers vérifiés des APC pour 2013 et 2012.

Tableau M6 : Résultats financiers des ports de Transports Canada, 2005/2006 à 2014/2015

	(millions de dollars)									
	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15 ^P
Recettes	12,2	10,1	10,3	10,7	10,2	10,5	10,4	9,3	8,8	8,5
Dépenses	17,2	17,5	18,2	21,3	19,3	18,5	12,3	12,1	12,2	11,4
Bénéfice d'exploitation (déficit)	(5,0)	(7,4)	(7,9)	(10,6)	(9,1)	(8,0)	(1,9)	(2,8)	(3,4)	(2,9)
Dépenses en immobilisations	3,4	10,2	11,0	21,5	16,3	7,6	11,6	6,2	11,9	8,9
Subventions et contributions	58,7	0,5	16,0	0,4	23,8	14,5	28,2	12,9	24,3	3,0
Bénéfice net (déficit)	(67,1)	(18,1)	(34,9)	(32,5)	(49,2)	(30,1)	(41,7)	(21,9)	(39,6)	(14,8)

Note : P = préliminaire

Source : Gestion du programme portuaire, Transports Canada

Tableau M7 : Résultats financiers des Administrations de pilotage, 2005 - 2014

		(milliers de dollars)									
		2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^R	2014 ^P
<i>Administration de pilotage</i>											
Atlantique (APA)	Recettes	16 172	14 794	16 864	17 956	19 648	21 584	22 041	20 341	21 576	22 562
	Dépenses	16 484	15 767	17 540	18 718	18 339	19 208	20 148	20 483	21 475	23 180
	Bénéfice net (déficit)	(312)	(735)	(676)	(762)	1 309	2 376	1 893	(142)	101	(618)
Laurentides (APL)	Recettes	56 505	65 608	66 527	67 824	62 886	69 241	77 399	78 752	78 066	85 136
	Dépenses	59 819	63 187	62 395	62 739	59 691	64 054	72 030	76 020	76 554	83 045
	Bénéfice net (déficit)	(3 314)	2 421	4 132	5 085	3 195	5 187	5 369	2 732	1 512	2 091
Grands Lacs (APGL)	Recettes	15 570	18 447	19 006	16 221	13 770	20 089	19 599	20 558	22 223	26 602
	Dépenses	16 403	18 126	18 744	16 458	15 635	18 076	18 945	20 182	21 328	25 266
	Bénéfice net (déficit)	(833)	321	262	(237)	(1 865)	2 013	654	376	894	1 336
Pacifique (APP)	Recettes	47 640	49 264	52 738	55 076	55 925	59 212	61 758	64 576	71 959	74 689
	Dépenses	47 736	48 232	51 227	53 146	51 990	55 973	58 801	63 123	72 313	78 193
	Bénéfice net (déficit)	(96)	1 032	1 511	1 930	3 935	3 239	2 957	1 453	(354)	(3 504)
Total pour toutes les Administrations	Recettes	135 887	148 113	155 135	157 077	152 229	170 126	180 797	184 227	193 824	208 989
	Dépenses	140 442	145 312	149 906	151 061	145 655	157 279	169 924	179 808	191 670	209 684
	Bénéfice net (déficit)	(4 555)	2 801	5 229	6 016	6 574	12 847	10 873	4 419	2 154	(695)

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Incluant un gain extraordinaire de 238 000 \$ attribuable à la perte assurable d'un bateau-pilote.

Sources : Rapports annuels des Administrations de pilotage, années variées. Transports Canada.

**Tableau M8 : Résultats financiers de la Voie maritime
du Saint-Laurent, 2004/05 - 2013/14**

(milliers de dollars)

<i>Année¹</i>	<i>Recettes</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Excédent des recettes sur les dépenses</i>	<i>Excédent net des recettes sur les dépenses²</i>
2004/05	74 005	98 439	(24 434)	(1 737)
2005/06	76 044	95 455	(19 411)	3 346
2006/07	85 198	101 064	(15 866)	3 224
2007/08	78 097	102 876	(24 779)	(5 255)
2008/09	70 959	115 108	(44 149)	(1 270)
2009/10	55 247	111 803	(56 556)	(2 440)
2010/11	65 952	117 916	(51 964)	15 108
2011/12	68 165	129 381	(61 216)	5 376
2012/13	72 010	133 580	(61 570)	10 837
2013/14 ¹	68 526	160 768	(92 242)	16 297

Notes : L'exercice financier s'étend sur la période allant du 1er avril au 31 mars.

1 Les recettes pour l'exercice financier 2013/14 découlent principalement des frais de péage recueillis au cours de la saison de navigation 2013, qui a pris fin le 30 décembre 2013.

2 Après contribution dans le cadre du Fonds de capital en fiducie.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

Tableau M9 : Flotte immatriculée au Canada, selon le type de bâtiment, 1994, 2004 et 2014

<i>Type de transporteurs</i>	<i>Jauge brute (milliers de tonnes)</i>			<i>Nombre de bâtiments</i>		
	<i>1994</i>	<i>2004</i>	<i>2014</i>	<i>1994</i>	<i>2004</i>	<i>2014</i>
Vraquiers	1 351	1 135	1 356	76	61	68
Navires-citernes	205	429	732	31	20	30
Marchandises générales	77	132	128	13	22	20
Traversiers	346	385	370	61	64	64
Autres	33	40	36	7	7	6
Total	2 013	2 121	2 622	188	174	188

Note : Bâtiments auto-propulsés de 1000 tonnes de jauge brute et plus, y compris les traversiers appartenant au gouvernement; mais à l'exclusion des remorqueurs utilisés pour le ravitaillement en haute mer.

Sources : Office des transports du Canada et Transports Canada

Tableau M10 : Total des missions par Administration de pilotage et missions par pilote, 2005 - 2014

<i>Administration de pilotage</i>	<i>Indicateurs</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013^R</i>	<i>2014^P</i>
Atlantique (APA)	Nombre de pilotes ¹	54	55	57	57	58	59	45	55	52	56
	Total des missions	11 690	10 041	10 134	9 541	9 063	9 338	8 997	8 254	8 338	8 093
	Missions par pilote	216	183	178	167	156	158	199	150	160	145
Laurentides (APL)	Nombre de pilotes ²	162	164	179	181	175	184	191	188	188	192
	Total des missions	22 197	23 247	23 162	22 658	19 611	21 096	22 729	22 096	20 915	22 386
	Missions par pilote	137	142	129	125	112	115	119	118	111	117
Grands Lacs (APGL)	Nombre de pilotes	60	62	62	63	57	57	56	56	56	56
	Total des missions	6 443	7 331	7 177	5 989	4 468	6 059	6 328	6 358	6 403	7 462
	Missions par pilote	108	119	116	96	79	107	113	114	114	133
Pacifique (APP) ³	Nombre de pilotes	110	105	104	106	106	105	126	105	107	106
	Total des missions	13 219	12 945	13 012	12 598	12 046	12 443	12 689	12 946	13 602	13 244
	Missions par pilote	120	123	125	119	114	119	101	123	127	125
Total pour toutes les Administrations	Nombre de pilotes	386	386	402	407	396	405	418	404	403	410
	Total des missions	53 549	53 564	53 485	50 786	45 188	48 936	50 743	49 654	49 258	51 185
	Missions par pilote	139	139	133	125	114	121	121	123	122	125

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Administration de pilotage de l'Atlantique : pilotes employés et pilotes sous contrat.

2 Administration de pilotage des Laurentides : pilotes sous contrat et pilotes réguliers.

3 Administration de pilotage du Pacifique : secteurs côtier et de la rivière Fraser.

Sources : Rapports annuels des Administrations de pilotage, années variées. Transports Canada

Tableau M11 : Tonnage total manutentionné par le réseau portuaire canadien, 2004 - 2013

Année	(millions de tonnes)			Part en pourcentage	
	Réseau portuaire		Total	Ports de Transports	
	Administrations portuaires canadiennes (APC)	Ports de Transports Canada et autres ports		APC	Canada et autres ports
2004	237,9	215,4	453,3	52,5	47,5
2005	250,7	220,6	471,3	53,2	46,8
2006	254,1	212,5	466,6	54,5	45,5
2007	253,9	215,4	469,3	54,1	45,9
2008	253,5	210,6	464,0	54,6	45,4
2009	234,6	175,3	410,0	57,2	42,8
2010	269,0	181,5	450,5	59,7	40,3
2011	285,5	180,7	466,2	61,2	38,8
2012 ^E	294,2	181,0	475,2	61,9	38,1
2013 ^E	297,3	181,9	479,2	62,0	38,0
TCAC 2004 - 2013 (%)	2,5%	(1,9%)	0,6%		

Notes : P = Données préliminaires. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Sources : Statistique Canada, *Le transport maritime au Canada, Cat. no 54-205*, sites internet des Administrations portuaires canadiennes, *Transports Canada*

Tableau M12 : Transport de marchandises sur la Voie maritime du Saint - Laurent, 2005 - 2014

Année	(millions de tonnes)	
	Tronçon Montréal-Lac Ontario	Tronçon du Canal Welland
2005	31,3	34,2
2006	35,6	37,4
2007	32,0	34,9
2008	29,3	33,6
2009	0,0	26,4
2010	26,9	29,2
2011	28,7	29,6
2012	31,4	30,0
2013	28,6	29,2
2014 ^P	30,1	31,8

Note : P = Données préliminaires.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

Tableau M13 : Trafic¹ sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 2005 - 2014

Année	(millions de tonnes)					Total
	Céréales	Minerai de fer	Marchandises générales	Charbon	Autres	
2005	9,8	11,0	3,3	3,7	15,6	43,3
2006	11,5	11,0	4,6	3,7	16,3	47,2
2007	10,4	11,9	2,4	3,2	15,1	43,0
2008	7,6	11,9	1,9	3,6	15,7	40,8
2009	8,2	7,0	0,9	2,9	11,7	30,7
2010	9,2	9,7	1,5	3,7	12,3	36,5
2011	8,6	8,8	1,9	3,7	14,4	37,5
2012	8,6	10,3	2,0	4,6	13,5	39,0
2013	8,4	9,9	1,6	4,5	12,6	37,0
2014 ^P	12,1	6,9	3,2	4,2	13,6	39,9

Notes : P = Données préliminaires.

1 Trafic combiné des deux tronçons de la Voie maritime.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

Tableau M14 : Trafic international des navires de croisière aux principaux ports canadiens, 2004 - 2014

(milliers de passagers)

	<i>Vancouver</i>	<i>Montréal</i>	<i>Québec</i>	<i>Halifax</i>	<i>Saint John</i>
2005	910,2	35,4	66,0	188,7	90,2
2006	837,8	40,6	64,7	169,8	87,8
2007	960,6	34,8	66,2	176,7	133,7
2008	854,5	39,6	82,1	228,1	181,9
2009	898,5	38,8	87,0	227,8	186,5
2010	580,0	40,1	102,2	261,2	205,9
2011	663,4	38,0	83,0	243,6	184,8
2012	666,2	54,8	117,0	252,8	187,9
2013	812,4	55,6	122,7	252,1	166,6
2014 ^P	812,1	56,5	135,0	217,3	106,5

Note : P = Données préliminaires.

Source : Données tirées des sites Web des Administrations portuaires canadiennes (APC)

Tableau M15 : Trafic maritime intérieur et international du Canada manutentionné par les APC et d'autres ports, 2012 - 2013

(millions de tonnes)

<i>Port</i>	<i>Total de tonnes manutentionnées</i>		<i>Croissance annuelle</i>	<i>Part de chaque port (pourcentage)</i>	
	<i>2012^E</i>	<i>2013^E</i>	<i>(pourcentage)</i>	<i>2012^E</i>	<i>2013^E</i>
Metro Vancouver	109,6	119,4	9,0	23,1	24,9
Saint John	27,0	27,7	2,6	5,7	5,8
Montréal/Contrecoeur	27,7	27,5	(0,9)	5,8	5,7
Sept-Îles/Pointe-Noire	27,9	27,7	(0,7)	5,9	5,8
Québec/Lévis	33,1	27,1	(18,2)	7,0	5,6
Prince Rupert	22,3	23,1	3,5	4,7	4,8
Hamilton	10,3	10,0	(2,7)	2,2	2,1
Halifax	9,5	8,6	(9,3)	2,0	1,8
Thunder Bay	7,8	6,5	(16,7)	1,7	1,4
Windsor Ontario	5,5	6,0	10,5	1,1	1,3
Trois-Rivières	3,3	2,7	(19,6)	0,7	0,6
Belledune	1,8	1,7	(5,5)	0,4	0,4
Toronto	1,7	1,5	(13,1)	0,4	0,3
St. John's	1,3	1,6	20,5	0,3	0,3
Nanaimo	3,0	3,8	24,3	0,6	0,8
Port Alberni	1,6	1,8	15,8	0,3	0,4
Saguenay	0,3	0,3	(1,5)	0,1	0,1
Oshawa ¹	0,5	0,3	(38,1)	0,1	0,1
Total des APC	294,2	297,3	1,0	61,9	62,0
Autres ports	181,0	181,9	0,5	38,1	38,0
Total de tonnes manutentionnées, tous les ports	475,2	479,2	0,8	100,0	100,0

Notes : E = Données estimées. APC = Administrations portuaires canadiennes.

Les totaux ne peuvent pas correspondre parce que les valeurs ont été arrondies.

1 L'Administration portuaire d'Oshawa a été incorporée sous la Loi maritime du Canada en 2012.

 Sources : Statistique Canada, *Le transport maritime au Canada, Cat. no 54-205*, sites internet des Administrations portuaires canadiennes, *Transports Canada*

Tableau M16 : Part du tonnage transporté par des navires battant pavillon étranger dans le cabotage canadien, 2004 - 2013

(millions de tonnes)

Année	Pavillon			Part en pourcentage	
	Canadien	Étranger	Total	Canadien	Étranger
2004	67,4	1,7	69,1	97,5	2,5
2005	68,3	1,8	70,1	97,4	2,6
2006	65,4	2,8	68,2	95,9	4,1
2007	60,1	7,5	67,7	88,9	11,1
2008	63,9	5,1	69,1	92,6	7,4
2009	52,8	1,3	54,1	97,6	2,4
2010	57,2	1,1	58,3	98,1	1,9
2011	61,1	1,1	62,2	98,2	1,8
2012 ^E	61,8	1,2	63,0	98,1	1,9
2013 ^E	62,3	1,2	63,5	98,1	1,9

Note : E = Données estimées

Sources : Statistique Canada, *Le transport maritime au Canada, Cat. no 54-205; Transports Canada*

Tableau M17 : Échanges maritimes internationaux du Canada, par marché étranger, 2004 - 2013

(millions de tonnes)

Marchés étrangers	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^E	2013 ^E	TCAC ¹ (%) 2004 - 2013
États - Unis											
Chargements	83,7	85,8	84,6	80,8	74,1	67,6	68,6	63,6	64,9	65,7	(2,7)
Déchargements	39,6	42,9	42,3	42,5	44,5	31,3	34,4	33,0	33,7	34,0	(1,7)
Total¹	123,3	128,7	126,9	123,3	118,6	98,9	103,0	96,6	98,5	99,7	(2,3)
Autre international											
Chargements	112,3	116,0	121,7	133,4	129,4	129,7	151,4	163,7	167,5	168,7	4,6
Déchargements	79,4	86,2	81,7	77,3	78,0	73,1	79,8	81,3	83,1	83,8	0,6
Total¹	191,7	202,2	203,4	210,7	207,4	202,8	231,2	245,0	250,7	252,5	3,1
Total International											
Chargements	196,0	201,8	206,3	214,2	203,5	197,3	220,0	227,3	232,4	234,4	2,0
Déchargements	119,0	129,2	124,0	119,7	122,5	104,4	114,2	114,3	116,8	117,8	(0,1)
Total¹	315,1	330,9	330,3	333,9	326,0	301,7	334,2	341,5	349,2	352,2	1,2
<i>Part du Total (en pourcentage)</i>											
États - Unis	39,1	38,9	38,4	36,9	36,4	32,8	30,8	28,3	28,2	28,3	
Autre international	60,9	61,1	61,6	63,1	63,6	67,2	69,2	71,7	71,8	71,7	

Notes : E = Données estimées. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

1 Chargements et déchargements dans les ports canadiens.

Sources : Statistique Canada, *Le transport maritime au Canada, Cat. 54-205, sites internet des Administrations portuaires canadiennes, Transports Canada.*

Tableau M18 : Échanges maritimes internationaux du Canada, par région canadienne et degré de conteneurisation, 2002 - 2011

(millions de tonnes)

Régions canadiennes	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	TCAC (%) 2002 - 2011
Ports de l'Atlantique											
Chargements	48,6	54,6	55,5	56,1	54,9	56,5	50,5	45,9	48,8	46,7	(0,4)
Déchargements	32,3	38,2	40,0	43,7	37,4	34,2	35,1	37,4	38,7	37,4	1,7
Total	80,9	92,8	95,5	99,9	92,3	90,7	85,7	83,3	87,4	84,2	0,4
<i>Taux de conteneurisation</i>											
Chargements (%)	5,1	4,7	4,9	4,9	5,0	4,7	4,1	4,3	4,9	4,8	
Déchargements (%)	5,9	5,5	4,8	4,7	5,3	4,7	3,5	2,5	3,0	3,1	
Ports du Saint-Laurent											
Chargements	39,4	45,5	40,6	44,0	49,0	52,5	52,0	53,2	56,4	57,9	4,3
Déchargements	32,9	34,2	36,4	39,8	38,9	40,1	39,0	32,8	36,5	40,9	2,4
Total	72,3	79,7	77,0	83,8	87,9	92,6	91,0	86,0	93,0	98,7	3,5
<i>Taux de conteneurisation</i>											
Chargements (%)	10,3	9,5	11,8	11,3	10,5	12,4	14,2	11,9	11,3	11,3	
Déchargements (%)	15,3	14,7	15,7	14,3	14,8	13,9	14,3	14,0	14,8	13,9	
Ports des Grands Lacs											
Chargements	15,9	16,4	17,8	16,3	16,3	15,1	14,6	13,3	12,3	13,6	(1,7)
Déchargements	32,3	31,2	29,5	31,7	31,8	28,7	29,6	18,2	21,4	17,7	(6,5)
Total	48,2	47,6	47,2	48,0	48,1	43,7	44,2	31,4	33,7	31,3	(4,7)
<i>Taux de conteneurisation</i>											
Chargements (%)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Déchargements (%)	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	
Ports du Pacifique											
Chargements	70,4	74,9	82,2	85,3	86,1	90,2	86,3	84,9	102,5	109,1	5,0
Déchargements	10,9	11,6	13,1	13,9	15,9	16,8	18,7	16,0	17,6	18,3	5,9
Total	81,3	86,5	95,3	99,2	102,0	107,0	105,0	101,0	120,1	127,4	5,1
<i>Taux de conteneurisation</i>											
Chargements (%)	10,9	11,7	12,2	11,5	11,8	13,4	13,9	14,9	12,7	13,1	
Déchargements (%)	47,3	52,1	51,8	53,1	51,1	52,3	50,8	51,3	58,3	58,8	
Total des ports canadiens											
Chargements	174,3	191,4	196,0	201,8	206,3	214,2	203,5	197,3	220,0	227,3	3,0
Déchargements	108,5	115,3	119,0	129,2	124,0	119,7	122,5	104,4	114,2	114,3	0,6
Total	282,7	306,7	315,1	330,9	330,3	333,9	326,0	301,7	334,2	341,5	2,1
<i>Part des régions (pourcentage)</i>											
Atlantique	28,6	30,3	30,3	30,2	27,9	27,2	26,3	27,6	26,2	24,6	
Saint-Laurent	25,6	26,0	24,4	25,3	26,6	27,7	27,9	28,5	27,8	28,9	
Grands Lacs	17,0	15,5	15,0	14,5	14,6	13,1	13,6	10,4	10,1	9,2	
Pacifique	28,8	28,2	30,3	30,0	30,9	32,0	32,2	33,5	35,9	37,3	
<i>Tonnes conteneurisées (millions)</i>											
Chargements	14,2	15,7	17,5	17,5	18,0	21,2	21,5	21,0	21,8	23,0	5,5
Déchargements	12,1	13,2	14,5	15,1	15,9	15,9	16,3	13,8	16,9	17,6	4,2
Total	26,3	28,9	32,0	32,7	33,9	37,1	37,8	34,8	38,7	40,6	4,9
<i>Taux de conteneurisation</i>											
Chargements (%)	8,1	8,2	8,9	8,7	8,7	9,9	10,5	10,7	9,9	10,1	
Déchargements (%)	11,2	11,5	12,1	11,7	12,8	13,3	13,3	13,2	14,8	15,4	
Total (%)	9,3	9,4	10,2	9,9	10,3	11,1	11,6	11,5	11,6	11,9	

Note : TCAC = Taux de croissance annuel composé.

Sources : Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, Cat. 54-205 et Transports Canada.

Tableau M19 : Ports les plus importants du Canada manipulant le fret conteneurisé international, 2004 - 2013

(milliers d'EVPs)

<i>Ports importants</i>	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^E	2013 ^E	<i>TCAC¹ (%)</i> 2004 - 2013
Metro Vancouver²											
Chargements	840	884	1,125	1,192	1,198	1,030	1,218	1,188	1,262	1,317	5.1
Déchargements	825	884	1,173	1,278	1,294	1,124	1,297	1,321	1,451	1,508	6.9
Total	1,665	1,768	2,298	2,471	2,492	2,154	2,515	2,508	2,713	2,825	6.1
(Pourcentage de conteneurs vides)	11.3	13.7	14.6	11.4	13.6	10.2	13.5	10.9	11.6	10.0	
Montréal											
Chargements	570	550	574	658	728	587	625	613	622	624	1.0
Déchargements	575	569	569	597	652	555	587	607	609	590	0.3
Total	1,145	1,119	1,143	1,255	1,380	1,142	1,212	1,220	1,231	1,214	0.7
(Pourcentage de conteneurs vides)	6.9	3.6	4.1	4.4	7.4	7.5	7.9	4.4	4.3	4.3	
Halifax											
Chargements	250	260	254	230	179	173	209	200	197	205	(2.2)
Déchargements	242	250	242	217	165	142	184	169	177	192	(2.6)
Total	492	510	496	447	344	315	392	369	374	397	(2.4)
(Pourcentage de conteneurs vides)	15.0	13.8	12.9	13.7	13.3	13.9	17.3	14.9	15.1	15.2	
Prince Rupert											
Chargements	0	0	0	2	77	109	148	174	246	233	
Déchargements	0	0	0	10	102	155	194	231	318	304	
Total	0	0	0	12	179	264	342	406	564	536	
(Pourcentage de conteneurs vides)	0.0	0.0	0.0	0.0	31.1	26.2	25.3	18.3	21.6	15.5	
Autres ports³											
Chargements	195	199	26	25	28	25	29	25	28	42	(15.7)
Déchargements	194	217	27	25	25	24	28	28	30	45	(15.0)
Total	389	416	53	50	53	49	58	53	58	87	(15.3)
(Pourcentage de conteneurs vides)	19.6	20.9	40.1	46.2	44.0	45.8	44.5	43.2	44.0	43.2	
Total Canada											
Chargements	1,855	1,893	1,980	2,108	2,210	1,924	2,230	2,200	2,355	2,422	3.0
Déchargements	1,836	1,920	2,011	2,128	2,239	2,001	2,290	2,356	2,586	2,639	4.1
Total	3,691	3,813	3,990	4,236	4,448	3,924	4,520	4,557	4,940	5,061	3.6
(Pourcentage de conteneurs vides)	11.3	11.5	11.7	9.9	12.7	11.2	13.6	10.5	11.6	10.2	
Parts du total canadien (%)											
Metro Vancouver	45.1	46.4	57.6	58.3	56.0	54.9	55.6	55.0	54.9	55.8	
Montréal	31.0	29.3	28.6	29.6	31.0	29.1	26.8	26.8	24.9	24.0	
Halifax	13.3	13.4	12.4	10.6	7.7	8.0	8.7	8.1	7.6	7.8	
Prince Rupert	0.0	0.0	0.0	0.3	4.0	6.7	7.6	8.9	11.4	10.6	
Autres ports	10.5	10.9	1.3	1.2	1.2	1.3	1.3	1.2	1.2	1.7	

Notes : R = Données révisées. EVP = Équivalent vingt-pieds.

1 TCAC = Taux de croissance annuel composé.

2 Les trois administrations portuaires avoisinantes de Fraser River, North Fraser et Vancouver se sont fusionnées le 1er janvier 2008 pour constituer le Port de Metro Vancouver.

3 Autres ports incluent les conteneurs de Fraser River pour la période 2004 - 2005.

Sources : Statistique Canada, *Le transport maritime au Canada, Cat. 54-205 et Transports Canada*.

Tableau M20 : Principales marchandises transportées dans les échanges maritimes internationaux du Canada, par marché, 2014

(millions de dollars)

				Part en pourcentage (%)		
	Exportations maritimes ¹	Importations maritimes	Total maritime	Exportations maritimes	Importations maritimes	Total maritime
<i>Canada/États-Unis</i>						
Produits pétroliers, GNL et autres carburants	18 758	16 255	35 013	83,4	83,3	83,4
Minerais métalliques	415	1 248	1 663	1,8	6,4	4,0
Produits chimiques, plastiques, et caoutchouc	629	596	1 226	2,8	3,1	2,9
Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre	506	588	1 094	2,3	3,0	2,6
Métaux communs et articles en métal	1 004	18	1 022	4,5	0,1	2,4
Produits agricoles et alimentaires	387	291	678	1,7	1,5	1,6
Déchets et débris	366	25	390	1,6	0,1	0,9
Machines et équipements électriques	87	246	334	0,4	1,3	0,8
Produits du bois et du papier	264	27	291	1,2	0,1	0,7
Automobiles, pièces et autres équipements de transport	34	188	221	0,2	1,0	0,5
Autres produits manufacturés et produits divers	51	22	73	0,2	0,1	0,2
Total du commerce maritime Canada/États-Unis	22 502	19 503	42 006	100,0	100,0	100,0
<i>Canada/Autres pays</i>						
	Exportations maritimes ¹	Importations ² maritimes	Total maritime	Exportations maritimes	Importations maritimes	Total maritime
Produits agricoles et alimentaires	24 512	10 324	34 836	32,3	11,2	20,8
Machines et équipements électriques	4 252	15 203	19 455	5,6	16,6	11,6
Produits pétroliers, GNL et autres carburants	4 740	14 082	18 822	6,2	15,3	11,2
Autres produits manufacturés et produits divers	1 773	15 764	17 536	2,3	17,2	10,4
Produits chimiques, plastiques, et caoutchouc	6 888	10 464	17 352	9,1	11,4	10,3
Métaux communs et articles en métal	6 740	9 436	16 176	8,9	10,3	9,6
Automobiles, pièces et autres équipements de transport	2 442	10 674	13 116	3,2	11,6	7,8
Produits du bois et du papier	10 338	1 804	12 142	13,6	2,0	7,2
Minerais métalliques	7 688	1 578	9 266	10,1	1,7	5,5
Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre	4 602	2 272	6 873	6,1	2,5	4,1
Déchets et débris	2 008	244	2 251	2,6	0,3	1,3
Total du commerce maritime Canada/Autres pays	75 982	91 844	167 826	100,0	100,0	100,0

Notes : Données préliminaires pour 2014.

1 Inclut les exportations intérieures et les réexportations.

2 Les importations maritimes en provenance d'autres pays que les États-Unis pourraient être sous-estimées. Dans le cas des importations, le mode de transport représente le dernier mode (souvent camionnage) par lequel la cargaison a été transportée jusqu'au port de dédouanement au Canada et est tiré des documents douaniers de contrôle des marchandises. Cela peut ne pas être le mode de transport par lequel les marchandises sont arrivées au port d'entrée canadien dans le cas d'un dédouanement intérieur. Cela peut, par conséquent, conduire à une sous-estimation des importations canadiennes par les modes maritime et aérien.

Sources : Statistique Canada, données sur le commerce international

Tableau M21 : Durée complète d'un voyage de Shanghai vers Toronto via les ports de la Colombie-Britannique utilisant le modèle de transport ferroviaire direct, 2010 - 2014

(nombre de jours)

Mois						Changement 2014/2013 (pourcentage)
	2010	2011	2012	2013	2014	
Janvier	23,0	22,8	24,5	23,4	26,1	11,5%
Février	21,2	23,4	23,9	25,5	28,0	9,8%
Mars	21,0	22,7	22,3	25,3	27,5	8,7%
Avril	21,6	22,6	23,5	24,3	27,4	12,8%
Mai	22,1	21,7	23,1	23,6	24,3	2,9%
Juin	22,1	21,1	25,0	23,4	23,8	1,7%
Juillet	22,4	20,6	23,8	23,4	25,7	9,7%
Août	21,3	21,3	23,2	24,3	28,0	15,3%
Septembre	21,4	22,9	22,8	24,5	27,1	10,6%
Octobre	22,8	22,2	23,5	24,6	25,1	1,9%
Novembre	22,2	22,5	23,7	23,9	24,6	2,8%
Décembre	22,8	23,4	23,8	25,1	27,5	9,4%
Moyenne annuelle	22,0	22,3	23,6	24,3	26,2	8,1%

Source : Transports Canada, Groupe des politiques

Tableau RA1 : Les chemins de fer au Canada, 2014

	<i>Kilomètres de voies en exploitation directe ou louées 2014</i>	<i>Kilomètres de voies en exploitation directe ou louées 2013</i>	<i>Pourcentage du total 2014</i>	<i>Variation en pourcentage par rapport à l'année précédente</i>
CN	22 483	22 517	49,2	(0,1)
CFCP	11 927	11 927	26,1	0,0
Compagnies régionales et d'intérêt local	10 077	10 043	22,0	0,3
Tous les autres ¹	1 256	1 256	2,7	0,0
Total	45 743	45 742	100,0	0,0

Notes : CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique. Par définition, les kilomètres de voies n'englobent pas les voies parallèles, les épis, les voies d'évitement et les voies des cours de triage.

¹ Exploitants de gares et de chemins de fer de manoeuvre, filiales canadiennes de compagnies de chemin de fer américaines et exploitants de services ferroviaires voyageurs. Inclut aussi un ajustement pour la cessation d'une ligne à propriété conjointe CN-CFCP.

Source : *Transports Canada*

Tableau RA2 : Recettes des chemins de fer, 2004 - 2013

(millions de dollars)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^R	2013
CN	4 275	4 950	5 398	5 371	5 720	5 029	5 611	6 202	6 821	7 179
CFCP	3 263	3 723	3 908	4 035	4 164	3 349	3 796	3 930	4 279	4 525
VIA Rail	421	430	440	475	503	482	525	532	545	568
Total partiel - Classe I	7 959	9 103	9 746	9 881	10 387	8 860	9 931	10 664	11 645	12 271
Chemins de fer régionaux	451	251	231	230	239	228	288	354	355	385
Chemins de fer d'intérêt local	446	466	411	413	367	328	368	362	347	362
Total	8 856	9 819	10 389	10 523	10 992	9 417	10 587	11 380	12 347	13 018

Notes : R = Données révisées. CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique. VIA = VIA Rail Canada. Les recettes sont tabulées selon les exigences de la Classification uniforme des comptes.

Sources : *Transports Canada, Statistique Canada*

Tableau RA3 : La flotte ferroviaire, 2004 - 2013

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011 ^R	2012 ^R	2013
Locomotives										
<i>Marchandises ou Passagers</i>										
Classe I	2 032	2 143	2 167	2 166	2 113	2 109	1 910	1 951	2 361	2 428
Classe II	346	286	290	321	305	278	284	273	294	321
Total	2 378	2 429	2 457	2 487	2 418	2 387	2 194	2 224	2 655	2 749
<i>Cour et autres utilisations</i>										
Classe I	589	594	576	525	502	477	863	821	468	396
Classe II	228	195	166	126	114	99	93	83	70	76
Total	817	789	742	651	616	576	956	904	538	472
<i>Total Locomotives</i>										
Classe I	2 621	2 737	2 743	2 691	2 615	2 586	2 773	2 772	2 829	2 824
Classe II	574	481	456	447	419	377	377	356	364	397
Total	3 195	3 218	3 199	3 138	3 034	2 963	3 150	3 128	3 193	3 221
Voitures de passagers										
Classe I	480	512	520	528	527	544	505	506	507	519
Classe II	80	83	82	86	66	64	59	57	57	52
Total	560	595	602	614	593	608	564	563	564	571
Wagons de marchandises										
<i>Couverts</i>										
Classe I	19 035	21 692	20 072	16 460	13 448	12 687	13 443	13 177	12 861	10 947
Classe II	3 898	2 041	2 007	2 982	2 368	2 564	1 379	1 275	1 289	1 311
Total	22 933	23 733	22 079	19 442	15 816	15 251	14 822	14 452	14 150	12 258
<i>Plats</i>										
Classe I	16 703	22 659	20 915	17 300	15 301	13 578	12 682	13 142	12 770	12 143
Classe II	5 234	2 040	2 004	1 811	1 679	1 451	1 117	702	710	609
Total	21 937	24 699	22 919	19 111	16 980	15 029	13 799	13 844	13 480	12 752
<i>Tombereau</i>										
Classe I	9 789	9 652	10 076	11 002	12 953	12 180	11 218	10 934	10 378	8 687
Classe II	1 435	1 195	1 233	1 239	1 240	231	320	273	272	270
Total	11 224	10 847	11 309	12 241	14 193	12 411	11 538	11 207	10 650	8 957
<i>Trémie</i>										
Classe I	36 297	36 674	37 207	35 339	33 825	29 178	27 185	27 781	25 002	21 447
Classe II	1 448	981	924	953	934	927	924	837	837	838
Total	37 745	37 655	38 131	36 292	34 759	30 105	28 109	28 618	25 839	22 285
<i>Autres wagons</i>										
Classe I	2 452	3 270	3 158	3 074	140	127	105	99	93	78
Classe II	1 312	403	404	438	508	107	102	85	96	104
Total	3 764	3 673	3 562	3 512	648	234	207	184	189	182
<i>Total des wagons pour le transport de marchandises</i>										
Classe I	84 276	93 947	91 428	83 175	75 667	67 750	64 633	65 133	61 104	61 104
Classe II	13 327	6 660	6 572	7 423	6 729	5 280	3 842	3 135	3 167	3 167
Total	97 603	100 607	98 000	90 598	82 396	73 030	68 475	68 268	64 271	64 271

Notes : R = Données révisées.

Les wagons appartenant aux expéditeurs, incluant les wagons-citernes, ne sont pas inclus dans les données ci-dessus.

Sources : Transports Canada, Statistique Canada, rapports annuels des transporteurs ferroviaires

Tableau RA4 : Emplois et rémunération annuelle moyenne dans le secteur ferroviaire, 2004 - 2013

	Emplois (équivalents à temps plein)									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^R	2013
<i>Classe I</i>										
Services généraux	5 654	5 705	5 316	4 631	4 666	4 517	4 532	4 785	4 874	4 559
Transport	13 420	13 537	13 192	14 225	14 367	12 524	12 720	13 272	13 693	13 190
Entretien du matériel	4 986	5 145	5 107	5 112	5 102	4 803	4 790	4 847	4 876	4 673
Entretien des voies	6 906	7 139	7 155	7 087	7 212	7 075	7 150	7 350	7 372	7 333
Total	30 966	31 526	30 770	31 055	31 347	28 919	29 193	30 254	30 815	29 755
<i>Classe II¹</i>										
Services généraux	710	492	552	527	502	482	456	460	467	436
Transport	1 846	1 408	1 281	1 226	1 176	1 012	1 049	1 030	1 021	1 027
Entretien du matériel	868	629	610	607	611	562	597	634	574	561
Entretien des voies	1 192	920	853	801	755	717	734	703	726	697
Total	4 616	3 449	3 296	3 161	3 045	2 772	2 835	2 826	2 788	2 721
<i>Total du secteur ferroviaire²</i>										
Services généraux	6 364	6 197	5 868	5 158	5 168	4 999	4 988	5 245	5 341	4 995
Transport	15 266	14 945	14 473	15 451	15 543	13 536	13 769	14 301	14 714	14 217
Entretien du matériel	5 854	5 774	5 717	5 719	5 713	5 365	5 387	5 481	5 450	5 234
Entretien des voies	8 098	8 059	8 008	7 888	7 967	7 792	7 884	8 053	8 098	8 030
Total	35 582	34 975	34 066	34 216	34 392	31 691	32 028	33 080	33 603	32 476
	Rémunération (dollars courants)									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^R	2013
<i>Classe I</i>										
Services généraux	73 440	75 410	84 216	85 637	85 930	92 581	87 536	91 333	97 065	106 550
Transport	71 120	77 771	77 874	78 044	79 778	80 461	84 039	87 598	88 886	90 438
Entretien du matériel	58 129	60 830	60 702	62 333	63 172	63 155	65 902	68 973	70 079	71 175
Entretien des voies	59 157	65 533	63 029	63 576	65 504	64 814	67 743	71 853	73 854	77 097
Total	66 784	71 808	72 668	73 288	74 707	75 652	77 614	81 380	83 608	86 594
<i>Classe II¹</i>										
Services généraux	56 944	62 021	60 022	62 575	68 165	65 227	71 778	70 350	79 961	81 866
Transport	66 072	65 418	64 778	65 628	67 025	66 375	70 684	74 803	76 398	70 884
Entretien du matériel	58 208	61 374	60 426	59 029	62 060	63 402	62 323	63 165	68 381	69 945
Entretien des voies	52 597	52 405	52 471	54 383	59 257	54 923	56 922	61 469	59 241	60 236
Total	59 709	60 725	59 992	61 021	64 306	62 610	65 538	68 152	70 877	69 723
<i>Total du secteur ferroviaire²</i>										
Services généraux	71 599	74 347	81 940	83 281	84 204	89 946	86 096	89 495	95 570	104 395
Transport	70 510	76 607	76 715	77 058	78 813	79 409	83 022	86 677	88 020	89 026
Entretien du matériel	58 141	60 889	60 673	61 982	63 053	63 181	65 506	68 302	69 900	71 043
Entretien des voies	58 191	64 035	61 905	62 643	64 912	63 904	66 736	70 947	72 544	75 633
Total	65 866	70 715	71 441	72 155	73 786	74 511	76 545	80 250	82 552	85 180

Notes : R = Données révisées.

1 Les données peuvent être sous-estimées en raison de l'exclusion d'une estimation de certaines compagnies de chemin de fer de classe II qui n'ont pas déclaré leurs renseignements en matière d'emploi. Les transporteurs ferroviaires de classe II comprennent les transporteurs ferroviaires régionaux et ceux d'intérêt local.

2 L'emploi total dans le secteur ferroviaire se limite au personnel des transporteurs (à l'exclusion des services ferroviaires accessoires).

 Sources : *Transports Canada, Statistique Canada, rapports annuels des transporteurs ferroviaires*
Tableau RA5 : Tonnes-kilomètres payantes par secteur ferroviaire, 2004 - 2013

	(millions)									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^R	2013
<i>Classe I</i>										
Chemins de fer régionaux	16 857,8	15 220,7	14 818,9	13 701,2	14 336,7	7 711,3	9 802,8	10 392,4	10 617,4	11 192,4
Chemins de fer d'intérêt local	7 898,5	8 652,5	6 681,2	5 197,6	5 462,5	3 227,7	3 689,9	3 393,3	3 418,2	3 569,3
Total	338 410,8	352 142,7	352 488,8	357 243,2	344 818,7	299 781,4	341 324,3	351 715,2	370 978,6	386 560,7
	Pourcentage du total									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^R	2013
<i>Classe I</i>										
Chemins de fer régionaux	92,7	93,2	93,9	94,7	94,3	96,4	96,0	96,1	96,2	96,2
Chemins de fer d'intérêt local	2,3	2,5	1,9	1,5	1,6	1,1	1,1	1,0	0,9	0,9

Note : R = Données révisées.

 Sources : *Transports Canada, Statistique Canada*

Tableau RA6 : Caractéristiques du trafic total des chemins de fer, 2005 - 2014

	(milliers de tonnes)									
	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^a	2013 ^a	2014 ^a
Intraprovincial	56 067	50 117	51 006	49 697	40 813	49 456	52 577	56 322	56 587	53 207
Interprovincial	121 053	124 121	122 604	117 951	115 532	121 480	125 017	126 078	120 363	131 731
Total secteur intérieur	177 119	174 239	173 610	167 649	156 345	170 936	177 595	182 400	176 950	184 938
Importations	20 415	21 685	25 197	27 292	22 934	30 319	34 204	37 959	40 464	40 663
Exportations	74 215	77 312	74 969	68 557	49 331	60 086	62 878	65 258	73 588	75 203
En transit	6 700	7 406	7 466	6 990	6 185	6 494	7 070	8 178	9 389	10 056
Canada - États-Unis	73 372	75 845	73 546	66 879	48 097	58 712	61 575	63 940	72 387	74 060
Canada - Mexique	843	1 467	1 424	1 678	1 234	1 374	1 304	1 318	1 201	1 143
Mexique - Canada	49	86	139	124	156	280	329	403	407	489
Mexique - États-Unis	0	0	0	0	2	0	4	8	8	8
États-Unis - Canada	20 366	21 598	25 059	27 168	22 779	30 039	33 875	37 556	40 057	40 175
États-Unis - Mexique	17	3	3	5	4	7	5	10	11	14
États-Unis - États-Unis	6 683	7 403	7 463	6 985	6 179	6 487	7 061	8 160	9 369	10 034
Total	101 330	106 402	107 633	102 839	78 450	96 899	104 153	111 395	123 440	125 923
	(millions de tonnes-kilomètres)									
Intraprovincial	40 824	36 125	38 497	37 884	31 174	36 848	42 368	47 191	48 403	44 538
Interprovincial	200 169	205 431	207 037	198 958	185 113	203 444	206 100	209 431	210 214	233 626
Total secteur intérieur	240 993	241 556	245 534	236 842	216 287	240 292	248 468	256 622	258 617	278 164
Importations	16 959	18 077	21 054	22 403	19 963	23 585	25 534	30 704	33 683	34 276
Exportations	73 993	74 743	74 031	68 552	52 300	62 232	67 453	72 158	82 923	87 132
En transit	6 009	7 139	7 303	7 026	6 236	6 527	6 368	8 812	11 042	13 392
Canada - États-Unis	73 471	73 701	72 978	67 409	51 299	61 193	66 362	71 120	81 949	86 164
Canada - Mexique	522	1 043	1 052	1 143	1 001	1 039	1 091	1 038	973	967
Mexique - Canada	34	65	103	93	113	236	289	398	395	491
Mexique - États-Unis	0	0	0	0	1	0	2	11	11	4
États-Unis - Canada	16 925	18 012	20 951	22 310	19 850	23 348	25 246	30 307	33 288	33 785
États-Unis - Mexique	18	3	3	4	3	6	4	9	10	13
États-Unis - États-Unis	5 991	7 136	7 300	7 022	6 233	6 521	6 362	8 793	11 022	13 376
Total	96 960	99 959	102 388	97 982	78 499	92 343	99 356	111 674	127 649	134 800

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

 Source : *Transports Canada base de données sur le trafic ferroviaire*
Tableau RA7 : Trafic reçu et expédié par les transporteurs canadiens de classe II¹, 2005 - 2014

	(millions de tonnes)		
Année	Reçu seulement	Expédié seulement	Reçu et expédié
2005	8,36	16,27	0,36
2006	8,24	14,98	0,37
2007	8,80	14,08	0,34
2008	8,58	12,96	0,35
2009	7,08	10,58	0,75
2010	7,45	11,20	0,71
2011	7,77	11,79	0,75
2012	6,27	10,85	0,68
2013	7,12	9,91	0,30
2014 ^p	7,07	11,23	0,14

Notes : P = Données préliminaires.

Reçu seulement : s'applique aux mouvements de lesquels un transporteur de classe II n'a fait que recevoir des marchandises de la compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) ou chemin de fer Canadien Pacifique (CFCP).

Expédié seulement : s'applique aux mouvements dans lesquels un transporteur de classe II n'a fait qu'expédier des marchandises au CN ou au CFCP.

Reçu et expédié : s'applique aux mouvements dans lesquels un ou plusieurs transporteurs de classe II ont reçu et expédié des marchandises au CN et au CFCP.

1 Ne comprend pas les transporteurs américains qui exploitent des services au Canada.

 Sources : *Transports Canada, Statistique Canada*

Tableau RA8 : Volume des exportations et des importations ferroviaires par produit, 2005 - 2014

	(milliers de tonnes)									
Exportations	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^R	2014 ^P
Produits agricoles et alimentaires	3 000	3 402	3 592	3 986	3 434	3 720	5 094	5 376	5 634	6 140
Produits automobiles	3 162	3 042	2 881	2 056	1 374	2 022	2 155	2 499	2 294	2 147
Produits chimiques	10 854	11 521	11 216	10 317	8 642	10 002	10 513	10 441	11 841	12 158
Charbon	1 189	1 158	955	1 028	627	888	987	657	600	462
Engrais	10 257	9 442	11 501	10 869	5 377	10 816	11 164	9 682	10 673	10 234
Produits forestiers	26 625	27 366	23 398	18 268	12 972	13 508	13 602	13 524	14 771	15 219
Céréales	2 702	3 956	4 569	5 165	3 518	3 315	2 993	3 557	4 384	3 833
Minerai de fer	45	14	5	0	0	0	0	14	80	102
Métaux	3 974	4 606	4 797	4 881	3 476	4 335	3 948	3 495	3 538	3 463
Divers	4 716	4 964	4 582	4 809	3 704	4 913	5 485	6 444	6 927	7 597
Autres produits miniers	2 711	2 848	2 509	2 410	1 724	1 680	1 972	1 910	1 985	2 080
Produits pétroliers	4 980	4 992	4 965	4 769	4 482	4 887	4 964	7 659	10 863	11 769
Total	74 215	77 312	74 969	68 557	49 331	60 086	62 878	65 258	73 588	75 204
Importations										
Produits agricoles et alimentaires	2 463	2 580	3 307	3 407	2 960	3 210	2 769	3 028	2 612	2 678
Produits automobiles	1 799	1 774	1 905	1 551	1 175	1 526	1 624	1 536	1 683	1 925
Produits chimiques	4 992	5 406	5 731	5 351	4 578	5 256	5 677	5 957	6 191	6 324
Charbon	276	297	419	1 714	1 956	5 822	9 576	11 174	11 651	10 309
Engrais	3	3	3	7	27	26	41	49	14	11
Produits forestiers	934	994	1 033	1 233	1 007	1 098	1 325	1 366	1 284	1 212
Céréales	912	706	1 448	1 341	791	727	392	207	165	288
Minerai de fer	16	42	43	45	22	27	107	106	17	11
Métaux	2 011	2 115	2 151	2 168	1 051	2 021	2 171	2 425	2 525	2 367
Divers	3 337	3 366	4 133	4 368	3 603	3 804	3 741	3 810	4 450	4 037
Autres produits miniers	2 340	2 468	2 774	2 817	2 452	3 415	3 449	4 087	5 026	5 638
Produits pétroliers	1 334	1 933	2 250	3 290	3 313	3 386	3 331	4 216	4 846	5 864
Total	20 415	21 685	25 197	27 292	22 934	30 319	34 204	37 959	40 464	40 663

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Source : *Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire***Tableau RA9 : Valeur des exportations et des importations ferroviaires par produit 2005 - 2014**

	(millions de dollars)									
Exportations	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^R	2014 ^P
Produits agricoles et alimentaires	1 160,5	1 351,5	1 627,1	2 480,0	2 004,9	2 025,4	3 193,0	3 435,1	3 474,0	3 703,0
Produits automobiles	34 617,0	31 927,6	30 873,3	23 152,0	17 156,8	24 874,4	26 502,9	32 152,5	30 144,3	29 798,7
Produits chimiques	8 509,2	9 180,7	9 418,1	10 581,6	7 078,9	8 275,9	9 987,6	9 531,3	10 656,4	11 444,4
Charbon	195,2	190,6	145,2	146,7	90,4	174,2	282,7	144,5	101,7	80,8
Engrais	1 485,5	1 365,0	1 655,2	3 535,0	2 208,4	3 033,9	3 585,3	3 258,8	3 184,9	2 709,1
Produits forestiers	17 601,0	15 502,0	12 558,2	10 789,7	7 543,7	7 987,8	7 825,6	7 993,7	9 519,4	10 379,4
Céréales	746,4	1 026,7	1 559,0	2 954,5	1 696,1	1 398,6	1 597,4	1 779,6	2 061,7	1 905,8
Minerai de fer	4,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,1	0,0
Métaux	7 032,0	9 993,0	11 473,0	12 027,9	7 047,7	8 880,7	8 929,4	7 792,9	8 242,2	9 065,3
Divers	2 555,4	2 127,6	1 983,0	1 691,5	1 624,4	1 767,8	1 768,6	1 996,8	2 239,0	1 984,2
Autres produits miniers	129,6	158,2	163,7	183,1	122,7	103,6	202,1	110,5	119,9	143,4
Produits pétroliers	2 504,0	2 576,8	2 883,9	3 524,8	2 455,6	3 141,9	3 608,1	4 919,3	7 398,0	9 154,8
Total	76 539,9	75 399,7	74 339,6	71 066,9	49 029,5	61 664,3	67 482,9	73 115,0	77 141,6	80 368,9
Importations										
Produits agricoles et alimentaires	1 325,9	1 256,2	2 050,8	2 367,8	2 075,3	2 028,8	2 498,1	2 972,2	2 752,2	3 016,8
Produits automobiles	12 718,2	12 496,3	13 662,6	12 906,6	10 455,5	13 563,0	12 919,5	14 889,9	15 117,7	18 146,4
Produits chimiques	5 993,9	6 641,9	6 415,6	7 213,5	5 477,5	6 362,3	7 447,3	7 897,6	8 296,2	8 828,9
Charbon	8,1	9,6	9,1	12,0	6,8	5,8	16,2	33,9	20,5	36,3
Engrais	11,5	9,3	20,3	8,8	14,4	31,8	16,7	41,3	86,4	25,0
Produits forestiers	981,0	973,7	994,0	1 112,5	1 068,2	1 104,8	1 252,6	1 268,7	1 321,4	1 309,7
Céréales	267,2	237,0	421,4	564,5	394,0	302,6	320,4	293,5	250,5	289,6
Minerai de fer	113,3	131,1	104,4	128,8	107,5	142,4	171,5	223,6	229,6	209,7
Métaux	2 415,7	2 681,0	2 555,8	3 564,8	1 599,2	2 576,1	3 171,6	3 423,2	3 406,1	3 457,6
Divers	2 825,6	3 275,9	3 517,2	3 643,3	2 661,7	2 707,1	3 267,3	4 422,2	4 905,2	5 462,0
Autres produits miniers	264,9	321,1	437,4	545,9	405,4	442,4	649,1	694,0	477,9	637,3
Produits pétroliers	560,3	834,6	1 089,9	2 386,3	1 655,7	2 049,5	2 462,1	3 275,9	3 630,9	4 380,1
Total	27 485,7	28 867,7	31 278,6	34 454,9	25 921,3	31 316,6	34 192,4	39 436,0	40 494,6	45 799,5

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Source : *Transports Canada à partir des données de Statistique Canada, Division du commerce international*

Tableau RA10 : Chargements ferroviaires de pétrole brut, 2005 - 2014

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ^P
Pétrole brut										
Chargements ferroviaires	4	27	35	15	144	349	4 773	53 491	127 945	174 257
Tonnes	25	609	878	468	8 062	23 534	374 798	4 344 463	10 636 935	14 822 052

Tous les autres produits pétroliers

Chargements ferroviaires	232 949	237 505	248 373	254 304	250 179	264 437	262 175	294 810	278 176	275 957
Tonnes	16 794 404	17 098 760	18 064 140	18 486 354	18 283 531	19 579 100	19 420 940	21 885 969	20 373 247	19 925 582

Note : P = Données préliminaires.

Source : Transports Canada base de donnée sur le trafic ferroviaire

Tableau RA11 : Volume des exportations et importations ferroviaires par province ou territoire d'origine/destination, 2005 - 2014

(milliers de tonnes)

Exportations

Province/territoire	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^R	2014 ^P
Saskatchewan	12 919	13 165	14 798	14 601	8 755	13 488	15 256	16 206	19 595	19 740
Alberta	14 439	14 659	14 018	12 838	11 221	12 875	13 600	14 263	16 892	19 030
Ontario	17 340	17 488	15 254	13 283	8 367	11 014	11 219	11 212	11 543	11 014
Québec	13 987	13 688	12 494	11 382	8 521	9 176	9 322	8 903	9 753	9 821
Colombie-Britannique	9 418	12 656	12 003	10 486	7 806	8 672	8 761	10 028	10 315	10 590
Manitoba	2 995	3 270	4 176	4 071	3 057	2 850	2 576	2 809	3 410	3 088
Nouveau-Brunswick	1 785	1 461	1 240	971	900	1 122	1 296	1 242	1 363	1 227
Nouvelle-Écosse	1 332	923	987	922	703	889	847	596	717	694
Autres ¹	0	2	0	3	0	0	1	0	0	0
Total	74 215	77 312	74 969	68 557	49 331	60 086	62 878	65 258	73 588	75 204

Importations

Province/Territory	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^R	2014 ^P
Colombie-Britannique	1 184	1 379	1 976	3 416	3 620	8 362	11 778	13 935	15 072	13 751
Ontario	6 885	6 839	7 810	7 294	5 536	6 757	6 815	7 034	7 112	7 056
Alberta	4 349	5 017	5 612	6 826	5 674	6 608	6 681	8 054	9 017	9 296
Quebec	5 049	5 382	6 430	6 333	5 647	5 742	5 701	5 513	5 593	7 213
Saskatchewan	1 188	1 334	1 503	1 771	1 134	1 362	1 511	1 554	1 732	1 729
Manitoba	766	765	873	866	545	534	817	836	858	925
Nouvelle-Écosse	595	501	509	425	462	579	548	518	498	439
Nouveau-Brunswick	400	465	480	361	317	375	353	516	581	255
Autres ¹	1	3	5	0	0	0	0	1	2	0
Totals	20 415	21 685	25 197	27 292	22 934	30 319	34 204	37 959	40 464	40 663

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Comprend Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

Les rangs sont en ordre décroissant et ils sont basés sur une moyenne de 10 ans.

Source : Transports Canada base de donnée sur le trafic ferroviaire

Tableau RA12 : Valeur des exportations et importations ferroviaires par port de sortie ou par port de dénouement, 2005 - 2014

(millions de dollars)

Exportations										
<i>Port de sortie</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^R	2014 ^P
Sarnia	23 768,7	23 327,4	24 807,1	21 130,1	14 177,5	17 867,5	18 515,4	17 927,0	18 272,7	19 028,3
Windsor	16 809,0	15 846,3	14 089,7	10 974,9	8 569,3	12 646,1	14 723,2	18 169,8	17 934,7	17 565,8
Fort Frances	7 988,3	8 689,5	8 125,3	8 689,3	6 114,2	6 528,8	7 753,8	7 992,6	9 761,1	10 731,0
Fort Erie	8 937,9	8 550,6	8 168,4	8 089,7	5 812,8	7 567,4	7 934,2	9 272,5	8 372,1	8 193,0
North Portal	4 314,0	4 693,1	4 910,5	5 628,4	3 554,1	4 153,9	3 630,6	3 537,7	5 197,2	5 652,6
Emerson	1 861,0	1 687,5	2 073,8	2 991,9	1 941,9	2 393,6	3 945,2	4 993,3	4 520,3	4 792,8
White Rock	3 968,7	3 541,6	2 990,8	2 949,6	2 130,1	2 105,3	2 641,3	2 863,1	3 557,9	3 749,1
Lacolle	2 504,6	2 710,0	2 448,3	2 639,1	2 016,8	2 574,5	1 830,7	1 950,4	2 717,9	3 300,2
Kingsgate	5,9	1,5	815,2	2 029,0	1 476,9	2 026,2	2 228,7	2 186,8	2 542,0	2 759,6
Huntington	1 950,6	1 801,7	1 507,2	1 362,0	849,8	808,7	940,9	939,1	1 089,2	1 222,0
Autres	4 431,1	4 550,5	4 403,3	4 582,9	2 386,0	2 992,3	3 338,7	3 282,8	3 176,6	3 374,4
Total	76 539,9	75 399,7	74 339,6	71 066,9	49 029,5	61 664,3	67 482,9	73 115,0	77 141,6	80 368,9
Importations										
<i>Port de dédouanement</i>	2005	2006	2007	2008 ^R	2009	2010	2011	2012 ^R	2013 ^R	2014 ^P
Windsor	5 407,3	4 590,3	4 614,8	4 619,0	5 245,7	7 987,6	7 294,0	9 664,9	8 236,4	8 877,6
Toronto	4 017,5	4 921,3	6 372,0	7 120,4	5 448,5	5 996,5	6 924,9	7 551,8	7 601,4	8 351,7
Sarnia	5 344,3	6 372,0	6 543,9	5 553,2	3 137,3	3 503,3	3 741,5	3 224,3	3 488,5	3 772,9
Edmonton	1 543,9	2 090,7	2 101,8	3 440,2	2 464,5	2 672,5	3 260,7	3 470,4	3 848,0	3 621,2
Montreal	1 770,3	1 743,1	2 125,6	2 687,0	2 232,9	2 257,8	2 769,4	3 227,4	3 166,1	3 904,9
Calgary	1 591,6	1 868,9	1 782,6	1 812,5	1 213,4	1 420,7	1 702,4	1 772,6	2 189,3	2 402,3
Vancouver	1 366,2	1 307,7	1 322,3	1 495,2	1 214,5	1 607,7	1 553,8	1 766,7	1 685,6	1 662,7
Winnipeg	602,1	517,0	517,5	741,0	544,0	832,4	986,0	2 589,8	2 447,6	2 633,6
Fort Erie	1 063,8	1 142,4	1 157,2	1 051,1	923,3	849,9	930,7	1 024,8	1 465,1	2 067,3
Hamilton	754,0	611,8	806,9	690,9	465,5	785,7	856,1	1 120,5	1 089,9	1 568,6
Other	4 024,6	3 702,7	3 933,9	5 244,5	3 031,7	3 402,6	4 172,9	4 022,7	5 276,7	6 936,7
Total	27 485,7	28 867,7	31 278,6	34 454,9	25 921,3	31 316,6	34 192,4	39 436,0	40 494,6	45 799,5

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Les rangs sont en ordre décroissant et ils sont basés sur une moyenne de 10 ans.

Source : *Transports Canada, à partir des données de Statistique Canada, Division du commerce international.*

Tableau RA13 : Volume des exportations et importations ferroviaires-maritimes, 2005 - 2014

(milliers de tonnes)

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ^R	2014 ^P
Exportations ¹	90 051	90 456	94 313	86 755	85 108	97 108	98 586	104 143	103 905	109 389
Importations ²	10 829	12 976	13 478	11 345	8 862	10 460	12 707	14 694	14 763	16 239
Total	100 880	103 431	107 792	98 100	93 971	107 568	111 293	118 837	118 668	125 628

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

1 Volume de marchandises transportées par chemin de fer et expédiées via les ports maritimes du Canada.

2 Volume de marchandises transportées par chemin de fer en provenance des ports maritimes du Canada.

Source : *Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire*

Tableau RA14 : Trafic intermodal du CN et du CFCP par type de wagons, 2005 - 2014

(millions de tonnes)

<i>Origine-Destination</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 ^P
Amérique du Nord	11,8	11,6	12,0	12,7	11,6	12,5	11,9	12,6	13,2	13,7
Canada - Canada	9,9	9,7	9,8	10,0	9,4	9,8	9,6	10,0	10,4	10,9
Canada - États-Unis	1,0	0,9	0,9	1,3	1,1	1,5	0,8	0,9	0,9	1,0
Canada - Mexique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
États-Unis - Canada	0,9	1,0	1,2	1,4	1,1	1,2	1,4	1,6	1,7	1,8
Mexique - Canada	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
United States - United States	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Exportations maritimes	8,8	8,8	9,8	9,0	8,4	8,3	8,2	8,2	9,0	9,2
Importations maritimes	10,4	11,0	10,9	10,5	8,3	9,9	11,5	12,7	13,1	14,1
Total	31,0	31,4	32,6	32,3	28,2	30,7	31,5	33,5	35,3	37,0
<i>Type de wagons</i>										
CSWP	29,7	30,2	31,4	30,9	27,1	29,5	30,4	32,5	34,1	35,7
RSWP	1,3	1,2	1,2	1,3	1,1	1,2	1,1	1,0	1,1	1,3
Total	31,0	31,4	32,6	32,3	28,2	30,7	31,5	33,5	35,3	37,0

Notes : P = Préliminaire. CN = Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada. CFCP = Chemin de fer Canadien Pacifique. CSWP = Conteneurs sur wagons plats. RSWP = Remorques sur wagons plats.

Source : *Transports Canada, base de données sur le trafic ferroviaire*

Tableau RA15 : Passagers et passagers-kilomètres transportés par VIA Rail Canada et les transporteurs de classe II, 2004 - 2013

Passagers transportés (milliers)

<i>Année</i>	<i>VIA Rail</i>	<i>Class II</i>	<i>Total</i>
2004	3 887	161	4 048
2005	4 097	172	4 269
2006	4 091	152	4 243
2007	4 181	155	4 336
2008	4 605	148	4 753
2009	4 229	144	4 373
2010	4 153	147	4 300
2011	4 130	153	4 283
2012 ^R	3 923	137	4 060
2013	3 890	102	3 992

Passagers-kilomètres (millions)

<i>Année</i>	<i>VIA Rail</i>	<i>Class II</i>	<i>Total</i>
2004	1 369,6	44,0	1 413,5
2005	1 429,1	49,4	1 478,5
2006	1 406,6	43,9	1 450,5
2007	1 406,6	46,4	1 453,0
2008	1 530,5	43,8	1 574,3
2009	1 379,2	34,1	1 413,4
2010	1 361,5	42,3	1 403,9
2011	1 369,6	34,8	1 404,4
2012 ^R	1 342,2	33,5	1 375,7
2013	1 339,0	26,4	1 365,4

Notes : R = Données révisées.

Source : *Transports Canada*

Tableau RO1 : Réseau routier national en 2013

(kilomètres)

<i>Autorité</i>	<i>Routes principales</i>	<i>Routes collectrices</i>	<i>Routes desservant les régions du Nord et les régions éloignées</i>	<i>Total</i>
Terre-Neuve-et-Labrador	1 007,6	298,0	1 163,0	2 468,6
Nouvelle-Écosse	904,7	294,3	0,0	1 199,0
Île-du-Prince-Édouard	207,7	188,8	0,0	396,5
Nouveau-Brunswick	994,7	833,8	0,0	1 828,5
Québec	3 452,0	765,4	1 435,0	5 652,4
Ontario	6 130,7	705,6	0,0	6 836,3
Manitoba	982,3	741,9	368,2	2 092,4
Saskatchewan	2 442,0	0,0	236,3	2 678,3
Alberta	4 036,2	215,5	196,5	4 448,2
Colombie-Britannique	5 869,3	446,7	724,0	7 040,0
Nunavut	0,0	0,0	0,0	0,0
Territoires du Nord-Ouest	575,6	0,0	847,2	1 422,8
Yukon	1 068,6	0,0	947,9	2 016,5
Canada	27 671,4	4 490,0	5 918,1	38 079,5

Source : RRN inventaire des routes au 31 décembre 2013

Tableau RO2 : Longueur du réseau routier public au Canada

	<i>Longueur (équivalent km à deux voies)</i>			<i>Part du total (%) des provinces/territoires</i>	<i>Répartition en pourcentage</i>	
	<i>Pavée</i>	<i>Non pavée</i>	<i>Total</i>		<i>Pavée</i>	<i>Non pavée</i>
Terre-Neuve-et-Labrador	11 100	9 400	20 500	1,6	54,1	45,9
Nouvelle-Écosse	19 100	18 400	37 500	2,9	50,9	49,1
Île-du-Prince-Édouard	4 400	2 400	6 800	0,5	64,7	35,3
Nouveau-Brunswick	21 200	12 800	34 000	2,6	62,4	37,6
Québec	93 000	64 200	157 200	12,1	59,2	40,8
Ontario	125 100	207 000	332 100	25,5	37,7	62,3
Manitoba	19 900	71 800	91 700	7,0	21,7	78,3
Saskatchewan	30 800	264 300	295 100	22,6	10,4	89,6
Alberta	63 200	165 300	228 600	17,5	27,6	72,3
Colombie-Britannique	51 700	35 200	86 900	6,7	59,5	40,5
Nunavut	0	1 400	1 400	0,1	0,0	100,0
Territoires du Nord-Ouest	1 200	4 700	5 800	0,4	20,7	79,3
Yukon	2 500	4 200	6 600	0,5	37,9	62,1
Total	443 000	861 100	1 304 100	100,0	34,0	66,0

Note : Ne comprend pas les chemins privés.

Source : Réseau routier national (RRN), mis à jour en décembre 2013

Tableau RO3 : Statistiques provinciales sur le parc de véhicules légers, 2009

	Véhicules (milliers)			Véhicules-Km (millions)			Véhicules légers seulement		
	Légers	Moyens	Lourds	Légers	Moyens	Lourds	Passagers-Km (milliards)	Litres de carburant acheté (milliards)	Véhicules par 1 000 habitants
Terre-Neuve-et-Labrador	290	3,5	3,4	4 400	41	225	7,4	0,5	570
Nouvelle-Écosse	538	7,9	8	9 400	181	500	15,1	0,9	573
Île-du-Prince-Édouard	82	1,3	2,7	1 200	11	39	1,9	0,1	578
Nouveau-Brunswick	482	5,3	4,6	7 800	60	138	13,2	0,8	643
Québec	4 593	48,5	37,8	68 100	1 031	3 563	111,0	6,8	587
Ontario	7 167	90,4	105,5	116 100	1 719	8 006	186,0	12,3	548
Manitoba	670	11,2	17,3	10 000	160	1 529	16,6	1,1	548
Saskatchewan	718	38,9	30,9	11 000	529	1 224	18,1	1,3	697
Alberta	2 581	131,4	87,4	41 700	2 617	5 421	70,0	4,8	700
Colombie-Britannique	2 584	96,3	16,7	33 300	1 891	585	53,7	3,8	580
Nunavut	4	0,3	0,2	30	3	2	N/D	N/D	120
Territoires du Nord-Ouest	21	1,0	1,3	200	16	62	N/D	N/D	494
Yukon	27	2,1	1,5	400	34	122	N/D	N/D	793
Canada	19 756	438,0	317,2	303 630	8 294	21 417	493,1	32,3	586

Notes : N/D = Données non disponibles. Les camions de taille moyenne ont une masse brute de 4,5 à 15 tonnes; les poids lourds ont pour leur part une masse brute égale ou supérieure à 15 tonnes.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada moyennes annuelles de 2009. (L'enquête sur les véhicules au Canada a pris fin en 2011. Les données d'activité de véhicules à moteur ne sont donc plus disponibles à partir de cette enquête depuis l'année de référence 2010.)

Tableau RO4 : Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les véhicules légers, moyennes annuelles par véhicule, 2014

	Taille de la flotte (milliers)	----- Moyennes annuelles par véhicule -----			----- Ratios par véhicule -----		
		Durée des déplacements (heures)	Passagers-kilomètres	Distance des déplacements (km)	Distance des déplacements par jour (km)	Consommation de carburant (l/100 km)	% du temps en marche au ralenti ¹
Total 2014	14 770	367^a	25 562^a	15 616^a	47,6^a	12,0^a	22,3^a
<i>selon la province participante</i>							
Québec	5 223	358 ^a	24 547 ^a	15 203 ^a	45,1 ^a	11,5 ^a	21,8 ^a
Ontario	8 063	383 ^a	26 945 ^a	16 425 ^a	50,6 ^a	12,1 ^a	21,7 ^a
Manitoba	793	348 ^a	24 022 ^a	14 196 ^a	45,2 ^a	12,8 ^a	25,3 ^a
Saskatchewan	691	316 ^a	23 008 ^a	13 515 ^a	43,4 ^a	13,7 ^a	27,4 ^a
<i>selon la taille de la population où se trouvent les participants</i>							
700 000 et plus	N/D	387 ^a	25 098 ^a	15 110 ^a	45,9 ^a	11,6 ^a	23,1 ^a
200 000 à 699 999	N/D	377 ^a	24 859 ^a	15 454 ^a	47,2 ^a	12,5 ^a	22,7 ^a
100 000 à 199 999	N/D	352 ^a	24 098 ^a	15 085 ^a	43,8 ^a	12,6 ^a	22,3 ^a
50 000 à 99 999	N/D	343 ^a	24 063 ^a	14 896 ^a	45,3 ^a	12,4 ^a	22,9 ^a
Moins de 50 000	N/D	341 ^a	28 569 ^a	17 519 ^a	55,6 ^a	12,0 ^a	19,9 ^a
<i>selon l'âge du véhicule</i>							
Moins de 4 ans	3 164	431 ^a	31 008 ^a	18 690 ^a	54,9 ^a	11,3 ^a	20,3 ^a
4-8 ans	5 098	385 ^a	27 903 ^a	16 830 ^a	50,0 ^a	11,9 ^a	21,0 ^a
9+ ans	6 508	303 ^a	19 325 ^a	12 203 ^a	39,1 ^a	12,6 ^a	25,2 ^a
<i>selon le type de véhicule</i>							
Voiture passager	8 149	350 ^a	23 042 ^a	14 868 ^a	45,3 ^a	9,7 ^a	21,4 ^a
Mini-fourgonnette	1 259	394 ^a	32 180 ^a	16 362 ^a	49,5 ^a	13,7 ^a	24,7 ^a
VUS	3 012	408 ^a	30 016 ^a	17 441 ^a	51,9 ^a	12,6 ^a	21,4 ^a
Camionnette	2 349	339 ^a	22 387 ^a	14 643 ^a	46,6 ^a	16,3 ^a	24,8 ^a
<i>selon la cylindrée du moteur (litres)</i>							
Moins de 2 l	N/D	354 ^a	22 976 ^a	15 037 ^a	44,9 ^a	8,5 ^a	20,7 ^a
2 l à 2,9 l	N/D	376 ^a	24 804 ^a	15 739 ^a	47,0 ^a	10,4 ^a	21,6 ^a
3 l à 3,9 l	N/D	388 ^a	29 678 ^a	16 802 ^a	51,1 ^a	13,0 ^a	22,2 ^a
4 l et plus	N/D	329 ^a	22 879 ^a	14 102 ^a	45,9 ^a	16,5 ^a	25,3 ^a
<i>selon le nombre de cylindres dans le moteur du véhicule</i>							
4 et moins/rotatif	N/D	372 ^a	24 385 ^a	15 632 ^a	46,7 ^a	9,6 ^a	21,2 ^a
5 à 6	N/D	373 ^a	27 901 ^a	16 057 ^a	49,0 ^a	13,2 ^a	22,6 ^a
8 et plus	N/D	334 ^a	23 410 ^a	14 429 ^a	47,3 ^a	17,0 ^a	25,4 ^a
<i>selon le type de transmission</i>							
Automatique	N/D	369 ^a	25 681 ^a	15 516 ^a	47,4 ^a	12,3 ^a	22,7 ^a
Manuelle	N/D	353 ^a	24 763 ^a	16 284 ^a	49,2 ^a	9,6 ^a	19,5 ^a

Notes : N/D = Non disponible.

1 La marche au ralenti se réfère à l'état d'un véhicule dont le moteur est en marche lorsqu'il est en position stationnaire. Ceci inclus le temps où le véhicule est à l'arrêt à un feu de circulation.

En 2014, l'Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada a des données pour les provinces participantes suivantes: Québec, Ontario, Manitoba et Saskatchewan.

Les véhicules légers se définissent comme étant sous 4 500 kilogrammes.

Coefficient de variation (cv): a: moins de 5 %, b: entre 5 % et 10 %, c: entre 10 % et 15 %, d: entre 15 % et 20 % et e: 20 % et plus.

Les données ayant un cv supérieur à 20 % ne sont pas publiées dans l'addenda étant donné leur manque de fiabilité.

Source : Transports Canada, Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, tabulations spéciales

Tableau RO5 : Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les véhicules légers, moyennes par déplacement, 2014

	moyennes par déplacement						
	Proportion des déplacements (%)	Durée d'un déplacement (min)	Distance d'un déplacement (km)	Occupation du véhicule	Consommation de carburant (l)	Consommation de carburant (l/100 km)	% du temps en marche au ralenti ¹
Total 2014	100	13,2^a	9,3^a	1,4^a	1,1^a	13,3^a	26,6^a
<i>selon le but du déplacement</i>							
Non classé	30,6	8,0 ^a	4,6 ^a	1,0 ^a	0,6 ^a	11,5 ^a	34,0 ^a
Travail/affaires	21,1	18,4 ^a	13,9 ^a	1,3 ^a	1,6 ^a	13,7 ^a	22,5 ^a
École/garderie	3,0	13,4 ^a	7,8 ^a	2,0 ^a	0,9 ^a	15,0 ^a	26,1 ^a
Magasinage/rendez-vous/courses	23,6	11,2 ^a	6,9 ^a	1,6 ^a	0,8 ^a	14,8 ^a	25,3 ^a
Loisir/visites avec famille ou amis	19,9	17,7 ^a	14,8 ^a	1,9 ^a	1,6 ^a	13,5 ^a	21,8 ^a
Engagement communautaire ²	1,8	13,9 ^a	8,9 ^a	1,7 ^a	1,1 ^a	14,6 ^a	24,8 ^a
<i>selon le type de jour</i>							
Jours de semaine	76,0	13,2 ^a	9,1 ^a	1,4 ^a	1,0 ^a	13,4 ^a	26,7 ^a
Fin de semaine	24,0	13,1 ^a	10,0 ^a	1,6 ^a	1,1 ^a	13,0 ^a	26,3 ^a
<i>selon la distance du déplacement</i>							
Moins de 1 km	25,2	2,7 ^a	0,3 ^a	1,2 ^a	0,1 ^a	11,6 ^a	44,1 ^a
1 à 5,99 km	36,9	7,2 ^a	2,6 ^a	1,5 ^a	0,4 ^a	16,1 ^a	25,1 ^a
6 à 10,99 km	15,4	13,9 ^a	7,1 ^a	1,5 ^a	0,9 ^a	13,0 ^a	20,8 ^a
11 à 15,99 km	7,3	19,4 ^a	12,2 ^a	1,5 ^a	1,4 ^a	11,8 ^a	18,2 ^a
16 à 20,99 km	4,1	23,8 ^a	17,3 ^a	1,5 ^a	1,9 ^a	11,1 ^a	15,9 ^a
21 à 30,99 km	4,4	29,5 ^a	24,4 ^a	1,5 ^a	2,6 ^a	10,6 ^a	13,8 ^a
31 à 50,99 km	3,5	39,6 ^a	38,0 ^a	1,5 ^a	3,8 ^a	10,0 ^a	11,8 ^a
51 à 99,99 km	2,1	60,2 ^a	67,8 ^a	1,7 ^a	6,6 ^a	9,7 ^a	9,2 ^a
100+ km	1,0	--	--	--	--	--	--
<i>selon l'occupation du véhicule</i>							
Non connu	30,6	8,0 ^a	4,6 ^a	1,0 ^a	0,6 ^a	11,5 ^a	34,0 ^a
Conducteur seulement	39,2	11,6 ^a	7,9 ^a	1,0 ^a	0,9 ^a	13,0 ^a	27,6 ^a
Conducteur et 1 passager	21,3	16,1 ^a	11,7 ^a	2,0 ^a	1,3 ^a	14,1 ^a	23,9 ^a
Conducteur et 2+ passagers	8,9	19,0 ^a	15,0 ^a	3,5 ^a	1,7 ^a	14,3 ^a	25,4 ^a

Notes :

1 La marche au ralenti se réfère à l'état d'un véhicule dont le moteur est en marche lorsqu'il est en position stationnaire. Ceci inclus le temps où le véhicule est à l'arrêt à un feu de circulation.

2 L'Engagement communautaire inclus le bénévolat, aller à un service religieux, voter, ou autre.

En 2014, l'Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada a des données pour les provinces participantes suivantes: Québec, Ontario, Manitoba et Saskatchewan.

Les véhicules légers se définissent comme étant sous 4 500 kilogrammes.

Coefficient de variation (cv): a: moins de 5 %, b: entre 5 % et 10 %, c: entre 10 % et 15 %, d: entre 15 % et 20 % et e: 20 % et plus.

Les données ayant un cv supérieur à 20 % ne sont pas publiés dans l'addenda étant donné leur manque de fiabilité.

Source : *Transports Canada, Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, tabulations spéciales*

Tableau RO6 : Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, statistiques sur les camions, moyennes annuelles par véhicule, 2014

	---- Moyennes annuelles par véhicule ----			----- Ratios par véhicule -----		
	Taille de la flotte (milliers)	Durée des déplacements (heures)	Distance des déplacements (km)	Distance des déplacements par jour (km)	Consommation de carburant (l/100 km)	% du temps en marche au ralenti ¹
Total 2014	460	1 246^b	45 760^b	168,8^a	45,5^a	39,4^a
<i>selon la province participante</i>						
Québec	129	1 311 ^c	48 641 ^c	172,6 ^a	46,6 ^b	38,1 ^b
Ontario	226	1 251 ^b	47 183 ^b	168,7 ^a	43,6 ^a	38,3 ^a
Manitoba	45	1 477 ^c	52 398 ^c	216,3 ^c	47,8 ^c	41,0 ^b
Saskatchewan	60	875 ^d	26 261 ^c	115,1 ^c	49,4 ^c	47,5 ^b
<i>selon l'âge du véhicule</i>						
Moins de 4 ans	86	1 979 ^c	78 386 ^c	275,9 ^a	43,2 ^b	36,8 ^b
4-8 ans	121	1 351 ^c	47 963 ^c	166,4 ^a	50,6 ^b	40,0 ^b
9+ ans	253	861 ^b	30 085 ^c	114,5 ^a	42,8 ^b	40,3 ^a
<i>selon le poids du véhicule</i>						
4,5 à 10 tonnes	135	589 ^c	16 584 ^c	59,7 ^a	41,1 ^b	42,0 ^a
10 à 15 tonnes	52	755 ^d	25 428 ^d	95,8 ^b	42,5 ^d	39,9 ^b
15 tonnes et plus	273	1 673 ^b	64 459 ^b	234,5 ^a	48,1 ^a	38,0 ^a
<i>selon la configuration du véhicule</i>						
Camion porteur	N/D	989 ^c	32 176 ^c	144,1 ^a	45,1 ^b	40,7 ^a
Tracteur semi-remorque	N/D	2 241 ^c	104 960 ^c	385,4 ^a	44,5 ^a	30,1 ^b

Notes : N/D = Non disponible.

1 La marche au ralenti se réfère à l'état d'un véhicule dont le moteur est en marche lorsqu'il est en position stationnaire. Ceci inclus le temps où le véhicule est à l'arrêt à un feu de circulation.

En 2014, l'Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada a des données pour les provinces participantes suivantes: Québec, Ontario, Manitoba et Saskatchewan.

Les camions se définissent comme étant plus de 4 500 kilogrammes.

Coefficient de variation (cv): a: moins de 5 %, b: entre 5 % et 10 %, c: entre 10 % et 15 %, d: entre 15 % et 20 % et e: 20 % et plus.

Les données ayant un cv supérieur à 20 % ne sont pas publiés dans l'addenda étant donné leur manque de fiabilité.

Source : Transports Canada, Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada, tabulations spéciales

Pour de plus amples information, voir www.tc.gc.ca/euvc

Tableau RO7 : Nombre annuel de faillites d'entreprises de camionnage, par région, 2005 - 2014

Année	Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba et Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique et territoires	Total camionnage	Total économie ¹
2005	48	96	161	45	107	49	506	7 519
2006	41	116	160	42	64	28	451	6 756
2007	28	145	180	36	30	30	449	6 293
2008	64	148	196	34	34	37	513	6 164
2009	31	103	137	27	34	20	352	5 420
2010	11	76	90	25	40	14	256	4 072
2011	8	75	65	20	10	10	188	3 643
2012	8	66	55	9	10	7	155	3 236
2013	11	77	26	9	3	3	129	3 187
2014	8	74	34	10	6	7	139	3 116

Notes : Les « entreprises de camionnage » englobent les entreprises de transport de marchandises diverses, de déménagement et d'entreposage de marchandises d'occasion, de transport de liquides en vrac, de solides en vrac, de produits forestiers, et d'autres services de transport routier. À partir de 2003, les faillites des entreprises de camionnage sont basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Ce tableau englobe les données de faillites reliées au groupe de transport par camion (SCIAN 484) et au groupe des activités de soutien au transport routier (SCIAN 4884).

1 Le « Total économie » comprend l'ensemble des faillites des entreprises (à l'exclusion des faillites de consommateurs).

Source : Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites Canada

Tableau RO8 : Volume de trafic par les transporteurs canadiens pour compte d'autrui, 2009 - 2013

	Tonnes métriques (millions)					Part (% du total) 2013	Tonnes-kilomètres (millions)					Part (% du total) 2013
	2009	2010 ^R	2011 ^R	2012 ^R	2013 ^P		2009	2010 ^R	2011 ^R	2012 ^R	2013 ^P	
Intraprovincial	383,8	425,7	447,8	494,4	518,3	75,0	47 671	59 116	57 617	60 107	64 760	25,8
Interprovincial	66,9	69,4	72,4	78,5	74,6	10,8	71 232	76 178	78 776	82 936	79 161	31,5
Total secteur intérieur	450,7	495,1	520,2	572,9	592,9	85,8	118 903	135 294	136 393	143 043	143 921	57,3
Exportations	42,0	41,1	43,0	45,6	53,0	7,7	46 015	42 967	43 951	46 255	52 230	20,8
Importations	35,6	36,6	37,4	43,4	44,8	6,5	43 614	43 506	43 980	52 197	55 236	22,0
Total secteur international	77,6	77,8	80,4	89,0	97,8	14,2	89 629	86 472	87 932	98 452	107 466	42,7
Total	528,3	572,9	600,6	661,9	690,8	100,0	208 532	221 766	224 325	241 495	251 387	100,0

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'origine et la destination des marchandises transportées par camion (ODMTC)

Tableau RO9 : Commerce international du Canada par camion selon les groupes de produits, 2013 - 2014

Catégories de produits	(millions de dollars)			
	(total des exportations par camion)			
	2013 ^R	Part (en %)	2014 ^P	Part (en %)
Automobiles, pièces et autres équipements de transport	32 987	20,4	38 164	20,7
Machines et équipements électriques	30 351	18,7	33 862	18,4
Autres produits manufacturés et produits divers	24 819	15,3	27 383	14,9
Produits agricoles et alimentaires	21 370	13,2	24 936	13,6
Produits chimique, plastique, et caoutchouc	21 136	13,0	23 718	12,9
Métaux communs et articles en métal	14 709	9,1	17 087	9,3
Produits du bois et du papier	9 781	6,0	11 266	6,1
Produits pétroliers, GNL et autres carburants	2 608	1,6	2 697	1,5
Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre	2 101	1,3	2 421	1,3
Déchets et débris	1 837	1,1	2 087	1,1
Minerais métalliques	277	0,2	342	0,2
Total des exportations par camion	161 976	100,0	183 962	100,0
Destination : États-Unis	157 254	97,1	179 049	97,3
Destination : Mexique	1 636	1,0	1 887	1,0
Destination : Autres pays	3 087	1,9	3 027	1,6
	(total des importations par camion) ¹			
Catégories de produits	2013 ^R	Part (en %)	2014 ^P	Part (en %)
Machines et équipements électriques	71 769	28,6	81 369	29,5
Automobiles, pièces et autres équipements de transport	50 923	20,3	53 068	19,3
Autres produits manufacturés et produits divers	35 974	14,3	39 462	14,3
Produits chimique, plastique, et caoutchouc	32 220	12,8	35 179	12,8
Produits agricoles et alimentaires	24 775	9,9	27 520	10,0
Métaux communs et articles en métal	18 624	7,4	20 390	7,4
Produits du bois et du papier	9 027	3,6	9 584	3,5
Minerais non métalliques, charbon et produits en pierre	3 788	1,5	4 160	1,5
Produits pétroliers, GNL et autres carburants	2 176	0,9	2 452	0,9
Déchets et débris	1 521	0,6	2 157	0,8
Minerais métalliques	132	0,1	218	0,1
Total des importations par camion	250 929	100,0	275 559	100,0
Origine : États-Unis	177 884	70,9	191 695	69,6
Origine : Mexique	18 225	7,3	19 544	7,1
Origine : Autres pays	54 820	21,8	64 320	23,3

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. GNL = Gas naturel liquéfié.

1 Les importations par camion en provenance de pays autres que les États-Unis sont surestimées. Dans le cas des importations, le mode de transport représente le dernier mode par lequel les marchandises ont été acheminées jusqu'au port de dédouanement au Canada et provient des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il peut ne pas s'agir du même mode de transport par lequel les marchandises sont arrivées au port d'entrée au Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau RO10 : Commerce routier entre le Canada et les États-Unis, selon les postes frontaliers les plus fréquentés, 2013 - 2014

(millions de dollars)

Poste frontalier	2014	2014	2014	2013	2014/2013	2014	2014
	Exportations par route ^p	Importations par route ^p	Commerce total par route ^p	Commerce total par route ^a	Variation en pourcentage	Part en pourcentage	Part cumulative en pourcentage
Windsor-Ambassador, Ontario	53 849	57 230	111 079	101 487	9,5	30,0	30,0
Fort Erie/Niagara Falls, Ontario	34 147	25 324	59 471	52 525	13,2	16,0	46,0
Sarnia, Ontario	25 297	25 126	50 423	44 513	13,3	13,6	59,6
Lacolle, Québec	13 102	6 378	19 480	17 983	8,3	5,3	64,9
Emerson, Manitoba	6 923	11 149	18 072	17 164	5,3	4,9	69,7
Pacific Highway, Colombie-Britannique	7 366	9 330	16 696	15 031	11,1	4,5	74,2
Lansdowne, Ontario	8 827	6 012	14 839	13 875	6,9	4,0	78,2
Coutts, Alberta	6 299	7 281	13 580	11 617	16,9	3,7	81,9
North Portal, Saskatchewan	3 309	8 698	12 007	10 933	9,8	3,2	85,1
Phillipsburg, Québec	3 765	1 756	5 521	5 391	2,4	1,5	86,6
Woodstock, Nouveau-Brunswick	2 463	1 104	3 567	3 462	3,0	1,0	87,6
Huntingdon, Colombie-Britannique	1 855	1 620	3 475	2 974	16,9	0,9	88,5
St. Stephen, Nouveau-Brunswick	1 942	1 112	3 054	2 813	8,5	0,8	89,4
Kingsgate, Colombie-Britannique	1 135	1 919	3 053	2 657	14,9	0,8	90,2
Autres postes frontaliers	8 771	27 656	36 427	32 713	11,4	9,8	100,0
Total du commerce routier	179 049	191 695	370 744	335 137	10,6	100,0	

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau RO11 : Les vingt principaux postes frontaliers franchis par les camions, 2010 - 2014

2014 Rang	Poste frontalier	Province	Volume de trafic à deux-sens (millions de mouvements)					Part en pourcentage				
			2010	2011	2012	2013	2014	2010	2011	2012	2013	2014
1	Pont Windsor-Ambassador	Ont.	2,63	2,57	2,71	2,64	2,54	25,0	24,4	25,1	24,6	23,7
2	Pont Sarnia -Blue Water	Ont.	1,54	1,56	1,60	1,64	1,64	14,7	14,8	14,8	15,2	15,3
3	Pont Fort Erie - Peace	Ont.	1,18	1,21	1,21	1,21	1,23	11,3	11,4	11,2	11,3	11,5
4	Pacific Highway/Douglas	C.-B.	0,70	0,74	0,75	0,77	0,79	6,6	7,0	6,9	7,2	7,4
5	Pont Niagara Falls - Queenston Bridge	Ont.	0,68	0,70	0,69	0,68	0,71	6,4	6,6	6,4	6,3	6,7
6	Lacolle ¹	Qué.	0,62	0,60	0,57	0,55	0,53	5,9	5,7	5,3	5,1	5,0
7	Emerson	Man.	0,34	0,36	0,39	0,40	0,41	3,2	3,4	3,6	3,8	3,9
8	Lansdowne	Ont.	0,35	0,33	0,33	0,35	0,33	3,3	3,1	3,0	3,2	3,1
9	Coutts	Alb.	0,28	0,31	0,31	0,31	0,33	2,7	3,0	2,9	2,9	3,1
10	North Portal	Sas.	0,15	0,19	0,25	0,24	0,24	1,5	1,8	2,3	2,2	2,3
11	Phillipsburg	Qué.	0,19	0,18	0,19	0,18	0,19	1,8	1,7	1,7	1,7	1,7
12	Rock Island ²	Qué.	0,17	0,15	0,15	0,16	0,17	1,6	1,5	1,4	1,5	1,6
13	Huntingdon	C.-B.	0,11	0,13	0,15	0,15	0,17	1,0	1,2	1,4	1,4	1,6
14	Kingsgate	C.-B.	0,08	0,10	0,12	0,13	0,12	0,8	0,9	1,1	1,2	1,1
15	Sault Ste. Marie	Ont.	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
16	St. Stephen	N.-B.	0,11	0,10	0,10	0,09	0,10	1,0	0,9	0,9	0,9	0,9
17	Woodstock	N.-B.	0,12	0,11	0,10	0,10	0,09	1,2	1,0	0,9	0,9	0,9
18	Osoyoos	C.-B.	0,09	0,08	0,06	0,07	0,07	0,8	0,8	0,6	0,6	0,7
19	Armstrong	Qué.	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,6	0,6	0,5	0,6	0,5
20	Prescott	Ont.	0,06	0,06	0,05	0,06	0,06	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
	Total des 20 postes frontaliers		9,56	9,63	9,87	9,88	9,88	90,9	91,4	91,5	91,9	92,2
	Autres postes frontaliers		0,96	0,91	0,91	0,87	0,84	9,1	8,6	8,5	8,1	7,8
	Grand total pour tous les postes frontaliers		10,52	10,54	10,78	10,74	10,72	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Notes : Les volumes de circulation dans les deux sens ont été évalués en doublant le flux dans un sens soit la direction nord vers le Canada.

1 Lacolle comprend les routes 15, 221 et 223.

2 Rock Island comprend les routes 55 et 143.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, section des voyages internationaux et d'autres statistiques non publiées

Tableau RO12 : Les vingt principaux postes frontaliers franchis par les automobiles et autres véhicules, 2010 - 2014

2014 Rang Poste frontalier		Province	Volume de trafic à deux sens (millions de mouvements)					Part en pourcentage				
			2010	2011	2012	2013	2014	2010	2011	2012	2013	2014
1	Pacific Highway/Douglas	C.-B.	6,61	8,30	9,29	9,76	9,48	11,8	13,6	14,6	15,2	15,4
2	Pont Windsor-Ambassador	Ont.	4,54	4,49	4,53	4,59	4,42	8,1	7,4	7,1	7,1	7,2
3	Pont Fort Erie - Peace	Ont.	4,75	4,73	4,74	4,66	4,31	8,5	7,8	7,4	7,2	7,0
4	Pont Sarnia - Blue Water	Ont.	3,30	3,63	3,76	3,84	3,74	5,9	6,0	5,9	6,0	6,1
5	Tunnel Detroit - Windsor	Ont.	3,55	3,63	3,71	3,71	3,65	6,3	5,9	5,8	5,8	5,9
6	Pont Niagara Falls - Queenston	Ont.	2,89	3,29	3,32	3,04	2,98	5,2	5,4	5,2	4,7	4,8
7	Pont Niagara Falls - Rainbow	Ont.	2,91	3,28	3,46	3,22	2,91	5,2	5,4	5,4	5,0	4,7
8	Boundary Bay	C.-B.	1,69	2,10	2,26	2,35	2,31	3,0	3,4	3,5	3,6	3,7
9	Huntingdon	C.-B.	1,44	1,85	2,06	2,28	2,19	2,6	3,0	3,2	3,5	3,6
10	Lacolle ¹	Qué.	1,77	1,82	1,97	2,07	2,04	3,2	3,0	3,1	3,2	3,3
11	Cornwall	Ont.	2,31	2,20	1,79	1,71	1,73	4,1	3,6	2,8	2,7	2,8
12	Sault Ste. Marie	Ont.	1,61	1,80	1,89	1,85	1,71	2,9	3,0	3,0	2,9	2,8
13	Lansdowne	Ont.	1,36	1,53	1,67	1,72	1,68	2,4	2,5	2,6	2,7	2,7
14	Aldergrove	C.-B.	1,21	1,42	1,55	1,54	1,36	2,2	2,3	2,4	2,4	2,2
15	St. Stephen	N.-B.	1,45	1,42	1,40	1,35	1,28	2,6	2,3	2,2	2,1	2,1
16	Rock Island ²	Qué.	0,86	0,93	0,99	1,01	0,97	1,5	1,5	1,6	1,6	1,6
17	Edmundston	N.-B.	0,97	0,98	1,00	1,00	0,94	1,7	1,6	1,6	1,6	1,5
18	Fort Frances	Ont.	0,84	0,88	0,91	0,91	0,91	1,5	1,4	1,4	1,4	1,5
19	Phillipsburg	Qué.	0,80	0,84	0,86	0,91	0,89	1,4	1,4	1,3	1,4	1,4
20	Prescott	Ont.	0,54	0,63	0,72	0,76	0,71	1,0	1,0	1,1	1,2	1,1
Total des 20 postes frontaliers			45,37	49,73	51,87	52,27	50,20	81,2	81,5	81,4	81,1	81,4
Autres postes frontaliers			10,50	11,27	11,83	12,15	11,48	18,8	18,5	18,6	18,9	18,6
Grand total pour tous les postes frontaliers			55,88	61,00	63,70	64,41	61,68	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Notes : Les volumes de circulation dans les deux sens ont été évalués en doublant le flux dans un sens soit la direction nord vers le Canada.

1 Lacolle comprend les routes 15, 221 et 223.

2 Rock Island comprend les routes 55 et 143.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, section des voyages internationaux et d'autres statistiques non publiées

Tableau RO13 : Recettes de l'industrie du transport en autocar selon le type de service, 2004 - 2013

Nombre de compagnies	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^R	2013 ^P	TCAC (%)
Transport en commun urbain ¹	100	71	66	78	84	88	86	85	87	85	(1,8)
Transport interurbain et rural	31	25	21	24	26	20	20	18	22	18	(5,9)
Transport scolaire et d'employés	1 004	883	937	964	910	915	1 020	749	751	789	(2,6)
Autobus nolisés et tourisme ²	156	131	135	174	152	140	152	140	155	141	(1,1)
Autres transports/navette	223	202	189	204	213	206	189	174	231	247	1,1
Total	1 514	1 312	1 348	1 444	1 385	1 369	1 467	1 166	1 246	1 280	(1,8)

(millions de dollars)

Revenus par industrie SCIAN³

Transport en commun urbain ¹	5 234	5 980	6 818	7 446	9 006	10 564	11 254	12 155	12 340	12 700	10,3
Transport interurbain et rural	576	595	590	645	707	631	660	661	675	734	2,7
Transport scolaire et d'employés	1 380	1 480	1 637	1 618	1 735	1 812	1 933	2 019	2 089	2 072	4,6
Autobus nolisés et tourisme ²	338	405	442	519	507	458	478	472	512	571	6,0
Autres transports/navette	167	171	150	162	184	171	168	209	224	241	4,2
Total	7 695	8 631	9 638	10 390	12 139	13 635	14 494	15 516	15 839	16 317	8,7

Recettes par type de services

Transport en commun urbain	2 507	2 618	2 757	2 941	3 232	3 396	3 608	3 833	4 061	4 316	6,2
Transport scolaire	1 218	1 326	1 402	1 346	1 412	1 456	1 488	1 559	1 548	1 534	2,6
Services d'autobus nolisés	421	470	542	601	571	524	577	554	602	604	4,1
Services de navette et d'excursion	108	88	67	99	104	78	148	92	90	115	0,7
Services interurbains réguliers	369	394	394	434	491	433	442	436	457	441	2,0
Autres services de transport de passagers	46	58	99	140	180	205	201	301	378	428	28,2
Autres recettes	176	201	223	205	281	227	581	678	565	637	15,3
Livraison express de colis	105	108	114	110	94	85	85	90	84	74	(3,9)
Total (à l'exclusion des contributions gouvernementales)	4 949	5 263	5 597	5 877	6 366	6 405	7 130	7 544	7 785	8 149	5,7
Contributions gouvernementales ⁴	2 747	3 368	4 041	4 513	5 773	7 230	7 364	7 973	8 054	8 167	12,9
Total	7 695	8 631	9 638	10 390	12 139	13 635	14 494	15 516	15 839	16 317	8,7

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. TCAC = Taux de croissance annuel composé.

1 Incluant SCIAN 485110 ainsi que les activités de transport urbain dans d'autres industries.

2 Incluant SCIAN 485510 et 487110.

3 SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord. Les industries du transport de passagers par autobus et de transport urbain sont couvertes dans les six catégories suivantes : 485110 Services urbains de transport en commun; 485210 Transport interurbain et rural par autocar; 485410 Transport scolaire et transport d'employés par autobus; 485510 Services d'autobus nolisés; 485990 Autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs (navette). Une sixième catégorie (487110) couvre le transport terrestre de tourisme et d'agrément.

4 Incluant les contributions d'exploitation et d'immobilisation du gouvernement pour le transport par autocar/autobus.

Sources : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, "Les industries canadiennes du transport de passagers par autobus et du transport urbain", Bulletin de service, Cat. 50-002, éditions variées, Tableau CANSIM 408-0005

Tableau RO14 : Tendances à long terme du transport en commun - Passagers transportés et véhicule-kilomètres, 2004 - 2013

(millions de voyageurs)

	Passagers interurbains ¹	Passagers utilisant le transport urbain ²	Véhicules-kilomètres pour le transport urbain
2004	15,6	1 598,2	887,1
2005	16,4	1 660,7	943,6
2006	16,8	1 712,0	959,2
2007	N/D	1 766,3	993,1
2008	N/D	1 830,0	1 070,9
2009	N/D	1 795,0	1 064,9
2010	N/D	1 909,8	1 128,6
2011	N/D	2 000,8	1 173,3
2012	N/D	2 028,5	1 170,3
2013	N/D	2 050,4	1 185,4

Notes : N/D = Données non disponibles (information non publiée par Statistique Canada).

1 Passagers qui utilisent les services d'autocars interurbains réguliers.

2 Passagers transportés uniquement par les services des sociétés de transport urbain.

Sources : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, "Les industries canadiennes du transport de passagers par autobus et du transport urbain", Bulletin de service, Cat. 50-002 éditions variées, et totalisations spéciales d'après les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

Tableau RO15 : Composition du parc de véhicules de transport en commun, 2004 - 2013

Catégories des véhicules	(nombre de véhicules)									
	2004	2005	2006	2007	2008 ¹	2009	2010	2011	2012	2013
Autobus standard	6 326	5 721	5 158	4 581	3 039 ²	2 535	1 547	983	751	590
Autobus à plancher surbaissé	5 018	5 952	6 925	7 930	11 122 ³	12 263	13 624	14 209	14 493	15 014
Trolleybus	284	285	282	278	250	249	249	249	249	249
Autobus articulés	495	488	495	510	N/D ⁴	N/D ⁴	N/D ⁴	N/D ⁴	N/D ⁴	N/D ⁴
Véhicules légers sur rail	613	613	613	646	460	466	515	547	592	592
Véhicules lourds sur rail	1 443	1 437	1 437	1 437	1 434	1 434	1 434	1 506	1 596	1 528
Trains de banlieue	613	601	629	659	691	707	714	557	554	574
Autres ⁵	444	483	535	531	96	103	111	77	71	74
Total des véhicules	15 236	15 580	16 074	16 572	17 092	17 757	18 194	18 128	18 306	18 621

Notes : N/D = Données non disponibles.

1 Depuis 2008, un nouveau système de déclaration a été mis en place afin de diminuer le fardeau de déclaration pour les transporteurs: par exemple, les caractéristiques "à plancher surbaissé" ne sont plus disponibles, car le concept de véhicule "facile d'accès ou non" est maintenant privilégié.

2 Nombre de véhicules considérés "difficiles d'accès" (autobus), y compris tous les types d'autobus.

3 Nombre de véhicules considérés "faciles d'accès" (autobus), y compris tous les types d'autobus.

4 Les autobus articulés ont été répartis entre les véhicules considérés accessibles et ceux qui ne le sont pas dans les données source.

5 Incluant les autobus à deux étages, les petits autobus communautaires et autres véhicules non spécifiés.

Source : Totalisations spéciales d'après les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

Tableau RO16 : Salaire annuel moyen dans l'industrie de l'autobus/autocar, 2004 - 2013

	(dollars courants)									
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012 ^R	2013 ^P
Transport interurbain ¹	35 416	45 559	52 595	53 157	64 833	61 383	72 085	72 150	77 968	88 729
Transport scolaire ²	19 297	21 448	19 943	22 486	23 879	25 210	28 522	28 749	27 898	29 349
Autobus nolisés et de tourisme ³	31 543	34 922	32 746	38 410	34 989	33 171	38 598	38 055	38 038	42 875
Services de navette/autre transport ⁴	35 522	38 524	38 620	41 172	37 620	39 306	34 448	37 528	29 288	29 358
Transport urbain en commun ⁵	66 932	67 789	72 433	74 883	76 031	78 024	82 046	84 031	89 799	89 468
Salaire annuel moyen pour l'industrie de l'autobus/autocar⁶	44 667	47 670	48 306	52 983	54 540	55 791	60 647	61 244	63 205	64 969

Notes : R = Données révisées. P = Données préliminaires. SCIAN = Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

1 Transport interurbain et rural par autocar, SCIAN 485210.

2 Transport scolaire et transport d'employés par autobus, SCIAN 485410.

3 Incluant les services d'autobus nolisés, SCIAN 485510 et le transport terrestre de tourisme et d'agrément, SCIAN 487110.

4 Incluant les services de navette et les autres services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs, SCIAN 485990.

5 Services urbains de transport en commun, SCIAN 485110.

6 Dépense moyenne par employé.

Source : Statistique Canada, Bulletin de service, Cat. 50-002, Enquête sur le transport de passagers par autobus et le transport urbain, Tableau CANSIM 408-0007

Tableau RO17 : Indicateurs sélectionnés des systèmes provinciaux pour le transport urbain, 2013

	Québec	Ontario	Alberta	Columbia-Britannique	Canada
Niveaux des prix, (Canada = 100)	79,9	119,4	81,4	98,9	100,0
Total du coût unitaire, (Canada = 100)	79,1	119,8	91,4	92,4	100,0
Recouvrement des coûts (en %)	38,6	38,0	34,0	40,8	38,1
Manque à gagner de revenu par passager (en \$)	2,52	3,87	3,22	2,90	3,23

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et les renseignements de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)